

SE	Bruksanvisning
DK	Betjeningsvejledning
NO	Bruksanvisning
FI	Käyttöohjeet ja osaluettelo
EE	Kasutusjuhend
LV	Instrukcija/Lietošanas pamācība
LT	Eksploatacijos instrukcija
CZ	Návod k obsluze
SK	Návod na použitie
AT/DE	Gebrauchsanleitung
PL	Instrukcja obsługi
GB	Operating Instructions
IE	Operating Instructions



Bruksanvisning

[31229] Pallyftare Offroad (Terrängtruck)



Obs! Ägare och användare MÅSTE läsa och förstå den här manualen innan produkten används.

Version 1.0



Tack för att du valde vår produkt. Innan du använder denna produkt, vänligen läs denna bruksanvisning noggrant. Förstå konstruktion, funktion, drift och underhåll enligt bruksanvisningen. Lastning över specificerad maxlast är otillåtet. Detta för att undvika personskador, skador på last och pallyftaren. Tillverkaren friskriver sig helt från ansvar för skador orsakade av felaktig användning eller otillåtna förändringar på pallyftaren.

1. INLEDNING

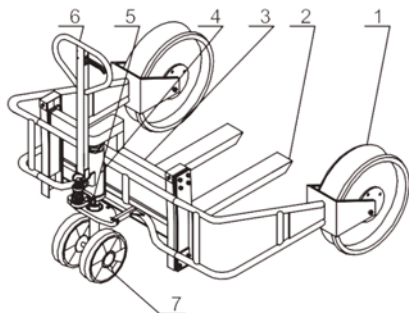
Pallyftaren "Off Road" är lämplig att använda på byggarbetsplatser, fabriker, byggnader och vägar för transport av olika laster.

- 1) Tack vare de två framhjulen, \varnothing 568 mm och de två styrhjulen, \varnothing 250 mm, är pallyftaren lämplig för de flesta förhållanden för transport. Framhjulen är pneumatiska och minskar påverkan från transportsträckans olika förhållande och minskar vibrationer. Det underlättar en bra och stabil transport.
- 2) Eftersom styrehjulen är solida och breda ökar lastkapaciteten samt minskar deformationen på hjulen. Pallyftaren är smidig och lätthanterlig och anpassar sig lätt till underlaget. Detta gör pallyftaren stadig som ger ökad lastsäkerhet.
- 3) Med den dubbelverkande lyftpumpen har arbetseffektiviteten förbättrats avsevärt.
- 4) På grund av den högre lyfthöjden ökar avståndet till marken för att underlätta transport på ojämnt och svårt underlag.
- 5) Med den justerbara gafflarna är pallyftaren även lämplig för last i olika former. Det gör transporten mer bekväm och tillförlitlig.

2. SPECIFIKATION

Figur 1: Konstruktionsbeskrivning av pallyftaren.

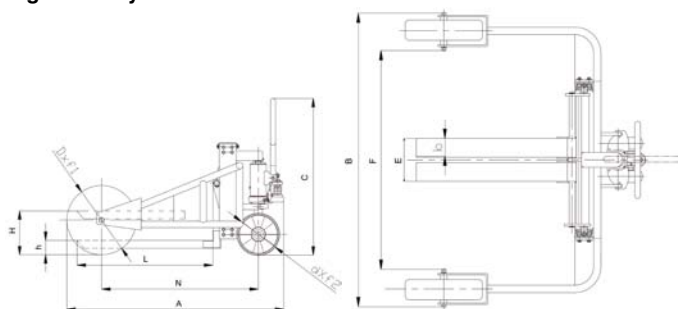
1. Framhjul
2. Gaffel
3. Chassi
4. Cylinder
5. Avlastningsventil
6. Styrhandtag
7. Styrhjul



Tabell 1: Specifikation

Modell	RP1000	RP1500
Kapacitet kg	1000	1500
Max. Lyfthöjd (H) mm	240	240
Min. Gaffelhöjd (h) mm	70	70
Hjulbas (N) mm	973	973
Gaffelbredd (E) mm	216-680	216-680
Gaffellängd (L) mm	800(860)	800(860)
\varnothing Framhjul (d \times f1) mm	\varnothing 568x145	\varnothing 568x145
\varnothing Styrhjul (d \times f2) mm	\varnothing 250x50	\varnothing 250x50
Min. Svängradie (R) mm	1400	1400
Avstånd mellan två hjul (F) mm	1230	1230
Totallängd (A) mm	1407	1407
Totalbredd (B) mm	1670	1670
Totalhöjd (C) mm	1280	1280
Nettovikt Kg	218	238

Figur 2: Pallyftarens dimensioner



3. INSTALLATION STEG FÖR STEG

1. Ta fram det skjutbara chassit (F5400) samt vänster och höger del av chassit för framhjulen (F5410). Sätt F5410 på båda sidor av F5400. Sätt på bricka 12 (F5411) och fjäderbricka 12 (F5412) på sexkantsbult M12 (F5413). Fäst ihop F5400 och (F5410).
2. Ta framhjulet \varnothing 568 (F5422), bussning (F5418) och framhjulsaxel (F5417). Montera framhjulet på hjulramen med axel och bussning. Sätt bricka 20 (F5416) och fjäderbricka 20 (F5415) på båda ändarna av axeln. Fäst båda ändrar på axeln med låsmutter M20 (F5414).
3. Ta cylinderenhet (5400), för in axeln (5404) i bakhjulet (5405). Sätt fast bakhjulet (5404) med låsring (128) på axeln (5404) och tryck sedan på dammskyddet. Sätt stålulan (101) på kolven i pumpsystemet. Placera pumpsystemet på chassit och använd stift (3926) till att fästa den rombiska plattan på konsolen och tryck sedan i det fjädrande stiftet. Skruva i sexkantsbulten M6 (F3101) i basen.
4. Sätt i dragstången (H3101) i cylinderhuset, dra ut sprinten (3111) och för sprinten (3111) till den ena sidan av cylinderhuset. Koppla ihop cylinderhuset och dragstång. Var uppmärksam på var stiftets hål är placerat. Se till att kedjans wire går igenom hålet i stiftet. Använd fjädersprint (H3103) för att fixera axeln samt tryck ner kolven och ta ut stiftet. Hög upp dragstången och sätt i kedjans stift i fördjupningen.
5. Vrid ner dragstången för att pumpa upp kolven i toppläge. För in den långa axeln (F5407) i hålet av basen och gaffelenhet (F5409). Fixera med två låsringar på båda sidor, sätt på locket och dra fast det med en M10 bult (F5426), bricka (F5427) och fjäderbricka (F5428).

4. BRUKSANVISNING

1. Kontrollera att pallyftaren är korrekt monterad innan den tas i bruk.
2. Lyft- och sänkning styrs av reglerventilen. När ventilen är i friläge eller handtaget är vridet till moturs läge hissas gaffeln upp genom att pumpa med handtaget upp och ned. När man vrider handtaget medsols sänks gaffeln. I motsats, när du vrider handtaget moturs eller öppnar ventilen så stoppas sänkning av gaffeln.
3. Pallyftaren är utrustad med en dubbelverkande pump. När handtaget trycks upp och ner, trycks kolven upp kontinuerligt. Det förbättrar effektiviteten i arbetet. För att minska arbetsbelastningen är det en fördel om man är två personer när man använder pallyftaren. Om man är ensam att använda pallyftaren kan man föra handtaget till ena sidan för att lätta på manöverkraften.
4. När pallyftaren är belastad: Se till att tyngdpunkten är så långt in på gafflarna som möjligt och undvik obalanserad last. Justera gaffelbredden till korrekt mått. För att se till att varje del belastas jämnt skall man hissa och sänka med jämn hastighet och transportera på säkert sätt.
5. När pallyftaren är belastad så kontrollera trycket i däcken. Om trycket är för högt eller för lågt så påverkar det hjulens livslängd.

5. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- 1) Använd pallyftaren varsamt särskilt vid och runt hörn samt lutande underlag.
- 2) Belasta ej gafflarna under en längre tid. När transporten är avslutad skall gafflarna sänkas till lägsta läge.
- 3) Lyft eller transportera ej personer.
- 4) Arbetstemperaturen är $-20^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$. Används pallyftaren i kalla område måste en hydraulolja för låga temperaturer användas.
- 5) När pallyftaren inte används skall den förvaras inomhus.

6. UNDERHÅLL

- 1) Regelbundet underhåll och byte av slitna delar i tid kan förlänga livslängden på pallyftaren.
- 2) Underhåll på pallyftaren skall utföras av behörig person.
- 3) Vid utbyte av delar skall reservdelar användas som tillhandahålls av tillverkaren. Annars finns risk för skador på pallyftaren.
- 4) Vid underhåll skall pallyftaren demonteras enligt beskrivning i denna bruksanvisning.
- 5) För underhåll och byte av defekta delar, se reservdelslista i bruksanvisningen.
- 6) Utför daglig rengöring och återkommande smörjning av pallyftaren. Detta möjliggör även ökad livslängd på pallyftaren.

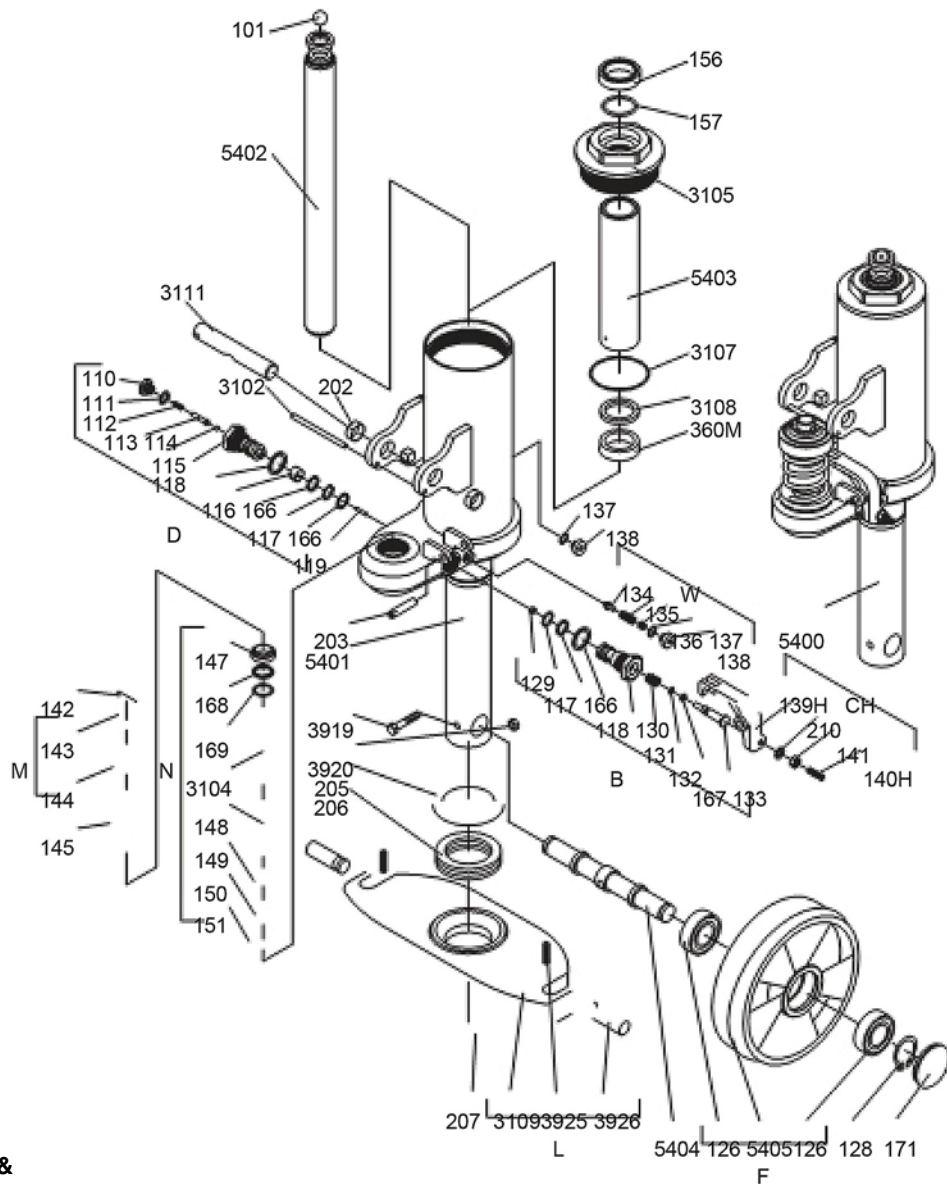
Artikel	Periodicitet	Åtgärd
Rörliga delar	4 veckor	Tillför vanlig smörjolja
Hydrauliska delar	1 år	Byt olja
Hjul	4 veckor	Kontrollera slitage. Är det mer än 1 mm: byt ut hjulet. När trycket är lägre än 200 Kpa skall det fyllas till rekommenderat tryck på 250Kpa.

Oljebyte
Olja: L-HV46
Volym: 0.3l



7. FELSÖKNING

Problem	Orsak	Åtgärd
Gafflarna lyfts ej när handtaget pumpas upp och ned.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ej tillräckligt med hydraulolja. 2. Läckage. 3. Säkerhetsventilen är felinställd. 4. Luft kommer in i hydrauloljan. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fyll på olja. 2. Byt till nya packningar. 3. Justera reglerventilen. 4. Lufta systemet.
Gafflarna sänks inte eller sänks ojämnt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ventilen är felinställd. 2. Ventilen läcker. 3. Packning är för tät. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Justera ventilen. 2. Byt till nya packningar. 3. Kontrollera och byt.
Gafflarna lyfter ej till max. höjd.	För lite hydraulolja.	Fyll på olja.
Lågt lufttryck i hjul.	Lågt lufttryck i hjul.	Pumpa till 250KPa
Däcket är trasigt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. För högt lufttryck. 2. Däcket punkterat. 	Laga eller byt däck.



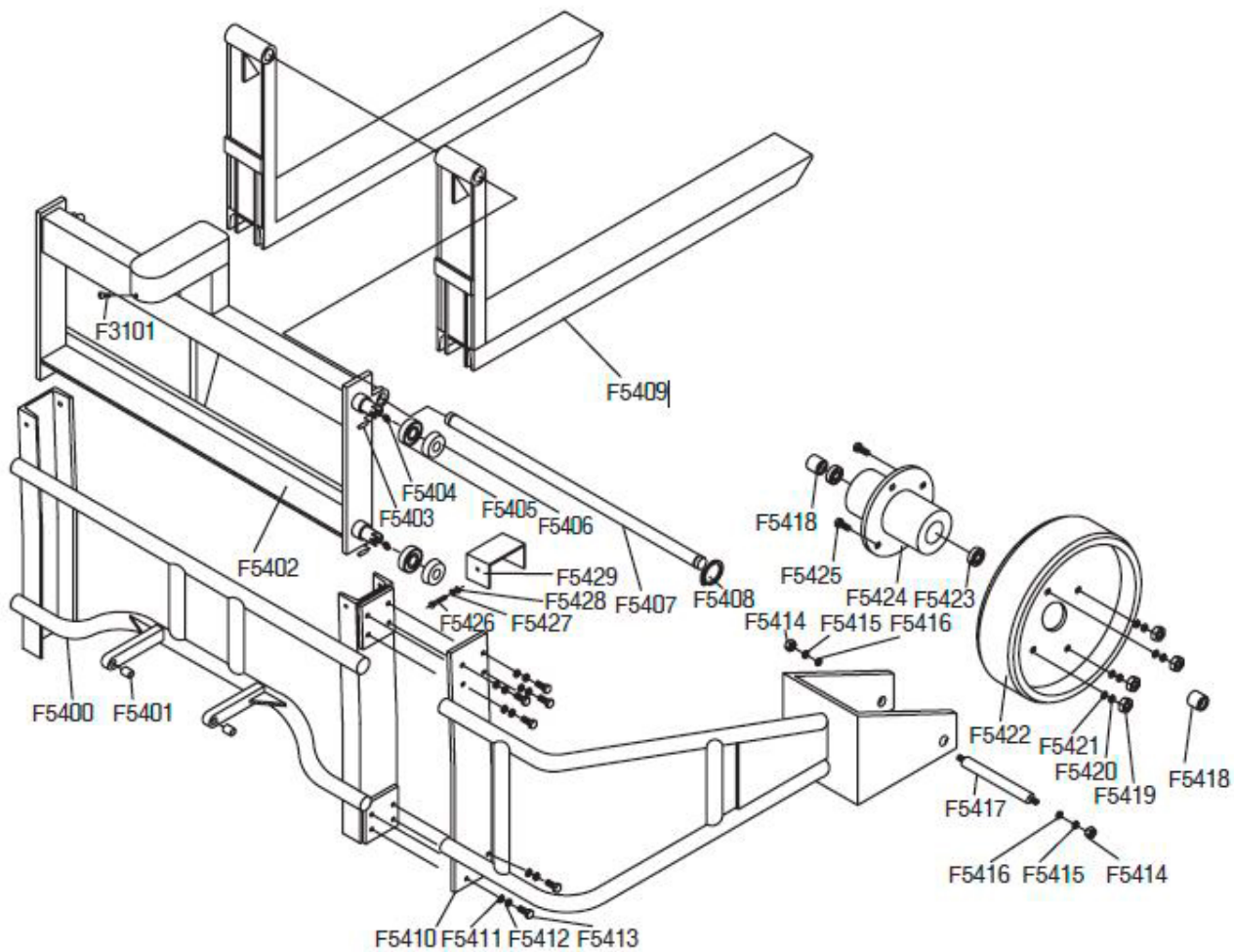
8. SPRÄNGSKISS & KOMPONENTLISTA

Cylinder och pump

Komponent nr.	Beskrivning	Antal
5402	Stång	1
3102	Sprint	1
5401	Pump	1
3104	Pumpstång	1
3105	Pumplock	1
5403	Stödhus	1
3107	O-ring	1
3108	Bricka	1
3109	Rombisk platta	1
202	Bussning	2
203	Fjädersprint	1
205	Mellanbussning	1
206	Lager	1
207	Låsring	1
210	Fjäderbricka	1
101	Stålkula	1
110	Skruv	1
111	Bricka	1
112	Fjäder	1
113	Tryckstång	1
114	Stålkula	1

115	Tryckventil	1
116	Delad ring	1
117	O-ring	2
118	Bricka	2
119	Stålpinne	1
3919	Bult	1
3920	Mutter M8	1
5404	Axel för styrhjul	4
126	Lager	2
5405	Gummihjul	2
128	Låsring	1
129	Stålkula	1
130	Utsläppsventil	1
131	Fjäder	1
132	O-ring	1
133	Axel utsläppsventil	1
134	Konisk ventil	1
135	Fjäder	1
136	Tryckregulator	1
137	O-ring	2
138	Skruv	2
139H	Vev	1

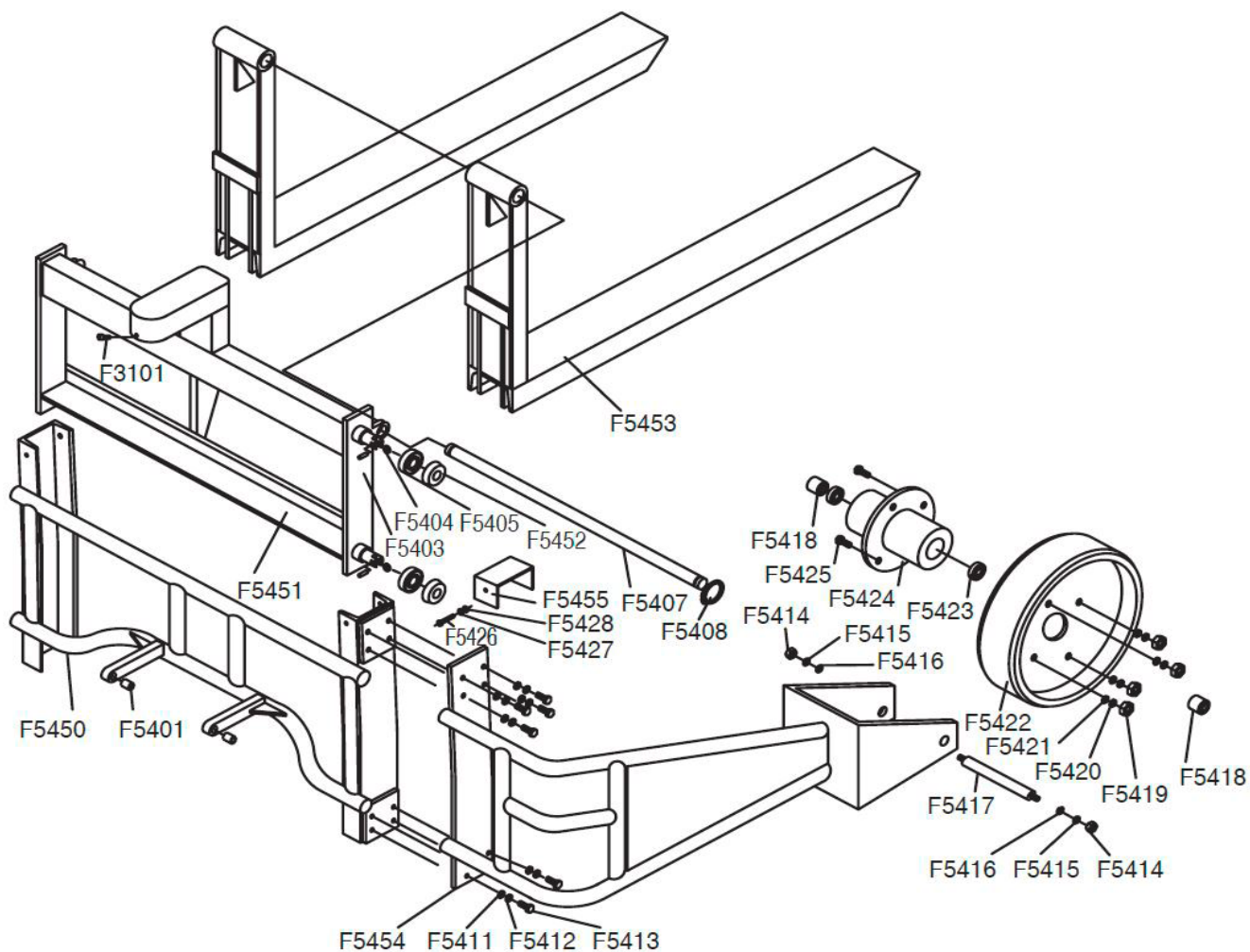
140H	Ställskruv	1
141	Mutter	1
142	Låsstift	1
143	Låslock	1
144	Spring cover	1
145	Fjäder	1
147	Dammsäker ring	1
148	Pumpcylinder	1
149	Tätning	1
150	Nylonbussning	1
151	Kopparbricka	1
156	Dammtät ring	1
157	O-ring	1
166	Hållring	3
167	Hållring	1
168	Hållring	1
169	O-ring	1
171	Dammskydd	2
360M	Tätningring	1
3925	Sprint	2
3926	Spännstift	2
3111	Axel	1



CHASSI OCH FRAMHJUL (1T)

Komponent nr.	Beskrivning	Antal
F5400	Skjutbart chassi	1
F5401	Bussning	2
F5402	Lyftok	1
F5403	Sprint	4
F5404	Lager	4
F5405	Lager	4
F5406	Lager	4
F5407	Torsionsrör	1
F5408	Låsring (30)	2
F5409	Gaffel	2
F5410	Framhjulschassi	1
F5411	Bricka 12	16
F5412	Fjäderbricka 12	16
F5413	Skruv 12	16
F5414	Mutter M20	4

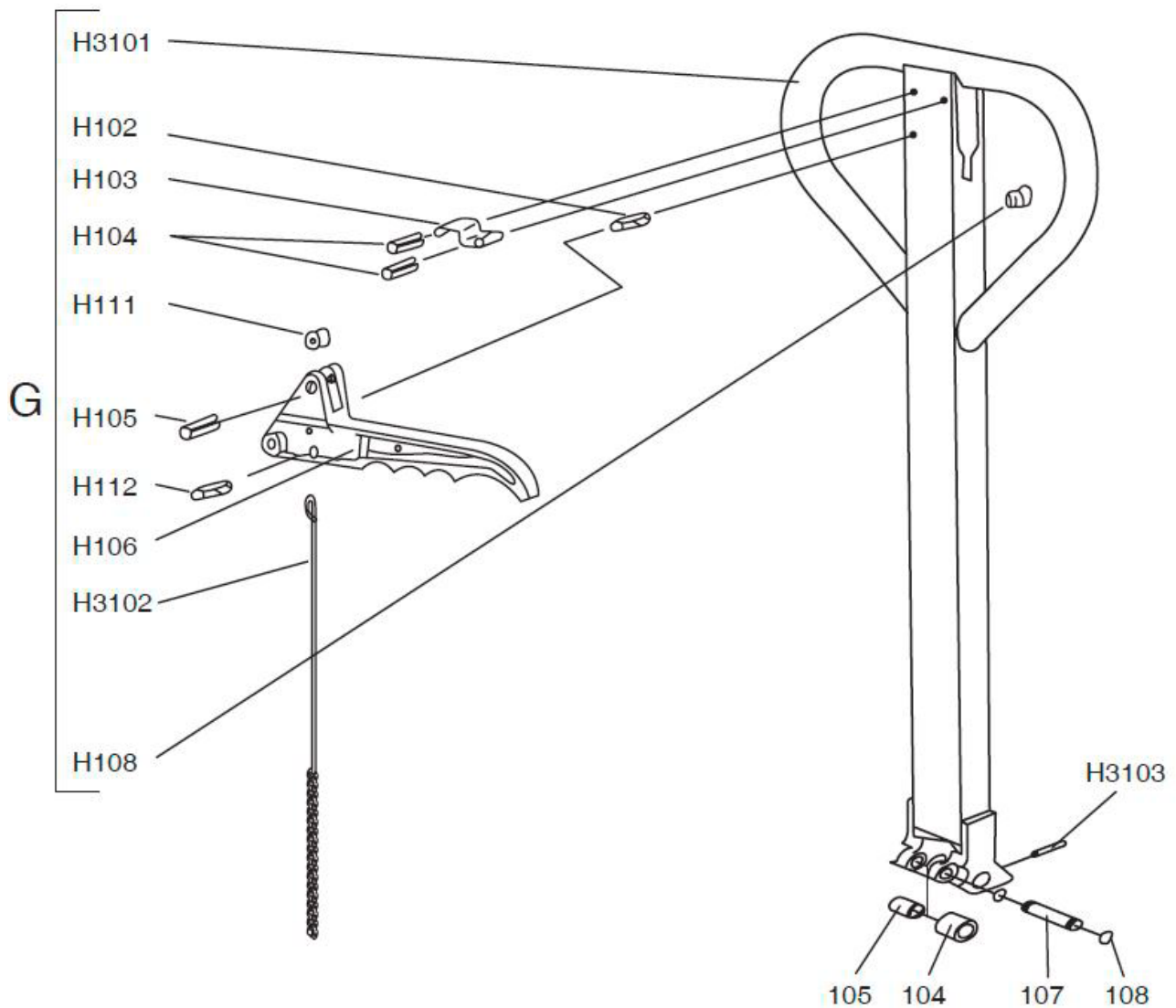
F5415	Fjäderbricka 20	4
F5416	Bricka 20	4
F5417	Axel	2
F5418	Bussning	4
F5419	Mutter M14	8
F5420	Fjäderbricka	8
F5421	Bricka M14	8
F5422	Framhjul	2
F5423	Lager	4
F5424	Täckkåpa	2
F5425	Skruv M14	8
F5426	Skruv M10	4
F5427	Fjäderbricka 10	4
F5428	Bricka 10	4
F5429	Täckplåt	2
F3101	Skruv M6	1



CHASSI OCH FRAMHJUL (1.5T)

Komponent nr.	Beskrivning	Antal
F5450	Skjutbart chassi	1
F5401	Bussning	2
F5451	Lyftok	1
F5403	Sprint	4
F5404	Lager	4
F5405	Lager	4
F5452	Lager	4
F5407	Torsionsrör	1
F5408	Låsring (30)	2
F5453	Gaffel	2
F5454	Framhjulschassi	1
F5411	Bricka 12	16
F5412	Fjäderbricka 12	16
F5413	Skruv 12	16
F5414	Mutter M20	4

F5415	Fjäderbricka 20	4
F5416	Bricka 20	4
F5417	Axel	2
F5418	Bussning	4
F5419	Mutter M14	8
F5420	Fjäderbricka 14	8
F5421	Bricka M14	8
F5422	Framhjul	2
F5423	Lager	4
F5424	Täckplåt	2
F5425	Skruv M14	8
F5426	Skruv M10	4
F5427	Fjäderbricka 10	4
F5428	Bricka 10	4
F5455	Täckplåt	2
F3101	Skruv M6	1



STYRHJUL OCH STYRSTÅNG

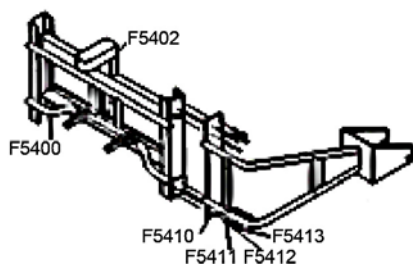
Komponent nr.	Beskrivning	Antal
H3101	Handtag	1
H3102	Stång och kedja	1
H3103	Fjädersprint	1
H102	Fjädersprint	1
H103	Bladfjäder	1
H104	Fjädersprint	1
H105	Fjädersprint	2
H106	Manöverhandtag	1
H108	Gummikudde	1
H111	Nylonvals	1
H112	Fjädersprint	1
104	Stålvals	1
105	Bussning	1
107	Axel	1
108	Retaining Låsring	2

ENHETSLISTA

Enhet	Beskrivning
5400	Pumpenhet
B	Sänkventil
CH	Sänkning skruv
D	hydraulventil
F	Styrhjul av gummi
G	Handtag
L	Rombisk platta
M	Fjäderskydd
N	Pumpkolv
SH	* Packningssats

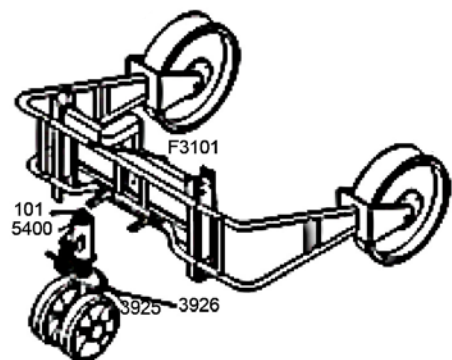
Packningssats: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

MONTERINGSBESKRIVNING AV TERRÄNGTRUCK



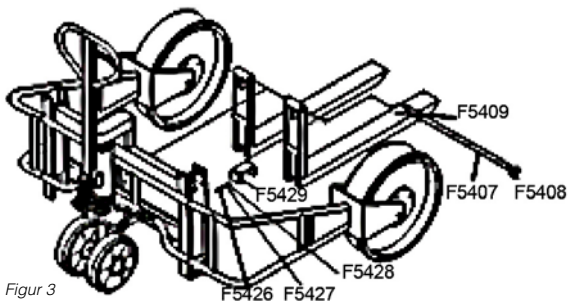
Figur 1

1. Ta fram det skjutbara chassit (F5400) samt vänster och höger del av chassit för framhjulen (F5410). Sätt F5410 på båda sidor av F5400. Sätt på bricka 12 (F5411) och fjäderbricka 12 (F5412) på sexkantsbult M12 (F5413). Fäst ihop F5400 och (F5410). (Figur 1)



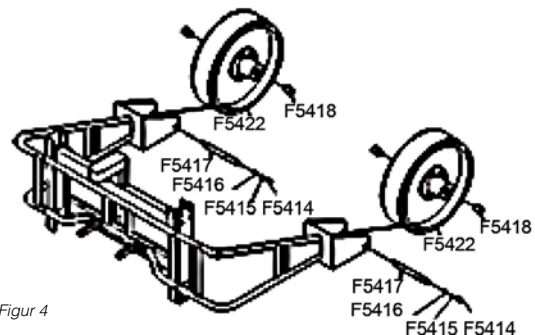
Figur 2

2. Ta framhjulet \varnothing 568 (F5422), bussning (F5418) och framhjulsaxel (F5417). Montera framhjulet på hjulramen med axel och bussning. Sätt bricka 20 (F5416) och fjäderbricka 20 (F5415) på båda ändarna av axeln. Fäst båda ändar på axeln med låsmutter M20 (F5414). (Figur 2)



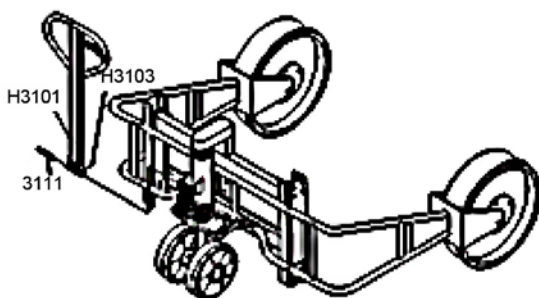
Figur 3

3. Ta cylinderenhet (5400), för in axeln (5404) i bakhjulet (5405). Sätt fast bakhjulet (5404) med låsring (128) på axeln (5404) och tryck sedan på dammskyddet. Sätt stålkulan (101) på kolven i pumpsystemet. Placera pumpsystemet på chassit och använd stift (3926) till att fästa den rombiska plattan på konsolen och tryck sedan i det fjädrande stiftet. Skruva i sexkantsbulten M6 (F3101) i basen. (Figur 3)



Figur 4

4. Sätt i dragstången (H3101) i cylinderhuset, dra ut sprinten (3111) och för sprinten (3111) till den ena sidan av cylinderhuset. Koppla ihop cylinderhus och dragstång. Var uppmärksam på var stiftets hål är placerat. Se till att kedjans wire går igenom hålet i stiftet. Använd fjädersprint (H3103) för att fixera axeln samt tryck ner kolven och ta ut stiftet. Hög upp dragstången och sätt i kedjans stift i fördjupningen. (Figur 4)



Figur 5

5. Vrid ner dragstången för att pumpa upp kolven i toppläge. För in den långa axeln (F5407) i hålet av basen och gaffelenhet (F5409). Fixera med två låsringar på båda sidor, sätt på locket och dra fast det med en M10 bult (F5426), bricka (F5427) och fjäderbricka (F5428). (Figur 5)



Försäkran om överensstämmelse

AJ Produkter AB försäkrar härmed att:

Produkt: Pallyftare Offroad (Terrängtruck)
Artikel nr.: 31229 (RP1000A)
Överensstämmer med direktiv: 2006/42/EC
Harmoniserande standarder: -
Tillverkare: Hardlift Equipment Co., Ltd.
Datong Road, Binhu District
Wuxi, Jiangsu
China

Halmstad 2016-03-01

Edward Van Den Broek
Product Manager, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajprodukter.se

Betjeningsvejledning

[31229] Palleløfter "off-road"



Bemærk: Ejer og operatør SKAL læse og forstå denne driftsanvisning før brug af dette produkt.

Udgave 1.0



OVERRASKENDE MEGET™

Tak, fordi du har valgt vores produkt. Inden du tager produktet i brug, bedes du læse denne vejledning grundigt, forstå konstruktionen og ydeevnen samt betjene og vedligeholde i overensstemmelse med vejledningen. Overbelastning er strengt forbudt for at undgå personskade og beskadigelse af last og gaffeltruck. Enhver form for beskadigelse eller skade, som er forårsaget af udskiftning af gaffeltruck uden tilladelse, har intet at gøre med producenten.

1. INTRODUKTION

Den terrængående gaffeltruck er velegnet til brug på byggepladser, fabrikker, bygninger og veje og til transport af forskellige materialer.

- 1) På grund af de to Ø568mm forhjul og to Ø250mm styrehjul er gaffeltrucken velegnet til alle vejforhold. Forhjulene er pneumatisk, hvilket kan reducere friktion og vibration. Du kan betjene den let og roligt.
- 2) Styrehjulene er bredere og solide, hvilket forøger bæreevnen og reducerer misdannelse. Det er fleksibelt at ændre retning let og enkelt, hvilket forbedrer tilpasningsevnen på jorden, gør gaffeltrucken mere stabil og forøger bæresikkerheden.
- 3) Den dobbeltvirkende pumpe har kraftigt forøget arbejds effektiviteten.
- 4) Den højere løftehøjde forlænger gaffeltrucks afstand til jorden, hvilket gør, at den tilpasser sig ujævne og komplicerede underlag.
- 5) Den justerbare gaffel gør den velegnet til materialer af forskellige former. Den gør transporteringen mere bekvem og pålidelig.

2. SPECIFIKATIONER

Fig. 1. Gaffeltrucks konstruktion.

1. Forhjul
2. Gaffel
3. Understel
4. Cylinder
5. Udløserventil
6. Styrehåndtag
7. Styrehjul

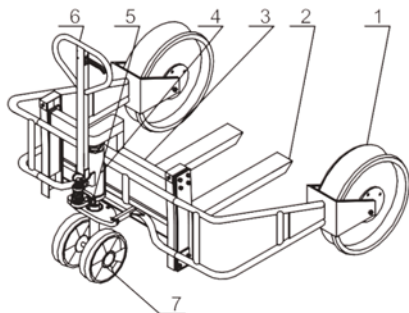
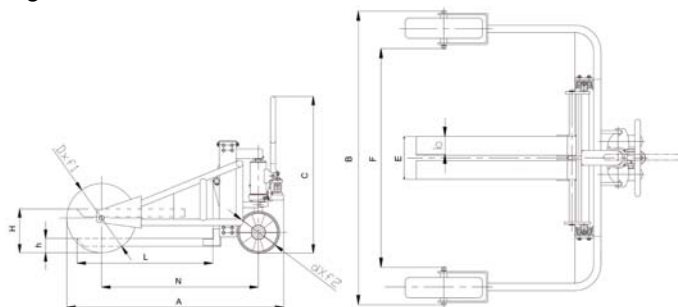


Table 1: Specifikationer

Model	RP1000	RP1500
Løfteevne (kg)	1000	1500
Maks. løftehøjde (H) mm	240	240
Min. gaffelhøjde (h) mm	70	70
Hjulafstand (N) mm	973	973
Gaffelbredde (E) mm	216-680	216-680
Gaffellængde (L) mm	800(860)	800(860)
Forhjulets diameter (dxf1) mm	Ø568x145	Ø568x145
Styrehjulets diameter (dxf2) mm	Ø250x50	Ø250x50
Min. drejeradius (R) mm	1400	1400
Afstand mellem to hjul (F) mm	1230	1230
Samlet længde (A) mm	1407	1407
Samlet bredde (B) mm	1670	1670
Samlet højde (C) mm	1280	1280
Nettovægt kg	218	238

Fig. 2. Gaffeltrucks dimensioner



3. INSTALLATIONSTRIN

1. Tag lodderammen (F5400) samt venstre og højre del af forhjulets lodderamme (F5410) ud. Sæt F5410 på to sider af F5400. Før maskinskrue M12 (F5413) igennem skive 12 (F5411) og fjederskive 12 (F5412). Fastgør F5400 og (F5410)
2. Tag forhjul Ø568 (F5422), bøsning (F5418) og forhjulsaksel (F5417) ud. Monér forhjulet på hjulrammen med aksel og bøsning. Sæt så skive 20 (F5416) og fjederskive 20 (F5415) på begge sider af akslen, og fastgør to ender med selvlåsende møtrik M20 (F5414).
3. Tag cylindersamling (5400) ud, indsæt akslen (5404) i baghjulet (5405), monér baghjul (5404) og stopring (128) på akslen (5404), og tryk på støvkappen. Monér stålkugle (101) på donkraftens stempel, tag loddebasis ud og monter i donkraften. Brug split (3926) til at fastgøre rombepladen på konsollen, og tryk så på den elastiske split. Skrue maskinbolten M6 (F3101) på basis.
4. Tag håndtag (H3101) ud og indsæt i cylinderhus, træk splitten (3111) ud, put splitten (3111) ind i den ene side af cylinderhuset, og forbind cylinderhuset og håndtaget. Vær opmærksom på positionen af splittens hul, og sørg for, at kædekablet går igennem splittens hul. Brug fjedersplit (H3103) til at fastgøre akslen, tryk stemplet i bund og tag splitten ud. Hæv forbindelsesstangen, og put kædesplitten ind i hulningen.
5. Drej håndtaget ned for at pumpe stemplet op i øverste position, indsæt den lange aksel (F5407) i basishusets og gaffelsamlingens (F5409) hul. Fastgør så med to stopringe på begge sider, put låget på, og fastgør så med M10 bolt (F5426), skive (F5427) og elastisk skive (F5428).

4. BETJENINGSANVISNINGER

1. Sørg for, at gaffeltrucken er samlet korrekt før brug.
2. Hævningen og sænkningen er kontrolleret af kontrolventilen. Når ventilen er i fri position, eller håndtaget er drejet mod uret, kan du hæve gafflen ved at trykke håndtaget op og ned. Når du drejer ventilhåndtaget med uret, sænker du gafflen. Modsat, når du drejer ventilhåndtaget mod uret eller slipper ventilen, stopper gafflens nedadgående bevægelse.
3. Produktet er udstyret med en dobbeltvirkende pumpe. Når håndtaget trykkes op og ned, hæves stemplet kontinuerligt. Det forbedrer arbejds effektiviteten. Gaffeltrucken skal helst betjenes af to personer ad gangen for at reducere arbejdsintensiteten. Hvis du betjener gaffeltrucken alene, kan du bevæge håndtaget til den ene side for at reducere aktiveringskraften.
4. Når gaffeltrucken er lastet: Placér lastens tyngdepunkt så tæt på roden af gafflen som muligt. Undgå ubalanceret last. Justér gaffelbredden til passende dimension. Hæv og sænk jævnt, og bevæg på en pålidelig måde for at sikre, at alle dele er trykket ligeligt.
5. Vær ekstra opmærksom på dæktrykket, når gaffeltrucken er lastet. Hvad enten trykket er for højt eller for lavt, er det skadeligt for hjulets levetid..

5. SIKKERHEDSGUIDE

- 1) Vær forsigtig, når du betjener gaffeltrucken, især ved hjørner og hældninger.
- 2) Lad ikke lasten blive på gafflen i længere tid. Når du er færdig med betjening, bør du sænke gafflen til den laveste position.
- 3) Løft ikke personer.
- 4) Arbejdstemperaturen er -20°C~+40°C. Hvis du vil betjene gaffeltrucken i kolde omgivelser, skal du bruge hydraulikolie til lave temperaturer.
- 5) Sørg for at stille den i garagen og ikke udenfor, når den ikke er i brug.

6. VEDLIGEHOOLDELSE

- 1) Jævnlig vedligeholdelse og udskiftning af letopslidelige dele i tide kan forlænge gaffeltrucks levetid.
- 2) Gaffeltrucken skal vedligeholdes af professionelle.
- 3) Brug dele leveret af producenten, hvis du vil udskifte dele. Ellers vil det være skadeligt for gaffeltrucken.
- 4) Hvis gaffeltrucken har brug for vedligeholdelse, demonter da gaffeltrucken som anvist i vejledningens diagram.
- 5) Se reservedelslisten i vejledningen, og udskift de beskadigede dele som led i vedligeholdelsen.
- 6) Daglig rengøring og periodisk smøring er nødvendig, og det vil forlænge gaffeltrucks levetid.

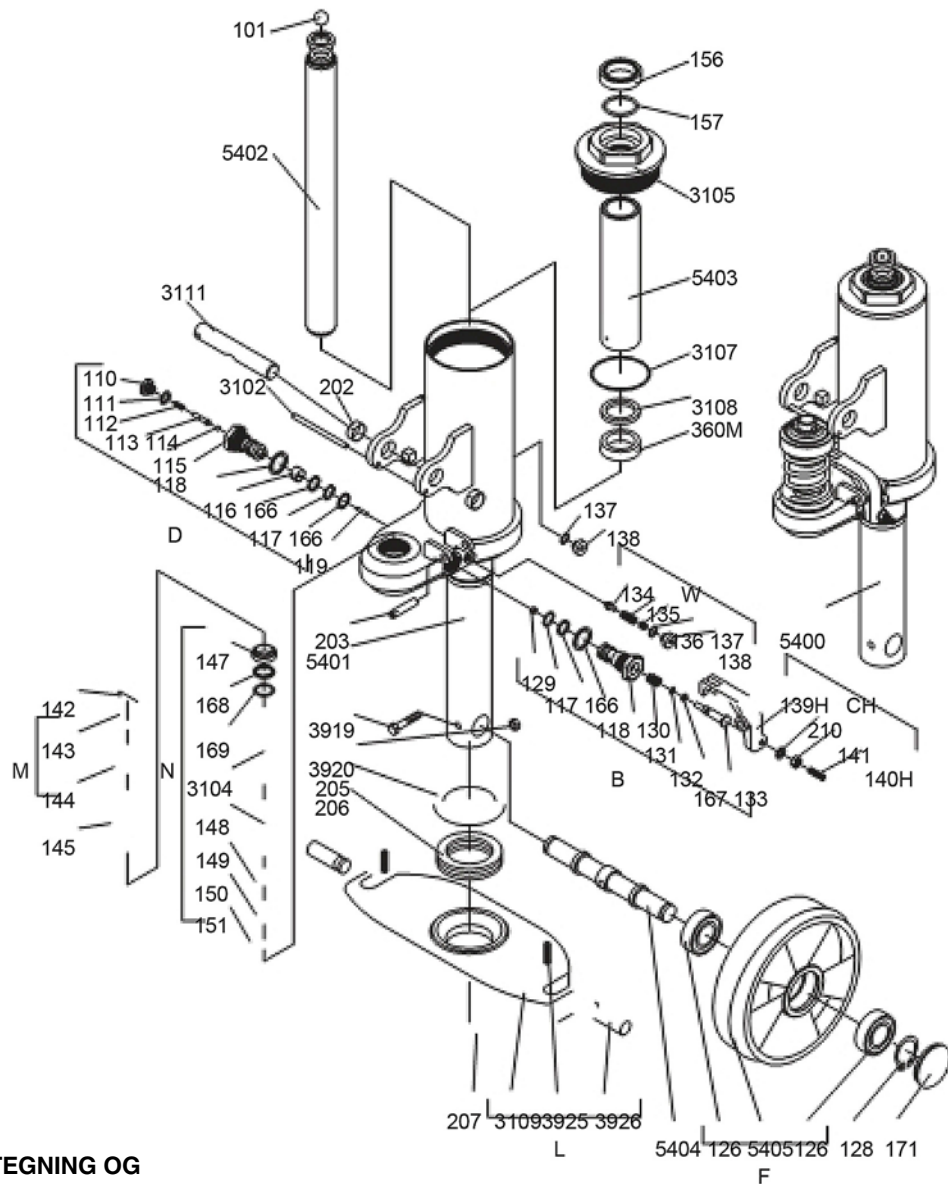
Punkt	Period	Program
Bevægelige dele	4 uger	Påfyld den normale smøring-solie
Hydrauliske dele	1 år	Se "skift olie"
Hjul:	4 uger	Undersøg slitagen. Skift hjulet, hvis dæksliddet er mere end 1 mm. Pump dækket op, hvis dæktrykket er under 200 kPa. Det anbefalede tryk er 250 kPa.

Skift olie
Olie: L-HV46
Mængde: 0,3 L



7. FEJLFINDING

Fejl	Årsag	Fremgangsmåde
Gaflerne bevæger sig ikke op, når håndtaget bevæges op og ned.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ikke nok hydraulikolie. 2. Lækage. 3. Sikkerhedsventil er ikke justeret korrekt. 4. Der kommer luft ind i hydraulikolien. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Påfyld mere olie. 2. Udskift pakningerne. 3. Justér kontrolventilen. 4. Pres luften ud.
Gaflerne sænker sig ikke, eller sænkingsprocessen er ikke stabil.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ventil er ikke justeret korrekt. 2. Ventil lækker. 3. Pakningerne er for stramme. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Justér ventilen. 2. Udskift pakningerne. 3. Tjek og justér.
Gaflerne hæves ikke til maks. højde.	Ikke nok hydraulikolie.	Påfyld mere olie.
For lavt dæktryk.	For lavt dæktryk.	Pump op til 250 kPa.
Dækket er beskadiget.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trykket er for højt. 2. Dækket er punkteret. 	Reparer eller skift dækkene.



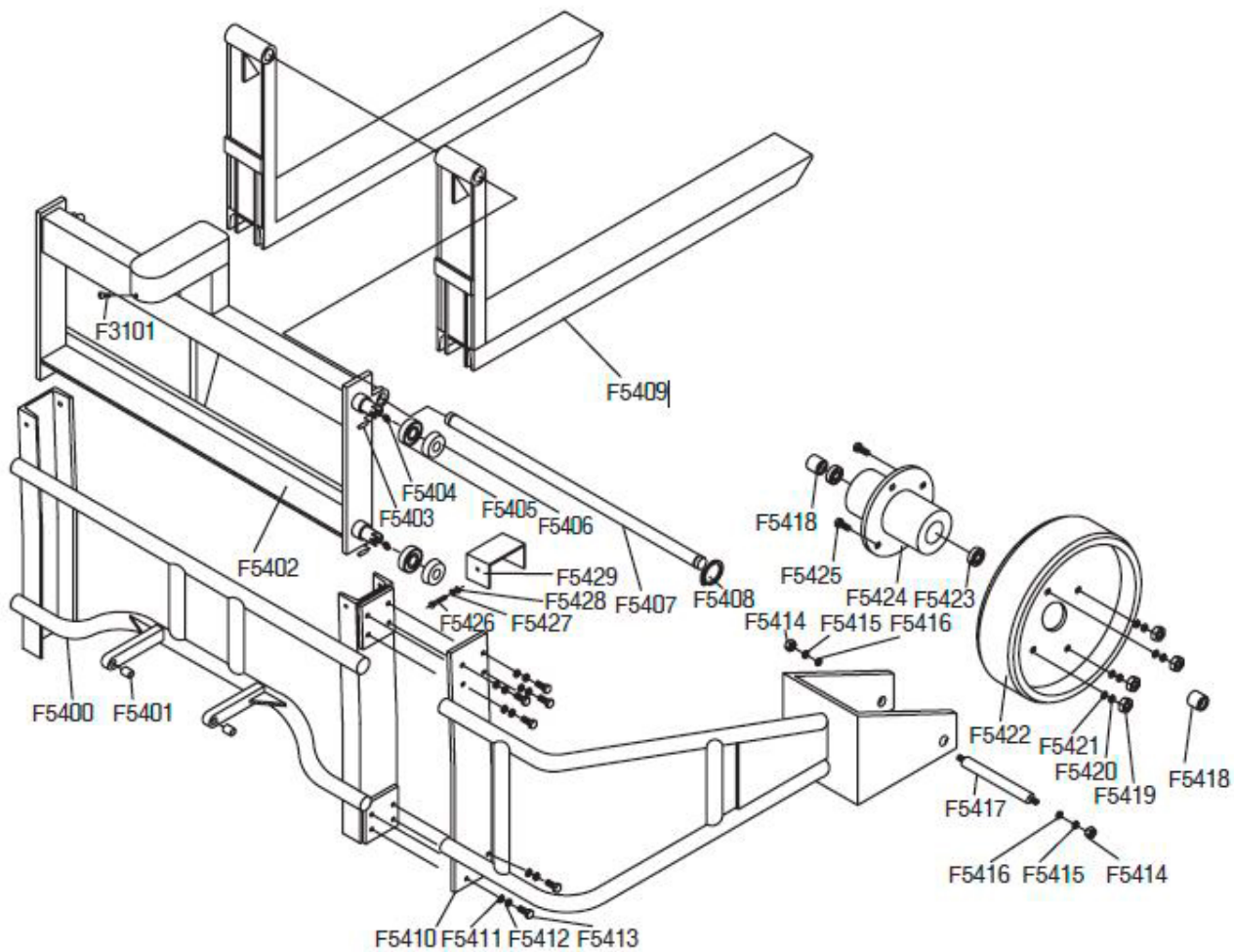
8. EKSPLOSIONSTEGNING OG RESERVEDELSLISTE

Cylinder og pumpe

Komp.-nr.	Beskrivelse	Antal
5402	Stang	1
3102	Split	1
5401	Pumpe	1
3104	Pumpe­stang	1
3105	Pumpeafdækning	1
5403	Støttehylster	1
3107	O-ring	1
3108	Skive	1
3109	Romb­plade	1
202	Bøsning	2
203	Fjedersplit	1
205	Fordelingsbøsning	1
206	Leje	1
207	Stopring	1
210	Fjederskive	1
101	Stålkugle	1
110	Skrue	1
111	Skive	1
112	Fjeder	1
113	Trykstang	1
114	Stålkugle	1

115	Trykventillegeme	1
116	Splitring	1
117	O-ring	2
118	Skive	2
119	Stålnål	1
3919	Bolt	1
3920	Møtrik M8	1
5404	Styrehjul	4
126	Leje	2
5405	Styrehjul gummi	2
128	Stopring	1
129	Stålkugle	1
130	Udgang­ventillegeme	1
131	Fjeder	1
132	O-ring	1
133	Udgang­ventil­aksel	1
134	Ventil­konuskerne	1
135	Fjeder	1
136	Trykregulator	1
137	O-ring	2
138	Skrue	2
139H	Krum­tapled	1

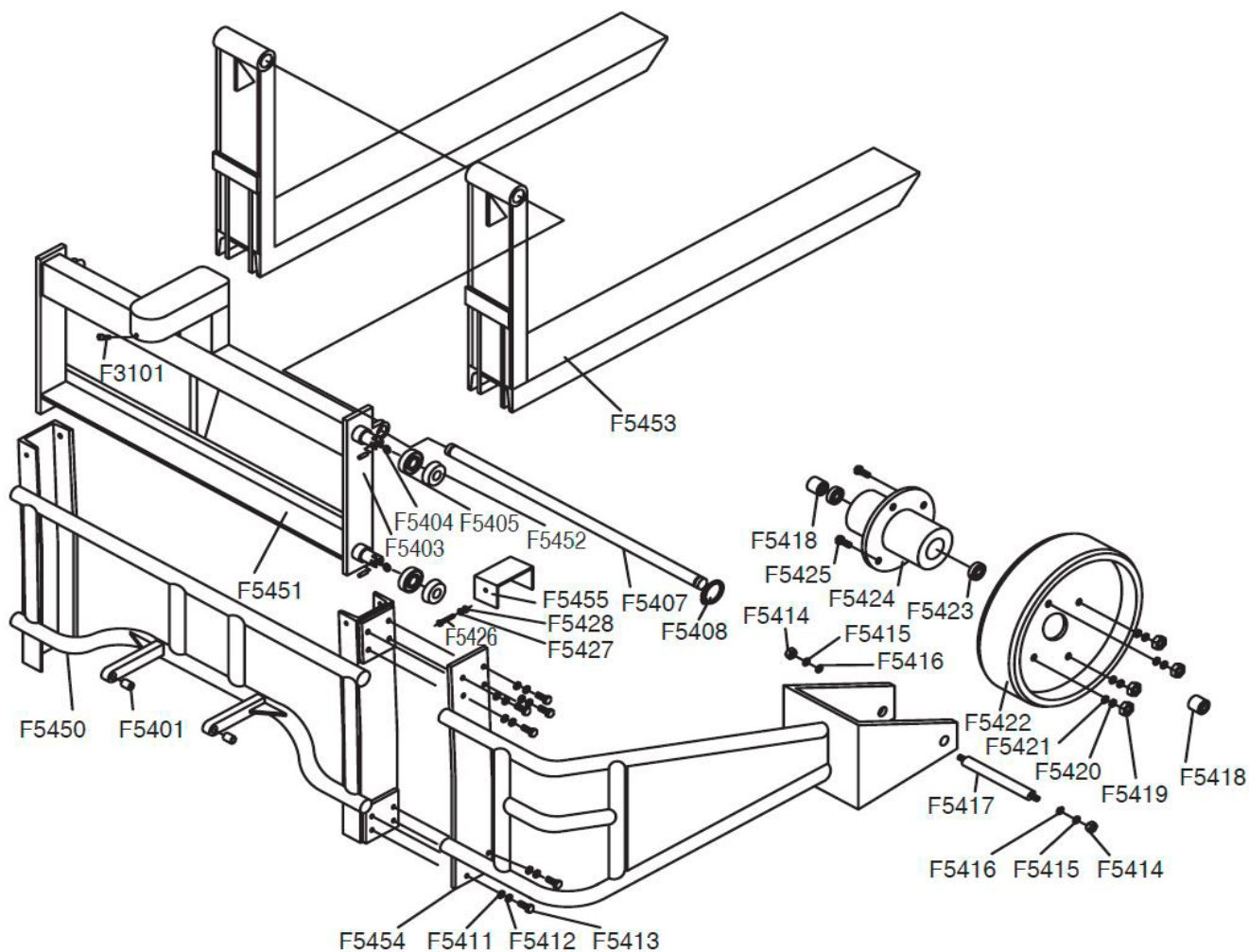
140H	Pinolskrue	1
141	Møtrik	1
142	Parallelsplit	1
143	Stoplåg	1
144	Fjederskappe	1
145	Fjeder	1
147	Støvring	1
148	Pumpe­cylinder	1
149	Pakningsring	1
150	Nylonbøsning	1
151	Rød kobberskive	1
156	Støvring	1
157	O-ring	1
166	Bøjle	3
167	Bøjle	1
168	Bøjle	1
169	O-ring	1
171	Støvs­kappe	2
360M	Pakningsring	1
3925	Split	2
3926	Styrestift	2
3111	Aksel	1



RAMME OG FORHJUL (1T)

Komp.-nr.	Beskrivelse	Antal
F5400	Lodderamme	1
F5401	Bøsning	2
F5402	Fast slæde	1
F5403	Split	4
F5404	Rulle	4
F5405	Leje	4
F5406	Rulle	4
F5407	Vridningsstævnør	1
F5408	Stopring (30)	2
F5409	Gaffelsamling	2
F5410	Forhjulets lodderamme	1
F5411	Skive 12	16
F5412	Fjederskive 12	16
F5413	Skrue 12	16
F5414	Møtrik M20	4

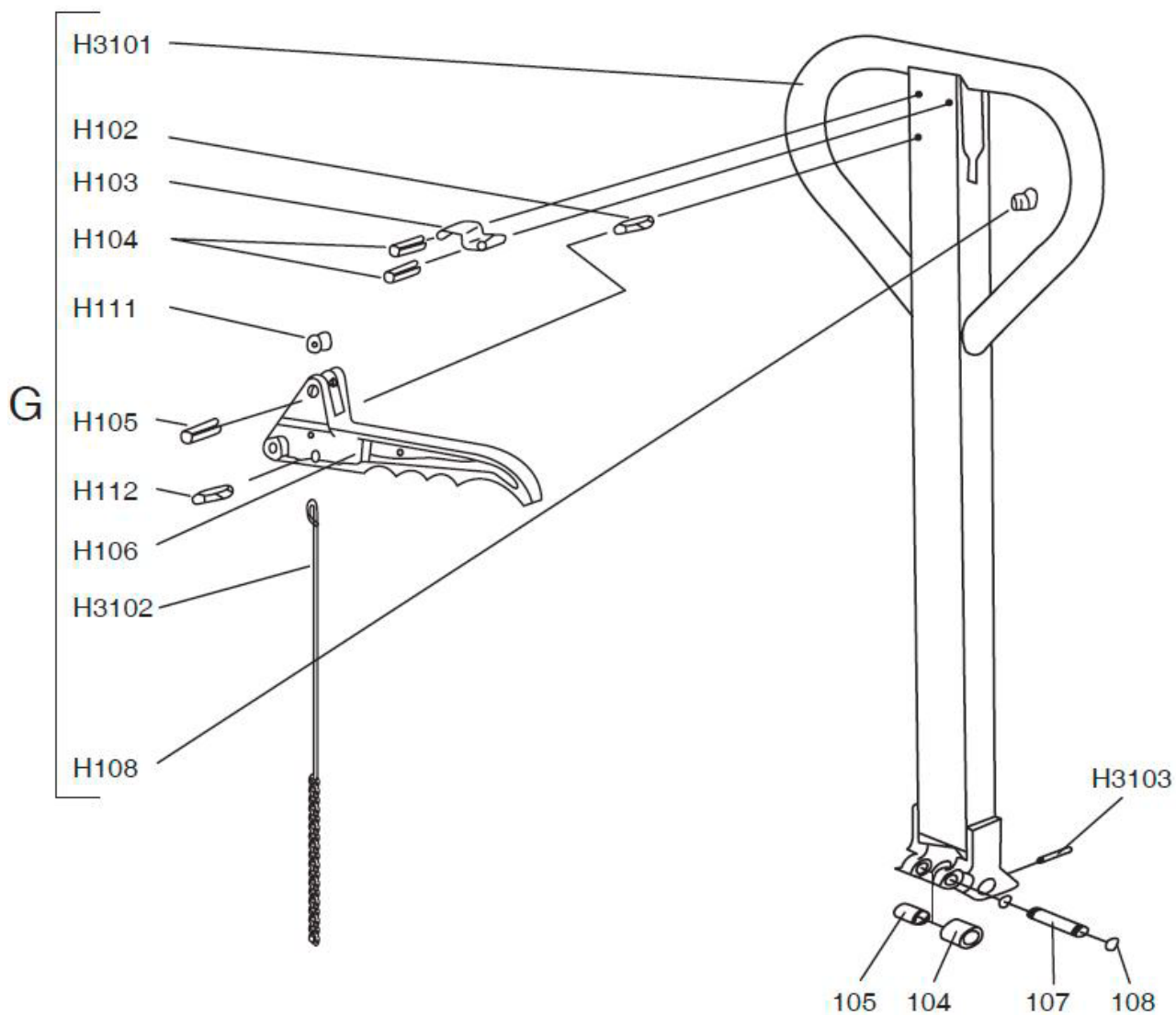
F5415	Fjederskive 20	4
F5416	Skive 20	4
F5417	Aksel	2
F5418	Bøsning	4
F5419	Møtrik M14	8
F5420	Fjederskive 14	8
F5421	Skive M14	8
F5422	Forhjul	2
F5423	Leje	4
F5424	Bagbeklædning	2
F5425	Skrue M14	8
F5426	Skrue M10	4
F5427	Fjederskive 10	4
F5428	Skive 10	4
F5429	Dækplade	2
F3101	Skrue M6	1



RAMME OG FORHJUL (1.5T)

Komp.-nr.	Beskrivelse	Antal
F5450	Lodderamme	1
F5401	Bøsning	2
F5451	Fast slæde	1
F5403	Split	4
F5404	Rulle	4
F5405	Leje	4
F5452	Rulle	4
F5407	Vridningsstævnør	1
F5408	Stopring (30)	2
F5453	Gaffelsamling	2
F5454	Forhjulets lodderamme	1
F5411	Skive 12	16
F5412	Fjederskive 12	16
F5413	Skrue 12	16
F5414	Møtrik M20	4

F5415	Fjederskive 20	4
F5416	Skive 20	4
F5417	Aksel	2
F5418	Bøsning	4
F5419	Møtrik M14	8
F5420	Fjederskive 14	8
F5421	Skive M14	8
F5422	Forhjul	2
F5423	Leje	4
F5424	Bagbeklædning	2
F5425	Skrue M14	8
F5426	Skrue M10	4
F5427	Fjederskive 10	4
F5428	Skive 10	4
F5455	Dækplade	2
F3101	Skrue M6	1



STYREHJUL OG STYREHÅNDTAG

Komp.-nr.	Beskrivelse	Antal
H3101	Håndtag	1
H3102	Stang og kæde	1
H3103	Fjedersplit	1
H102	Fjedersplit	1
H103	Fjederblad	1
H104	Fjedersplit	1
H105	Fjedersplit	2
H106	Styream	1
H108	Gummipude	1
H111	Nylonrulle	1
H112	Fjedersplit	1
104	Stålrulle	1
105	Bøsning	1
107	Aksel	1
108	Stopring	2

SAMLINGSLISTE

Samling	Beskrivelse
5400	Pumpeenhed
B	Samling af sænkingsventil
CH	Samling af sænkningsskrue
D	Samling af hydraulikventil
F	Samling af gummistyrejul
G	Samling af håndtag
L	Samling af rombeplade
M	Samling af fjederkappe
N	Samling af pumpestempel
SH	*Pakningskit

Pakningskit: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

SAMLINGSVEJLEDNINGEN TIL DEN TERRÆNGÅENDE GAFFELTRUCK

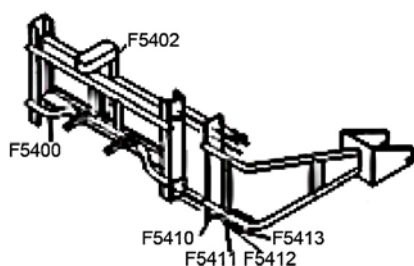


Diagram 1

1. Tag lodderammen (F5400) samt venstre og højre del af forhjulets lodderamme (F5410) ud. Sæt F5410 på to sider af F5400. Før maskinskrue M12 (F5413) igennem skive 12 (F5411) og fjederskive 12 (F5412). Fastgør F5400 og (F5410). (Diagram 1)

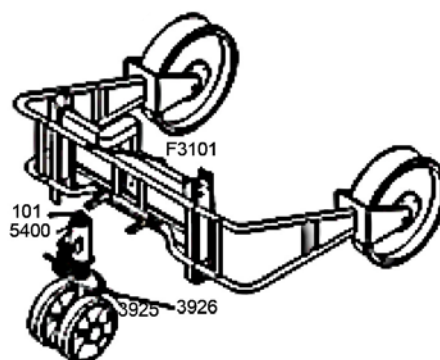


Diagram 2

2. Tag forhjul 568 (F5422), bøsning (F5418) og forhjulsaksel (F5417) ud. Monter forhjulet på hjulrammen med akse og bøsning. Sæt så skive 20 (F5416) og fjederskive 20 (F5415) på begge sider af akslen, og fastgør to ender med selvslænde møtrik M20 (F5414). (Diagram 2)

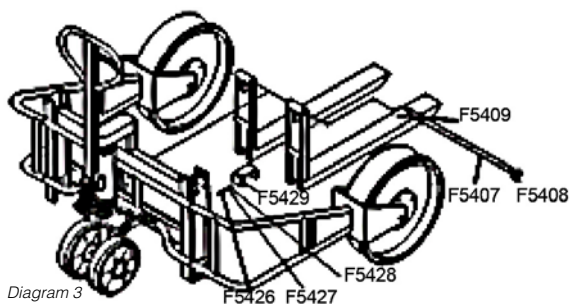


Diagram 3

3. Tag cylindersamling (5400) ud, indsæt akslen (5404) i baghjulet (5405), monter baghjul (5404) og stopring (128) på akslen (5404), og tryk på støvkappen. Monter stålkgule (101) på donkraftens stempel, tag loddebasis ud og monter i donkraften. Brug split (3926) til at fastgøre rombepladen på konsollen, og tryk så på den elastiske split. Skru maskinbolt M6 (F3101) på basis. (Diagram 3)

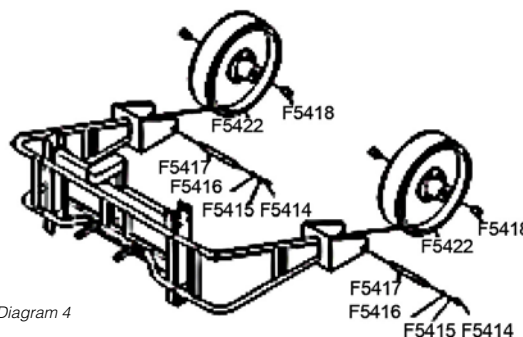


Diagram 4

4. Tag håndtag (H3101) ud og indsæt i cylinderhus, træk splitten (3111) ud, put splitten (3111) ind i den ene side af cylinderhuset, og forbind cylinderhuset og håndtaget. Vær opmærksom på positionen af splittens hul, og sørg for, at kædekablet går igennem splittens hul. Brug fjedersplit (H3103) til at fastgøre akslen, tryk stemplet i bund, og tag splitten ud. Hæv forbindelsesstangen, og put kædesplitten ind i hulningen. (Diagram 4)

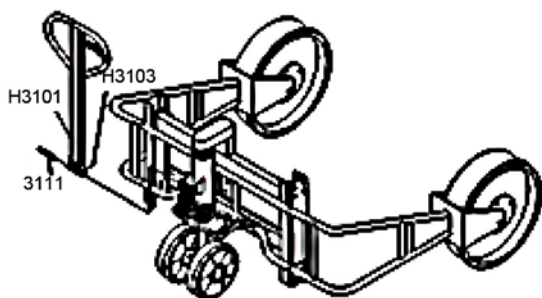


Diagram 5

5. Drej håndtaget ned for at pumpe stemplet op i øverste position, indsæt den lange akse (F5407) i basishusets og gaffelsamlingens (F5409) hul. Fastgør så med to stopringe på begge sider, put låget på, og fastgør så med M10 bolt (F5426), skive (F5427) og elastisk skive (F5428). (Diagram 5)



Overensstemmelseserklæring

AJ Produkter AB bekræfter hermed, at:

Produkt: Palleløfter "off-road"
Art.nr.: 31229 (RP1000A)
Svarer til direktiv: 2006/42/EC
Harmoniserede standarder: -
Producent: Hardlift Equipment Co., Ltd.
Datong Road, Binhu District
Wuxi, Jiangsu
China

Halmstad, d. 1/3-2016

Edward Van Den Broek
Produktchef, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajprodukter.dk

Bruksanvisning

[31229] Jekketralle "off-road"



NB! Eier og operatør MÅ lese og forstå bruksanvisningen før produktet tas i bruk.

Versjon 1.0



OVERRASKENDE MYE™

Takk for at du valgte produktet vårt. Les bruksanvisningen før du bruker produktet. Forstå oppbyggingen og ytelse, og sørg for at produktet brukes og vedlikeholdes i henhold til instruksjonene i bruksanvisningen. Unngå overbelastning da det kan føre til personskader, skader på lasten og skader på trucken. Skader som oppstår hvis trucken brukes uten tillatelse, er ikke produsentens ansvar.

1. FORORD

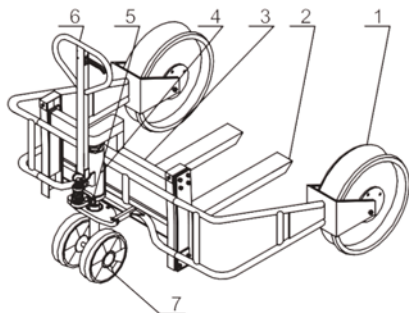
Rough Terrain Truck kan brukes på byggeplasser, i fabrikker, bygninger og på veier for å transportere materiell.

- 1) På grunn av de to Ø568 mm fronthjulene og de to Ø250 mm styrehjulene, kan trucken brukes på alle veier. Fronthjulene er pneumatisk for redusert friksjon og vibrasjon. Den er enkel å bruke.
- 2) Siden styrehjulene er brede og solide, får du bedre lastekapasitet og redusert deformering. Den er fleksibel, og du kan raskt og enkelt endre retning. Det gjør at trucken blir mer stabil, enklere tilpasser seg underlaget og gir bedre sikkerhet for lasten.
- 3) Den doble pumpen gir økt arbeidseffektivitet.
- 4) Siden løftehøyden er høyere, får trucken høyere avstand til bakken slik at den kan brukes på ujevnt og vanskelig underlag.
- 5) Siden gaffelen kan justeres, er den velegnet for materialer av ulike former. Det blir enklere å flytte gods.

2. SPESIFIKASJON

Figur 1: Truckens oppbygging.

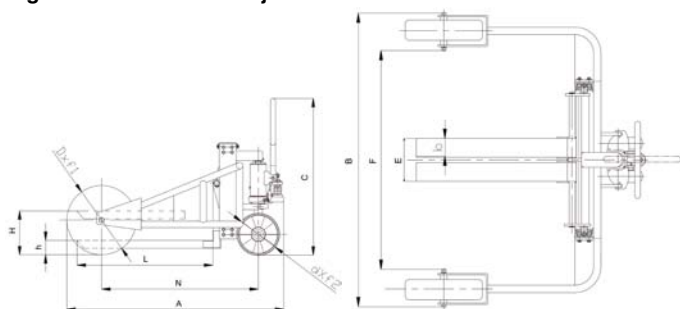
1. Fronthjul
2. Gaffel
3. Chassis
4. Sylinder
5. Utløserventil
6. Styrehåndtak
7. Styrehjul



Skjema 1: Spesifikasjon

Modell	RP1000	RP1500
Kapasitet Kg	1000	1500
Maks. løftehøyde (H) mm	240	240
Min. gaffelhøyde (h) mm	70	70
Hjulbase (N) mm	973	973
Gaffelbredde (E) mm	216-680	216-680
Gaffelbredde (L) mm	800(860)	800(860)
Fronthjul dia. (d×f1) mm	Ø568x145	Ø568x145
Styrehjul dia. (d×f2) mm	Ø250x50	Ø250x50
Min. svingradius (R) mm	1400	1400
Avstand mellom to hjul (F) mm	1230	1230
Total lengde (A) mm	1407	1407
Total bredde (B) mm	1670	1670
Total høyde (C) mm	1280	1280
Nettovekt Kg	218	238

Figur 2: Truckens dimensjoner



3. MONTERING

1. Ta ut gliderammen (F5400), venstre og høyre sveist ramme til fronthjul (F5410), plasser F5410 på to sider av F5400, før sekskantskruen M12 (F5413) gjennom skiven 12 (F5411) og fjærskiven 12 (F5412). Fest F5400 og F5410.
2. Ta ut fronthjul Ø568 (F5422), foring (F5418) og aksling for fronthjul (F5417). Monter fronthjulet til hjulrammen ved hjelp av aksling og foring, og monter skive 20 (F5416) og fjærskive 20 (F5415) på begge ender av akslingen. Fest to ender med selvlåsende mutter M20 (F5414).
3. Ta ut sylindermonteringen (5400), før inn akslingen (5404) i bakhjulet (5405), plasser bakhjulet (5404) og festeringen (128) på akslingen (5404). Press deretter på støvdekslet. Plasser stålkulen (101) på jekkstempelen, ta ut den sveiste basen, og plasser den på jekken. Bruk pinnen (3926) for å feste den rombiske platen til braketten. Press deretter på plass den elastiske pinnen. Skru sekskantbolten M6 (F3101) til basen.
4. Før håndtaket (H3101) inn i sylinderhuset, trekk ut pinnen (3111) og plasser den inn på den ene siden av sylinderhuset. Koble sammen sylinderhuset og håndtaket. Legg merke til plasseringen av hullet på pinnen. Sørg for at kjettingens wire kan føres gjennom hullet på pinnen. Bruk fjærpinne (H3103) for å feste akslingen. Trykk ned stempelet, og fjern pinnen. Hev koblingsstangen, og plasser kjettingpinnen på plass.
5. Skyv ned håndtaket for å pumpe stempelet helt opp. Før den lange akslingen (F5407) inn i hullet på grunnchassiset og gaffelmonteringen (F5409), og fest den med to festeringer på begge sider. Monter dekslet, og fest det med M10-skrue (F5426), skive (F5427) og elastisk skive (F5428).

4. INSTRUKSJONER FOR BRUK

1. Sørg for at trucken er riktig montert før den brukes.
2. Løfting og senking styres med kontrollventilen. Når ventilen er i friposisjon eller håndtaket vris mot urviseren, kan du løfte gaffelen ved å presse håndtaket ned og trekke det opp. Når du vrir ventilhåndtaket med urviseren, senkes gaffelen. Når du vrir ventilhåndtaket mot urviseren eller frigjør ventilen, stopper gaffelen.
3. Produktet har dobbeltvirkende pumpe. Når håndtaket presses ned og trekkes opp, stiger stempelet kontinuerlig. Det gjør arbeidet med effektivt. Det er bedre at trucken brukes av to personer for å redusere arbeidsintensiteten. Hvis du bruker trucken alene, kan du flytte håndtaket til den ene siden for å redusere kraften.
4. Når trucken er lastet: Plasser lastens tyngdepunkt så nærme den bakre enden av gaffelen som mulig. Unngå ustabil last. Juster gaffelbredden til egnet dimensjon. Løft og senk gaffelene med jevn fart, og kjør på en jevn måte for å sørge for at hver del får lik belastning.
5. Når trucken er lastet, må du være oppmerksom på dekktrykket. Hvis trykket er for høyt eller for lavt, kan det føre til at dekket slites ut raskere enn normalt.

5. SIKKERHETSVEILEDNING

1. Når du bruker trucken, må du være aktsom – spesielt når du svinger og kjører i bakker.
2. Ikke la lasten ligge på gaffelene over lang tid. Når du er ferdig med bruken, må gaffelene senkes helt ned.
3. Ikke løft mennesker.
4. Arbeidstemperaturen er -20 °C~ +40°C. Hvis du skal bruke trucken i kulden, må du bruke hydraulikkolje som tåler lav temperatur.
5. Når den ikke er i bruk, må den parkeres i garasjen istedenfor utendørs.

6. VEDLIKEHOLD

- 1) Regelmessig vedlikehold og utskifting av slitte deler kan forlenge truckens levetid.
- 2) Trucken må vedlikeholdes av kvalifisert personell.
- 3) Hvis du skal skifte deler, må du bruke deler som leveres av produsenten. Ellers kan trucken skades.
- 4) Hvis trucken trenger vedlikehold, må du demontere den som vist i tegningen i denne bruksanvisningen.
- 5) Se delelisten i bruksanvisningen, og skift de ødelagte delene under vedlikeholdet.
- 6) Daglig rengjøring og regelmessig smøring er nødvendig og vil forlenge truckens levetid.

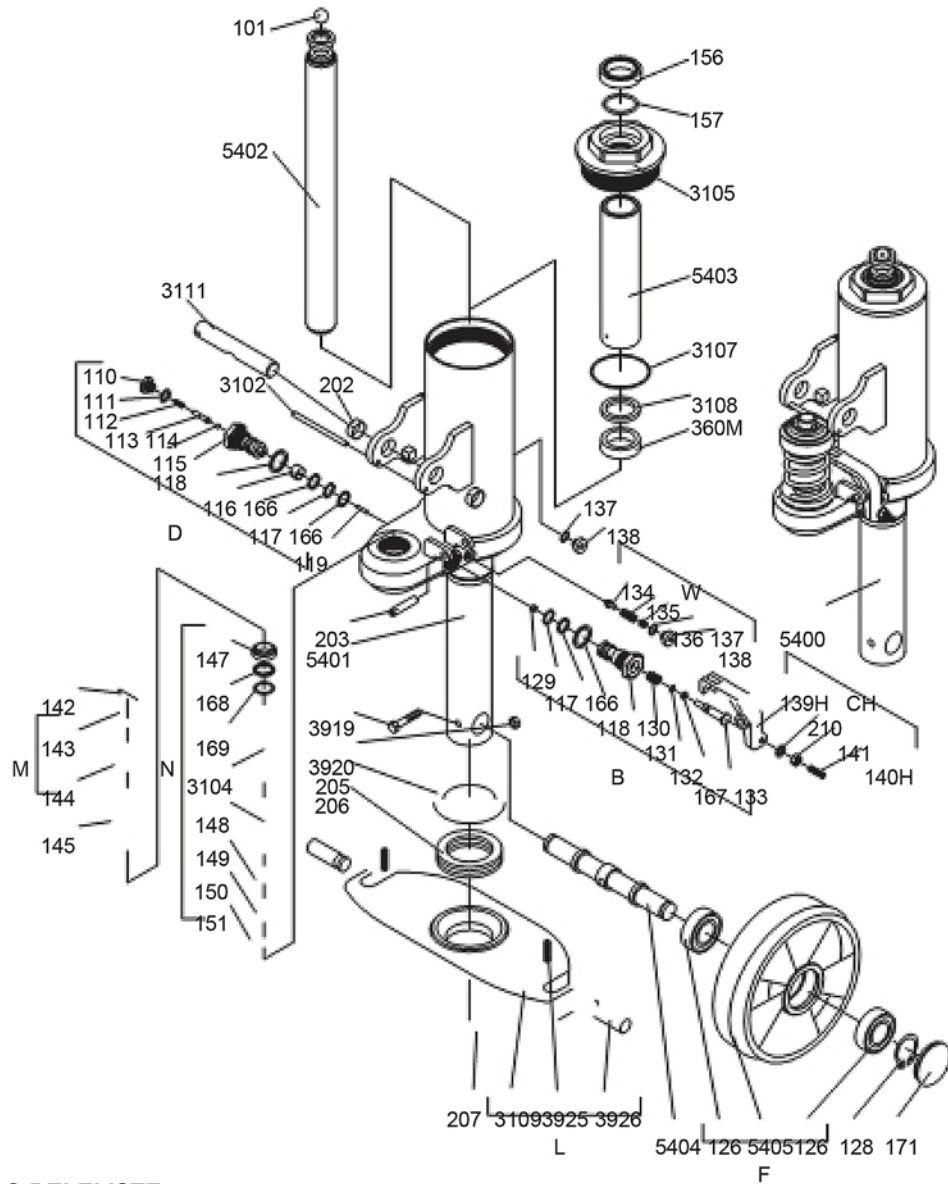
Del	Periode	Program
Bevegelige deler	4 uker	Bruk vanlig smørelje
Hydraulikkdelene	1 år	Som ved "oljeskift"
Hjul	4 uker	Kontroller slitasjen. Hvis den er mer enn 1 mm, må dekket skiftes. Hvis dekktrykket er lavere enn 200 Kpa, må du fylle luft. Anbefalt trykk er 250 Kpa.

Oljeskift
Olje: L-HV46
Menge: 0.3L



7. FEILSØKING

Problem	Årsak	Tiltak
Gafflene løftes ikke når håndtaket pumpes opp og ned.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ikke nok hydraulikkolje. 2. Lekkasje. 3. Sikkerhetsventilen er ikke justert. 4. Det kommer luft inn i hydraulikkoljen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Etterfyll olje. 2. Skift pakningene. 3. Juster kontrollventilen. 4. Luft systemet.
Gafflene senkes ikke, eller de senkes ujevnt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ventilen er ikke justert. 2. Ventilen lekker. 3. Pakningene er for tette. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Juster ventilen. 2. Skift pakningene. 3. Kontroller og skift
Gafflene løftes ikke til makshøyde.	Ikke nok hydraulikkolje.	Etterfyll olje.
Ikke høyt nok trykk i dekkene.	Ikke høyt nok trykk i dekkene.	Fyll til 250 KPa.
Dekket er ødelagt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trykket er for høyt. 2. Kan være punktert. 	Vedlikehold eller skift dekk.



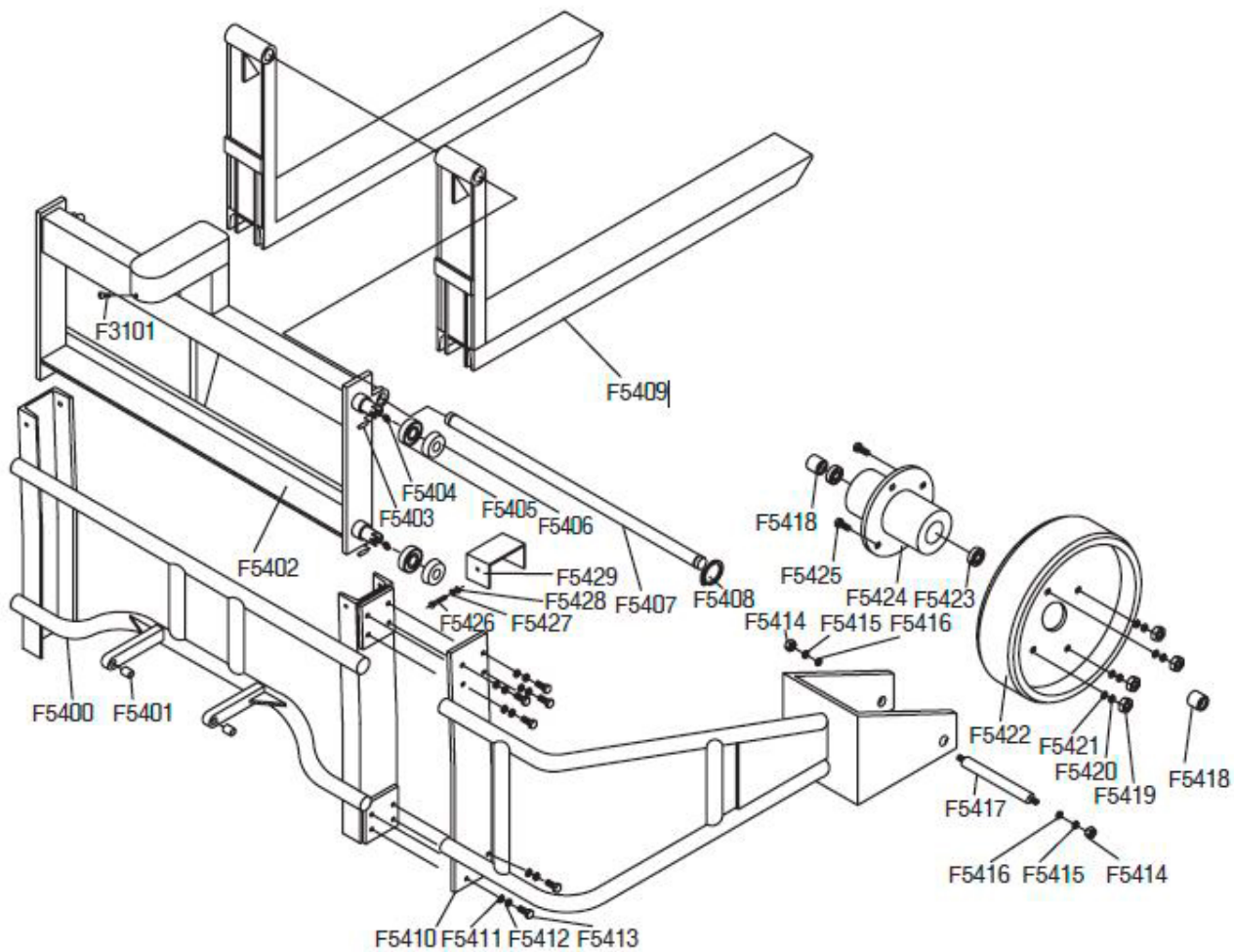
8. DELEVISNING OG DELELISTE

Sylinder og pumpe

Delenr.	Beskrivelse	Antall
5402	Stang	1
3102	Pinne	1
5401	Pumpe	1
3104	Pumpestang	1
3105	Pumpedeksel	1
5403	Støttegods	1
3107	O-ring	1
3108	Skive	1
3109	Rombplate	1
202	Foring	2
203	Fjærpinne	1
205	Skilleforing	1
206	Lager	1
207	Festering	1
210	Fjærskive	1
101	Stålkule	1
110	Skrue	1
111	Skive	1
112	Fjær	1
113	Trykkstang	1
114	Stålkule	1

115	Trykkventilkropp	1
116	Splittring	1
117	O-ring	2
118	Skive	2
119	Stålnål	1
3919	Bolt	1
3920	Mutter M8	1
5404	Styrehjulaksling	4
126	Lager	2
5405	Styrehjulgummi	2
128	Festering	1
129	Stållball	1
130	Utløserventilkropp	1
131	Fjær	1
132	O-ring	1
133	Utløserventilaksling	1
134	Ventilkjerne	1
135	Fjær	1
136	Trykkregulering	1
137	O-ring	2
138	Skrue	2
139H	Krankkobling	1

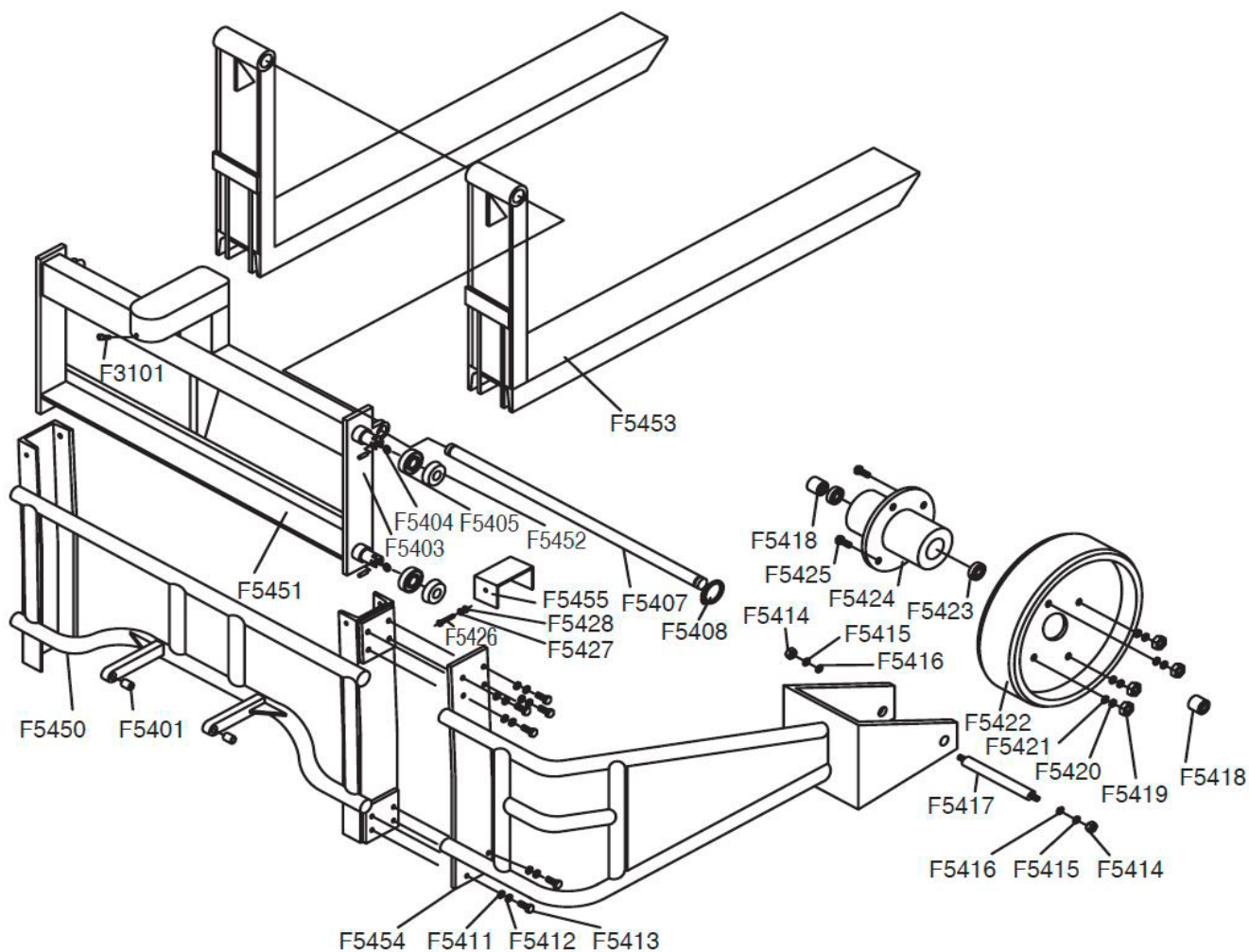
140H	Settskrue	1
141	Mutter	1
142	Parallellpinne	1
143	Festedeksel	1
144	Fjærdeksel	1
145	Fjær	1
147	Støvsikker ring	1
148	Pumpesylinder	1
149	Pakningsring	1
150	Nylonforing	1
151	Rød kobberskive	1
156	Støvsikker ring	1
157	O-ring	1
166	Fester	3
167	Fester	1
168	Fester	1
169	O-ring	1
171	Støvdaksel	2
360M	Pakningsring	1
3925	Pinne	2
3926	Tapp	2
3111	Aksling	1



RAMME OG FRONTHJUL (1T)

Delenr.	Beskrivelse	Antall
F5400	Glideramme	1
F5401	Foring	2
F5402	Fast vogn	1
F5403	Pinne	4
F5404	Rull	4
F5405	Lager	4
F5406	Rull	4
F5407	Torsjonsrøraksling	1
F5408	Festering (30)	2
F5409	Gaffelmontasje	2
F5410	Sveist ramme til fronthjul	1
F5411	Skive 12	16
F5412	Fjærskive 12	16
F5413	Skrue 12	16
F5414	Mutter M20	4

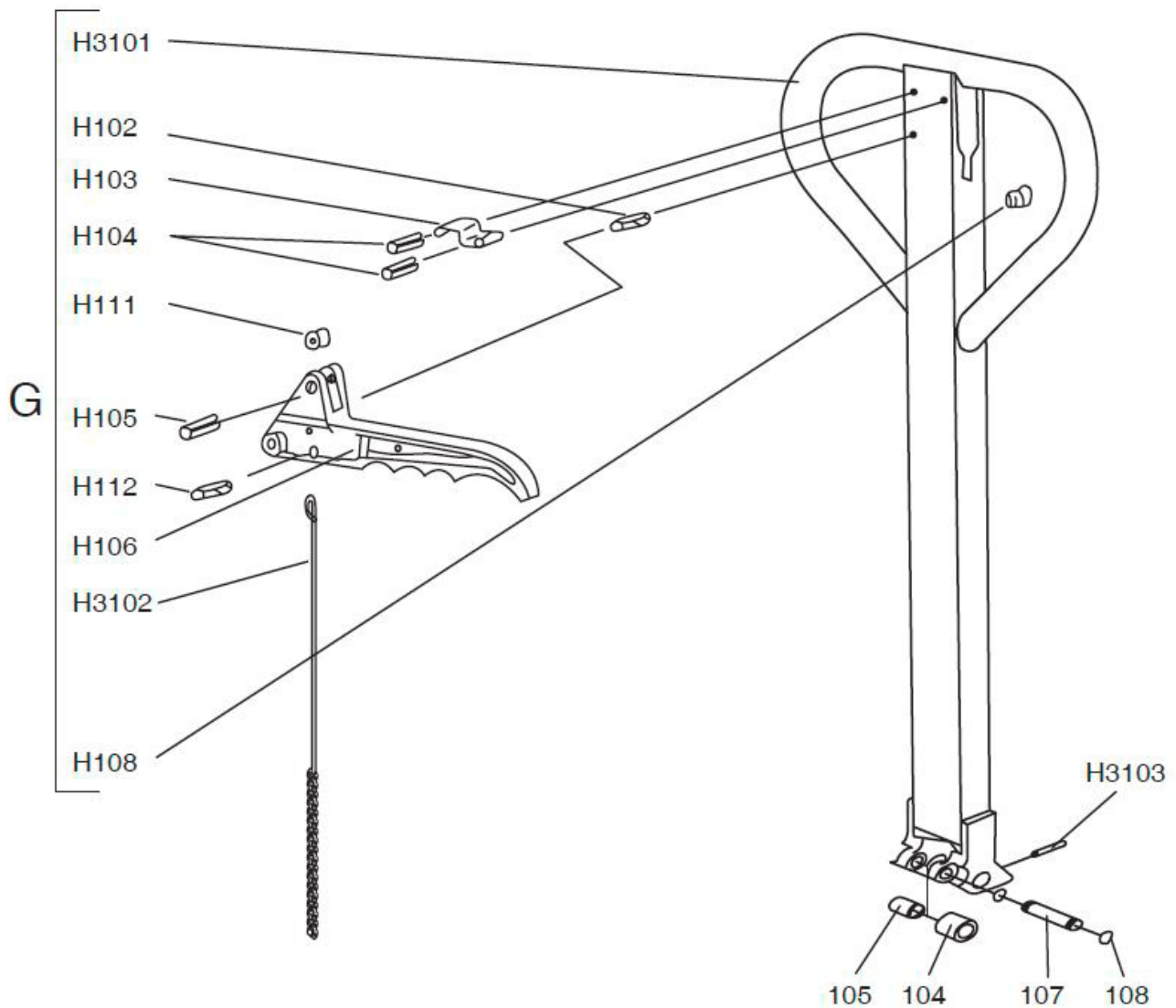
F5415	Fjærskive 20	4
F5416	Skive 20	4
F5417	Aksling	2
F5418	Foring	4
F5419	Mutter M14	8
F5420	Fjærskive 14	8
F5421	Skive M14	8
F5422	Fronthjul	2
F5423	Lager	4
F5424	Bakplatedeksel	2
F5425	Skrue M14	8
F5426	Skrue M10	4
F5427	Fjærskive 10	4
F5428	Skive 10	4
F5429	Deksel	2
F3101	Skrue M6	1



RAMME OG FRONTHJUL (1.5T)

Delnr.	Beskrivelse	Antall
F5450	Glideramme	1
F5401	Foring	2
F5451	Fast vogn	1
F5403	Pinne	4
F5404	Rull	4
F5405	Lager	4
F5452	Rull	4
F5407	Torsjonsrøraksling	1
F5408	Festering (30)	2
F5453	Gaffelmontasje	2
F5454	Sveist ramme til fronthjul	1
F5411	Skive 12	16
F5412	Fjærskive 12	16
F5413	Skrue 12	16
F5414	Mutter M20	4

F5415	Fjærskive 20	4
F5416	Skive 20	4
F5417	Aksling	2
F5418	Foring	4
F5419	Mutter M14	8
F5420	Fjærskive 14	8
F5421	Skive M14	8
F5422	Fronthjul	2
F5423	Lager	4
F5424	Bakplatedeksel	2
F5425	Skrue M14	8
F5426	Skrue M10	4
F5427	Fjærskive 10	4
F5428	Skive 10	4
F5455	Deksel	2
F3101	Skrue M6	1



STYREHJUL OG HÅNDTAK

Delendr.	Beskrivelse	Antall
H3101	Håndtak	1
H3102	Stang og kjetting	1
H3103	Fjærpinne	1
H102	Fjærpinne	1
H103	Fjærblad	1
H104	Fjærpinne	1
H105	Fjærpinne	2
H106	Kontrollspak	1
H108	Gummiforing	1
H111	Nylonrull	1
H112	Fjærpinne	1
104	Stålrull	1
105	Foring	1
107	Aksling	1
108	Festering	2

MONTERINGSLISTE

Montering	Beskrivelse
5400	Pumpeenhet
B	Senkeventilmontasje
CH	Senkeskruemontasje
D	Hydraulikkventilmontasje
F	Gummistyrethjulmontasje
G	Håndtakmontasje
L	Rombplatemontasje
M	Fjærdekselmontasje
N	Pumpestempelmontasje
SH	*Pakningssett

Pakningssett: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

MONTERINGSINSTRUKSJONER FOR ROUGH TERRAIN TRUCK

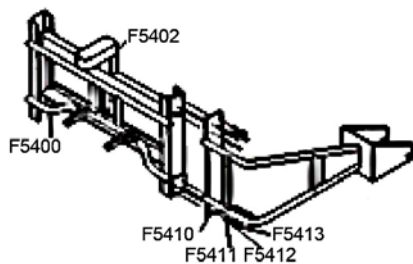


Diagram 1

1. Ta ut gliderammen (F5400), venstre og høyre sveist ramme til fronthjul (F5410), plasser F5410 på to sider av F5400, før sekskantskruen M12 (F5413) gjennom skiven 12 (F5411) og fjærskiven 12 (F5412). Fest F5400 og F5410. (Diagram 1.)

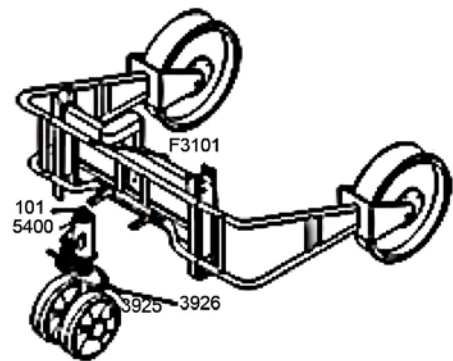


Diagram 2

2. Ta ut fronthjul 568 (F5422), foring (F5418) og aksling for fronthjul (F5417). Monter fronthjulet til hjulrammen ved hjelp av aksling og foring, og monter skive 20 (F5416) og fjærskive 20 (F5415) på begge ender av akslingen. Fest to ender med selvlåsende mutter M20 (F5414). (Diagram 2.)

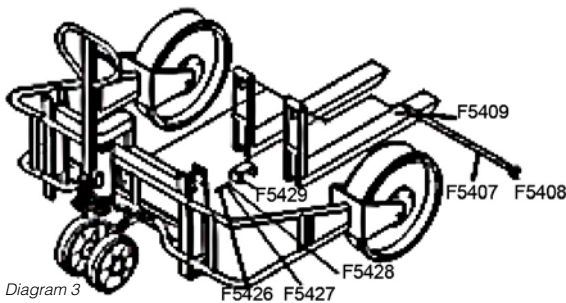


Diagram 3

3. Ta ut sylindermontasjen (5400), før inn akslingen (5404) i bakhulet (5405), plasser bakhjulet (5404) og festinger (128) på akslingen (5404). Press deretter på støvdekslet. Plasser stålkulen (101) på jekkstempelet, ta ut den sveiste basen, og plasser den på jekken. Bruk pinnen (3926) for å feste den rombiske platen til braketten. Press deretter på plass den elastiske pinnen. Skru sekskantbolten M6 (F3101) til basen. (Diagram 3.)

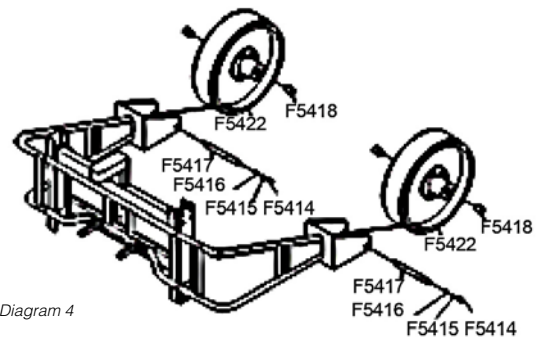


Diagram 4

4. Før håndtaket (H3101) inn i sylindervelet, trekk ut pinnen (3111) og plasser den inn på den ene siden av sylindervelet. Koble sammen sylindervelet og håndtaket. Legg merke til plasseringen av hullet på pinnen. Sørg for at kjettingens wire kan føres gjennom hullet på pinnen. Bruk fjærpinne (H3103) for å feste akslingen. Trykk ned stempelet, og fjern pinnen. Hev koblingsstangen, og plasser kjettingpinnen på plass (Diagram 4.).

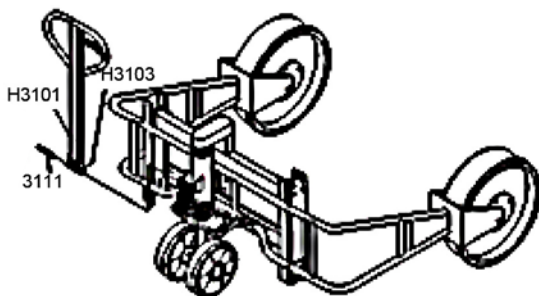


Diagram 5

5. Skyv ned håndtaket for å pumpe stempelet helt opp. Før den lange akslingen (F5407) inn i hullet på grunnchassis og gaffelmontasjen (F5409), og fest den med to festinger på begge sider. Monter dekslet, og fest det med M10-skrue (F5426), skive (F5427) og elastisk skive (F5428). (Diagram 5.)



Samsvarserklæring

AJ Produkter AB bekrefter med dette at:

Produkt:	Jekketralle "off-road"
Artnr:	31229 (RP1000A)
Oppfyller krav:	2006/42/EC
Tilsvarende standard:	-
Produsent:	Hardlift Equipment Co., Ltd. Datong Road, Binhu District Wuxi, Jiangsu China

Halmstad 01-03-2016

Edward Van Den Broek
Produktsjef, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajprodukter.no

Käyttöohjeet ja osaluettelo

[31229] Vaikean maaston haarukkavaunu



Huom! Tutustu huolella ohjeisiin ennen tuotteen käyttöönottoa.

Versio 1.0



YLLÄTTÄVÄN PALJON™

Kiitos, että olet valinnut haarukkavaunumme. Lue käyttöohje huolellisesti ja tutustu sen rakenteeseen ja suorituskykyyn ja käytä ja huolla se käyttöohjeen mukaan. Ylikuormaaminen on kielletty henkilövamman, trukin tai kuorman vaurioiden välttämiseksi. Haarukkavaunun luvattomasta muokkauksesta aiheutuneet vauriot tai tapaturmat eivät ole valmistajan vastuulla.

1. JOHDANTO

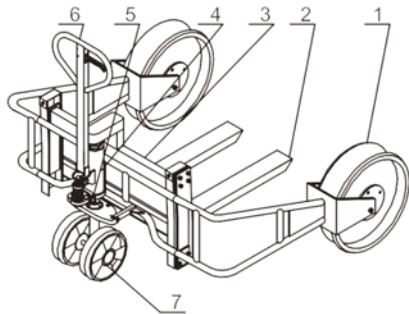
Vaikea maaston haarukkavaunu sopii käyttöön rakennustyömaalle, tehtaisiin, rakennuksiin ja maanteille ja eri materiaalien kuljetukseen.

- 1) Kahden Ø568 mm etupyörän ja kahden Ø250 mm ohjauspyörän ansiosta haarukkavaunu soveltuu käyttöön kaikille teille. Etupyörät ovat paineilmakäyttöiset, mikä alentaa kitkaa ja tärinöitä. Voit käyttää sitä kevyesti ja vakaasti.
- 2) Leveiden ja kiinteiden ohjauspyöränsä ansiosta, kuormauskapasiteetti on suurempi ja epämuodostumien esiintyminen vähäisempää. Suunnan muuttaminen käy kevyesti ja kätevästi, mikä parantaa käytettävyyttä alustalla, tekee haarukkavaunusta tukevamman ja parantaa kuljetusturvallisuutta.
- 3) Käyttötehokkuus on parantunut huomattavasti kaksitoimisen pumpun ansiosta.
- 4) Korkeamman nostokorkeuden ansiosta voidaan haarukkavaunua käyttää helposti myös epätasaisella ja huonolla alustalla.
- 5) Säädettävät haarukat mahdollistavat erimuotoisten materiaalien kuljettamisen. Tämä tekee kuljettamisesta miellyttävämpää ja turvallisempää.

2. TEKNISET TIEDOT

Kuva 1 : Nostimen rakenne.

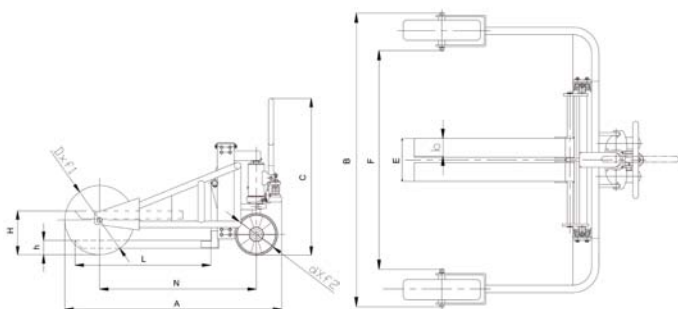
1. Etupyörä
2. Haarukka
3. Runko
4. Sylinteri
5. Sulkuventtiili
6. Ohjauskahva
7. Ohjaava pyörä



Kaavio 1: Tekniset tiedot

Malli	RP1000	RP1500
Kapasiteetti Kg	1000	1500
Maksimi nostokorkeus (H) mm	240	240
Min. Haarukan korkeus (h) mm	70	70
Akseliväli (N) mm	973	973
Haarukoiden leveys (E) mm	216-680	216-680
Haarukoiden pituus (L) mm	800(860)	800(860)
Etupyörän halk. (dx1) mm	Ø568x145	Ø568x145
Ohjaavan pyörän halk. (dx2) mm	Ø250x50	Ø250x50
Pienin kääntösäde (R) mm	1400	1400
Kahden pyörän välinen ero (F) mm	1230	1230
Kokonaispituus (A) mm	1407	1407
Kokonaisleveys (B) mm	1670	1670
Kokonaiskorkeus © mm	1280	1280
Nettopaino Kg	218	238

Kuva 2: Nostimen mitat



3. ASENNUSVAIHEET

1. Ota liukuva hitsirunko (F5400), vasen ja oikea etupyörän (F5410) hitsirunko, aseta F5410 F5400:n molemmalle puolelle, ota kuusiokantapultti M12 (F5413) aluslevyn 12 (F5411) ja jousialuslevyn 12 (F5412) läpi. Kiinnitä F5400 ja (F5410).
2. Ota etupyörä Ø568 (F5422), holkki (F5418), etupyörän akseli (F5417) esiin, asenna etupyörä pyörärunkoon akselilla ja holkillla, aseta sitten aluslevy 20 (F5416), jousialuslevy 20 (F5415) akselin molempaan päättyyn, kiinnitä päädyt lukkomutterilla M20 (F5414).
3. Ota sylinterikokoonpano (5400) esiin, aseta akseli (5404) takapyörään (5405), aseta takapyörä (5404), asenna kiinnitysrenkas (128) akseliin (5404) ja paina pölysuoja paikalleen. Aseta teräskuula (101) nostimen mäntään, ota hitsirunko esiin ja aseta se nostimeen, käytä tappia (3926) neliolevyn kiinnittämiseksi kannattimeen, paina sitten joustavaa tappia. Kierrä kuusiokantapultti M6 (F3101) runkoon.
4. Aseta kahva (H3101) sylinterikoteloon, vedä tappi (3111) ulos, aseta tappi(3111) sylinterikotelon toiseen laitaan, liitä sylinterikotelo ja kahva. Huomioi tapin reiän paikka, varmista, että ketjun vajjeri menee tapin reiän läpi. Käytä jousitappia (H3103) akselin kiinnittämiseksi, paina mäntä alas ja poista tappi. Nosta liitäntävartta ja aseta ketjun tappi kartioon.
5. Käännä kahvaa männän pumppaamiseksi yläasentoon, aseta pitkä akseli(F5407) runkokotelon reikään ja haarukkokokoonpanoon.(F5409), kiinnitä sitten kaksi kiinnitysrenkasta molemmille puolille, aseta kansi päälle ja kiinnitä M10 pultilla (F5426), aluslevyllä (F5427) ja joustavalla aluslevyllä (F5428).

4. KÄYTTÖOHJEET

1. Varmista, että nostin on asennettu oikein ennen käyttöä.
2. Nostoa ja laskua ohjataan säätöventtiilillä. Kun venttiili on vapaa-asennossa tai kahva käännetty vastapäivään, voit nostaa haarukan painamalla kahvaa ylös ja alas. Kun venttiiliin kahva käännetään myötäpäivään, haarukka laskee. Kun taas käännet kahvan vastapäivään tai vapautat venttiilin, haarukan lasku päättyy.
3. Tuote on varustettu kaksitoimisella pumpulla. Kun kahvaa painetaan ylös ja alas, mäntä nousee jatkuvasti. Tämä parantaa työtehokkuutta. Nostinta tulee käyttää kahden henkilön toimesta, työkuormituksen alentamiseksi. Jos käytät nostinta yksin, voit siirtää kahvan toiseen laitaan käyttövoiman alentamiseksi.
4. Kun nostin on kuormitettu: aseta kuorman painovoima mahdollisimman lähelle haarukan juurta. Vältä epätasapainoista kuormaa. Säädä haarukkaleveys sopivaksi. Varmista, että jokaista osaa painetaan tasaisesti, nosta ja laske tasaisesti, liikuta turvallisesti.
5. Kun nostin on kuormattu, huomioi rengaspaine. Jos paine on liian korkea tai matala, voi se lyhentää pyörän käyttöikää.

5. TURVALLISUUSOHJEET

- 1) Liikuta nostinta varovasti, etenkin kulmissa ja kaltevilla alustoilla.
- 2) Älä anna kuorman olla haarukoiden päällä pitkiä aikoja. Kun käyttö päättyy, laske haarukat alas.
- 3) Älä nosta henkilöitä.
- 4) Käyttölämpötila on -20 °C~+40 °C. Jos haluat käyttää nostinta kylmässä tilassa, käytä alhaisiin lämpötiloihin sopivaa hydraulioilyä.
- 5) Kun nostinta ei käytetä, säilytä sitä mieluiten sisätiloissa.

6. HUOLTO

- 1) Huolla ja vaihda kulutusosat säännöllisesti nostimen käyttöäin pidentämiseksi.
- 2) Ammattitaitoisen henkilön on huollettava nostinta.
- 3) Jos haluat vaihtaa osia, käytä valmistajan toimittamia varaosia. Muussa tapauksessa tämä voi vaurioittaa nostinta.
- 4) Jos nostinta on huollettava, pura nostin käyttöohjeessa olevan kaavion mukaan.
- 5) Katso varaosaluettelo, vaihda vialliset osat huollon yhteydessä.
- 6) Päivittäinen puhdistus ja säännöllinen voitelu on suoritettava ja se pidentää nostimen käyttöikää.

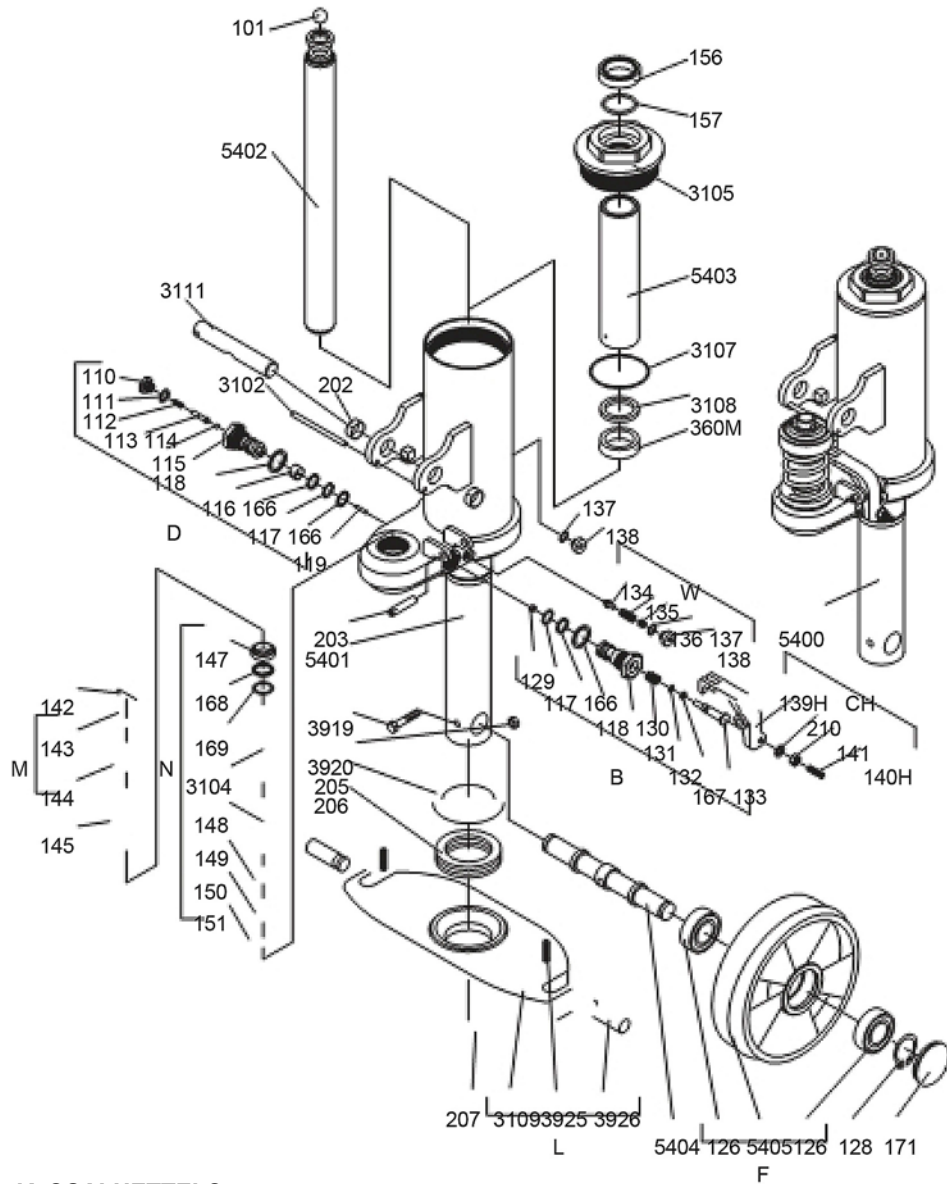
Kohde	Aikaväli	Ohjelma
Liikkuvat osat	4 viikkoa	Lisää voiteluöljyä
Hydrauliikkaosat	1 vuosi	Tee öljynvaihtona
Pyörät	4 viikkoa	Tarkista kuluminen. Jos se on yli 1 mm, vaihda pyörä. Jos rengaspaine on alle 200 Kpa, täytä rengas. Suositeltu paine on 250 Kpa.

Vaihda öljy
Öljy: L-HV46
Tilavuus: 0,3 L



7. VIANETSINTÄ

Vika	Syy	Toiminto
Haarukat eivät nouse, kun kahvaa liikutetaan ylös ja alas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hydraulioöljy vähissä. 2. Vuoto 3. Turventiilin säätö virheellinen. 4. Ilmaa pääsee hydraulioöljyyn. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lisää öljyä 2. Vaihda vaurioituneet tiivisteet. 3. Säädä säätöventtiili. 4. Poista ilma.
Haarukat eivät laske tai lasku ei ole tasainen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Venttiilin säätö virheellinen. 2. Venttiili vuotaa. 3. Tiivisteet eivät ole tiiviitä. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Säädä venttiili. 2. Vaihda vaurioituneet tiivisteet. 3. Tarkasta ja vaihda
Haarukat eivät nouse maksimikorkeuteen	Hydraulioöljy vähissä.	Lisää öljyä
Rengaspaine liian alhainen	Rengaspaine liian alhainen	Täytä 250 Kpa paineeseen
Rengas on viallinen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Paine on liian korkea 2. Rengas ehkä puhjennut. 	Korjaa tai vaihda renkaat.



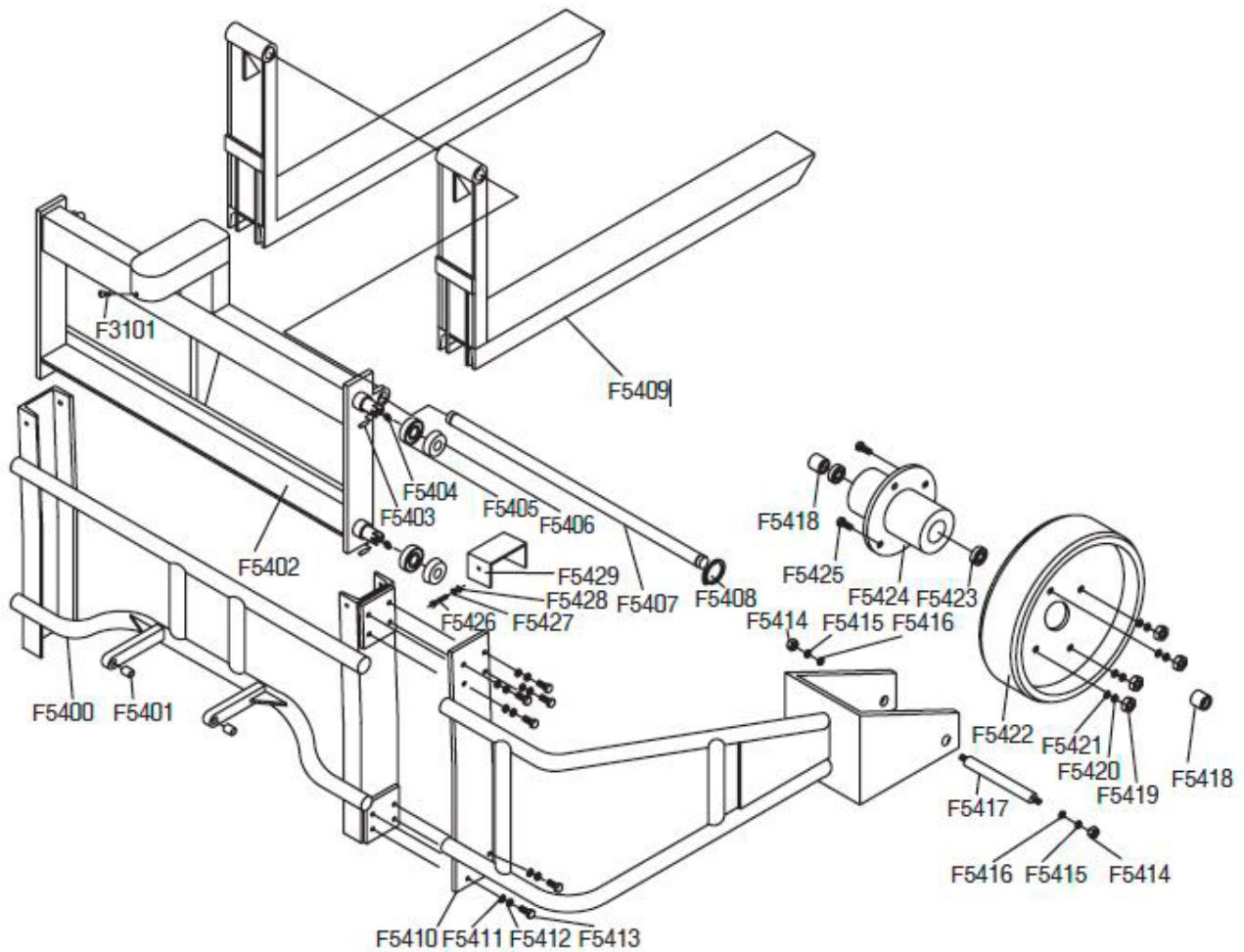
8. RÄJÄYTYSKUVA JA OSALUETTELO

Sylinteri ja pumppu

Osanro.	Kuvaus	Määrä
5402	Tanko	1
3102	Tappi	1
5401	Pumppu	1
3104	Pumpun varsi	1
3105	Pumpun kansi	1
5403	Tukikotelo	1
3107	O-renkas	1
3108	Aluslevy	1
3109	Neliölevy	1
202	Holkki	2
203	Jousitappi	1
205	Jakoholkki	1
206	Laakeri	1
207	Pidätinrenkas	1
210	Jousialuslevy	1
101	Teräskuula	1
110	Ruuvi	1
111	Aluslevy	1
112	Jousi	1
113	Painetanko	1
114	Teräskuula	1

115	Paineventtiilin runko	1
116	Jaettu rengas	1
117	O-renkas	2
118	Aluslevy	2
119	Teräsneula	1
3919	Pultti	1
3920	Mutteri M8	1
5404	Ohjaavan pyörän akseli	4
126	Laakeri	2
5405	Ohjaavan pyörän kumi	2
128	Pidätinrenkas	1
129	Teräskuula	1
130	Tyhjennysventtiilin runko	1
131	Jousi	1
132	O-renkas	1
133	Tyhjennysventtiilin akseli	1
134	Venttiilin kartioydin	1
135	Jousi	1
136	Paineensäätö	1
137	O-renkas	2
138	Ruuvi	2
139H	Kampinivel	1

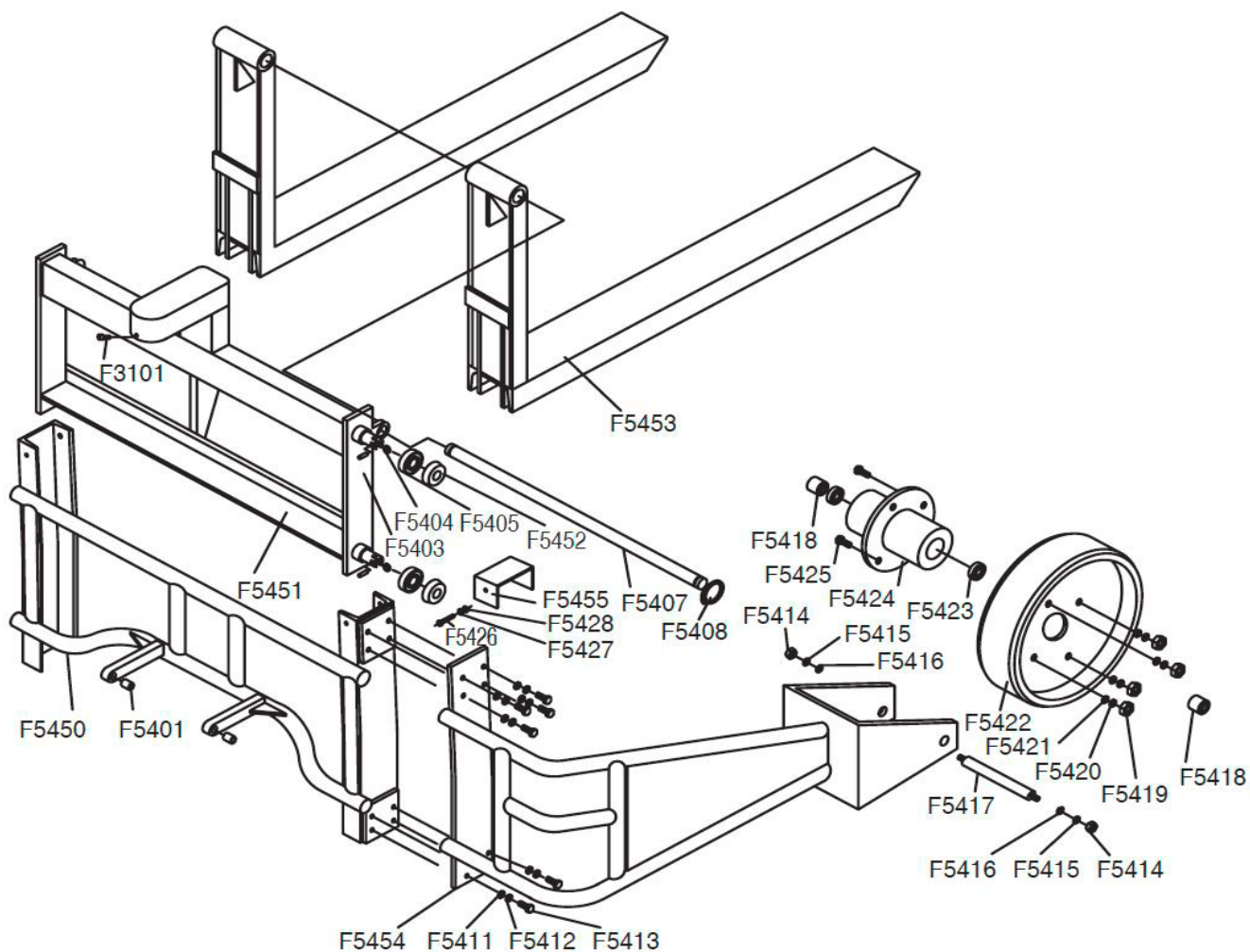
140H	Asetusruuvi	1
141	Mutteri	1
142	Rinnakkaistappi	1
143	Kiinnityskansi	1
144	Jousikansi	1
145	Jousi	1
147	Pölytiivis rengas	1
148	Pumpun sylinteri	1
149	Tiivisterengas	1
150	Nailonholkki	1
151	Punainen kuparialuslevy	1
156	Pölytiivis rengas	1
157	O-renkas	1
166	Kiinnitin	3
167	Kiinnitin	1
168	Kiinnitin	1
169	O-renkas	1
171	Pölysuoja	2
360M	Tiivisterengas	1
3925	Tappi	2
3926	Vaarnatappi	2
3111	Akseli	1



RUNKO JA ETUPYÖRÄ (1T)

Osanro.	Kuvaus	Määrä
F5400	Liukuhitsirunko	1
F5401	Holkki	2
F5402	Kiinnitetty kuljetin	1
F5403	Tappi	4
F5404	Rulla	4
F5405	Laakeri	4
F5406	Rulla	4
F5407	Vääntöputken akseli	1
F5408	Pidätinrenkas (30)	2
F5409	Haarukkakokoonpano	2
F5410	Etupyörän hitsirunko	1
F5411	Aluslevy 12	16
F5412	Jousialuslevy 12	16
F5413	Ruuvi 12	16
F5414	Mutteri M20	4

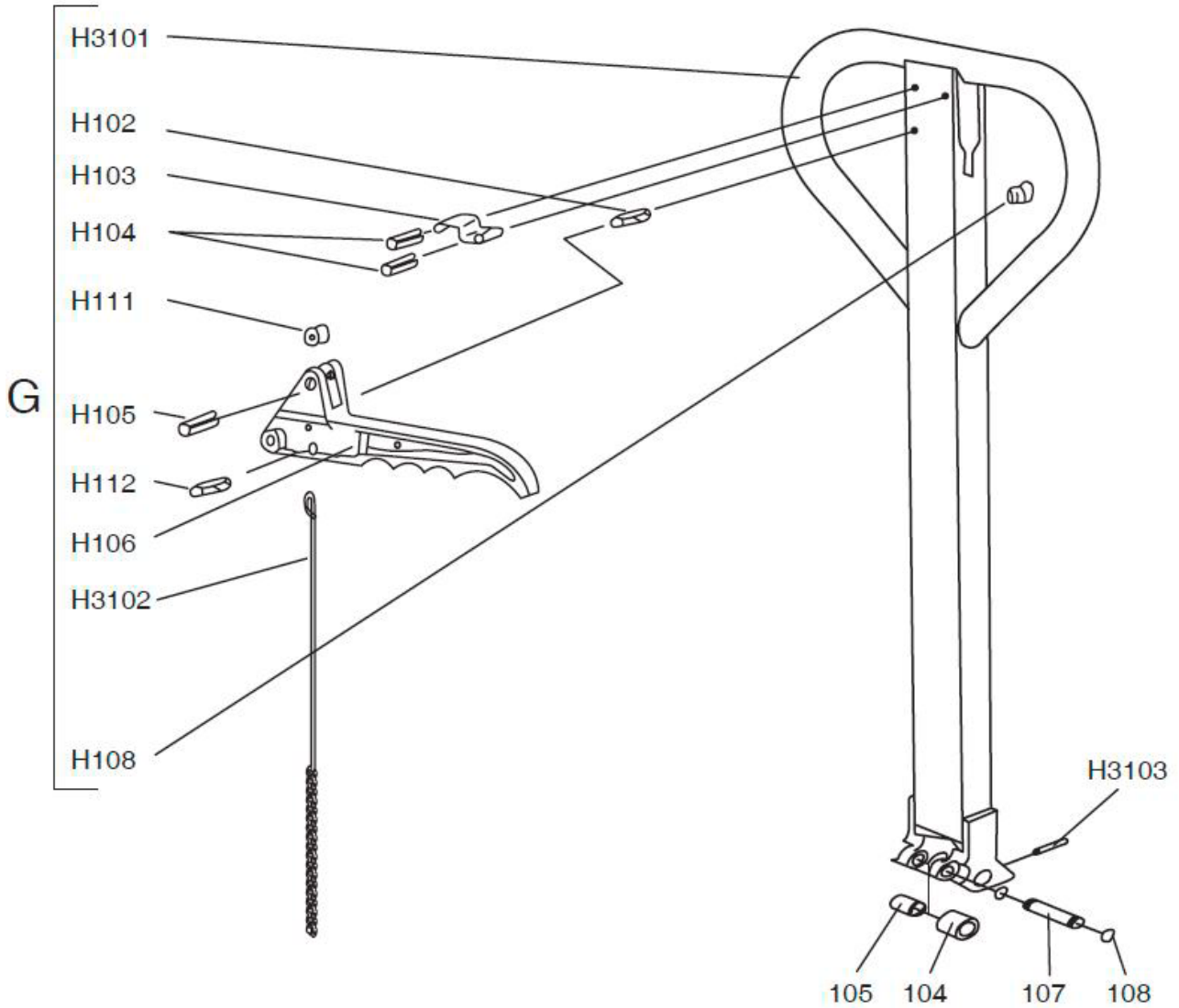
F5415	Jousialuslevy 20	4
F5416	Aluslevy 20	4
F5417	Akseli	2
F5418	Holkki	4
F5419	Mutteri M14	8
F5420	Jousialuslevy 14	8
F5421	Aluslevy M14	8
F5422	Etupyörä	2
F5423	Laakeri	4
F5424	Takalevyn kansi	2
F5425	Ruuvi M14	8
F5426	Ruuvi M10	4
F5427	Jousialuslevy 14	4
F5428	Aluslevy 10	4
F5429	Suoja	2
F3101	Ruuvi M6	1



RUNKO JA ETUPYÖRÄ (1.5T)

Osanro.	Kuvaus	Määrä
F5450	Liukuhitsirunko	1
F5401	Holkki	2
F5451	Kiinnitetty kuljetin	1
F5403	Tappi	4
F5404	Rulla	4
F5405	Laakeri	4
F5452	Rulla	4
F5407	Vääntöputken akseli	1
F5408	Pidätinrenkas (30)	2
F5453	Haarukkakokoonpano	2
F5454	Etupyörän hitsirunko	1
F5411	Aluslevy 12	16
F5412	Jousialuslevy 12	16
F5413	Ruuvi 12	16
F5414	Mutteri M20	4

F5415	Jousialuslevy 20	4
F5416	Aluslevy 20	4
F5417	Akseli	2
F5418	Holkki	4
F5419	Mutteri M14	8
F5420	Jousialuslevy 14	8
F5421	Aluslevy M14	8
F5422	Etupyörä	2
F5423	Laakeri	4
F5424	Takalevyn kansi	2
F5425	Ruuvi M14	8
F5426	Ruuvi M10	4
F5427	Jousialuslevy 14	4
F5428	Aluslevy 10	4
F5455	Suoja	2
F3101	Ruuvi M6	1



OHJAAVA PYÖRÄ JA OHJAUSKAHVA

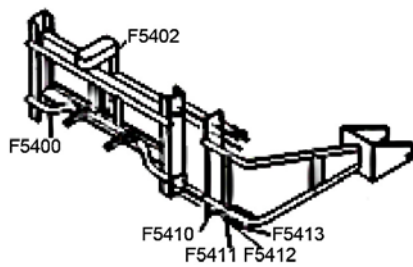
Osanro.	Kuvaus	Määrä
H3101	Kahva	1
H3102	Tanko ja ketju	1
H3103	Jousitappi	1
H102	Jousitappi	1
H103	Lehtijousi	1
H104	Jousitappi	1
H105	Jousitappi	2
H106	Ohjausvipu	1
H108	Kumityyny	1
H111	Nailonrulla	1
H112	Jousitappi	1
104	Teräsrolla	1
105	Holkki	1
107	Akseli	1
108	Retaining ring	2

ASENNUSLUETTELO

Asennus	Kuvaus
5400	Pumppuyksikkö
B	Laskuventtiilikokoonpano.
CH	Laskuruuvikokoonpano.
D	Hydrauliventtiilikokoonpano.
F	Ohjaava kumipyörä
G	Kahvakokoonpano
L	Neliölevy
M	Jousisuoja
N	Pumpun mäntä
SH	*Tiivistesarja

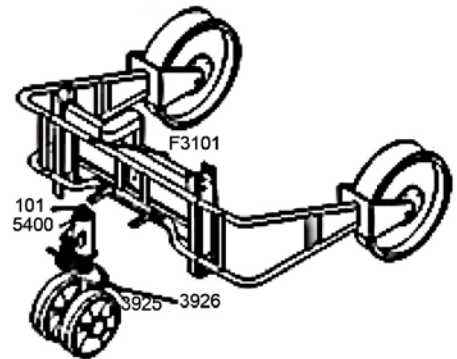
Tiivistesarja: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

VAIKEAN MAASTON NOSTIMEN ASENNUSOHJEET



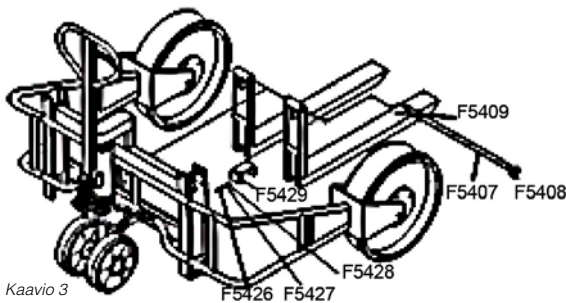
Kaavio 1

1. Ota liukuva hitsirunko (F5400), vasen ja oikea etupyörän (F5410) hitsirunko, aseta F5410 F5400:n molemmalle puolelle, ota kuusiokantapultti M12 (F5413) aluslevyn 12 (F5411) ja jousialuslevyn 12 (F5412) läpi. Kiinnitä F5400 ja (F5410) (Kaavio 1)



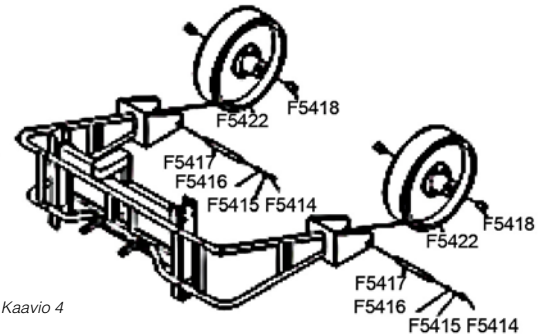
Kaavio 2

2. Ota etupyörä 568 (F5422), holkki (F5418), etupyörän akseli (F5417) esiin, asenna etupyörä pyörärunkoon akselilla ja holkilla, aseta sitten aluslevy 20 (F5416), jousialuslevy 20 (F5415) akselin molempaan pätyyn, kiinnitä päädyt lukkomutterilla M20 (F5414). (Kaavio 2)



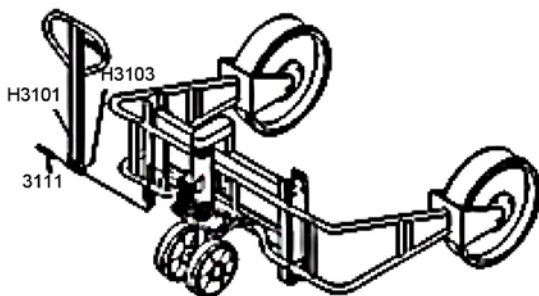
Kaavio 3

3. Ota sylinterikokoonpano (5400) esiin, aseta akseli (5404) takapyörään (5405), aseta takapyörä (5404), asenna kiinnitysrenkas (128) akseliin (5404) ja paina pölysuoja paikalleen. Aseta teräskuula (101) nostimen mäntään, ota hitsirunko esiin ja aseta se nostimeen, käytä tappia (3926) neliölevyn kiinnittämiseksi kannattimeen, paina sitten joustavaa tappia. Kierrä kuusiokantapultti M6 (F3101) runkoon. (Kaavio 3)



Kaavio 4

4. Aseta kahva (H3101) sylinterikoteloon, vedä tappi (3111) ulos, aseta tappi (3111) sylinterikotelon toiseen laitaan, liitä sylinterikotelo ja kahva. Huomioi tapin reiän paikka, varmista, että ketjun vaijeri menee tapin reiän läpi. Käytä jousitappia (H3103) akselin kiinnittämiseksi, paina mäntä alas ja poista tappi. Nosta liittävartta ja aseta ketjun tappi kartioon. (Kaavio 4)



Kaavio 5

5. Käännä kahvaa männän pumppaamiseksi yläasentoon, aseta pitkä akseli (F5407) runkokotelon reikään ja haarukkokokoonpanoon (F5409), kiinnitä sitten kaksi kiinnitysrenkasta molemmille puolille, aseta kansi päälle ja kiinnitä M10 pultilla (F5426), aluslevyllä (F5427) ja joustavalla aluslevyllä (F5428). (Kaavio 5)



Vaatimustenmukaisuusvakuutus

AJ Produkter AB vakuuttaa, että:

Tuote:	Vaikean maaston haarukkavaunu
Tuotenumero:	31229 (RP1000A)
Vastaa direktiiviä:	2006/42/EC
Yhdenmukaisilla standardeilla:	-
Valmistaja:	Hardlift Equipment Co., Ltd. Datong Road, Binhu District Wuxi, Jiangsu China

Halmstad, 1.3.2016

Edward Van Den Broek
Product Manager, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajtuotteet.fi

Kasutusjuhend

[31229] Aluste käru



NB! Toote omanik ja kasutaja PEAVAD läbi lugema ja mõistma antud kasutusjuhendit enne töö alustamist.

Version 1.0



ÜLLATAVALT PALJU™

Täname teid aluste käru tellimise eest. Palun lugege juhend läbi enne tööle asumist. Kasutaja peab aru saama antud juhendi sisust. Keelatud on seadet üle koormata, see võib põhjustada kahju kasutaja tervisele või rikkuda seadme või muud vara. Seadme ebaseadusliku ümberehituse tõttu tekkinud kahjude eest ei võta tootja mingit vastutust.

1. EESSÕNA

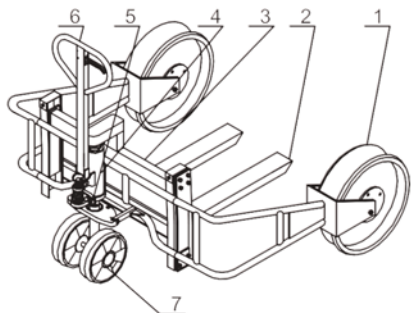
Aluste käru on mõeldud kasutamiseks ehitusplatsidel, tööstuses, teehituses ja mujal, erinevate kaupade veoks alustega.

- 1) Käru on kaks Ø 568 mm õhkkumrratast ees ning kaks Ø 250 mm juhtratast, mis võimaldavad käru kasutamist erinevatel teekatetel. Õhkkumrrattad vähendavad hõõrdetakistust, vibratsiooni, käru on lihtsalt ning kergelt juhitav
- 2) Laiad juhtrattad tagavad suure kandejõu, vähendavad deformatsiooni. Neid on lihtne pöörata vajalikus sõidusuunas, kindlustades samas ka stabiilsuse.
- 3) Topelttoimega hüdropump tõstab aluse jõudsalt.
- 4) Suur tõstekõrgus tagab sujuva transpordi ka ebatasastel pindadel.
- 5) Käru haarad on seatavad vastavalt koormale, suurendades sellega kaäru kasutusvõimalusi.

2. SPETSIFIKATSIOON

Joonis 1. Käru ehitus

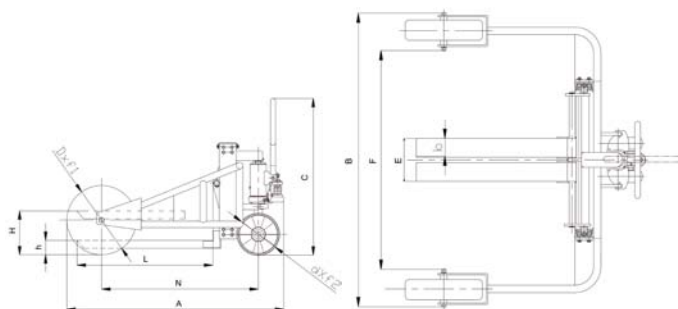
1. Esiratas
2. Haar
3. Raam
4. Silinder
5. Klapp



Tabell 1. Spetsifikatsioon

Mudel	RP1000	RP1500
Kandejõud, kg	1000	1500
Maks.tõstekõrgus (H), mm	240	240
Min. haara kõrgus (h), mm	70	70
Teljevahe (N), mm	973	973
Haarade laius (E), mm	216-680	216-680
Haarade pikkus (L), mm	800(860)	800(860)
Esiratta Ø (dx1), mm	Ø568x145	Ø568x145
Juhtratta Ø (dx2), mm	Ø250x50	Ø250x50
Min. pööreraadius (R), mm	1400	1400
Rataste vahe (F), mm	1230	1230
Üldpikkus (A), mm	1407	1407
Üldlaius (B), mm	1670	1670
Üldkõrgus (C), mm	1280	1280
Kaal, kg	218	238

Joonis 2. Käru mõõdud



3. KÄRU KOKKUPANEK

1. Võta keevitatud raam (F5400) pakist, samuti vasak ning parem esiratta hoidik (F5410) ning aseta need kahele poole raami F5400. Kinnita kuuskantpea poltidega M12 (F5413), kasuta seibe 12 (F5411) ning vedruseibe 12 (F5412), rattahoidikud raami külge ning pinguta.
2. Võta esiratas Ø568 mm (F5422), muhv (F5418) ja esiratta võll (F5417) ning monteeeri need rattahoidikule, kasutades ka seibe 20 (F5416) ning vedruseibe 20 (F5415) mõlemas otsas. Pinguta lukumutriga M20 (F5414).
3. Võta välja hüdrocilinder (5400), aseta võll (5404) veorattasse (5405), aseta kinnitusrõngas (128) võllile (5404), seejärel aseta tolmukate. Aseta kuul (101) silindri peale, paiguta raamile, kasutades tihvti (3926) kinnita rombplaat hoidikule, siis aseta elastne tihvt. Keera kuuskantpeaga poldid M6 (F3101) raami.
4. Aseta käepide (H3101) silindrile, tõmba välja tihvt (3111) ning peale käepideme paigaldamist pane tihvt tagasi. Pööra tähelepanu tihvti augule, et keti kinnitus õnnestuks. Kasuta vedrutihvti (H3103) fikseerimaks võlli, vajuta käepide alla, eemalda tihvt, lase käepide üles ning fikseeri ketitihvt.
5. Pumpa käepide alla, et silinder tõuseks üles, aseta pikk võll (F5407) raami avassening haararaami (F5409), siis fikseeri kahe kinnitusrõngaga mõlemalt poolt, aseta katted, keera M10 poldid (F5426) ning aseta elastsed tihvtid (F5428).

4. KASUTUSJUHE

1. Veendu, et seade oleks korrektselt monteeritud ning töökorras.
2. Tõstmine ning langetamine toimub tänu klapile, mida juhitakse juhthoovaga. Kui klapp on vabas asendis või hooba keeratakse vastupäeva, siis saate haarad üles tõsta, pumbates käepidemega üles-alla. Keerates juhthooba päripäeva, haarad langevad. Kui siis keerata hooba vastupäeva või vabastada klapp, siis langetus lõppeb.
3. Seadme hüdropump on topeltaktiivsusega, st. käepidemega pumbates üles ja alla, tõuseb silinder sujuvalt üles. Kasutage seadet kahekesi, et efektiivsemalt töötada. Opereerides seda üksinda, keerake käepide küljele, et oleks kergem pumbata.
4. Kui käru on koormatud - veenduge, et koorma raskuskese oleks võimalikult lähedal juhtrattale. Hoiduge mitteühtlase jaotusega koormast. Reguleerige haarade laius vastavalt alusele. Tõstke ja langetage alust sujuvalt.
5. Kontrollige rõhku õhkkumrratastes. Liiga kõrge või madal rõhk vähendab ratta kasutusiga.

5. TURVAJUHISED

- 1) Olge ettevaatlikud käruga opereerimisel, eriti pööramistel ning kaldpindadel.
- 2) Ärge koormake haarasi pika aja vältel. Töö lõpetamisel peab haarad langetama alumisse asendisse.
- 3) Ärge tõstke inimesi.
- 4) Kasutage seadet temperatuurivahemikus -20°C kuni +40°C. Kasutades seadet külmhoonetes, tuleb vahetada hüdroöli talvise (madala temperatuuritaluvusega) õli vastu.
- 5) Töövalisel ajal hoiustage seadet siseruumides.

6. HOOLDUS

- 1) Hooldage regulaarselt seadet ning vahetage õigeaegselt katkised osad.
- 2) Hooldust peab läbi viima õppinud tehnik.
- 3) Kasutage tootja poolt heaks kiidetud varuosi, et vältida seadme kulumist.
- 4) Vajadusel monteeri seade lahti vastavalt juhisteile.
- 5) Varuosade numbrid leiata varuosade nimekirjast.
- 6) Igapäevaselt puhastage seadet, regulaarselt määrige kui vaja, et pikendada kasutusiga.

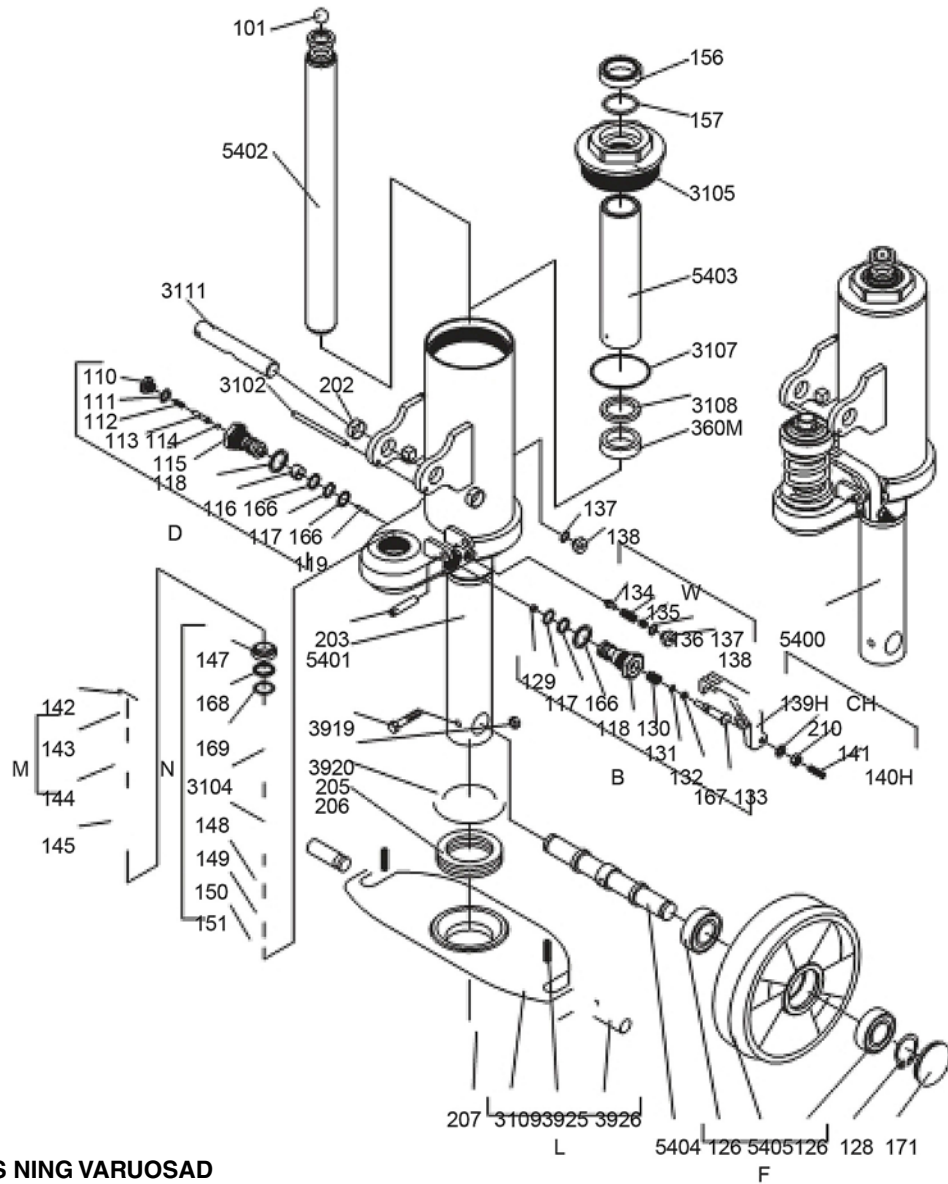
Toode	Periood	Program
Liikuvad osad	4 nädalat	Määrige tavamäärdega
Hüdro süsteem	1 aasta	Õlivahetus
Rattad	4 nädalat	Kontrollige mustri kulumist, alla 1 mm => vahetage ratas. Kui rõhk on alla 200kPa, lisage rõhku. Soovituslik rõhk on 250 kPa.

Õlivahetus
Õli: L-HV46
Maht: 0,3 liitrit



7. VEAOTSING

Viga	Põhjus	Tegevus
Haarad ei tõuse käepidemega pumbates.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Õli pole piisavalt 2. Leke 3. Klapp ei ole reguleeritud 4. Õhk süsteemis 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lisa hüdroõli 2. Vaheta tihendid 3. Reguleeri klappi 4. Õhuta süsteemi
Haarad ei lange või langetus on katkendlik.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Klapp ei ole reguleeritud 2. Klapp lekib 3. Tihendid on liiga pingul 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reguleeri klappi 2. Vaheta tihendid 3. Kontrolli, vajadusel vaheta
Haarad ei tõuse maks. kõrgusele.	Õli pole piisavalt.	Lisa hüdroõli
Rehvid on tühjad.	Madal rõhk rehvides.	Tõsta rõhk kuni 250 kPa
Rehv on katki.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Liiga suur rõhk rehvis 2. Rehvis on auk 	Paranda või vaheta rehvi



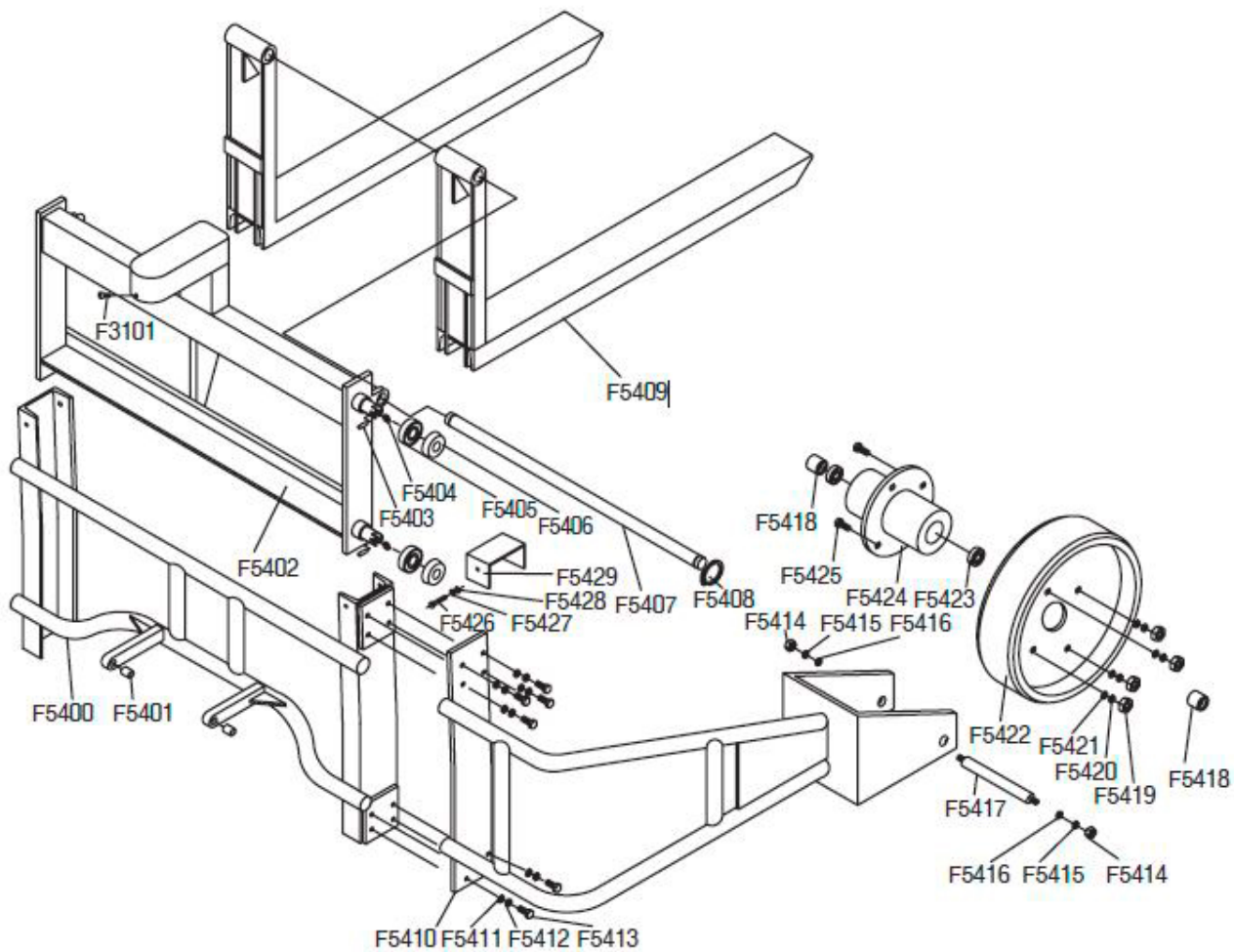
8. KOOSTEJOONIS NING VARUOSAD

Silinder ja hüdropump

Osa number	Nimetus	Ko-gus
5402	Kolb	1
3102	Tihvt	1
5401	Pump	1
3104	Pumba kolb	1
3105	Pumba kate	1
5403	Tugikate	1
3107	o-rõngas	1
3108	Seib	1
3109	Rombplaat	1
202	Muhv	2
203	Vedrutihvt	1
205	Jagamismuhv	1
206	Laager	1
207	Kinnitusrõngas	1
210	Vedruseib	1
101	Metallkuul	1
110	Polt	1
111	Seib	1
112	Vedru	1
113	Survekolb	1
114	Metallkuul	1

115	Surveklapi korpus	1
116	Rõngas	1
117	o-rõngas	2
118	Seib	2
119	Metallnõelad	1
3919	Polt	1
3920	Mutter M8	1
5404	Juhratta völli	4
126	Laager	2
5405	Juhratta kumm	2
128	Kinnitusrõngas	1
129	Metallkuul	1
130	Klapi korpus	1
131	Vedru	1
132	o-rõngas	1
133	Klapi tunnel	1
134	Klapi muhv	1
135	Vedru	1
136	Surve regulaator	1
137	o-rõngas	2
138	Polt	2
139H	Haak	1

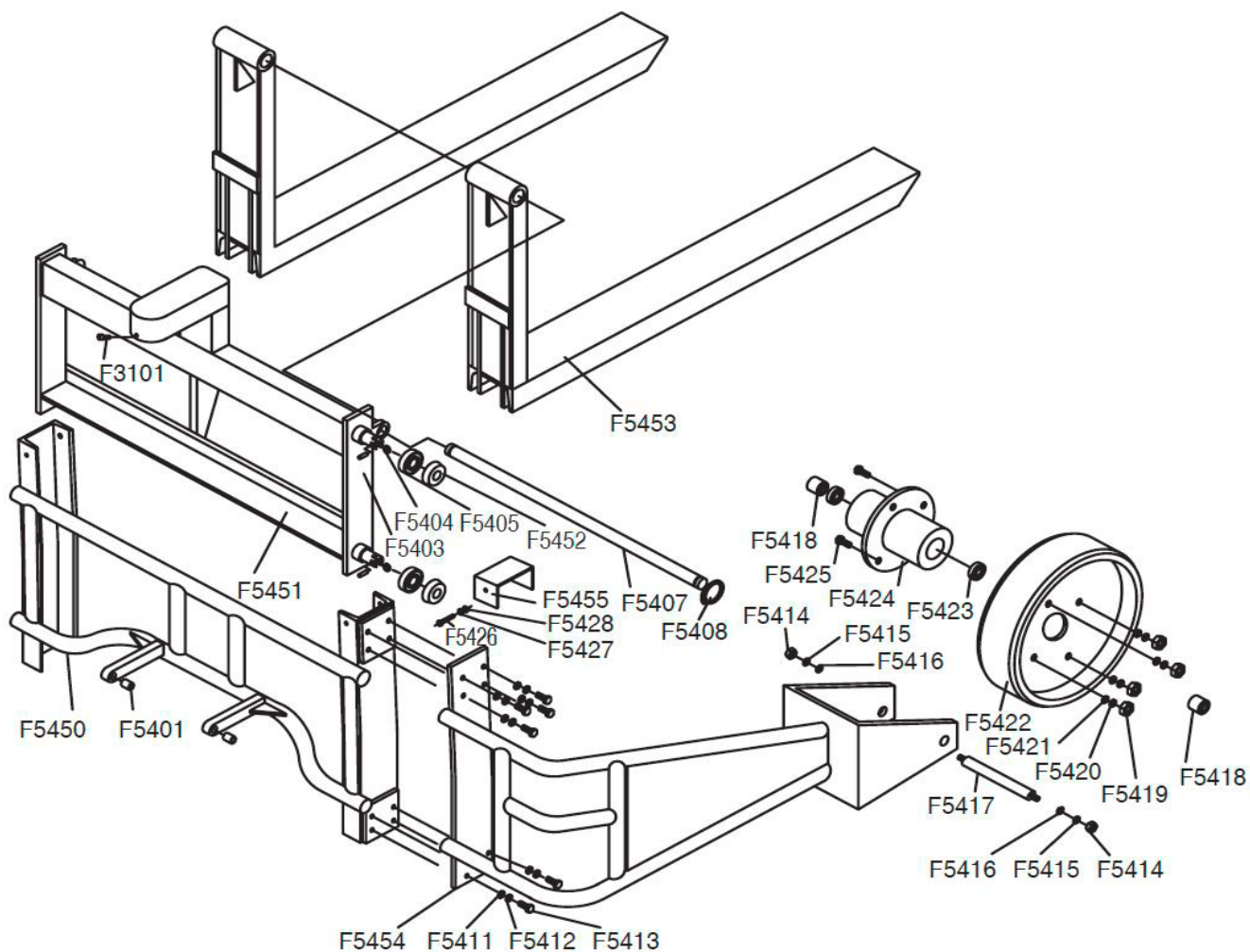
140H	Seadistuskruvi	1
141	Mutter	1
142	Paralleeltihvt	1
143	Tolmukate	1
144	Vedrukate	1
145	Vedru	1
147	Tolmukate	1
148	Pumba silinder	1
149	Tihend	1
150	Nailonmuhv	1
151	Vaskseib	1
156	Tolmukate	1
157	o-rõngas	1
166	Seib	3
167	Seib	1
168	Seib	1
169	o-rõngas	1
171	Tolmukate	2
360M	Tihendseib	1
3925	Tihvt	2
3926	Kinnitustihvt	2
3111	Völli	1



RAAM JA ESIRATTAD (1 T)

Osa number	Nimetus	Kogus.
F5400	Liugraam	1
F5401	Muhv	2
F5402	Fiks. kandur	1
F5403	Tihvt	4
F5404	Rullik	4
F5405	Laager	4
F5406	Rullik	4
F5407	Käändvõll	1
F5408	Kinnitusrõngas (30)	2
F5409	Haarade kmpl.	2
F5410	Esiratta raam	1
F5411	Seib 12	16
F5412	Vedrusteib 12	16
F5413	Polt 12	16
F5414	Mutter M20	4

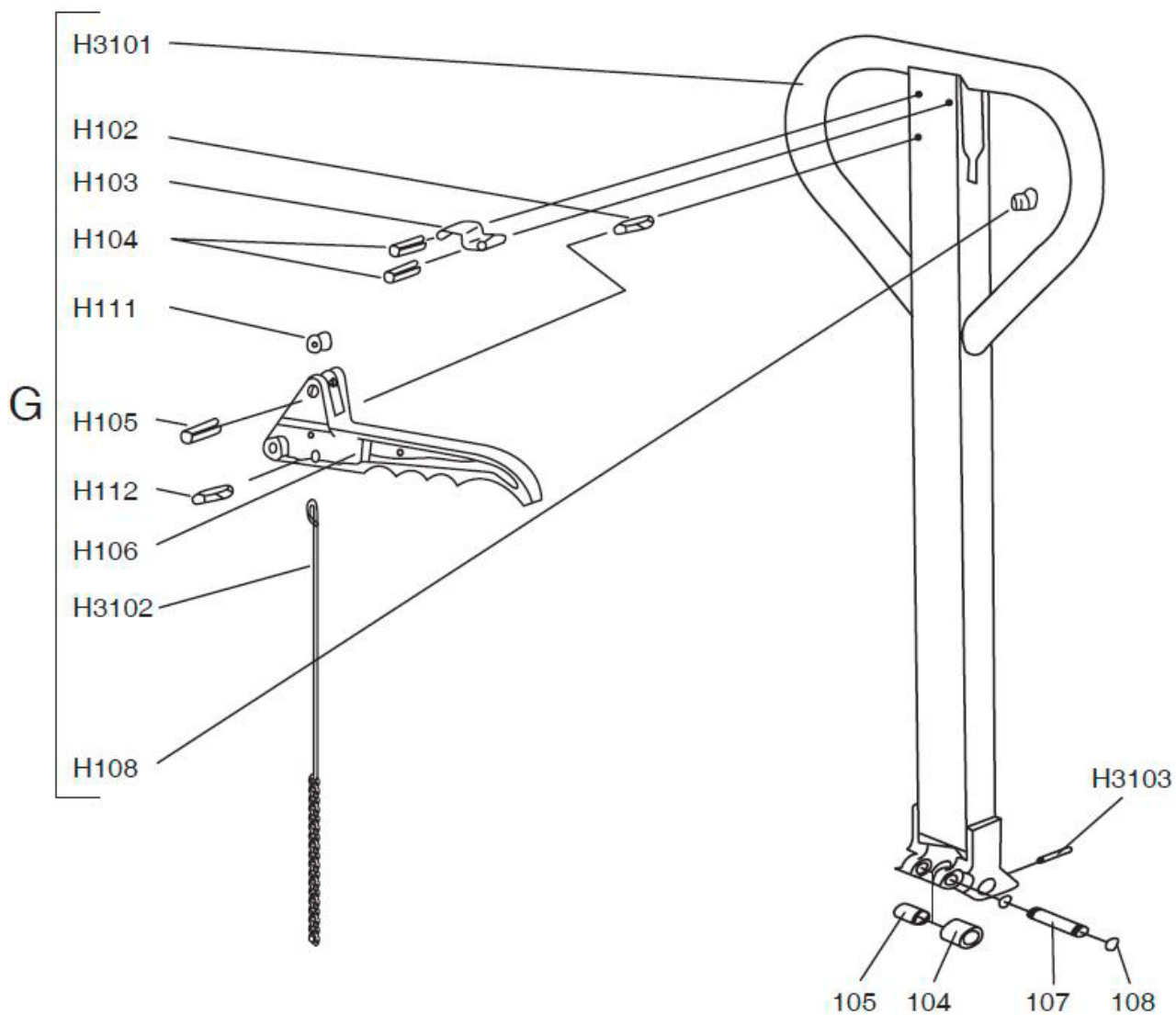
F5415	Vedrusteib 290	4
F5416	Seib 20	4
F5417	Võll	2
F5418	Muhv	4
F5419	Mutter M14	8
F5420	Vedrusteib 14	8
F5421	Seib M14	8
F5422	Esiratas	2
F5423	Laager	4
F5424	Tagaplaadi kate	2
F5425	Polt M14	8
F5426	Polt M10	4
F5427	Vedrusteib 10	4
F5428	Seib 10	4
F5429	Kate	2
F3101	Polt M6	1



RAAM JA ESIRATTAD (1,5 T)

Osa number	Nimetus	Kogus.
F5450	Liugraam	1
F5401	Muhv	2
F5451	Fiks. kandur	1
F5403	Tihvt	4
F5404	Rullik	4
F5405	Laager	4
F5452	Rullik	4
F5407	Käändvõll	1
F5408	Kinnitusrõngas (30)	2
F5453	Haarade kmpl.	2
F5454	Esiratta raam	1
F5411	Seib 12	16
F5412	Vedruiseib 12	16
F5413	Polt 12	16
F5414	Mutter M20	4

F5415	Vedruiseib 290	4
F5416	Seib 20	4
F5417	Võll	2
F5418	Muhv	4
F5419	Mutter M14	8
F5420	Vedruiseib 14	8
F5421	Seib M14	8
F5422	Esiratas	2
F5423	Laager	4
F5424	Tagaplaadi kate	2
F5425	Polt M14	8
F5426	Polt M10	4
F5427	Vedruiseib 10	4
F5428	Seib 10	4
F5455	Kate	2
F3101	Polt M6	1



JUHTRATTAD JA KÄEPIDE

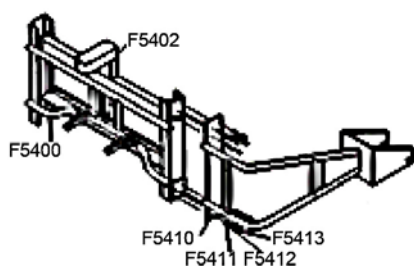
Osa number	Nimetus	Kogus.
H3101	Käepide	1
H3102	Kett ja varras	1
H3103	Vedrutihvt	1
H102	Vedrutihvt	1
H103	Vedruleht	1
H104	Vedrutihvt	1
H105	Vedrutihvt	2
H106	Kontrollplaat	1
H108	Kummikate	1
H111	Nailonrullik	1
H112	Vedrutihvt	1
104	Metallrullik	1
105	Muhv	1
107	Võll	1
108	Kinnitusrõngas	2

KOOSTISOSAD

Koostisosa tähis	Kirjeldus
5400	Hüdropump
B	Langetusklapi kmpl.
CH	Langetuskruvi kmpl.
D	Hüdroklapi kmpl.
F	Juhratta kmpl.
G	Käepideme kmpl.
L	Rombplaadi kmpl.
M	Vedrukatte kmpl.
N	Silindri kmpl.
SH	*Tihendi kmpl.

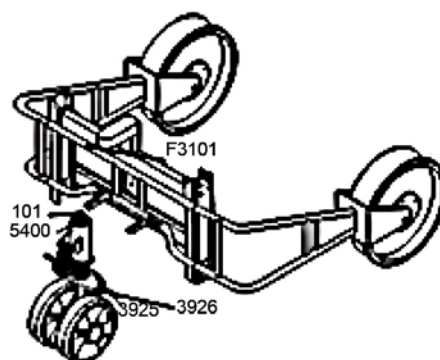
Tihendi kmpl. : 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

ALUSTE KÄRU KOOSTEJUHISED



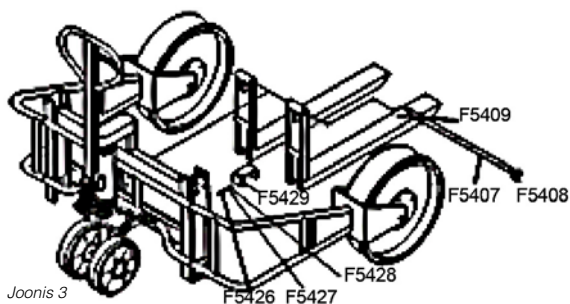
Joonis 1

1. Võta keevitatud raam (F5400) pakist, samuti vasak ning parem esiratta hoidik (F5410) ning aseta need kahele poole raami F5400. Kinnita kuuskantpea poltidega M12 (F5413), kasuta seibe 12 (F5411) ning vedruseibe 12 (F5412), rattahoidikud raami külge ning pinguta.



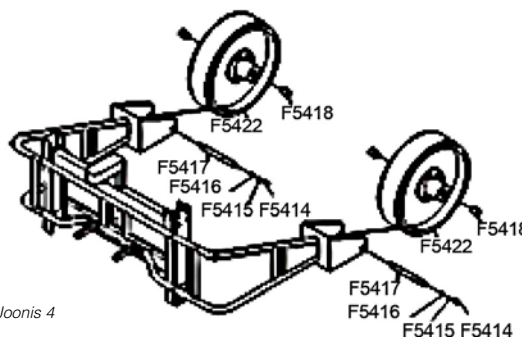
Joonis 2

2. Võta esiratas Ø568 mm (F5422), muhv (F5418) ja esiratta võlli (F5417) ning monteeri need rattahoidikule, kasutades ka seibe 20 (F5416) ning vedruseibe 20 (F5415) mõlemas otsas. Pinguta lukumutriga M20 (F5414).



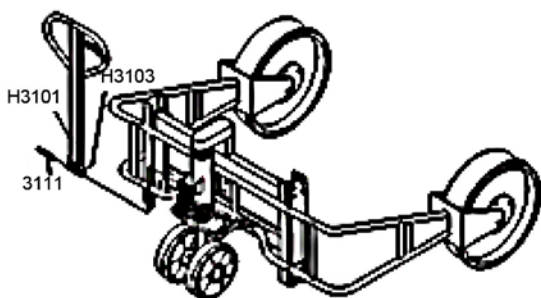
Joonis 3

3. Võta välja hüdrosilinder (5400), aseta võlli (5404) veorattasse (5405), aseta kinnitusrõngas (128) võllile (5404), seejärel aseta tolmukate. Aseta kuul (101) silindri peale, paiguta raamile, kasutades tihvti (3926) kinnita rombplaat hoidikule, siis aseta elastne tihvt. Keera kuuskantpeaga poldid M6 (F3101) raami.



Joonis 4

4. Aseta käepide (H3101) silindrile, tõmba välja tihvt (3111) ning peale käepideme paigaldamist pane tihvt tagasi. Pööra tähelepanu tihvti augule, et keti kinnitus õnnestuks. Kasuta vedrutihvti (H3103) fikseerimaks võlli, vajuta käepide alla, eemalda tihvt, lase käepide üles ning fikseeri ketitihvt.



Joonis 5

5. Pumba käepide alla, et silinder tõuseks üles, aseta pikk võlli (F5407) raami avasening haararaami (F5409), siis fikseeri kahe kinnitusrõngaga mõlemalt poolt, aseta katted, keera M10 poldid (F5426) ning aseta elastsed tihvtid (F5428).



Vastavusdeklaratsioon

AJ Produkter AB kinnitab alljärgnevat:

Toode:	Aluste käru
Art. nr.:	31229 (RP1000A)
Vastab direktiividele:	2006/42/EC
Ühtlustatud standardid:	-
Tootja:	Hardlift Equipment Co., Ltd. Datong Road, Binhu District Wuxi, Jiangsu China

Halmstad 2016-03-01

Edward Van Den Broek
Tootejuht, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajtooted.ee

Instrukcija/Lietošanas pamācība

[31229] Nelīdzena apvidus kravas rati



Uzmanību: Pirms preces lietošanas lūdzam rūpīgi iepazīties ar preces lietošanas instrukciju.

Versija 1.0



IZVĒLES PRIEKŠROCĪBA™

Pateicamies, ka iegādājāties mūsu izstrādājumu! Pirms šī izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, saprotiet tā uzbūvi un veiktspēju un darbiniet, veiciet apkopi saskaņā ar rokasgrāmatu.

Lai novērstu miesas, kravas un ratu bojājumus, nekādā gadījumā nepārslogojiet ratus. Izgatavotājs neuzņemas atbildību par jebkuriem iekārtas vai miesas bojājumiem, kas rodas, bez atļaujas veicot kravas ratu pārveidojumus.

1. IEVADS

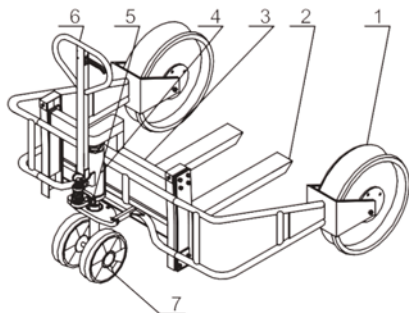
Nelīdzena apvidus kravas rati ir piemēroti lietošanai būvlaukumos, rūpnīcās, ēkās un ceļiem; ar to var pārvadāt dažādus materiālus.

- Ar diviem Ø568 mm priekšējiem riteņiem un diviem Ø250 mm stūrēšanas riteņiem kravas rati ir piemēroti jebkuriem ceļu apstākļiem. Priekšējie riteņi ir pneimatiski, tie var samazināt berzes spēku un vibrācijas. Tos var lietot viegli un stabili.
- Stūrēšanas riteņi ir platāki un cietāki, kas palielina nestspēju un samazina deformācijas. Pārvietošanas virzienu var viegli un ērti mainīt, kā rezultātā rati labāk pielāgojas zemei, tie ir stabilāki un uzlabojas kravas pārvadāšanas drošība.
- Lietojot divkāršās darbības sūkni, darba efektivitāte ir ievērojami uzlabota.
- Lielāks celšanas augstums palielina attālumu no ratiem līdz zemei, lai varētu pielāgoties nelīdzenei un sarežģītai zemei.
- Lietojot pielāgojamo dakšu, rati ir piemēroti dažādās formas materiāliem. Līdz ar to transportēšana ir ērtāka un drošāka.

2. SPECIFIKĀCIJA

1. attēls. Kravas ratu uzbūve.

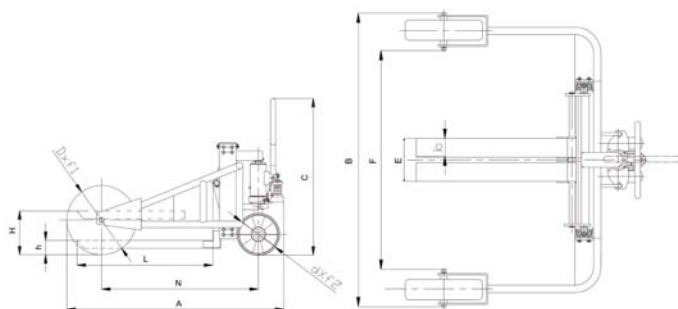
- Priekšējais riteņis
- Dakša
- Šasija
- Muca
- Izlaišanas vārsts
- Stūrēšanas rokturis
- Stūrēšanas riteņis



1. veidlapa. Specifikācija

Modelis	RP1000	RP1500
Nestspēja, kg	1000	1500
Maks. celšanas augstums (H), mm	240	240
Min. dakšas augstums (h), mm	70	70
Riteņu pamatne (N), mm	973	973
Dakšu platums (E), mm	216-680	216-680
Dakšas garums (L), mm	800(860)	800(860)
Priekšējā riteņa diametrs (d x f1), mm	Ø568x145	Ø568x145
Stūrēšanas riteņa diametrs (d x f2), mm	Ø250x50	Ø250x50
Min. griešanās rādiuss (R), mm	1400	1400
Attālums starp diviem riteņiem (F), mm	1230	1230
Kopējais garums (A), mm	1407	1407
Kopējais platums (B), mm	1670	1670
Kopējais augstums (C), mm	1280	1280
Neto svars, kg	218	238

2. attēls. Kravas ratu izmēri



3. UZSTĀDĪŠANA

- Izņemiet bīdāmo, metināto rāmi (F5400), priekšējā riteņa metinātā rāmja kreisās un labās puses detaļas (F5410), pievienojiet F5410 abās F5400 pusēs, bidiet heksagonālo skrūvi M12 (F5413) paplāksnē 12 (F5411) un atspērpaplāksnē 12 (F5412). Pievelciet F5400 un F5410.
- Izņemiet priekšējo riteņi Ø568 (F5422), buksi (F5418), priekšējā riteņa vārpstu (F5417), piemontējiet priekšējo riteņi riteņu rāmim ar vārpstu un buksi, pēc tam uz abiem vārpstas galiem uzlieciet paplāksni 20 (F5416), atspērpaplāksni 20 (F5415), pievelciet abus galus ar pašbloķējošiem uzgriežņiem M20 (F5414).
- Izņemiet mucas bloku (5400), ievietojiet vārpstu (5404) aizmugurējā riteņī (5405), uzlieciet aizmugurējo riteņi (5404), atbalsta gredzenu (128) uz vārpstas (5404); pēc tam spiediet uz pretputekļu pārsegu. Uzlieciet tērauda lodīti (101) uz domkrata virzuļa, izņemiet metināto pamatni un ievietojiet domkratā; lietojiet tapu (3926), lai rombveida plāksni nostiprinātu pie balsta, pēc tam spiediet uz elastīgās tapas. Pieskrūvējiet heksagonālo skrūvi M6 (F3101) pamatnei.
- Izņemiet rokturi (H3101) un ievietojiet mucas korpusā; izvelciet tapu (3111) un ievietojiet to vienā mucas korpusa pusē, savienojiet mucas korpusu un rokturi. Pievērsiet uzmanību tapas atvēruma pozīcijai; pārliecinieties, ka ķēdes stieple iet caur tapas atvērumu. Lietojiet atspēres tapu (H3103), lai nostiprinātu vārpstu; spiediet leju uz virzuļa un izņemiet tapu. Celiet savienojuma stieni un ķēdes tapu ievietojiet lielākajā daļā.
- Grieziet rokturi leju, lai virzītu virzuli augšējā pozīcijā. Ievietojiet garo asi (F5407) pamatnes korpusa atvērumā un dakšas blokā (F5409), pēc tam abās pusēs nostipriniet ar diviem atbalsta gredzēniem; uzlieciet pārsegu un pievelciet ar skrūvi M10 (F5426) paplāksni (F5427) un elastīgo paplāksni (F5428).

4. LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka kravas rati ir pareizi samontēti.
- Celšanas un nolaišanas darbības vada ar regulētājuvārstu. Ja vārsts ir brīvā stāvoklī vai rokturis ir pagriezts pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, jūs varat pacelt dakšu, spiežot rokturi augšup un leju. Griežot vārsta rokturi pulksteņa rādītāja kustības virzienā, dakša nolaižas. Turpretim, griežot vārsta rokturi pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam vai atbrīvojot vārstu, dakša pārstāj nolaižties.
- Izstrādājums ir aprīkots ar divkāršās darbības sūkni. Spiežot rokturi augšup un leju, virzulis pastāvīgi ceļas. Līdz ar to uzlabojas darba efektivitāte. Lai mazinātu darba intensitāti, ratus ieteicams lietot divām personām. Ja ratus lieto viena persona, rokturi var pārvietot uz vienu pusi, lai mazinātu darba spēku.
- Kad uz ratiem ir novietota krava, ievērojiet turpmāk minēto. Novietojiet kravas smaguma centru pēc iespējas tuvāk dakšas balstiem. Nekraujiet nelīdzsvarotu kravu. Pielāgojiet dakšu platumu pareizā izmērā. Lai pārliecinātos, ka visas daļas ir vienmērīgi piespiestas, uzmanīgi celiet un nolaidiet tās, droši pārvietojiet.
- Kad uz ratiem ir novietota krava, pievērsiet vairāk uzmanības riepu gaisa spiedienam. Pārāk liels vai mazs spiediens samazina riteņu darba mūža ilgumu.

5. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Lietojot kravas ratus, esiet īpaši uzmanīgi pie stūriem un uz nogāzēm.
- Nenoslogojiet dakšu ilgstoši. Beidzot iekārtas lietošanu, nolaidiet dakšu līdz zemākajai pozīcijai.
- Neceliet personas.
- Darba temperatūra ir no -20° C līdz +40° C. Ja kravas ratus vēlaties lietot aukstos apstākļos, izmantojiet zemas temperatūras hidraulisko eļļu.
- Neizmantojiet iekārtu, novietojiet to garāžā, nevis ārpus telpām.

6. APKOPE

- Regulāri veiciet apkopi un laikus mainiet nedaudz nolietotās daļas, kas pildzina kravas ratu darba mūža ilgumu.
- Kravas ratu apkope ir jāveic kvalificētam speciālistam.
- Ja vēlaties mainīt daļas, izmantojiet tās, kuras piegādā izgatavotājs. Citādi pasliktinās kravas ratu darbība.
- Ja kravas ratiem nepieciešams veikt apkopi, demontējiet tos saskaņā ar šīs rokasgrāmatas shēmu.
- Skatiet rokasgrāmatas daļu sarakstu un mainiet bojātās daļas apkopes laikā.
- Lai paildzinātu kravas ratu darba mūžu, katru dienu nepieciešams tos tīrīt un eļļot.

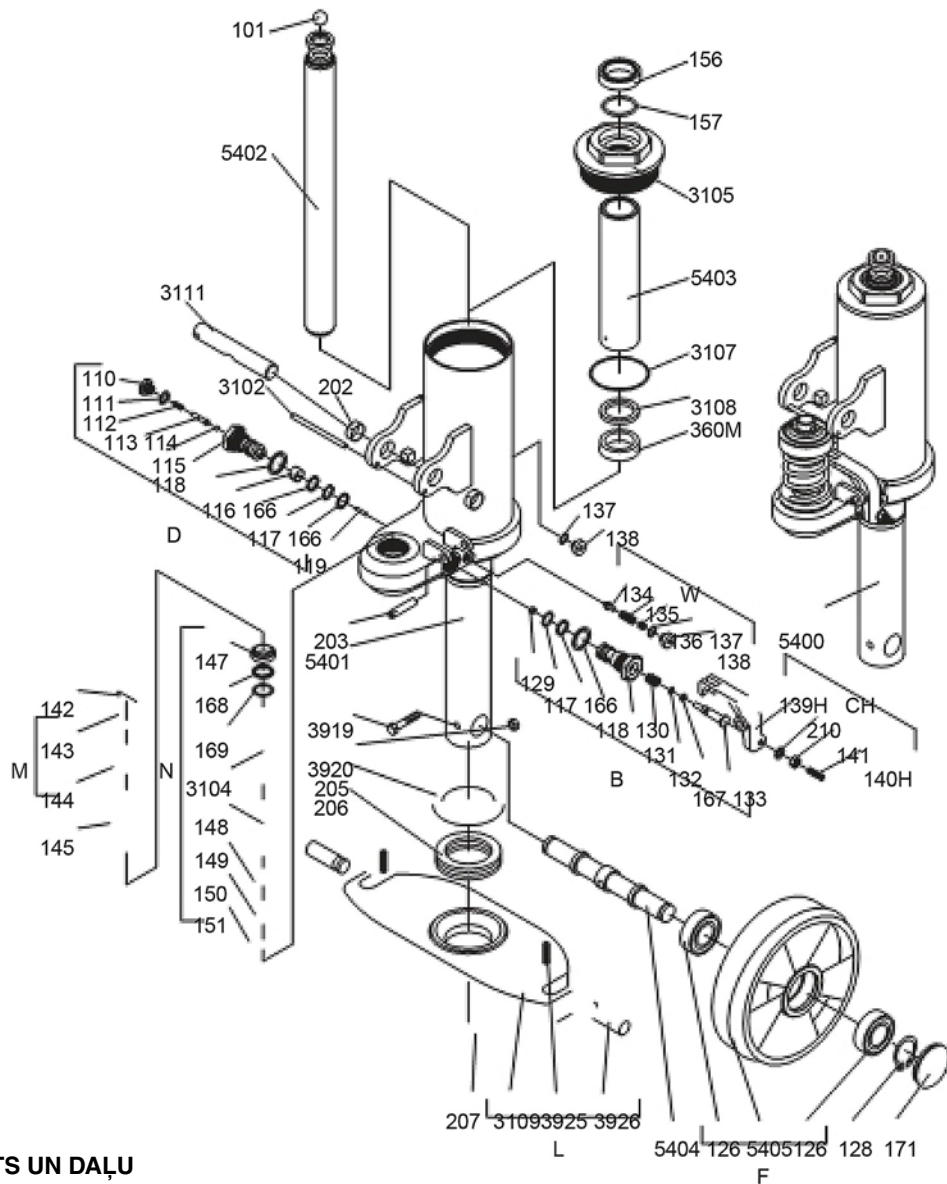
Item	Intervāls	Apkopes darbi
Kustīgās daļas	4 nedēļas	Uzpildiet normālu smēre u.
Hidrauliskās daļas	1 gads	Rīkojieties, kā turpmāk aprakstīts – Eļļas maiņa.
Riteņi	4 nedēļas	Pārbaudiet nolietojumu. Ja nodilums ir lielāks par 1 mm, mainiet riteņi. Ja riteņa spiediens ir mazāks par 200 Kpa, piepūstiet riepu. Ieteicamais spiediens ir 250 Kpa.

Eļļas maiņa
Eļļa: L-HV46
Tilpums: 0,3 l



7. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Cēlonis	Rīcība
Dakša neceļas, spiežot rokturi augšup un lejup.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nepietiekams hidrauliskās eļļas daudzums. 2. Noplūde 3. Drošības vārsts nav pielāgots. 4. Gaiss iekļūst hidrauliskajā eļļā. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uzpildiet eļļu. 2. Mainiet jaunas blīves. 3. Pielāgojiet regulētārvārstu. 4. Izvadiet gaisu.
Dakša nenolaižas, vai nolaišana ir nestabila.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vārsts nav pielāgots. 2. Vārstam ir noplūde. 3. Blīves ir pārāk ciešas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pielāgojiet vārstu. 2. Mainiet jaunas blīves. 3. Pārbaudiet un mainiet.
Dakšu nevar pacelt līdz augstākajai pozīcijai.	Nepietiekams hidrauliskās eļļas daudzums.	Uzpildiet eļļu.
Nepietiekami liels riteņu spiediens.	Nepietiekami liels riteņu spiediens.	Piepūstiet līdz 250 KPa.
Riepa ir bojāta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spiediens ir pārāk liels. 2. Riepa ir pārdurta. 	Veiciet riepu apkopi vai mainiet tās.



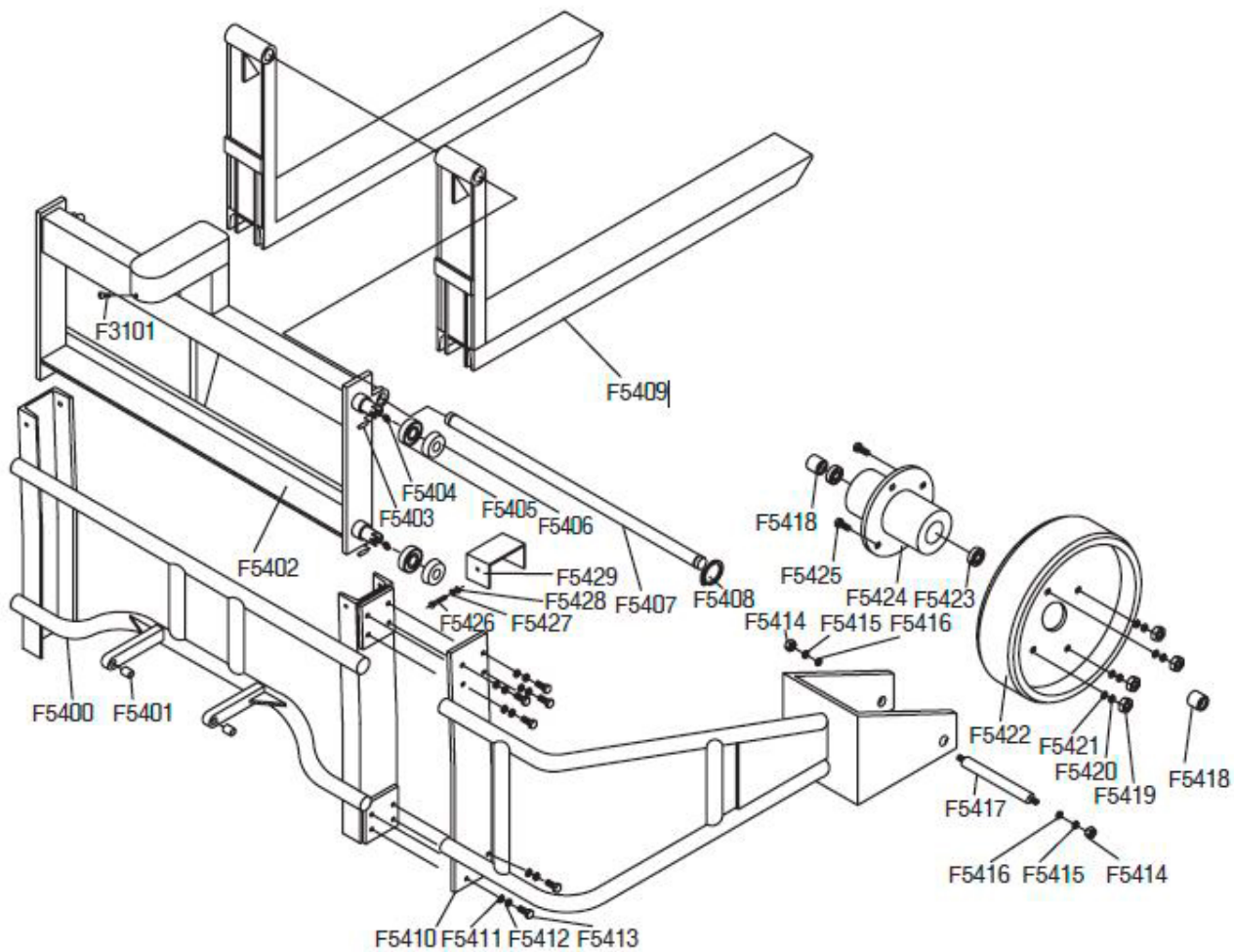
8. SADALĪTS SKATS UN DAĻU SARAKSTS

Muca un sūknis

Daļas Nr.	Nosaukums	Daudzums
5402	Stienis	1
3102	Tāpa	1
5401	Sūknis	1
3104	Sūkņa stienis	1
3105	Sūkņa apvalks	1
5403	Atbalsta apvalks	1
3107	O veida gredzens	1
3108	Starplika	1
3109	Rombveida plāksne	1
202	Caurvadizolators	2
203	Atsperes tāpa	1
205	Dalītājbukse	1
206	Gultnis	1
207	Atbalsta gredzens	1
210	Atsperapaplāksne	1
101	Tērauda lodīte	1
110	Skrūve	1
111	Paplāksne	1
112	Atspere	1
113	Spiedienstienis	1
114	Tērauda lodīte	1

115	Kompresijas vārsta bloks	1
116	Škeltgredzens	1
117	O veida gredzens	2
118	Paplāksne	2
119	Tērauda adata	1
3919	Skrūve	1
3920	Uzgrieznis M8	1
5404	Stūrēšanas riteņa ass	4
126	Gultnis	2
5405	Stūrēšanas riteņa gumija	2
128	Atbalsta gredzens	1
129	Tērauda lodīte	1
130	Izplūdes vārsta bloks	1
131	Atspere	1
132	O veida gredzens	1
133	Izplūdes vārsta vārpsta	1
134	Vārsta konusveida kāts	1
135	Atspere	1
136	Spiediena regulators	1
137	O veida gredzens	2
138	Skrūve	2
139H	Kloķa savienojums	1

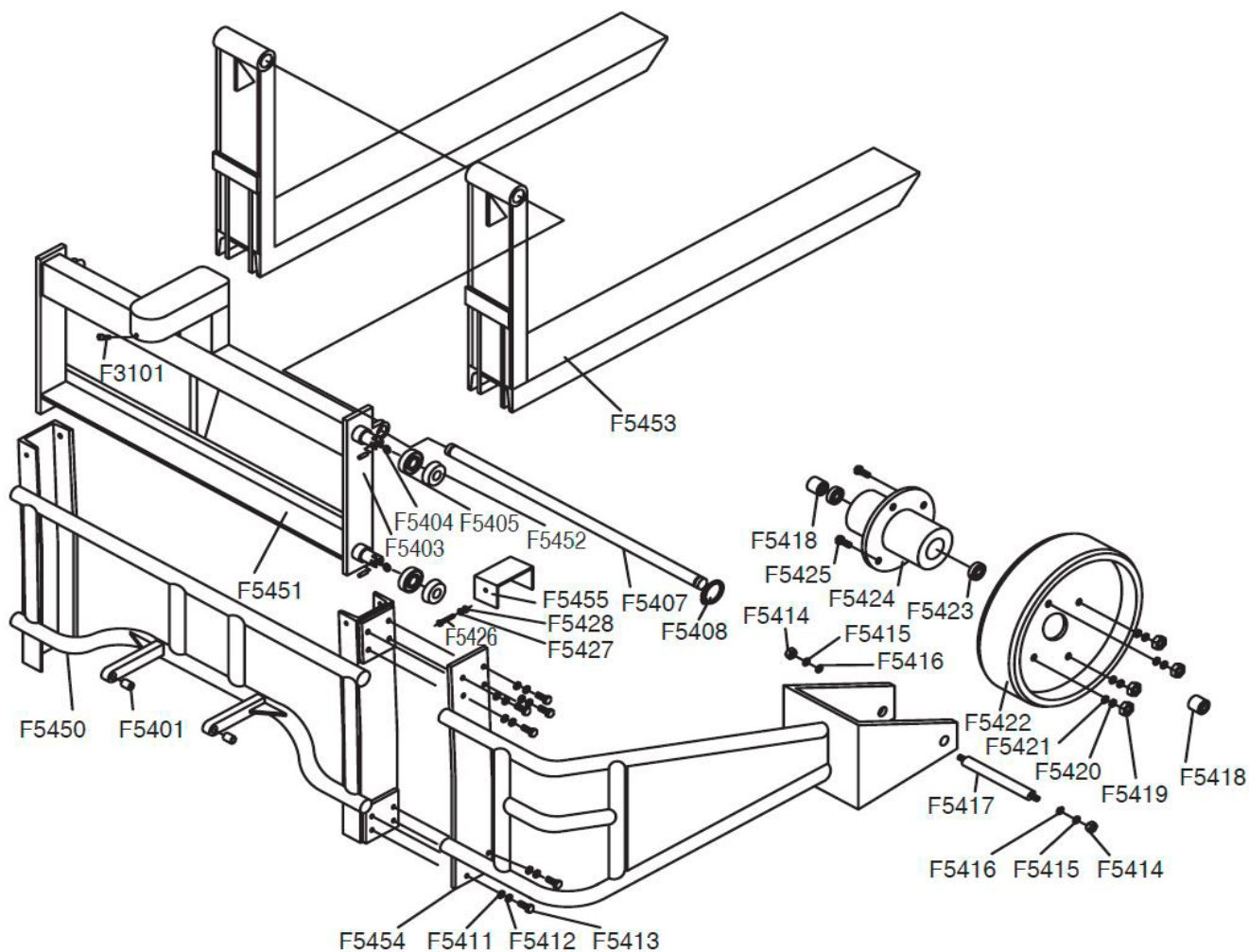
140H	Iestatījuma skrūve	1
141	Uzgrieznis	1
142	Paralēla tāpa	1
143	Atbalsta pārsegs	1
144	Atsperes pārsegs	1
145	Atspere	1
147	Putekļdrošs gredzens	1
148	Sūkņa muca	1
149	Blīvgredzens	1
150	Neilona caurvadizolators	1
151	Sarkana vara paplāksne	1
156	Putekļdrošs gredzens	1
157	O veida gredzens	1
166	Aizturis	3
167	Aizturis	1
168	Aizturis	1
169	O veida gredzens	1
171	Putekļu apvalks	2
360M	Blīvgredzens	1
3925	Tāpa	2
3926	Rēdze	2
3111	Ass	1



RĀMIS UN PRIEKŠĒJAIS RITENIS (1T)

Daļas Nr.	Nosaukums	Daudzums
F5400	Slīdes metinātais rāmis	1
F5401	Caurvadizolators	2
F5402	Nostiprināti rati	1
F5403	Tapa	4
F5404	Veltnītis	4
F5405	Gultnis	4
F5406	Veltnītis	4
F5407	Rotējošā cauruļvārpsta	1
F5408	Atbalsta gredzens (30)	2
F5409	Dakšas bloks	2
F5410	Priekšējā riteņa metinātais rāmis	1
F5411	Paplāksne 12	16
F5412	Atsperpaplāksne 12	16
F5413	Skrūve 12	16
F5414	Uzgrieznis M20	4

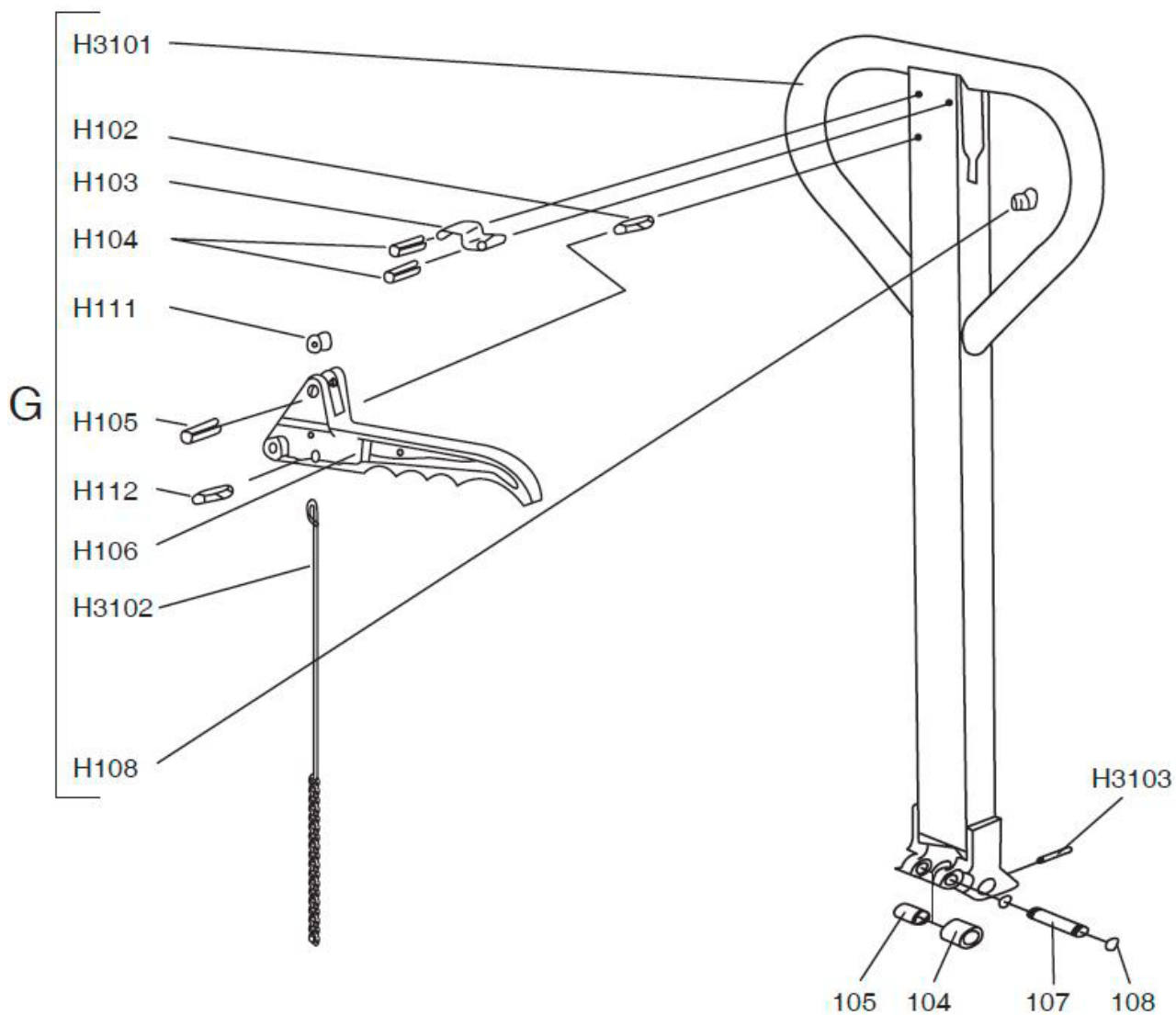
F5415	Atsperpaplāksne 20	4
F5416	Paplāksne 20	4
F5417	Ass	2
F5418	Caurvadizolators	4
F5419	Uzgrieznis M14	8
F5420	Atsperpaplāksne 14	8
F5421	Paplāksne M14	8
F5422	Priekšējais ritenis	2
F5423	Gultnis	4
F5424	Aizmugurējās plāksnes pārsegs	2
F5425	Skrūve M14	8
F5426	Skrūve M10	4
F5427	Atsperpaplāksne 10	4
F5428	Paplāksne 10	4
F5429	Apvalks	2
F3101	Skrūve M6	1



RĀMIS UN PRIEKŠĒJAIS RITENIS (1.5T)

Daļas Nr.	Nosaukums	Daudzums
F5450	Slīdes metinātais rāmis	1
F5401	Caurvadizolators	2
F5451	Nostiprināti rati	1
F5403	Tapa	4
F5404	Veltnītis	4
F5405	Gultnis	4
F5452	Veltnītis	4
F5407	Rotējoša cauruļvārpsta	1
F5408	Atbalsta gredzens (30)	2
F5453	Dakšas bloks	2
F5454	Priekšējā riteņa metinātais rāmis	1
F5411	Paplāksne 12	16
F5412	Atsperpaplāksne 12	16
F5413	Skrūve 12	16
F5414	Uzgrieznis M20	4

F5415	Atsperpaplāksne 20	4
F5416	Paplāksne 20	4
F5417	Ass	2
F5418	Caurvadizolators	4
F5419	Uzgrieznis M14	8
F5420	Atsperpaplāksne 14	8
F5421	Paplāksne M14	8
F5422	Priekšējais ritenis	2
F5423	Gultnis	4
F5424	Aizmugurējās plāksnes pārsegs	2
F5425	Skrūve M14	8
F5426	Skrūve M10	4
F5427	Atsperpaplāksne 10	4
F5428	Paplāksne 10	4
F5455	Apvalks	2
F3101	Skrūve M6	1



STŪRĒŠANAS RITENIS UN ROKTURIS

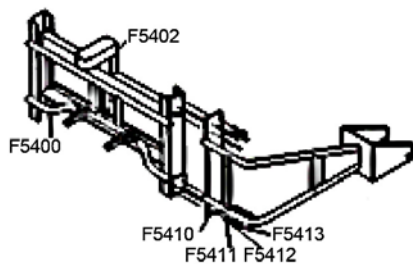
Detaiņas nr.	Apraksts	Daudzums
H3101	Rokturis	1
H3102	Stienis un ķēde	1
H3103	Atsperes tapa	1
H102	Atsperes tapa	1
H103	Atsperes sloksne	1
H104	Atsperes tapa	1
H105	Atsperes tapa	
H106	Vadības svira	1
H108	Gumijas blīve	1
H111	Neilona veltnis	1
H112	Atsperes tapa	1
104	Tērauda veltnis	1
105	Caurvadizolators	1
107	Vārpsta	1
108	Atbalsta gredzens	2.

BLOKU SARAKSTS

Bloks	Nosaukums
5400	Sūkņa bloks
B	Nolaišanas vārsta bloks
CH	Nolaišanas skrūves bloks
D	Hidrauliskā vārsta bloks
F	Gumijas stūrēšanas riteņa bloks
G	Roktura bloks
L	Rombveida plāksnes bloks
M	Atsperes pārsega bloks
N	Sūkņa virzuļa bloks
SH	*Blīvju komplekts

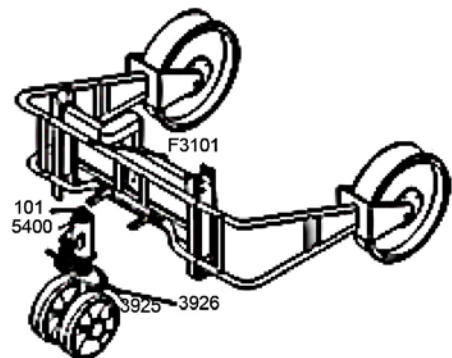
Blīvju komplekts: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

NELĪDZENA APVIDUS KRAVAS RATU MONTĀŽAS INSTRUKCIJA



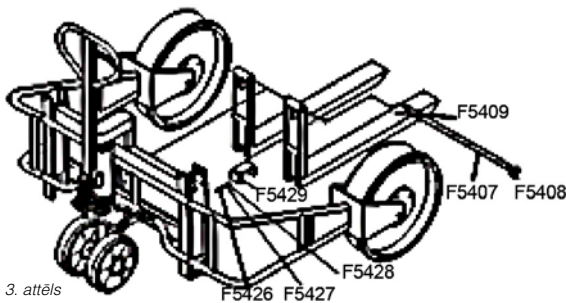
1. attēls

1. Izņemiet bīdāmo, metināto rāmi (F5400), priekšējā riteņa metinātā rāmja kreisās un labās pusēs detaļas (F5410), pievienojiet F5410 abās F5400 pusēs, bīdiel heksagonālo skrūvi M12 (F5413) paplāksnē 12 (F5411) un atsperpaplāksnē 12 (F5412). Pievelciet F5400 un F5410 (1. attēls).



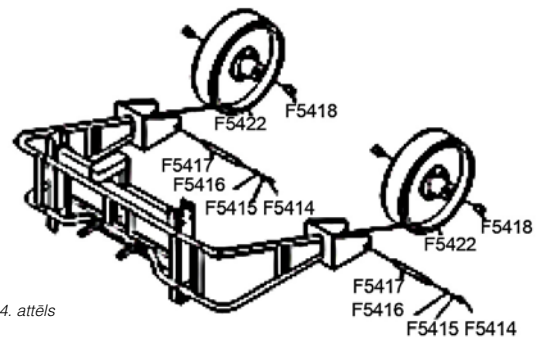
2. attēls

2. Izņemiet priekšējo riteņi 568 (F5422), buksi (F5418), priekšējā riteņa vārpstu (F5417). Piemontējiet priekšējo riteņu rāmim ar vārpstu un buksi; pēc tam vārpstas abos galos uzlieciet paplāksni 20 (F5416), atsperpaplāksni 20 (F5415), nostipriniet abus galus ar pašbloķējošu uzgriezni M20 (F5414) (2. attēls).



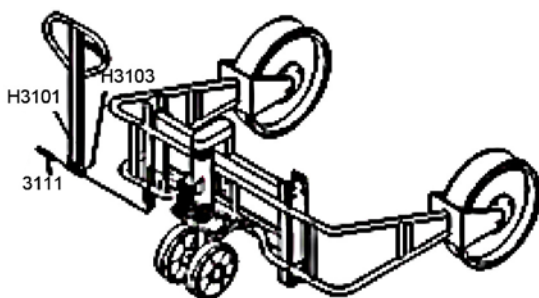
3. attēls

3. Izņemiet mucas bloku (5400), ievietojiet vārpstu (5404) aizmugurējā riteņi (5405), uzlieciet aizmugurējo riteņi (5404), atbalsta gredzenu (128) uz vārpstas (5404); pēc tam spiediet uz pretputekļu pārsegu. Uzlieciet tērauda lodīti (101) uz domkrata virzuļa, izņemiet metināto pamatni un ievietojiet domkratā; lietojiet tapu (3926), lai rombveida plāksni nostiprinātu pie balsteņa, pēc tam spiediet uz elastīgās tapas. Pieskrūvējiet heksagonālo skrūvi M6 (F3101) pamatnei (3. attēls).



4. attēls

4. Izņemiet rokturi (H3101) un ievietojiet mucas korpusā; izvelciet tapu (3111) un ievietojiet to vienā mucas korpusa pusē, savienojiet mucas korpusu un rokturi. Pievērsiet uzmanību tapas atvēruma pozīcijai; pārliecinieties, ka ķēdes stieple iet caur tapas atvērumu. Lietojiet atsperes tapu (H3103), lai nostiprinātu vārpstu; spiediet leļup uz virzuļa un izņemiet tapu. Celiet savienojuma stieni un ķēdes tapu ievietojiet ieliktajā daļā (4. attēls).



5. attēls

5. Grieziet rokturi leļup, lai virzītu virzuli augšējā pozīcijā. Ievietojiet garo asi (F5407) pamatnes korpusa atvērumā un dakšas blokā (F5409), pēc tam abās pusēs nostipriniet ar diviem atbalsta gredzeniem; uzlieciet pārsegu un pievelciet ar skrūvi M10 (F5426) paplāksni (F5427) un elastīgo paplāksni (F5428) (5.attēls).



Atbilstības deklarācija

AJ Produkter AB apstiprina zemāk norādīto informāciju

Produkta nosaukums: Nelīdzena apvidus kravas rati
Artikula numurs: 31229 (RP1000A)
Direktīva/Rīkojums: 2006/42/EC
Saskaņotie standarti: -
Ražotājs: Hardlift Equipment Co., Ltd.
Datong Road, Binhu District
Wuxi, Jiangsu
China

Halmstad 2016-03-01

Edward Van Den Broek
Produktu menedžeris, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajprodukti.lv

Eksploatacijos instrukcija

[31229] Visureigis krautuvas



Pastaba: Prieš naudodamasis šiuo gaminiu, savininkas ir operatorius PRIVALO perskaityti ir suprasti šias eksploataavimo instrukcijas.

Versija 1.0



PRANOKSTA LŪKESČIUS™

Dėkojame, kad pasirinkote mūsų gaminį. Prieš naudodami krautuvą atidžiai perskaitykite šį vadovą, kad susipažintumėte su jo konstrukcija, suprastumėte, kaip su juo dirbti ir kaip atlikti techninę priežiūrą. Tam, kad nesužeistumėte kitų asmenų ir neapgadintumėte krovinio ar krautuvo, neviršykite krautuvo keliamosios galios. Gamintojas neatsako už apgadintimus ar sužeidimus, kurie atsiranda dėl krautuvo konstrukcijos pakeitimų.

1. ĮVADAS

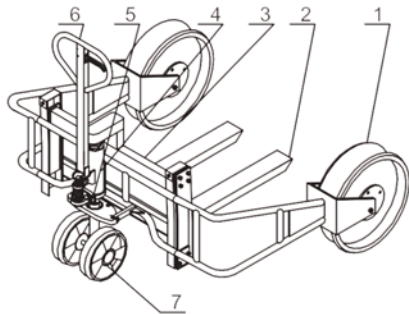
Visureigi krautuvą galima naudoti statybų aikštelėse, gamyklose, pastatuose, taip pat juo galima važiuoti keliais ir vežti įvairius krovinius.

- Kadangi krautuvą komplektuojamas su 568 mm skersmens priekiniais ratais ir 250 mm skersmens vairuojamaisiais ratais, krautuvu galima važiuoti bet koku keliu. Priekinė važiuoklė yra pneumatinė, todėl sumažinama trintis ir vibracija – tai reiškia, kad krautuvą važiuoja lengvai ir stabiliai.
- Kadangi vairuojamieji ratai yra platesni ir kieti, krautuvu galima vežti sunkesnius krovinius, o jo konstrukcija nesideformuoja. Krautuvą lengvai ir greitai keičia kryptį, jo važiuoklė efektyviai absorbuoja kelio nelygumus, todėl krautuvą važiuoja stabiliai, užtikrinamas saugų krovinio pervežimą.
- Dėl dvigubos pompas padidėjo darbo našumas.
- Kadangi krautuve įrengtas aukštesnis šakių mechanizmas, krautuvą nuo žemės skiria didelis atstumas, todėl juo galima važiuoti nelygiais, prastos būklės keliais.
- Šakės reguliuojamos, todėl galima kelti ir patogiai pervežti įvairios formos krovinius.

2. SPECIFIKACIJA

1 paveikslėlis. Krautuvo konstrukcija.

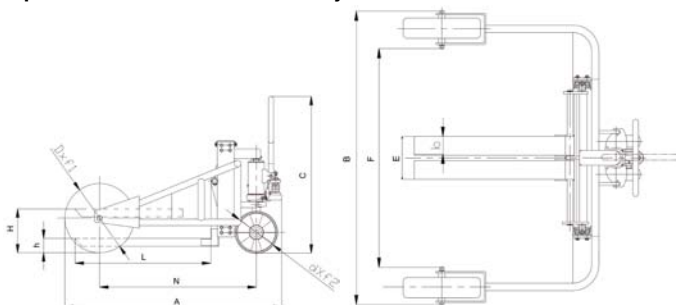
- Priekinis ratas
- Šakės
- Važiuoklė
- Cilindras
- Išleidimo vožtuvas
- Valdymo rankena
- Vairuojamasis ratas



1 forma. Specifikacija

Modelis	RP1000	RP1500
Keliamoji galia (Kg)	1000	1500
Maks. kėlimo aukštis (H) (mm)	240	240
Min. šakių aukštis (H) (mm)	70	70
Ratų bazė (N) (mm)	973	973
Šakių plotis (E) (mm)	216-680	216-680
Šakių ilgis (L) (mm)	800(860)	800(860)
Priekinio rato skersmuo (dx1) (mm)	Ø568x145	Ø568x145
Vairuojamojo rato skersmuo (dx2) (mm)	Ø250x50	Ø250x50
Min. apsisukimo spindulys (R) (mm)	1400	1400
Atstumas tarp dviejų ratų (F) (mm)	1230	1230
Bendras ilgis (A) (mm)	1407	1407
Bendras plotis (B) (mm)	1670	1670
Bendras aukštis (C) (mm)	1280	1280
Svoris (Kg)	218	238

2 paveikslėlis. Krautuvo matmenys



3. GAMINIO SURINKIMAS

- Paimkite suvirintą slankųjį rėmą (F5400) ir kairiąją bei dešiniąją priekinio rato rėmo (F5410) dalis. Sujunkite F5410 rėmą su dviem F5400 rėmo dalimis naudodami šešiakampį varžtą M12 (F5413), poveržlę 12 (F5411) ir spyruoklinę poveržlę 12 (F5412). Prityrinkite F5400 dalį prie F5410 dalies.
- Paimkite priekinį ratą Ø568 (F5422), įvorę (F5418) ir priekinio rato veleną (F5417). Uždėkite ratą ant rėmo ir įstatykite veleną su įvorėmis, tada uždėkite poveržlę 20 (F5416) ir spyruoklinę poveržlę 20 (F5415) ant abiejų veleno galų ir užfiksukite galus užsifiksuojančiomis veržlėmis M20 (F5414).
- Nuimkite cilindro įtaisą (5400), įstatykite veleną (5404) į galinį ratą (5405), įstatykite šiftą į kitą galinį ratą (5404), uždėkite fiksavimo žiedą (128) ant veleno (5404), tada uždėkite nuo dulkių apsaugantį dangtelį. Uždėkite plieninį rutulį ant cilindro stūmoklio, išimkite suvirintą pagrindą ir uždėkite ant cilindro. Naudodami kaištį (3926) pritvirtinkite rombo formos plokštę prie korpuso, tada uždėkite elastinį kaištį. Prisukite konstrukciją šešiakampiu varžtu M6 (F3101) prie pagrindo.
- Nuimkite rankeną (H3101) nuo cilindro korpuso, ištraukite kaištį (3111), įstatykite kaištį (3111) į vieną cilindro korpuso angą, pritvirtinkite rankeną prie cilindro korpuso. Atkreipkite dėmesį į angos padėtį ant kaiščio, patikrinkite, ar grandinės laidas įkištas į kaiščio angą. Naudodami spyruoklinį kaištį (H3103) užfiksukite veleną, nuspauskite stūmoklį žemyn ir išimkite kaištį. Pakelkite jungiamąjį strypą ir įkiškite grandinės kaištį į jūdują.
- Nuspauskite rankeną žemyn, kad pakeltumėte stūmoklį į aukščiausią padėtį. Įstatykite ilgąjį ašį (F5407) į pagrindo korpuso angą ir šakės įtaisą (F5409), tada užfiksukite ašį fiksavimo žiedais iš abiejų pusių, uždėkite dangtelį. Galiausiai užfiksukite konstrukciją naudodami varžtą M10 (F5426), poveržlę (F5427) ir elastinę poveržlę (F5428).

4. NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami krautuvą įsitikinkite, kad jis surinktas teisingai.
- Kėlimo ir nuleidimo veiksmai valdomi valdyto vožtuvu. Jei vožtuvas nustatytas į neutralią padėtį ar rankena sukama prieš laikrodžio rodyklę, šakės galima pakelti nuspaudžiant rankeną žemyn ar pakeliant į viršų. Pasukus vožtuvo rankeną pagal laikrodžio rodyklę, šakės nuleidžiamos. Tačiau jei vožtuvo rankeną suksite prieš laikrodžio rodyklę arba atleisite vožtuvą, šakės bus sustabdytos.
- Krautuvą komplektuojamas su dviguba pompa. Nuspaudus rankeną žemyn ar pakėlus į viršų stūmoklis pradeda palaipsniui kilti. Tai padidina darbo našumą. Siekiant palengvinti darbą, krautuvą turėtų valdyti du asmenys. Jei krautuvą vairuoja vienas asmuo, rankeną galima perkelti į vieną pusę – taip bus sumažinta veikiamoji jėga.
- Kai krautuvą pakrautas:
Krovinį ant šakių padėkite taip, kad jo svorio centras būtų kuo arčiau šakių pagrindo. Nevežkite nesubalansuoto krovinio. Nustatykite tinkamą šakių plotį. Įsitikinkite, ar krovinis tolygiai pasiskirstė ant šakių, lėtai nuleisdami ir pakeldami šakės.
- Pakrovę krautuvą visada patikrinkite padangų slėgį. Dėl per žemo ar per aukšto slėgio sutrumpėja padangos ilgaamžiškumas.

5. SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Valdyti krautuvą reikia atsargiai, ypač posūkiuose ar važiuojant nuokalne.
- Nelaikykite krovinio ant krautuvo šakių ilgai. Baigę dirbti su krautuvu šakės nuleiskite į žemiausią padėtį.
- Nenaudokite krautuvo žmonėms kelti.
- Darbinė temperatūra yra -20 °C~+40 °C. Jei norite naudoti krautuvą šalčio vietoje, naudokite žemos temperatūros hidraulinę alyvą.
- Kai krautuvo nenaudojate, jį laikykite garaže, o ne lauke.

6. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Norėdami užtikrinti ilgą krautuvo veikimą, reguliariai atlikite techninę priežiūrą ir laiku keiskite greitai susidėvinčias dalis.
- Krautuvo techninę priežiūrą turėtų atlikti kompetentingas asmuo.
- Keisdami dalis naudokite tik gamintojo tiekiamas atsargines dalis. Naudojant neoriginalias dalis galima pažeisti krautuvo konstrukciją.
- Jei būtina atlikti techninę priežiūrą, išardykite krautuvą pagal šiame vadove pateiktą schemą.
- Keisdami atsargines dalis vadovaukitės šio vadovo dalių sąrašu.
- Siekiant užtikrinti ilgą krautuvo veikimą, būtina jį kasdien valyti ir tepti jo dalis.

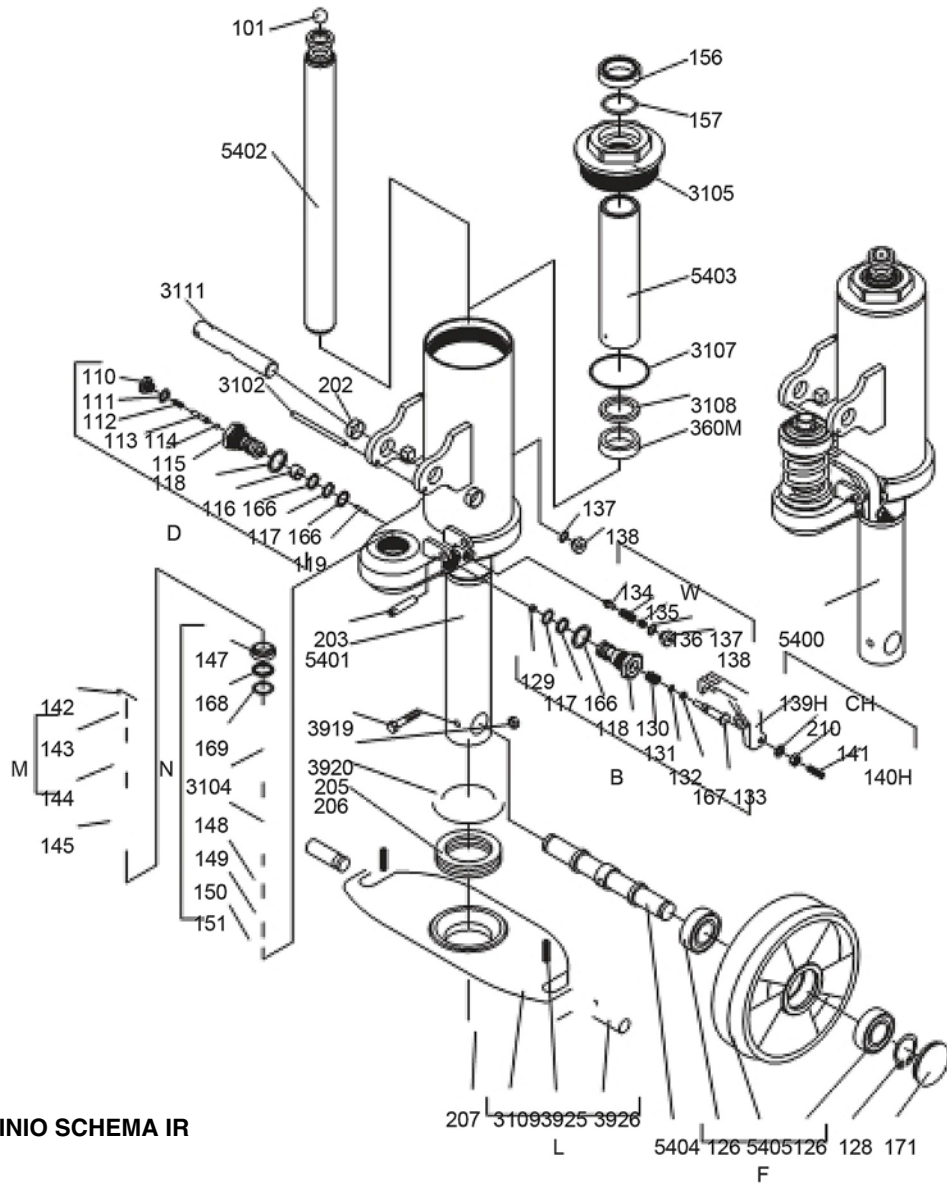
Dalis	Laikotarpis	Veiksmas
Judamosios dalys	4 savaitės	Sutepkite dalis tepalu
Hidraulinės dalys	1 metai	Pakeiskite alyvą
Ratai	4 savaitės	Patikrinkite padangų būklę. Jei padanga sudilo daugiau nei 1 mm, pakeiskite ją. Jei padangos slėgis mažesnis nei 200 Kpa, pripūskite padangą. Rekomenduojamas slėgis 250 Kpa.

Pakeiskite alyvą
Alyva: L-HV46
Kiekis: 0.3 L



7. GEDIMŲ ŠALINIMAS

Gedimas	Cause	Action
Šakės nesikelia pakėlus rankeną į viršų ar nuleidus žemyn	<ol style="list-style-type: none"> 1. Per mažas hidraulinės alyvos kiekis 2. Alyvos nuotėkis 3. Nesureguliuotas apsauginis vožtuvas 4. Į hidraulinę sistemą pateko oras 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Įpilkite daugiau alyvos 2. Senus tarpiklius pakeiskite naujais 3. Sureguliuokite valdymo vožtuvą 4. Pašalinkite orą
Šakės nenusileidžia arba sutrikęs nuleidimo procesas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nesureguliuotas vožtuvas 2. Vožtuvo nuotėkis 3. Tarpikliai per tvirtai užspausti 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sureguliuokite vožtuvą 2. Pakeiskite tarpiklius naujais 3. Patikrinkite tarpiklius ir pakeiskite juos
Šakės nepasikelia iki didžiausio aukščio	Per mažas hidraulinės alyvos kiekis	Įpilkite daugiau alyvos
Per mažas padangų slėgis	Per mažas slėgis padangose	Pripūskite padangas iki 250 Kpa
Padanga netinkama naudoti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Per didelis padangos slėgis 2. Padanga pradurta 	Pripūskite arba pakeiskite padangas



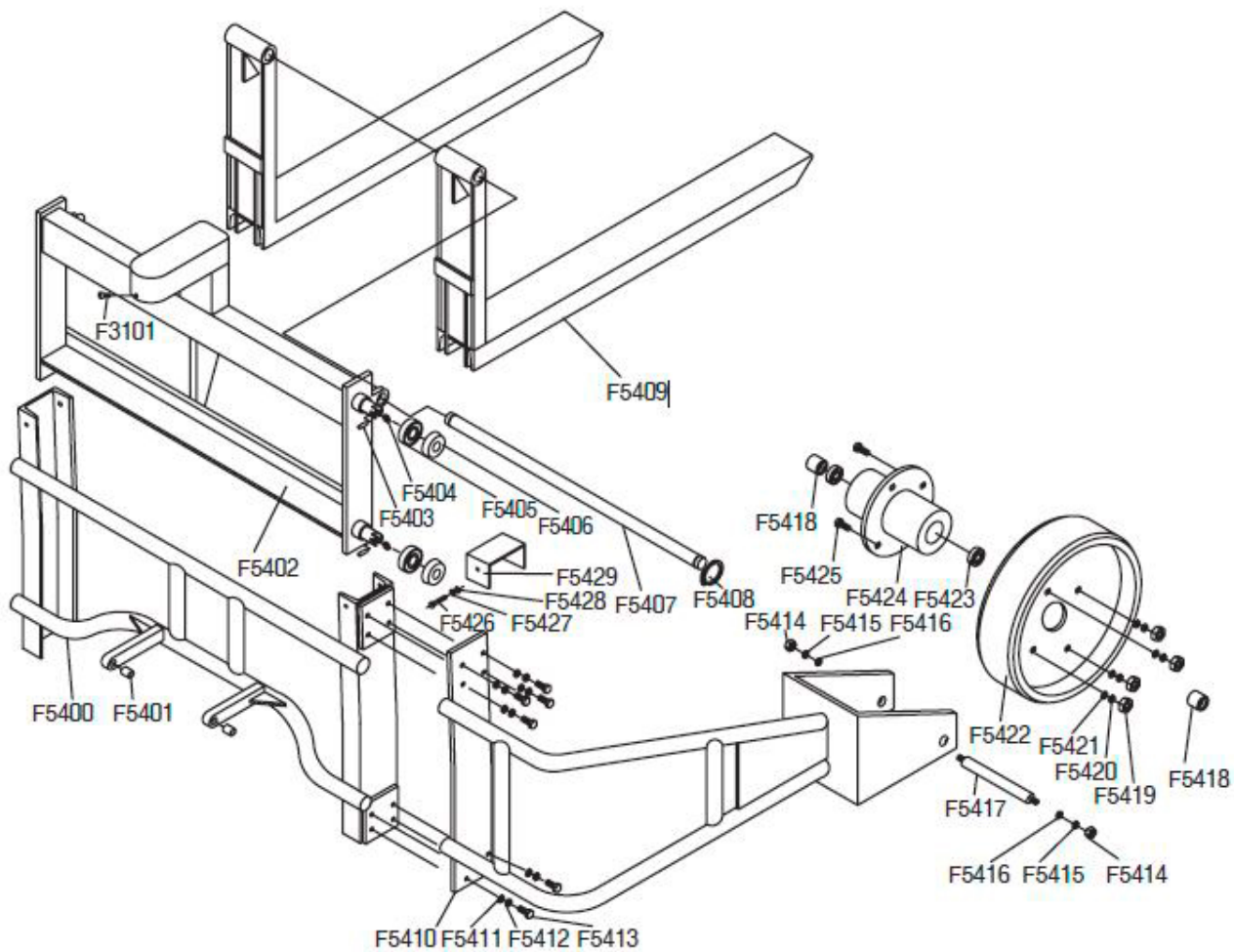
8. IŠARDYTO GAMINIO SCHEMA IR DALIŲ SĄRAŠAS

Cilindras ir pompa

Dalies nr.	Aprašymas	Kiekis
5402	Strypas	1
3102	Kaištis	1
5401	Pompa	1
3104	Pompos strypas	1
3105	Pompos dangtis	1
5403	Atraminis korpusas	1
3107	Tarpiklis	1
3108	Poveržlė	1
3109	Rombo formos plokštė	1
202	Įvorė	2
203	Spyruoklinis kaištis	1
205	Skiriamoji įvorė	1
206	Guolis	1
207	Fiksavimo žiedas	1
210	Spyruoklinė poveržlė	1
101	Plieninis rutulys	1
110	Varžtas	1
111	Poveržlė	1
112	Spyruoklė	1
113	Spaudžiamoji svirtis	1
114	Plieninis rutulys	1
115	Slėginio vožtuvo korpusas	1

116	Spyruoklės žiedas	1
117	Tarpiklis	2
118	Poveržlė	2
119	Plieninė	1
3919	Varžtas	1
3920	Veržlė m8	1
5404	Vairo ašis	4
126	Guolis	2
5405	Vairo ašis	2
128	Fiksavimo žiedas	1
129	Plieninis rutulys	1
130	Išleidimo vožtuvo korpusas	1
131	Spyruoklė	1
132	Tarpiklis	1
133	Išleidimo vožtuvo velenas	1
134	Vožtuvo kūginė šerdis	1
135	Spyruoklė	1
136	Slėgio reguliatorius	1
137	Tarpiklis	2
138	Varžtas	2
139H	Jungtis	1
140H	Fiksavimo varžtas	1

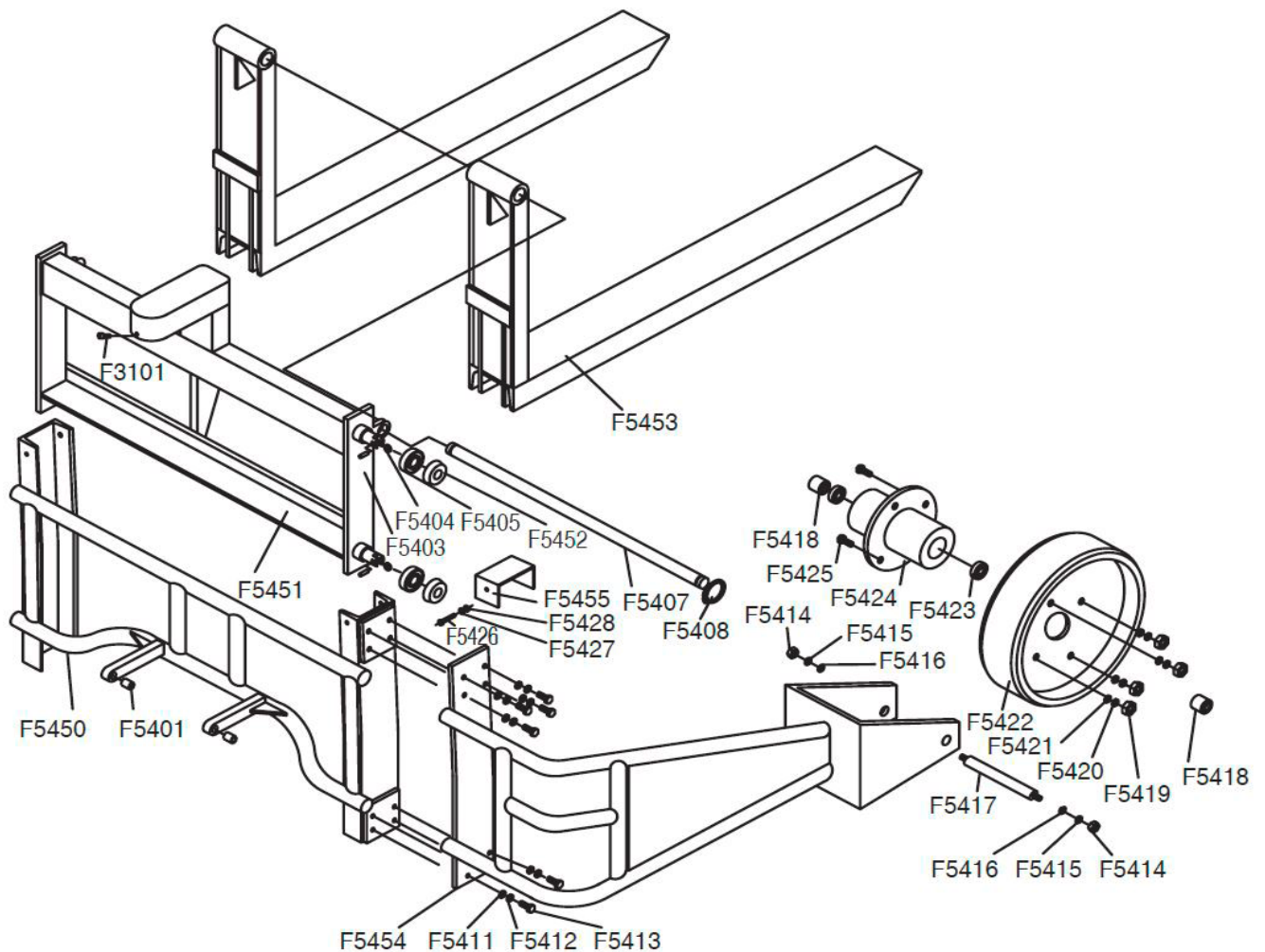
141	Veržlė	1
142	Lygiagretus kaištis	1
143	Fiksavimo dangtis	1
144	Spyruoklės dangtis	1
145	Spyruoklė	1
147	Apsauginis žiedas	1
148	Pompos cilindras	1
149	Sandaravimo žiedas	1
150	Nailoninė įvorė	1
151	Varinė poveržlė	1
156	Apsauginis žiedas	1
157	Tarpiklis	1
166	Laikiklis	3
167	Laikiklis	1
168	Laikiklis	1
169	Tarpiklis	1
171	Nuo dulkių apsaugantis dangtis	2
360M	Sandaravimo žiedas	1
3925	Kaištis	2
3926	Kaištinė jungtis	2
3111	Ašis	1



RĖMAS IR PRIEKINIS RATAS (1T)

Dalies nr.	Aprašymas	Kiekis.
F5400	Slankusis suvirintas rėmas	1
F5401	Įvorė	2
F5402	Stacionarus vežimėlis	1
F5403	Kaištis	4
F5404	Velenėlis	4
F5405	Guolis	4
F5406	Velenėlis	4
F5407	Sukamoji ašis	1
F5408	Fiksavimo žiedas (30)	2
F5409	Šakės	2
F5410	Priekinio rato suvirintas rėmas	1
F5411	Poveržlė 12	16
F5412	Spyruoklinė poveržlė 12	16
F5413	Varžtas 12	16
F5414	Veržlė m20	4

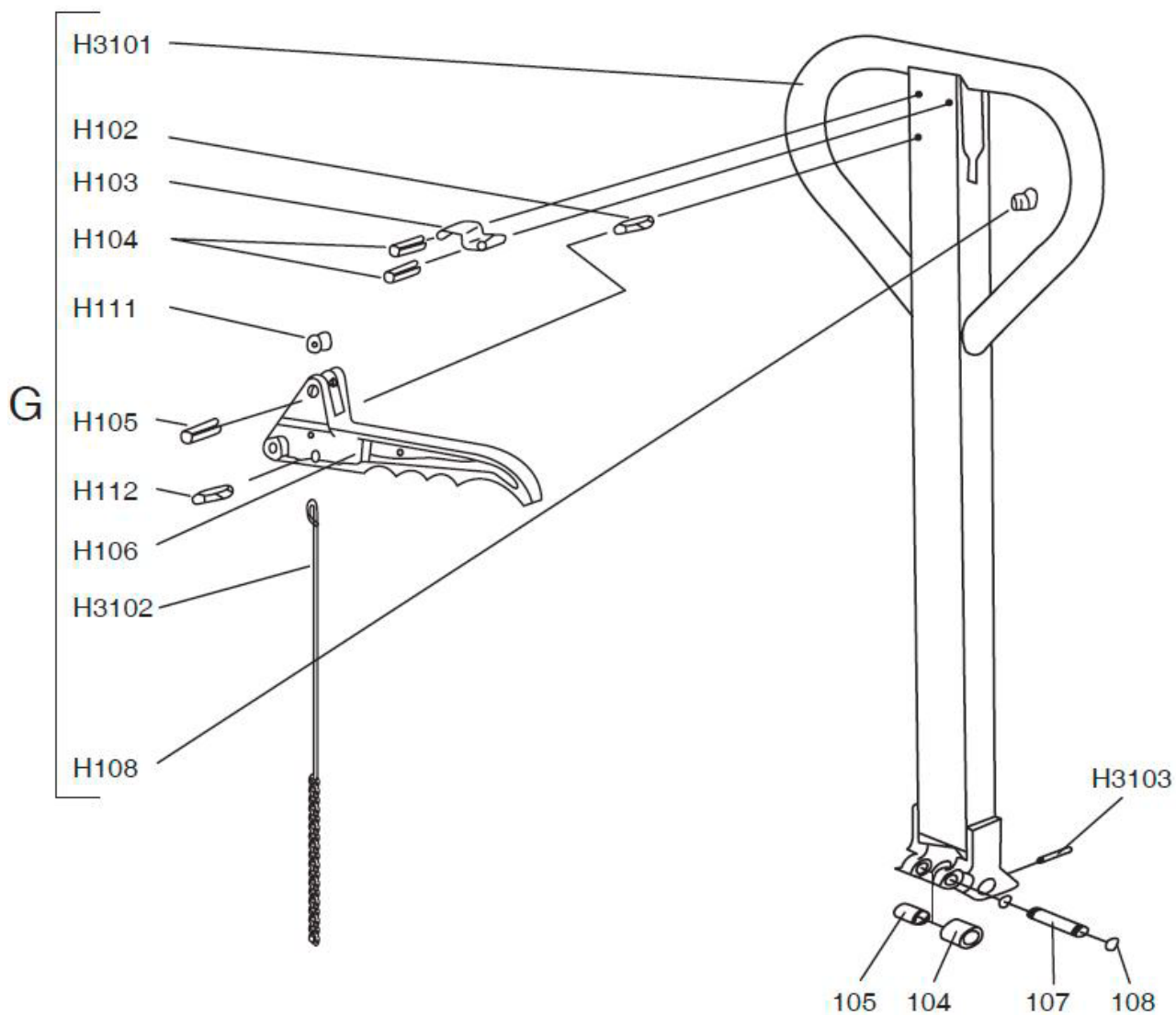
F5415	Spyruoklinė poveržlė 20	4
F5416	Poveržlė 20	4
F5417	Ašis	2
F5418	Įvorė	4
F5419	Veržlė m14	8
F5420	Spyruoklinė poveržlė 14	8
F5421	Poveržlė m14	8
F5422	Priekinis ratas	2
F5423	Guolis	4
F5424	Galinės plokštės dangtelis	2
F5425	Varžtas m14	8
F5426	Varžtas m10	4
F5427	Spyruoklinė poveržlė 10	4
F5428	Poveržlė 10	4
F5429	Dangtis	2
F3101	Varžtas m6	1



RĖMAS IR PRIEKINIS RATAS (1.5T)

Dalies nr.	Aprašymas	Kiekis.
F5450	Slankusis suvirintas rėmas	1
F5401	Įvorė	2
F5451	Stacionarus vežimėlis	1
F5403	Kaištis	4
F5404	Velenėlis	4
F5405	Guolis	4
F5452	Velenėlis	4
F5407	Sukamoji ašis	1
F5408	Fiksavimo žiedas (30)	2
F5453	Šakės	2
F5454	Priekinio rato suvirintas rėmas	1
F5411	Poveržlė 12	16
F5412	Spyruoklinė poveržlė 12	16
F5413	Varžtas 12	16
F5414	Veržlė m20	4

F5415	Spyruoklinė poveržlė 20	4
F5416	Poveržlė 20	4
F5417	Ašis	2
F5418	Įvorė	4
F5419	Veržlė m14	8
F5420	Spyruoklinė poveržlė 14	8
F5421	Poveržlė m14	8
F5422	Priekinis ratas	2
F5423	Guolis	4
F5424	Galinės plokštės dangtelis	2
F5425	Varžtas m14	8
F5426	Varžtas m10	4
F5427	Spyruoklinė poveržlė 10	4
F5428	Poveržlė 10	4
F5455	Dangtis	2
F3101	Varžtas m6	1



VAIRUOJAMASIS RATAS IR VAIRAVIMO RANKENA

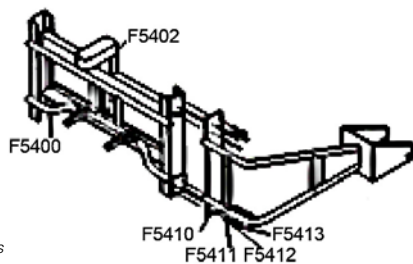
DALIES NR.	APRAŠYMAS	KIEKIS
H3101	Rankena	1
H3102	Strypas ir grandinė	1
H3103	Spyruoklės kaištis	1
H102	Spyruoklės kaištis	1
H103	Spyruoklės sąvara	1
H104	Spyruoklės kaištis	1
H105	Spyruoklės kaištis	2
H106	Valdymo svirtis	1
H108	1	
H111	Nailoninis velenėlis	1
H112	Spyruoklės kaištis	1
104	Plieninis velenėlis	1
105	Įvorė	1
107	Velenas	1
108	Fiksavimo žiedas	2

DALIŲ SĄRAŠAS

Dalis	Aprašymas
5400	Pompa
B	Nuleidimo vožtuvas
CH	Nuleidimo varžtas
D	Hidraulinis vožtuvas
F	Guminis vairuojamasis ratas
G	Rankena
L	Rombo formos plokštė
M	Spyruoklės dangtis
N	Pompos stūmoklis
SH	*Tarpiklių komplektas

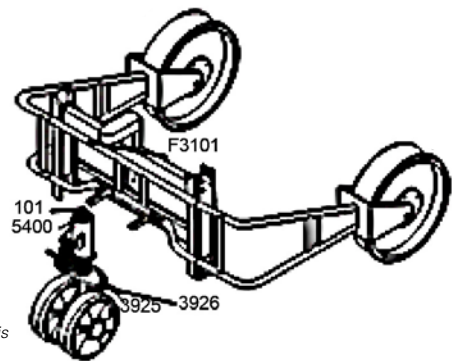
Tarpiklių komplektas: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

VISUREIGIO KRAUTUVO SURINKIMO INSTRUKCIJA



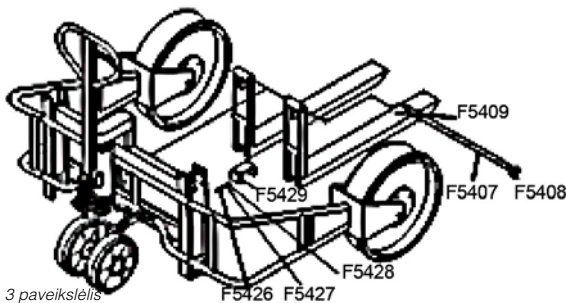
1 paveikslėlis

1. Paimkite suvirintą slankųjį rėmą (F5400) ir kairiąją bei dešiniąją priekinio rato rėmo (F5410) dalis. Sujunkite F5410 rėmą su dviem F5400 rėmo dalimis naudodami šešiakampį varžtą M12 (F5413), poveržlę 12 (F5411) ir spyruoklinę poveržlę 12 (F5412). Pritvirtinkite F5400 dalį prie F5410 dalies. (1 paveikslėlis)



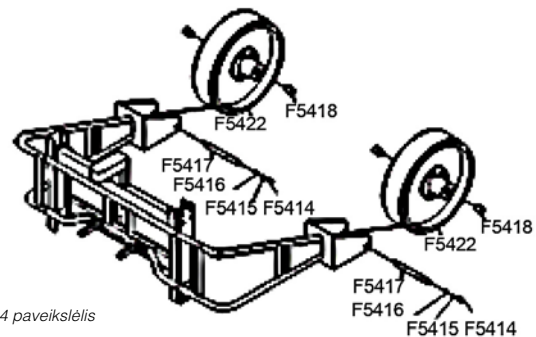
2 paveikslėlis

2. Paimkite priekinį ratą Ø568 (F5422), įvorę (F5418) ir priekinio rato veleną (F5417). Uždėkite ratą ant rėmo ir įstatykite veleną su įvorėmis, tada uždėkite poveržlę 20 (F5416) ir spyruoklinę poveržlę 20 (F5415) ant abiejų veleno galų ir užfiksuokite galus užsifiksuojančiomis veržlėmis M20 (F5414). (2 paveikslėlis)



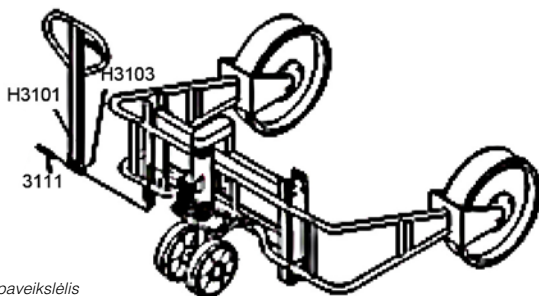
3 paveikslėlis

3. Nuimkite cilindro įtaisą (5400), įstatykite veleną (5404) į galinį ratą (5405), įstatykite veleną į kitą galinį ratą (5404), uždėkite fiksavimo žiedą (128) ant veleno (5404), tada uždėkite nuo dulkių apsaugantį dangtelį. Uždėkite plieninį rutulį ant cilindro stūmoklio, išimkite suvirintą pagrindą ir uždėkite ant cilindro. Naudodami kaištį (3926) pritvirtinkite rombo formos plokštę prie korpuso, tada uždėkite elastinį kaištį. Prisukite konstrukciją šešiakampiu varžtu M6 (F3101) prie pagrindo. (3 paveikslėlis)



4 paveikslėlis

4. Nuimkite rankeną (H3101) nuo cilindro korpuso, ištraukite kaištį (3111), įstatykite kaištį (3111) į vieną cilindro korpuso angą, pritvirtinkite rankeną prie cilindro korpuso. Atkreipkite dėmesį į angos padėtį ant kaiščio, patikrinkite, ar grandinės laidas įkištas į kaiščio angą. Naudodami spyruoklinį kaištį (H3103) užfiksuokite veleną, nuspauskite stūmoklį žemyn ir išimkite kaištį. Pakelkite jungiamąjį strypą ir įkiškite grandinės kaištį į įdubą. (4 paveikslėlis)



5 paveikslėlis

5. Nuspauskite rankeną žemyn, kad pakeltumėte stūmoklį į aukščiausią padėtį. Įstatykite ilgąją ašį (F5407) į pagrindo korpuso angą ir šakės įtaisą (F5409), tada užfiksuokite ašį fiksavimo žiedais iš abiejų pusių, uždėkite dangtelį. Galiausiai užfiksuokite konstrukciją naudodami varžtą M10 (F5426), poveržlę (F5427) ir elastinę poveržlę (F5428). (5 paveikslėlis)



Atitikties deklaracija

AJ Produkter AB šiuo patvirtina, kad:

Produktas:	Visureigis krautuvas
Art. Nr.:	31229 (RP1000A)
Atitinka direktyvą:	2006/42/EC
Darnieji standartai:	-
Gamintojas:	Hardlift Equipment Co., Ltd. Datong Road, Binhu District Wuxi, Jiangsu China

Halmstadas, 2016-03-01

Edward Van Den Broek
Produktų vadovas, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajproduktai.lt

Návod k obsluze

[31229] Terénní Paletový Vozík



Poznámka: Před použitím tohoto výrobku jsou majitel a operátor povinni přečíst si tyto pokyny a porozumět jim.

Verze 1.0



PŘEKVAPIVĚ VÍCE™

Děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek. Než jej začnete používat, přečtěte si, prosím, pozorně tento návod. Porozumění konstrukci, obsluze a provozu dle příručky je nezbytné. Je zakázáno vozík přetěžovat, v opačném případě hrozí úraz osoby, poškození nákladu nebo vozíku. Výrobce nenese zodpovědnost za jakákoliv poškození či zranění způsobená neschválenou úpravou vozíku.

1. ÚVOD

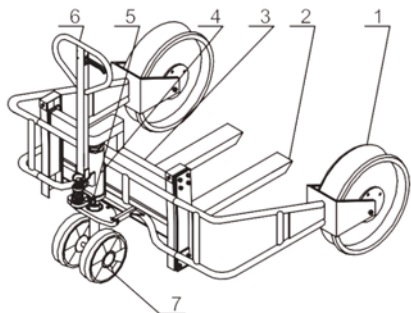
Terénní paletový vozík je určený k přepravě různého materiálu na stavbách, komunikacích, v továrnách a budovách.

- 1) Díky dvěma předním kolům o průměru 568 mm a dvěma otočným o průměru 250 mm se vozík snadno vyrovná s jakýmkoliv stavem povrchu. Přední kola jsou pneumatická, snižují tedy třecí sílu a minimalizují vibrace. Vozík se ovládá snadno a plynule.
- 2) Díky širokým a pevným otočným kolům se zvyšuje nosná kapacita a snižuje riziko deformace. Vozík snadno a obrátne mění směr, což zlepšuje přizpůsobivost vůči povrchu, činí vozík stabilnější a zvyšuje bezpečnost přepravy.
- 3) Díky dvojfázové pumpě je efektivita práce výrazně lepší.
- 4) Vyšší výška zdvihu umožňuje použití vozíku i na nerovném povrchu.
- 5) Díky nastavitelné vidlici je vozík vhodný pro náklady různých tvarů. Umožňuje tím bezpečnější a spolehlivější dopravu.

2. SPECIFIKACE

Nákres 1: Konstrukce vozíku.

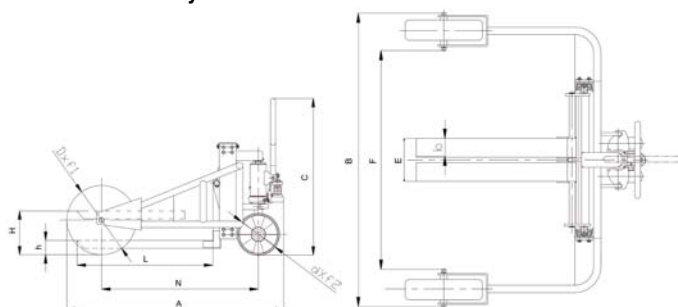
1. Přední kolo
2. Vidlice
3. Šasi
4. Válec
5. Výpustní ventil
6. Řídicí rukojeť
7. Řídicí kolo



Tabulka 1: Specifikace

Model	RP1000	RP1500
Nosnost (kg)	1000	1500
Max. výška zdvihu (H) (mm)	240	240
Min. výška vidlice (h) (mm)	70	70
Rozvor (N) (mm)	973	973
Šířka vidlice (E) (mm)	216-680	216-680
Délka vidlice (L) (mm)	800(860)	800(860)
Průměr předního kola (dx1) (mm)	Ø568x145	Ø568x145
Průměr řídicího kola (dx2) (mm)	Ø250x50	Ø250x50
Min. poloměr otočení (R) (mm)	1400	1400
Vzdálenost mezi koly (F) (mm)	1230	1230
Celková délka (A) (mm)	1407	1407
Celková šířka (B) (mm)	1670	1670
Celková výška (C) (mm)	1280	1280
Čistá hmotnost (kg)	218	238

Nákres 2: Rozměry vozíku



3. POSTUP INSTALACE

1. Vyměňte posuvný svářený rám (F5400), levou a pravou část svářeného rámu předního kola (F5410) a umístěte rámy F5410 po stranách rámu F5400. Vyměňte šestihřanné šrouby M12 (F5413) a vložte na ně pružinovou podložku 12 (F5412) a plochou podložku 12 (F5411). Těmito šrouby s podložkami upevněte rámy F5410 k rámu F5400.
2. Vyměňte přední kolo o průměru 568mm (F5422), průchodku (F5418) a hřídel předního kola (F5417). Upevněte přední kolo do rámu kola za pomoci hřídele a průchodky. Poté vložte podložky 20 (F5416) a pružinové podložky 20 (F5415) na oba konce hřídele. Upevněte oba konce pomocí samojistící matice M20 (F5414).
3. Vyměňte sestavu válce (5400), vložte hřídel (5404) do zadního kola (5405), umístěte zadní kolo, vložte pojistný kroužek na hřídel (5404) a nasadte protiprachový kryt. Vložte ocelovou kuličku (101) na píst zvedáku, vyjměte svářený rám a umístěte ho na zvedák. Použijte kolík (3926) pro upevnění kosočtvercového plátu na podpěru, poté zamáčkněte elastický kolík. Zašroubujte šestihřanný šroub M6 (F3101) do základny.
4. Vyměňte rukojeť (H3101) a vložte ji do pouzdra válce, vyjměte kolík (3111) a vložte jej do jedné strany pouzdra válce, spojte pouzdro válce a rukojeť. Ujistěte se, že drát řetězu může projít otvorem v kolíku. Použijte pružný (H3103) čep k zajištění hřídele, stiskněte píst a vyjměte kolík. Vytáhněte spojovací tyč a vložte řetězový kolík do dutiny.
5. Pohněte rukojeť dolů tak, aby se píst vytlačil do vrchní polohy. Vložte dlouhou hřídel (F5407) do otvoru v základním pouzdře a sestavě válce (F5409). Poté je zajištěte pomocí dvou pojistných kroužků na obou stranách, nasadte kryt a zajištěte pomocí šroubu M10 (F5426), podložky (F5427) a elastické podložky (F5428).

4. POKYNY K OBSLUZE

- 1) Před použitím vozíku se ujistěte, že je správně sestaven.
- 2) Zvedání a snižování je ovládané pomocí řídicího ventilu. Když je ventil uvolněn nebo je rukojeť otočena proti směru hodinových ručiček, vidlici lze zdvihnout stlačením rukojeti nahoru a dolů. Když otočíte rukojeť ventilu ve směru hodinových ručiček, vidlice se spustí na zem. Naopak, když otočíte rukojeť proti směru hodinových ručiček nebo uvolníte ventil, vidlice se přestane spouštět.
- 3) Výrobek je vybaven dvojčinnou pumpou. Píst se zvedá jak při pohybu rukojeti nahoru, tak dolů. Tato funkce zvyšuje efektivitu práce. Je lepší ovládat vozík ve dvou, za účelem snížení náročnosti práce. V případě ovládání vozíku jedním operátorem je možné posunout rukojeť na jednu stranu, za účelem snížení náročnosti ovládání.
- 4) Když je vozík naložen: Umístěte náklad tak, aby jeho těžiště bylo co nejbližší k základně vidlice. Vyhněte se nevyváženému zatížení vidlice. Upravte rozvor vidlice na správný rozměr. Aby se zajistilo rovnoměrné zatížení všech komponent, zvedejte a snižujte vidlici plynule, pohybujte se opatrně.
- 5) Když je vozík naložen, dbejte na správnou úroveň tlaku v pneumatikách. Příliš vysoký či příliš nízký tlak negativně ovlivní životnost kol.

5. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- 1) Dbejte zvýšené opatrnosti při ovládání vozíku, především v rohu a na svahu.
- 2) Nezatěžujte vidlice dlouhodobě. Po dokončení provozu vozíku snižte vidlici do její nejnižší polohy.
- 3) Nezvedejte osoby.
- 4) Provozní teplota vozíku je -20°C až +40°C. Pokud chcete provozovat vozík v chladném prostředí, je nutné použít nízkoteplotní hydraulický olej.
- 5) Nepoužívaný vozík neponechávejte venku.

6. ÚDRŽBA

- 1) Pravidelná údržba a brzká výměna mírně opotřebených součástí může prodloužit životnost vozíku.
- 2) Vozík musí být udržován odborníkem.
- 3) Pokud chcete vyměnit součást, používejte prosím pouze náhradní díly dodané výrobcem. V opačném případě by mohlo dojít k poškození vozíku.
- 4) Pokud je nutná údržba vozíku, rozeberte ho dle nákresu v manuálu.
- 5) Seznam součástí naleznete v manuálu. Při údržbě vyměňte poškozené součásti.
- 6) Každodenní čištění a pravidelné promazání je nezbytné a prodlouží životnost vozíku.

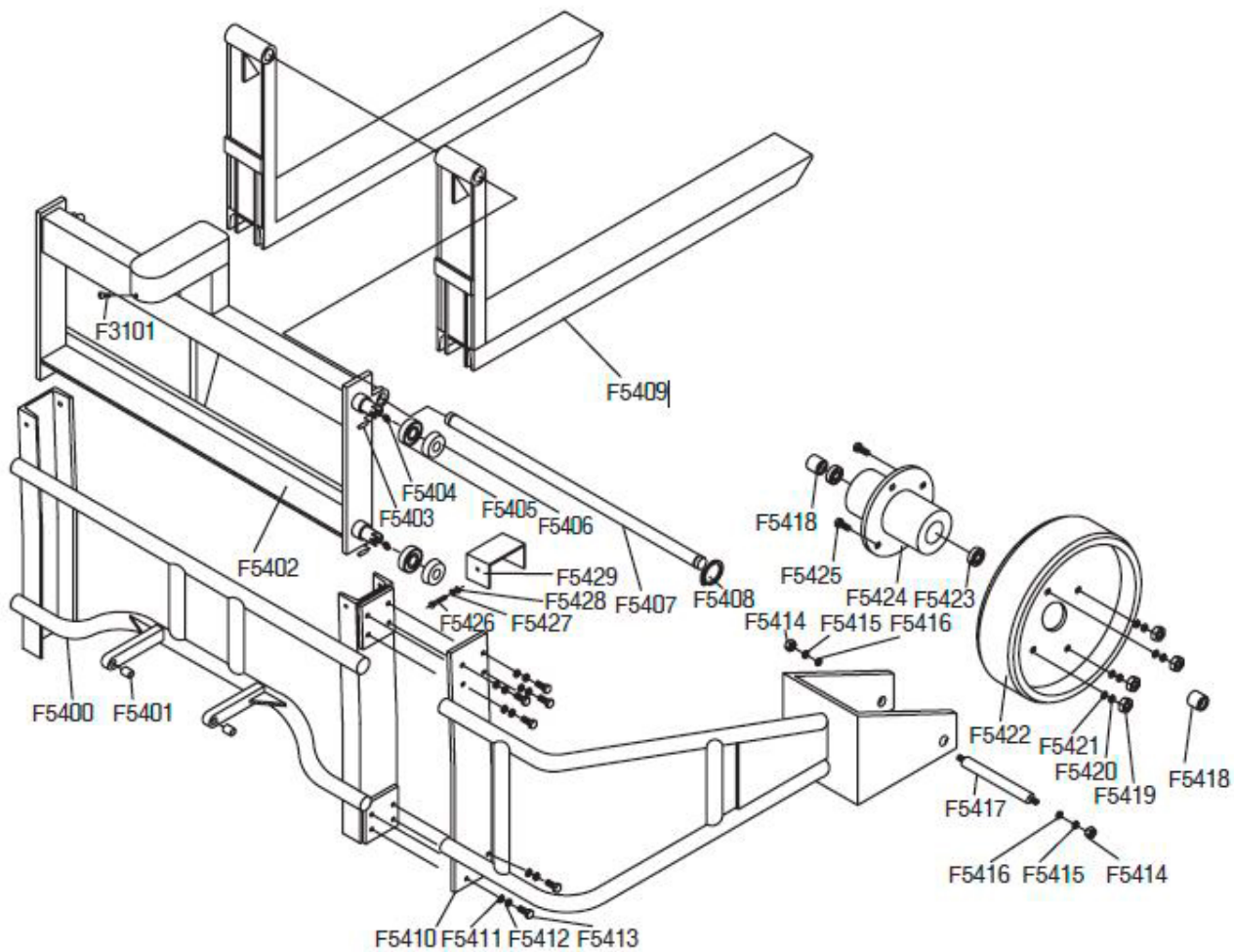
Položka	Perioda	Plán
Pohyblivé součásti	4 týdny	Doplňte normální mazný olej
Hydraulické součásti	1 rok	Vyměňte olej (dle "Change Oil")
Kola	4 týdny	Zkontrolujte opotřebení. Pokud je větší než 1mm, vyměňte kola. Pokud je tlak v kole menší než 200Kpa, je nutné jej nahustit. Doporučený tlak je 250Kpa.

Výměna oleje
Olej: L-HV46
Objem: 0,3 l



7. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

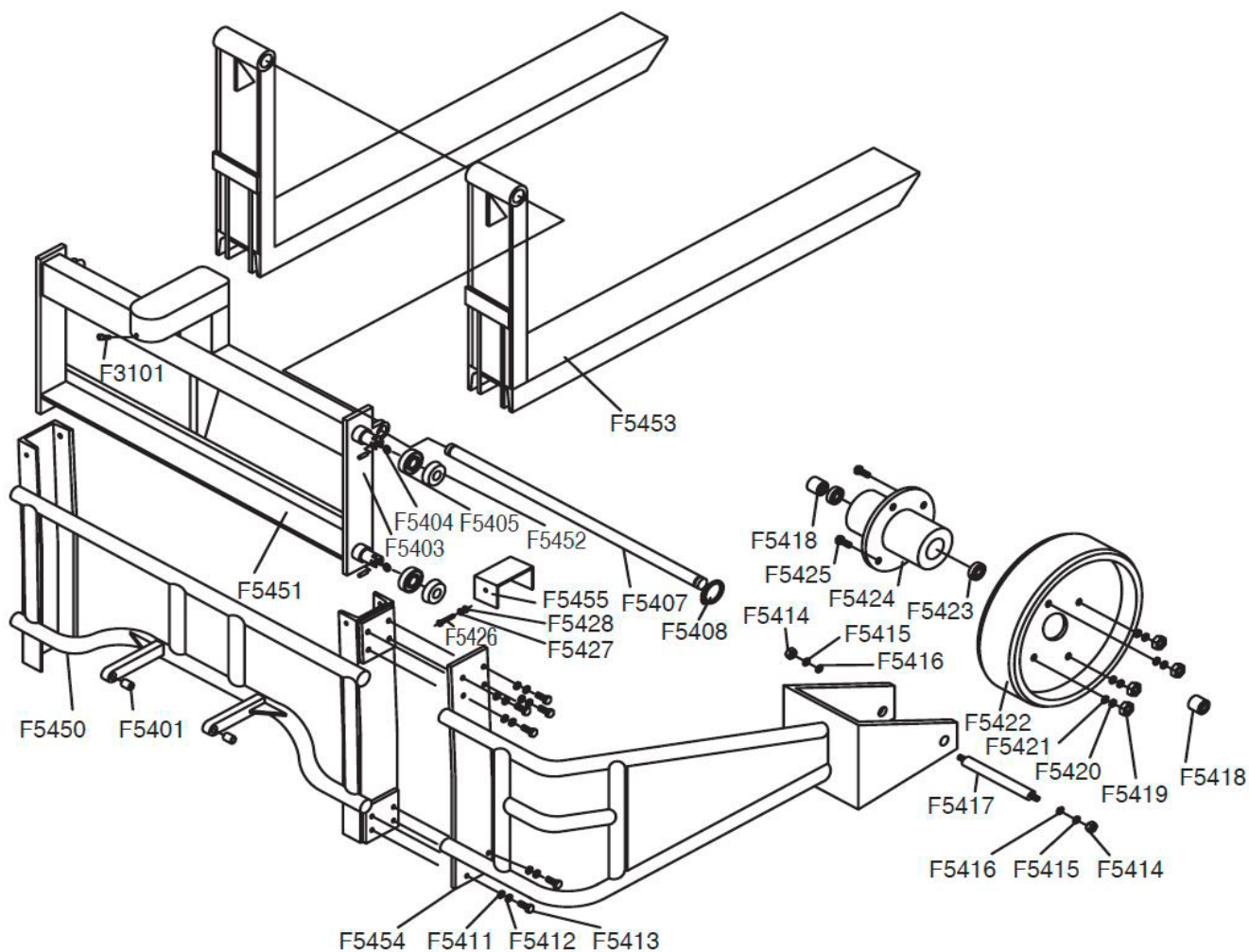
Problém	Příčina	Řešení
Vidlice se nezvedá při pohybování rukojetí nahoru a dolů.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nedostatek hydraulického oleje. 2. Únik hydraulického oleje. 3. Bezpečnostní ventil není seřízen. 4. Vzduch v hydraulickém oleji. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Doplníte olej. 2. Vyměňte těsnění za nové. 3. Seřídíte ovládací ventil. 4. Odvzdušněte hydraulický systém.
Vidlice se nesnižují nebo se nesnižují plynule.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ventil není seřízen. 2. Ventil netěsní. 3. Těsnění je příliš utažené. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seřídíte ventil. 2. Vyměňte těsnění za nové. 3. Zkontrolujte a upravte.
Vidlice se nezvedá do maximální výšky.	Nedostatek hydraulického oleje.	Doplníte olej.
Nedostatečný tlak v kole.	Nedostatečný tlak v kole.	Nahustíte kolo na 250Kpa.
Poškozená pneumatika.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tlak je příliš vysoký. 2. Pneumatika byla propíchnuta. 	Opravte nebo vyměňte pneumatiku.



RÁM A PŘEDNÍ KOLO (1T)

Díl. č.	Popis	Množství.
F5400	Posuvný svářený rám	1
F5401	Průchodka	2
F5402	Fixní vozík	1
F5403	Kolík	4
F5404	Válec	4
F5405	Ložisko	4
F5406	Válec	4
F5407	Torzní hřídel	1
F5408	Pojistný kroužek(30)	2
F5409	Vidlice	2
F5410	Svářený rám předního kola	1
F5411	Podložka 12	16
F5412	Pružná podložka 12	16
F5413	Šroub 12	16
F5414	Matice M20	4

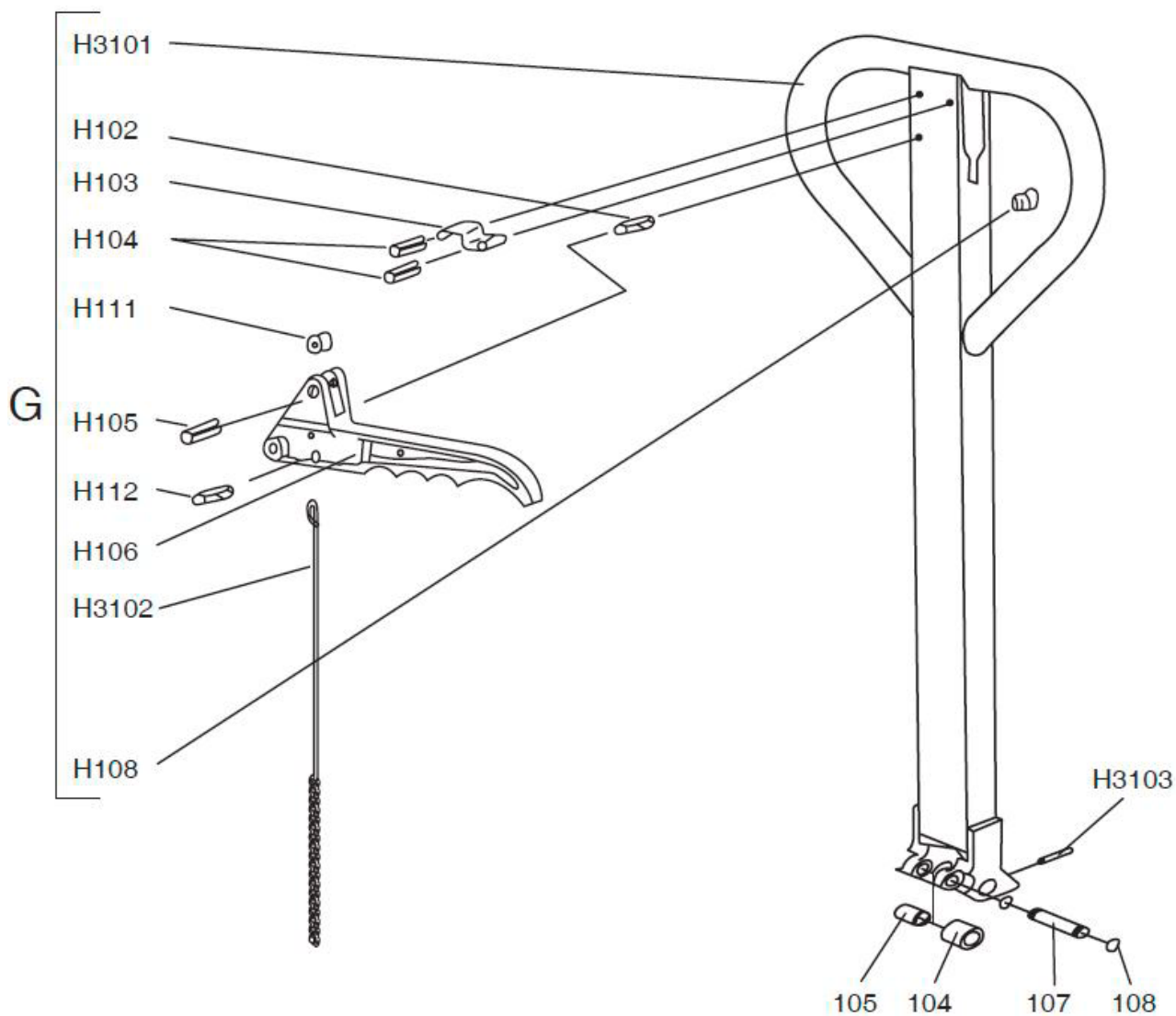
F5415	Pružná podložka 20	4
F5416	Podložka 20	4
F5417	Hřídel	2
F5418	Průchodka	4
F5419	Matice M14	8
F5420	Pružná podložka 14	8
F5421	Podložka M14	8
F5422	Přední kolo	2
F5423	Ložisko	4
F5424	Zadní kryt	2
F5425	Šroub M14	8
F5426	Šroub M10	4
F5427	Pružná podložka 10	4
F5428	Podložka 10	4
F5429	Kryt	2
F3101	Šroub M6	1



RÁM A PŘEDNÍ KOLO (1.5T)

Díl. č.	Popis	Množství.
F5450	Posuvný svářený rám	1
F5401	Průchodka	2
F5451	Fixní vozík	1
F5403	Kolík	4
F5404	Válec	4
F5405	Ložisko	4
F5452	Válec	4
F5407	Torzní hřídel	1
F5408	Pojistný kroužek(30)	2
F5453	Vidlice	2
F5454	Svářený rám předního kola	1
F5411	Podložka 12	16
F5412	Pružná podložka 12	16
F5413	Šroub 12	16
F5414	Matice M20	4

F5415	Pružná podložka 20	4
F5416	Podložka 20	4
F5417	Hřídel	2
F5418	Průchodka	4
F5419	Matice M14	8
F5420	Pružná podložka 14	8
F5421	Podložka M14	8
F5422	Přední kolo	2
F5423	Ložisko	4
F5424	Zadní kryt	2
F5425	Šroub M14	8
F5426	Šroub M10	4
F5427	Pružná podložka 10	4
F5428	Podložka 10	4
F5455	Kryt	2
F3101	Šroub M6	1



ŘÍDÍCÍ KOLO A ŘÍDÍCÍ RUKOJEŤ

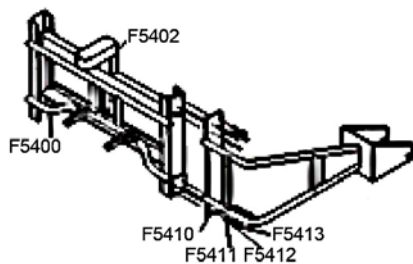
Díl. č.	Popis	Množství
H3101	Rukojeť	1
H3102	Tyč a řetěz	1
H3103	Pružný čep	1
H102	Pružný čep	1
H103	Listová pružina	1
H104	Pružný čep	1
H105	Pružný čep	2
H106	Ovládací páka	1
H108	Gumový tlumič	1
H111	Nylonový válec	1
H112	Pružný čep	1
104	Ocelový válec	1
105	Průchodka	1
107	Hřídel	1
108	Pojistný kroužek	2

SEZNAM SESTAV

Sestava	Popis
5400	Jednotka čerpadla
B	Sestava spouštěcího ventilu
CH	Sestava spouštěcího šroubu
D	Sestava hydraulického ventilu
F	Sestava gumového řídicího kola
G	Sestava řídicí rukojeti
L	Sestava kosočtvercového plátu
M	Sestava krytu pružiny
N	Sestava pístu čerpadla
SH	*Sada těsnění

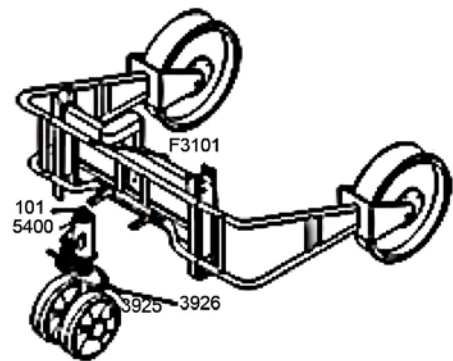
Sada těsnění: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

INSTRUKCE PRO SESTAVENÍ TERÉNNÍHO VOZÍKU



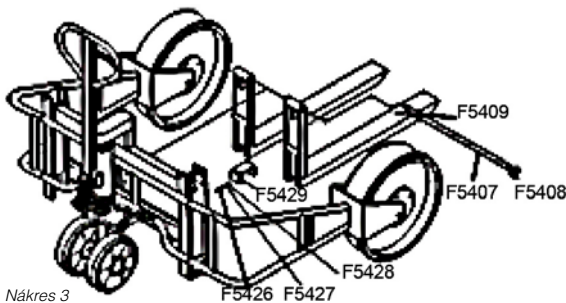
Nákres 1

1. Vyjměte posuvný svářený rám (F5400), levou a pravou část svářeného rámu předního kola (F5410) a umístěte rámy F5410 po stranách rámu F5400. Vyjměte šestihranné šrouby M12 (F5413) a vložte na ně pružinovou podložku 12 (F5412) a plochou podložku 12 (F5411). Těmito šrouby s podložkami upevněte rámy F5410 k rámu F5400. (Nákres 1)



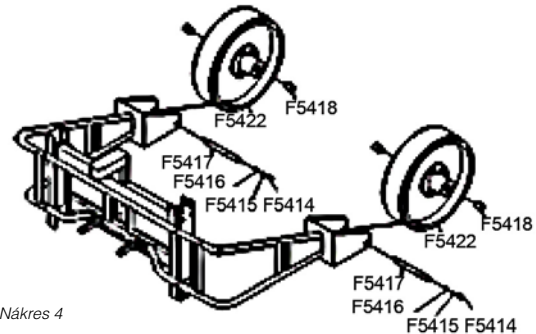
Nákres 2

2. Vyjměte přední kolo o průměru 568mm (F5422), průchodku (F5418) a hřídel předního kola (F5417). Upevněte přední kolo do rámu kola za pomoci hřídele a průchodky. Poté vložte podložky 20 (F5416) a pružinové podložky 20 (F5415) na oba konce hřídele. Upevněte oba konce pomocí samojistící matice M20 (F5414). (Nákres 2)



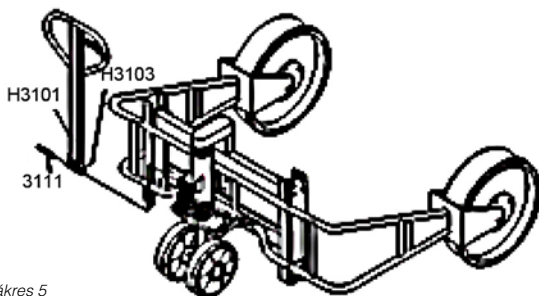
Nákres 3

3. Vyjměte sestavu válce (5400), vložte hřídel (5404) do zadního kola (5405), umístěte zadní kolo, vložte pojistný kroužek na hřídel (5404) a nasadte protiprachový kryt. Vložte ocelovou kuličku (101) na píst zvedáku, vyjměte svářený rám a umístěte ho na zvedák. Použijte kolík (3926) pro upevnění kosočtvercového plátu na podpěru, poté zamáčkněte elastický kolík. Zašroubujte šestihranný šroub M6 (F3101) do základny. (Nákres 3)



Nákres 4

4. Vyjměte rukojeť (H3101) a vložte jí do pouzdra válce, vyjměte kolík (3111) a vložte jej do jedné strany pouzdra válce, spojte pouzdro válce a rukojeť. Ujistěte se, že drát řetězu může projít otvorem v kolíku. Použijte pružný (H3103) čep k zajištění hřídele, stiskněte píst a vyjměte kolík. Vytáhněte spojovací tyč a vložte řetězový kolík do dutiny. (Nákres 4)



Nákres 5

5. Pohněte rukojeť dolů tak, aby se píst vytlačil do vrchní polohy. Vložte dlouhou hřídel (F5407) do otvoru v základním pouzdře a sestavě válce (F5409). Poté je zajistěte pomocí dvou pojistných kroužků na obou stranách, nasadte kryt a zajistěte pomocí šroubu M10 (F5426), podložky (F5427) a elastické podložky (F5428). (Nákres 5)



Prohlášení o shodě

AJ Produkter AB tímto potvrzuje, že:

Výrobek:	Terénní Paletový Vozík
Číslo výrobku:	31229 (RP1000A)
Odpovídá směrnici:	2006/42/EC
Je ve shodě s normami:	-
Výrobce:	Hardlift Equipment Co., Ltd. Datong Road, Binhu District Wuxi, Jiangsu China

Halmstad 2016-03-01

Edward Van Den Broek
Produktový manažer, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajprodukty.cz

Návod na použitie

[31229] Hrubý terénny vozík



Poznámka: Majiteľ a používateľ si MUSIA prečítať a porozumieť návodu na použitie pred začiatkom používania výrobku.

Verzia 1.0



PREKVAPIVO VIAC™

Ďakujeme Vám za výber nášho produktu. Pred použitím tohto výrobku si starostlivo prečítajte, prosím, túto príručku, porozumejte konštrukcii a výkonu, a prevádzkujte / obsluhujte, udržiavajte ho podľa tejto príručky. Preťažovanie je zvlášť zakázané, aby ste sa vyhli zraneniu osoby, poškodeniu nákladu a vozíka. Akékoľvek poškodenie alebo zranenie, ktoré je spôsobené zmenou na vozíku bez povolenia, nemá nič čo robiť s výrobcom.

1. ÚVOD

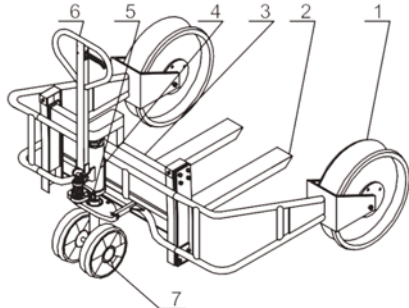
Hrubý terénny vozík je vhodný na použitie na stavenisku, v továrňach, budovách a na komunikáciách pri preprave rôznych materiálov.

- 1) Z dôvodu dvoch 568 mm predných kolies a dvoch 250 mm riadiacich kolies je vozík vhodný na akýkoľvek stav komunikácie. A predné kolesá sú pneumatické, čo môže znížiť silu trenia, zmenšiť vibráciu. Môžete ho obsluhovať ľahko a stabilne.
- 2) Pretože sú riadiace kolesá širšie a pevné, zvyšuje to nosnosť, znižuje deformáciu. Vozík je ľahko a šikvočne flexibilný pre zmenu smeru, čo zlepšuje prispôsobivosť k podkladu, robí to vozík stabilnejším a zvyšuje bezpečnosť prepravy.
- 3) Pretože má dvojčinné čerpadlo, omnoho sa zlepšila účinnosť práce.
- 4) Z dôvodu vyššej výšky zdvihu zväčšuje sa vzdialenosť vozíka od zeme (podkladu), aby sa hodil na nerovný a zložitý podklad / terén.
- 5) Z dôvodu nastaviteľnej vidlice môže byť vozík vhodný na materiál rozličných tvarov. Robí teda prepravu pohodlnejšou a spoľahlivejšou.

2. ŠPECIFIKÁCIA

Obrázok 1: Konštrukcie vozíka.

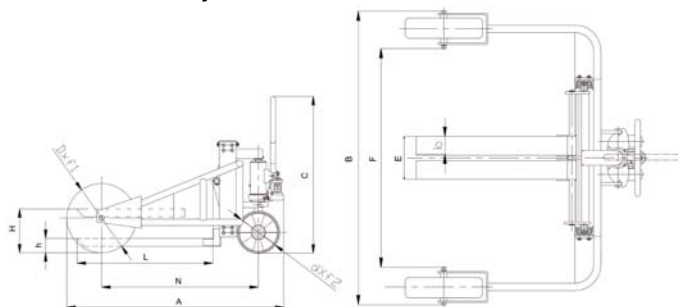
1. Predné koleso
2. Vidlica
3. Šasi / podvozok
4. Valec
5. Odľahčovací / odvzdušňov. ventil
6. Riadiaca rukoväť
7. Riadiace koleso



Formulár 1: Špecifikácia

Model	RP1000	RP1500
Nosnosť v kg	1000	1500
Max. výška zdvihu (H) mm	240	240
Min. výška vidlice (h) mm	70	70
Kolesová základňa (N) mm	973	973
Šírka ramien vidlice (E) mm	216-680	216-680
Dĺžka vidlice (L) mm	800(860)	800(860)
Priemer predného kolesa (dx1) mm	Ø568x145	Ø568x145
Priemer riadiaceho kolesa (dx2) mm	Ø250x50	Ø250x50
Min. polomer otáčania (R) mm	1400	1400
Vzdialenosť medzi dvoma kolesami (F) mm	1230	1230
Celková dĺžka (A) mm	1407	1407
Celková šírka (B) mm	1670	1670
Celková výška (C) mm	1280	1280
Čistá hmotnosť kg	218	238

Obrázok 2: Rozmery vozíka



3. KROKY INŠTALÁCIE

1. Vyberte posuvný zváraný rám (F5400), ľavý a pravý kus zváraného rámu s predným kolesom (F5410), položte F5410 na dve strany F5400, zoberte hexagramový skrutku M12 (F5413) cez podložku 12 (F5411) a pružnú podložku 12 (F5412). Pripevnite F5400 a (F5410).
2. Vyberte predné koleso 568 (F5422), puzdro (F5418), hriadel predného kolesa (F5417). Primontujte predné koleso k rámu s kolesom, hriadlom a puzdrom, potom položte podložku 20 (F5416), pružnú podložku 20 (F5415) na obidva konce hriadela, pripevnite tieto dva konce samozvernou maticou M20 (F5414).
3. Vytiahnite montážny celok valca (5400), vložte hriadel (5404) do zadného kolesa (5405), položte zadné koleso (5404), založte prídružný krúžok (128) na hriadel (5404), potom priťlačte protiprachový kryt. Položte ocelovú guľku (101) na piest zdvíhaka, vyberte zváranú základňu a vložte do zdvíhaka, použite kolík (3926) na pripevnenie kosoštvorcovej dosky ku konzole, potom zatlačte pružný kolík. Naskrutkujte hexagramový svorník M6 (F3101) k základni.
4. Vyberte rukoväť (H3101) do telesa valca, vytiahnite čap (3111), vložte čap (3111) na jednu stranu telesa valca, pripojte teleso valca a rukoväť. Venujte pozornosť polohe diery na čape, presvedčte sa, že drôt refaze ide cez diery čapu. Použite pružný kolík (H3103) na upevnenie hriadela, zatlačte plunžer dolu a vytiahnite čap (kolík). Nadvihnite spojovaciu tyč a vložte čap refaze do dutiny.
5. Otočte rukoväť dolu k čerpadlu, piest do hornej polohy. Vložte dlhú os (F5407) do otvoru telesa základne a montážneho celku vidlice (F5409), potom upevnite dvomi prídružnými krúžkami na obidvoch stranách, naložte na to kryt, nato pripevnite svornikom M10 (F5426), podložkou (F5427) a pružnou podložkou (F5428).

4. PREVÁDZKOVÉ PREDPISY

1. Uistite sa, že vozík je zmontovaný správne pred jeho prevádzkovaním.
2. Zdvíhanie a klesanie je riadené regulačným ventilom. Keď je ventil vo voľnej polohe, alebo rukoväť sa otáča proti chodu hodinových ručičiek, môžete zdvihnúť vidlicu tlačením rukoväte nahor a nadol. Keď otáčate rukoväťou ventilu v smere chodu hodinových ručičiek, vidlica zostupuje. Naopak, keď otočíte rukoväťou ventilu proti chodu hodinových ručičiek, alebo uvoľníte ventil, vidlica sa zastaví v klesaní.
3. Výrobok je vybavený dvojčinným čerpadlom. Keď sa rukoväť stláča nahor a nadol, piest sa plynule zdvíha. Zlepšuje to účinnosť práce. Je lepšie obsluhovať vozík dvomi osobami na zníženie intenzity práce. Ak obsluhujete vozík jednou osobou, mohli by ste pohybovať rukoväťou na jednu stranu na zníženie prevádzkovej sily.
4. Keď je vozík naložený: Položte, prosím, ťažisko bremena čo možno najbližšie ku koreňu vidlice. Vyhybajte sa nevyváženému zaťaženiu. Nastavte šírku vidlice na správny rozmer. Presvedčte sa, že na každú časť sa tlačí rovnako, plynulo zdvíhajte a spúšťajte nadol, spoľahlivo sa pohybujte.
5. Keď je vozík naložený, venujte viac pozornosti tlaku v pneumatikách. Či je už tlak príliš vysoký alebo príliš nízky, je to škodlivé pre životnosť kolesa.

5. BEZPEČNOSTNÝ NÁVOD

- 1) Keď obsluhujete vozík, musíte byť opatrní, najmä na rohu a svahu.
- 2) Nekladte bremeno po dlhú dobu na vidlicu. Keď sa obsluha skončí, mali by ste spustiť vidlicu do najnižšej polohy.
- 3) Nezdvíhajte osobu.
- 4) Pracovná teplota je od -20°C do +40°C. Ak chcete prevádzkovať vozík v chladnej oblasti, musíte používať hydraulický olej pre nízke teploty.
- 5) Keď sa vozík nepoužíva, určite ho uložte do garáže namiesto do vonkajšieho prostredia.

6. ÚDRŽBA

- 1) Údržbu robte pravidelne a vymeňte včas ľahko opotrebované súčiastky, môžete tak predĺžiť životnosť vozíka.
- 2) Vozík musí byť udržiavaný profesionálnou osobou.
- 3) Ak chcete vymeniť súčiastky, použite, prosím, súčiastky dodané výrobcom. Inak to bude škodlivé pre vozík.
- 4) Ak vozík potrebuje údržbu, rozoberte, prosím, vozík podľa schémy v tejto príručke.
- 5) Pri údržbe vymeňte zlomené súčiastky podľa odkazu na zoznam súčiastok v tejto príručke.
- 6) Je nevyhnutné denné čistenie a periodické mazanie, čo predlži životnosť vozíka.

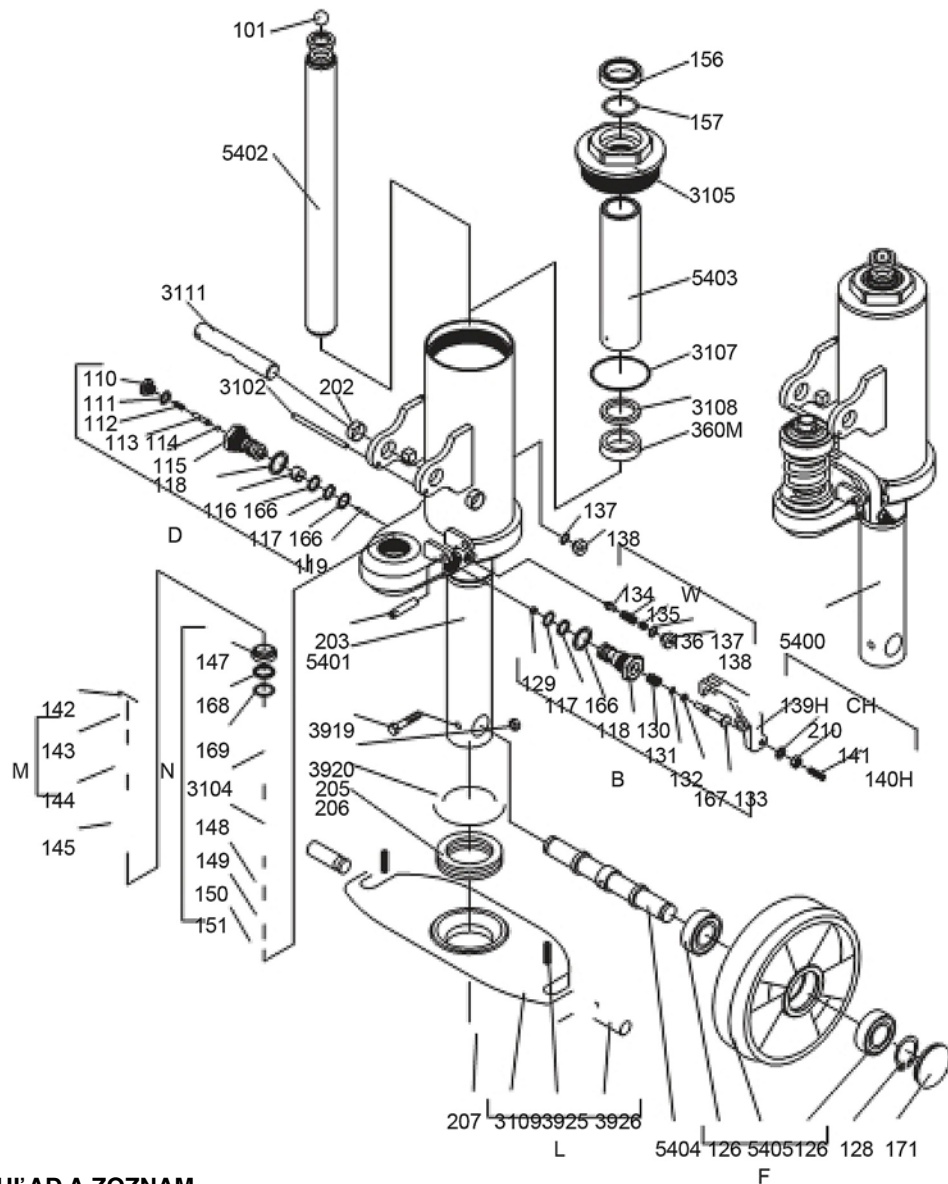
Položka	Doba	Program
Pohyblivé časti	4 týždne	Pridajte normálny mazací olej
Hydraulické časti	1 rok	Konajte ako pri „výmene oleja“
Kolesá	4 týždne	Skontrolujte oter. Ak je viac než 1mm, vymeňte, prosím, koleso. Keď je tlak v kolese menší než 200 kPa, nafúkajte, prosím, pneumatiku. Odporovaný tlak je 250 kPa.

Výmena oleja
Olej: L-HV46
Objem: 0,3 l



7. ZISŤOVANIE / ODSTRANOVANIE PORUCHY

Porucha	Príčina	Činnosť
Ramená vidlice sa nezdvíhajú nahor, keď sa pohybuje rukoväťou.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nedostatok hydraulického oleja. 2. Netesnosť 3. Nie je nastavený poistný ventil. 4. Do hydraulického oleja vchádza vzduch. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pridajte viac oleja. 2. Vymeňte tesnenia za nové. 3. Nastavte regulačný ventil. 4. Zbavte sa vzduchu.
Ramená vidlice nezostupujú, alebo proces klesania je nestabilný.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nie je nastavený ventil. 2. Ventil netesní. 3. Tesnenia sú príliš utiahnuté. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavte ventil. 2. Vymeňte tesnenia za nové. 3. Skontrolujte ich a vymeňte.
Ramená vidlice nedvíhajú do max. výšky.	Nedostatok hydraulického oleja.	Pridajte viac oleja.
Nedostatočný tlak v kolesách	Nedostatočný tlak v kolesách	Nafúkajte ich na 250 kPa
Pneumatika je rozbitá / rozoklaná	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tlak v pneumatike je privysoký. 2. Pneumatika je niečím prerazená. 	Urobte údržbu, alebo vymeňte pneumatiky.



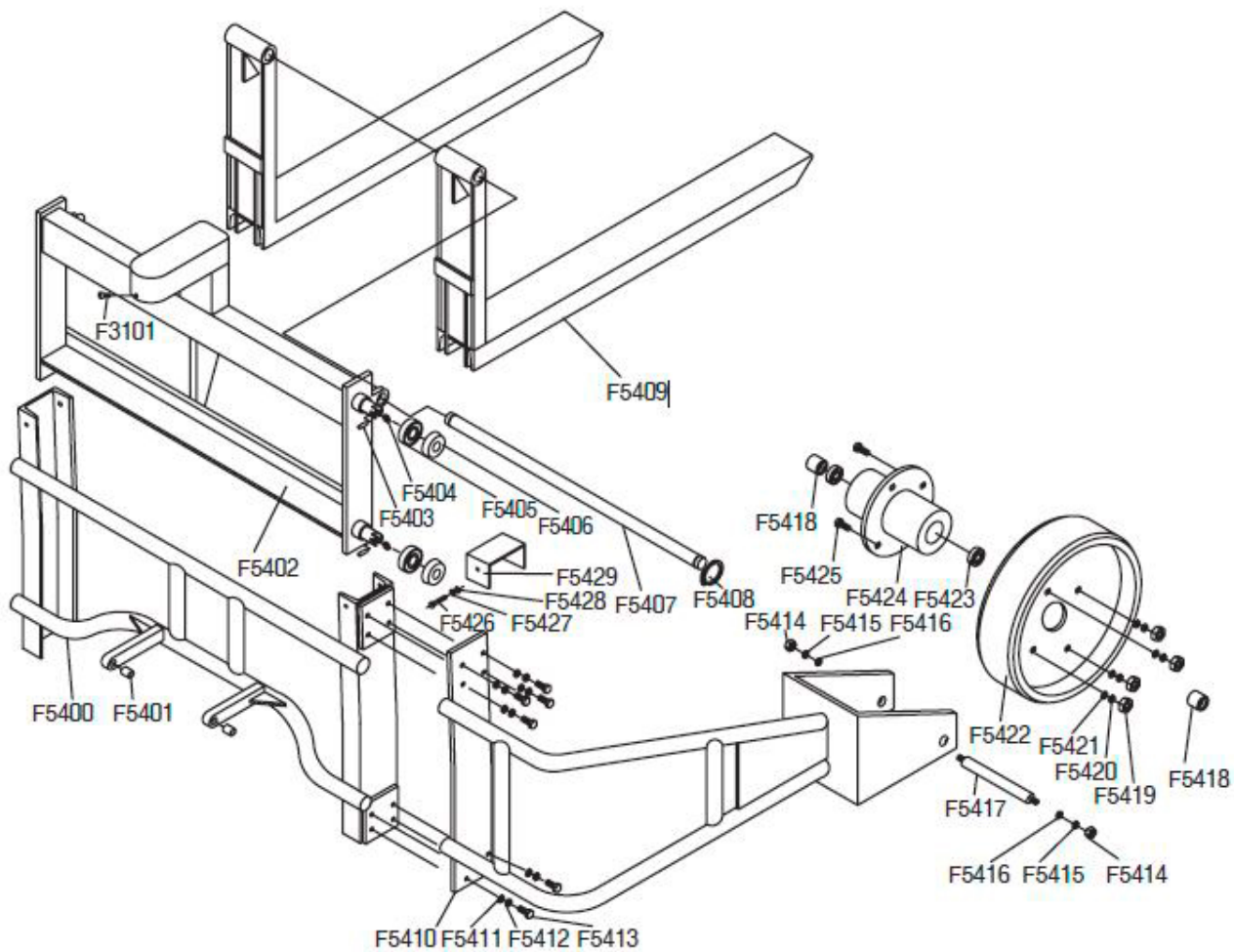
8. ROZVINUTÝ POHĽAD A ZOZNAM SÚČIASTOK

Valec a čerpadlo

Č. súčiastok	Popis	Množstvo
5402	Týč	1
3102	Čap	1
5401	Čerpadlo	1
3104	Piestnica čerpadla	1
3105	Veko čerpadla	1
5403	Nosné teleso	1
3107	Krúžok O	1
3108	Podložka (pod maticu)	1
3109	Kosoštvorcová platňa	1
202	Puzdro (vypuzdrenie)	2
203	Vypužrený / pružný kolík	1
205	Deliace puzdro	1
206	Ložisko	1
207	Prídržný krúžok	1
210	Pružná podložka	1
101	Oceľová guľka	1
110	Skrutka	1
111	Podložka (pod maticu)	1
112	Pružina	1
113	Tlačná tyč	1
114	Oceľová guľka	1

115	Teleso výtlačného ventilu	1
116	Delený krúžok	1
117	Krúžok O	2
118	Podložka (pod maticu)	2
119	Oceľová ihla	1
3919	Svorník	1
3920	Matica M8	1
5404	Hriadel riadiaceho kola	4
126	Ložisko	2
5405	Pneumatika riadiaceho kola	2
128	Poistný krúžok	1
129	Oceľová guľička	1
130	Teleso výtlačného ventilu	1
131	Pružina	1
132	Krúžok O	1
133	Driek výtlačného ventilu	1
134	Kuželík ventilu	1
135	Pružina	1
136	Regulácia tlaku	1
137	Krúžok O	2
138	Skrutka	2

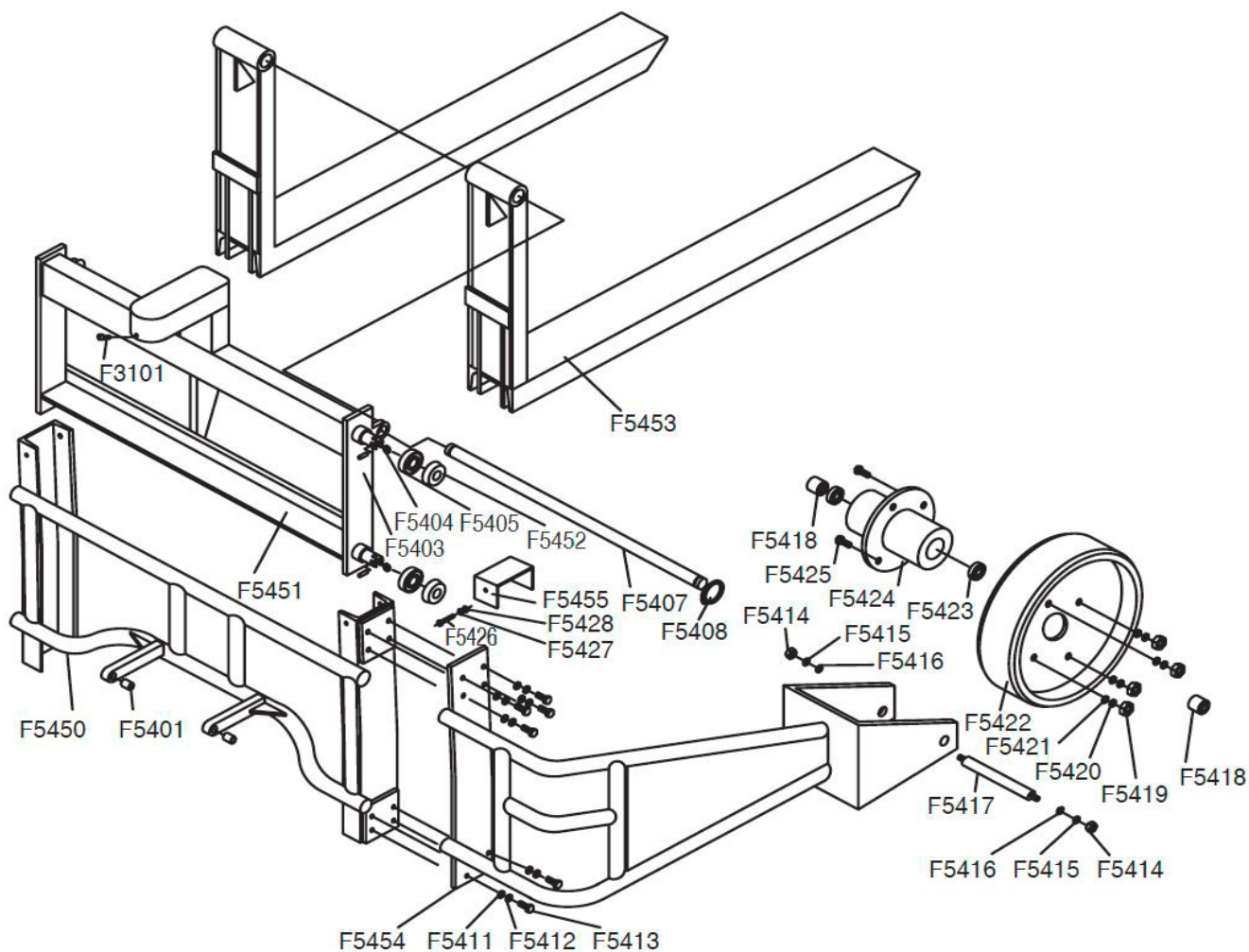
139H	Článok kluky	1
140H	Nastavovacia skrutka	1
141	Matica	1
142	Rovnožeňný kolík (čap)	1
143	Prídržné veko	1
144	Kryt pružiny	1
145	Pružina	1
147	Prachotesný krúžok	1
148	Valec čerpadla	1
149	Tesniaci krúžok	1
150	Nylonové puzdro	1
151	Podložka z kupritu	1
156	Prachotesný krúžok	1
157	Krúžok O	1
166	Prídržná podložka	3
167	Prídržná podložka	1
168	Prídržná podložka	1
169	Krúžok O	1
171	Protiprachový kryt	2
360M	Tesniaci krúžok	1
3925	Kolík	2
3926	Kolík	2
3111	Hriadel	1



RÁM A PREDNÉ KOLESO (1T)

Č.súčiast.	Popis	Množstvo
F5400	Posuvný zváraný rám	1
F5401	Puzdro (vypuzdrenie)	2
F5402	Pevný rám	1
F5403	Čap	4
F5404	Valček	4
F5405	Ložisko	4
F5406	Valček	4
F5407	Driek skrutnej rúrky	1
F5408	Prídržný krúžok (30)	2
F5409	Montážny celok vidlice	2
F5410	Zváraný rám predn. kola	1
F5411	Podložka 12 (pod maticu)	16
F5412	Pružná podložka 12	16
F5413	Skrutka 12	16
F5414	Matica 20	4

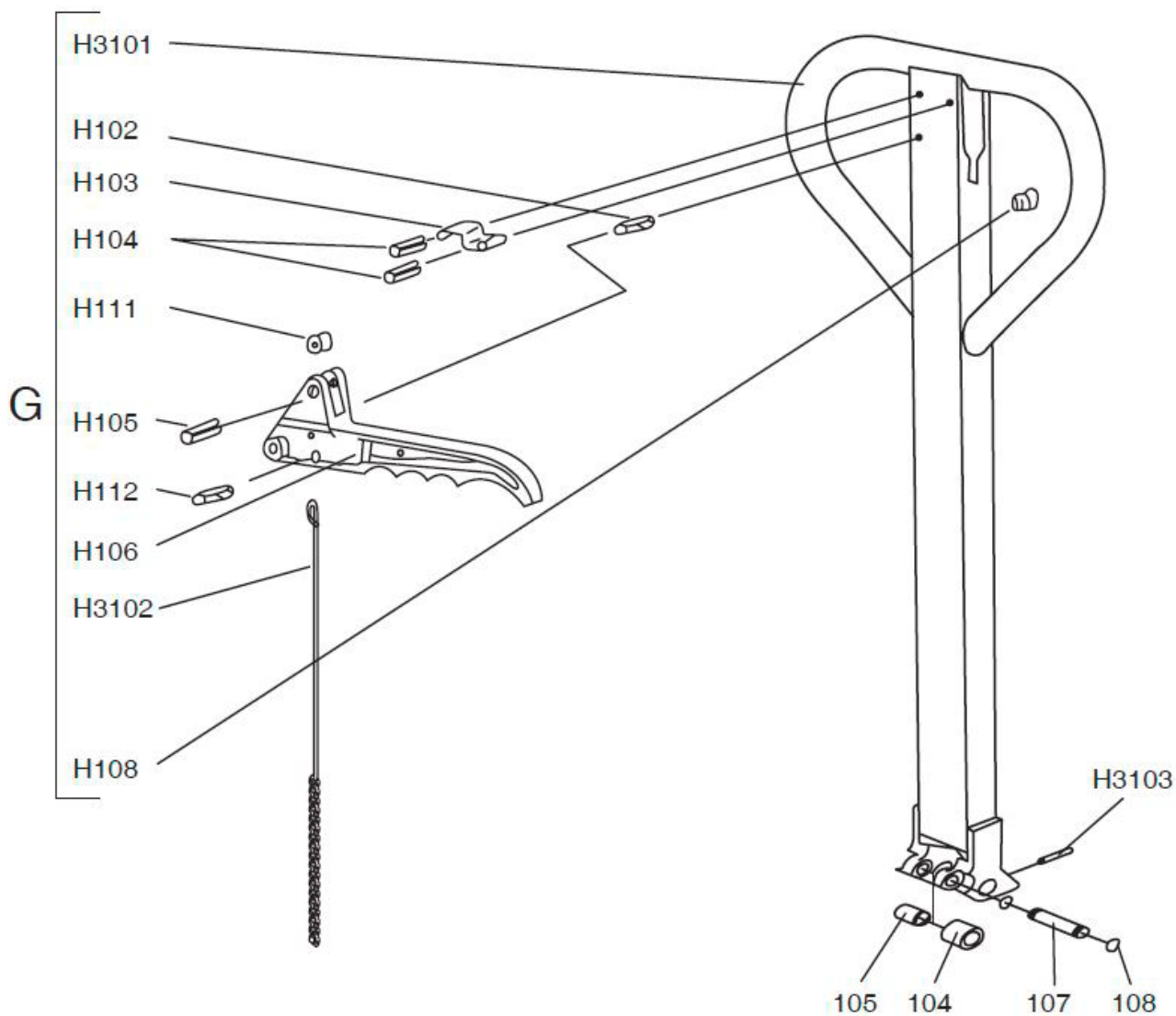
F5415	Pružná podložka 20	4
F5416	Podložka 20	4
F5417	Hriadeľ	2
F5418	Puzdro	4
F5419	Matica M14	8
F5420	Pružná podložka 14	8
F5421	Podložka M14	8
F5422	Predné koleso	2
F5423	Ložisko	4
F5424	Kryt zadnej dosky	2
F5425	Skrutka M14	8
F5426	Skrutka M10	4
F5427	Pružná podložka 10	4
F5428	Podložka 10	4
F5429	Veko	2
F3101	Skrutka M6	1



RÁM A PREDNÉ KOLESO (1.5T)

Č.súčiast.	Popis	Množstvo
F5450	Posuvný zváraný rám	1
F5401	Puzdro (vypuzdrenie)	2
F5451	Pevný rám	1
F5403	Čap	4
F5404	Valček	4
F5405	Ložisko	4
F5452	Valček	4
F5407	Driek skrutnej rúrky	1
F5408	Prídržný krúžok (30)	2
F5453	Montážny celok vidlice	2
F5454	Zváraný rám predn. kola	1
F5411	Podložka 12 (pod maticu)	16
F5412	Pružná podložka 12	16
F5413	Skrutka 12	16
F5414	Matica 20	4

F5415	Pružná podložka 20	4
F5416	Podložka 20	4
F5417	Hriadeľ	2
F5418	Puzdro	4
F5419	Matica M14	8
F5420	Pružná podložka 14	8
F5421	Podložka M14	8
F5422	Predné koleso	2
F5423	Ložisko	4
F5424	Kryt zadnej dosky	2
F5425	Skrutka M14	8
F5426	Skrutka M10	4
F5427	Pružná podložka 10	4
F5428	Podložka 10	4
F5455	Veko	2
F3101	Skrutka M6	1



VOLANT A RIADIACA RUKOVÄŤ

Č. súčiastok	Popis	Množstvo
H3101	Rukoväť	1
H3102	Tyč a reťaz	1
H3103	Pružný kolík	1
H102	Pružný kolík	1
H103	List pružiny	1
H104	Pružný kolík	1
H105	Pružný kolík	2
H106	Ovládacia páka	1
H108	Gumová podložka	1
H111	Nylonový valček	1
H112	Pružný kolík	1
104	Ocelový valček	1
105	Puzdro (vypuzdrenie)	1
107	Hriadeľ	1
108	Prídržný krúžok	2

SÚPIS ZOSTAVY

Montáž / zostava	Popis
5400	Čerpadlová jednotka
B	Montážny celok ventilu klesania
CH	Montážny celok skrutky klesania
D	Montážny celok hydraulického ventilu
F	Montážny celok gumového volantu
G	Montážny celok rukoväti
L	Montážny celok kosoštvorcovej platne
M	Montážny celok krytu pružiny
N	Montážny celok piestu čerpadla
SH	Súprava tesnení

Súprava tesnení: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

NÁVOD NA MOTÁŽ HRUBÉHO TERÉNEHO VOZÍKA

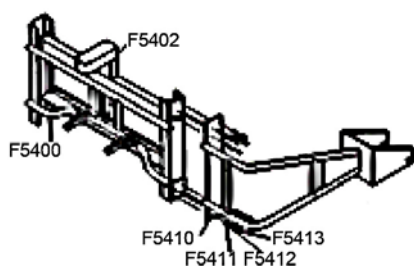


Schéma 1

1. Vyberte posuvný zváraný rám (F5400), ľavý a pravý kus zváraného rámu s predným kolesom (F5410), položte F5410 na dve strany F5400, zoberte hexagramovú skrutku so závitom M12 (F5413) cez podložku 12 (F5411) a pružnú podložku 12 (F5412). Pripevnite F5400 a (F5410). (Schéma 1)

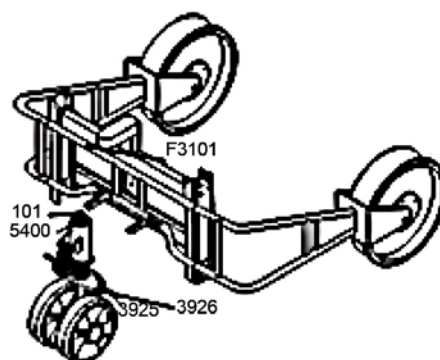


Schéma 2

2. Vyberte predné koleso 568 (F5422), puzdro (F5418), hriadeľ predného kolesa (F5417). Primontujte predné koleso k rámu s kolesom, hriadeľom a puzdrom, potom položte podložku 20 (F5416), pružnú podložku 20 (F5415) na obidva konce hriadeľa, pripevnite tieto dva konce samozvernou maticou M20 (F5414). (Schéma 2)

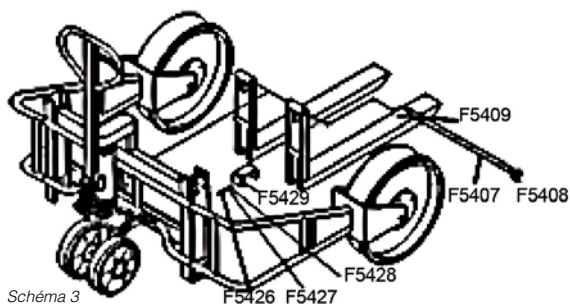


Schéma 3

3. Vytiahnite montážny celok valca (5400), vložte hriadeľ (5404) do zadného kolesa (5405), položte zadné koleso (5404), založte prídružný krúžok (128) na hriadeľ (5404), potom pritlačte protiprachový kryt. Položte ocelovú guľku (101) na valec zdvíhaka, vyberte zváranú základňu a vložte zdvíhák, použite kolík (3926) na pripevnenie kosoštvorcovej dosky ku konzole, potom zatlačte pružný kolík. Naskrutkujte hexagramový svorník M6 (F3101) k základni. (Schéma 3)

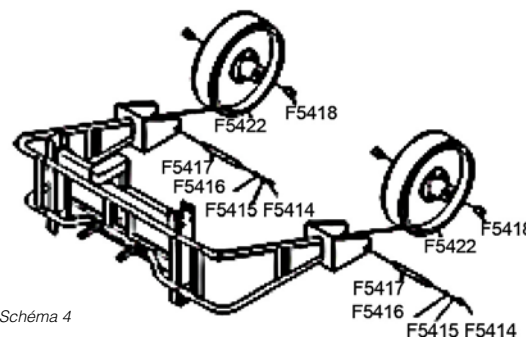


Schéma 4

4. Vyberte rukoväť (H3101) do telesa valca, vytiahnite čap (3111), vložte čap (3111) na jednu stranu telesa valca, pripojte teleso valca a rukoväť. Venujte pozornosť polohe diery na čape, presvedčte sa, že drôt reťaze ide cez diery čapu. Použite pružný kolík (H3103) na upevnenie hriadeľa, zatlačte plunžer dolu a vytiahnite čap. Nadvihnite spojovaciu tyč a vložte čap reťaze do dutiny. (Schéma 4)

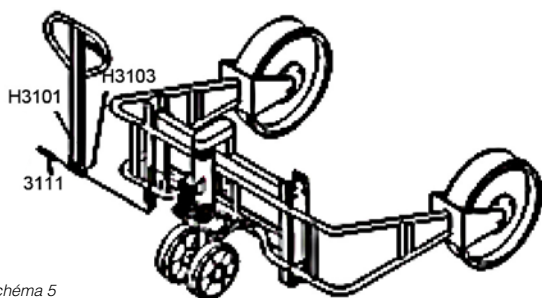


Schéma 5

5. Otočte rukoväť dolu k piestu do hornej polohy, vložte dlhú os (F5407) do otvoru telesa základne a montážneho celku vidlice (F5409), potom upevnite dvomi prídružnými krúžkami na obidvoch stranách, naložte na kryt, nato pripevnite svorníkom M10 (F5426), podložkou (F5427) a pružnou podložkou (F5428). (Schéma 5)



Vyhlásenie o zhode

AJ Produkter AB týmto potvrdzuje, že:

Výrobok:	Hrubý terénny vozík
Číslo výrobku:	31229 (RP1000A)
Zodpovedá smernici:	2006/42/EC
Harmonizované normy:	-
Výrobca:	Hardlift Equipment Co., Ltd. Datong Road, Binhu District Wuxi, Jiangsu China

Halmstad 2016-03-01

Edward Van Den Broek
Product Manager, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajprodukty.sk

Gebrauchsanleitung

[31229] Geländestapler



Anmerkung: Eigentümer und Benutzer MÜSSEN vor der Benutzung dieses Produkts diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

Version 1.0



ÜBERRASCHEND VIEL™

Wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gewählt haben. Bevor Sie dieses Produkt benutzen, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig, verstehen Sie die Konstruktion und die Ausführung und gebrauchen uns warten Sie es lt. diesem Handbuch. Überladung ist untersagt, um die Verletzung von Personen oder die Beschädigung der Ladung oder des Staplers zu vermeiden. Jeglicher Schaden oder Verletzung, die durch ein Verändern des Stapler zustande gekommen ist, ist außerhalb der Verantwortung des Herstellers.

1. VORWORT

Der Geländestapler ist geeignet für den Gebrauch auf Baustellen, in Fabriken, Gebäuden, Straßen und für den Transport diverser Materialien.

1. Durch die beiden 568 mm Vorderräder und zwei 250 mm Steuerräder ist der Stapler für alle Straßenverhältnisse geeignet. Die Vorderräder sind pneumatisch, was die Reibungskraft und die Vibration vermindern kann. Sie können den Stapler mühelos und stabil verwenden.
2. Da die Steuerräder breiter und massiv sind, erhöht dies die Tragkraft und reduziert die Verformung. Sie ändern die Richtung mühelos und mit Leichtigkeit, was sich positiv auf die Stabilität und die Transportsicherheit auswirkt.
3. Die Double-Action-Pumpe verbessert die Effizienz spürbar.
4. Die höhere Hubhöhe vergrößert den Abstand zwischen Boden und Stapler, um für unebenen und schwierigen Untergrund einfach zu handhaben.
5. Die einstellbare Gabel eignet sich für Materialien verschiedenster Form. Das macht den Transport bequemer und zuverlässiger.

2. SPEZIFIKATION

Abb. 1: Aufbau des Staplers.

1. Vorderrad
2. Gabel
3. Gestell
4. Zylinder
5. Ablassventil
6. Lenkung
7. Lenkrad

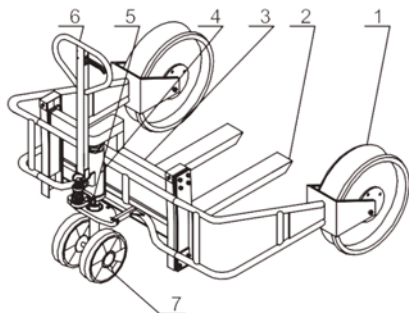
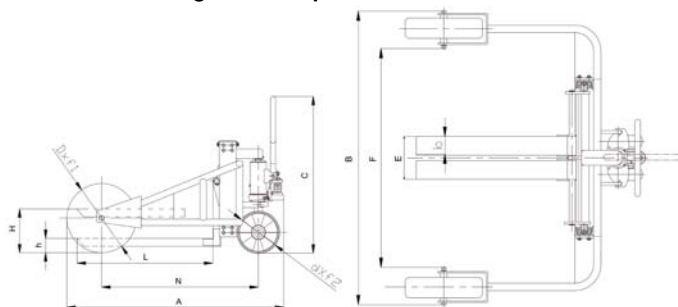


Tabelle 1: Spezifikation

Modell	RP1000	RP1500
Tragkraft kg	1000	1500
Max. Hubhöhe (H) mm	240	240
Max. Gabelhöhe (h) mm	70	70
Radbasis (N) mm	973	973
Gabelbreite (E) mm	216-680	216-680
Gabellänge (L) mm	800(860)	800(860)
Durchm. Vorderrad (dx1) mm	Ø568x145	Ø568x145
Durchm. Steuerrad (dx2) mm	Ø250x50	Ø250x50
Min. Wendekreis (R) mm	1400	1400
Radabstand (F) mm	1230	1230
Gesamtlänge (A) mm	1407	1407
Gesamtbreite (B) mm	1670	1670
Gesamthöhe (C) mm	1280	1280
Nettogewicht kg	218	238

Abb. 2: Abmessungen des Staplers



3. MONTAGESCHRITTE

1. Nehmen Sie den Schiebenschweißrahmen (F5400) heraus, links und rechts ein Stück Schweißrahmen des Vorderrads (F5410), geben Sie F5410 auf zwei Seiten des F5400, stecken Sie die Sechskantschraube M12 (F5413) in die Scheibe 12 (F5411) und die Federscheibe 12 (F5412). Fixieren Sie F5400 und (F5410).
2. Nehmen Sie Vorderrad Ø568 (F5422), die Buchse (F5418), die Welle des Vorderrades (F5417), montieren Sie das Vorderrad auf den Rad-Rahmen mit der Welle und der Buchse, dann legen Sie Scheibe 20 (F5416), Federring 20 (F5415) an die beiden Enden der Welle und befestigen Sie beide Enden mit selbstschließenden Mutter M20 (F5414).
3. Nehmen Sie den kpl. Zylinder kpl., legen Sie die Welle (5404) in das Hinterrad (5405), legen Sie das Hinterrad (5404) und den Haltering (128) auf die Welle (5404), drücken Sie dann den Staubschutzdeckel darauf. Setzen Sie die Stahlkugel (101) auf den Kolben des Zylinders, nehmen Sie die Schweißbasis stecken Sie sie in die Buchse, verwenden Sie den Stift (3926), um die rautenförmigen Platte auf der Klammer zu befestigen, und drücken Sie den elastischen Stift. Schrauben Sie die Sechskantschraube M6 (F3101) an die Basis.
4. Setzen Sie Handgriff (H3101) in das Zylindergehäuse, ziehen Sie den Stift (3111), setzen Sie den Stift (3111) in eine Seite des Zylindergehäuses, verbinden Sie das Zylindergehäuse und den Griff. Achten Sie auf die Position des Lochs auf dem Stift und stellen Sie sicher, dass der Draht der Kette durch das Loch des Stifts geht. Verwenden Sie den Federstift (H3103) um die Welle zu fixieren, pressen Sie den Ventilkolben und nehmen Sie den Stift heraus. Heben Sie die Verbindungsstange und setzen Sie den Stift der Kette in die Konkave.
5. Drehen Sie den Griff, um den Kolben in die obere Position zu pumpen, legen Sie die lange Achse (F5407) in das Loch des Grundgehäuses und der kpl. Gabe (F5409), dann fixieren Sie dies mit den zwei Halteringe auf beiden Seiten, legen Sie den Deckel darauf und fixieren Sie ihn mit den M10 Bolzen (F5426), der Dichtung (F5427) und der Federscheibe (F5428).

4. BEDIENUNGSANWEISUNGEN

1. Stellen Sie sicher, dass der Stapler ordnungsgemäß montiert ist, bevor Sie ihn benutzen.
2. Das Heben und Absenken wird durch das Steuerventil kontrolliert. Wenn das Ventil in freier Position ist oder der Handgriff gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, können Sie die Gabel durch das hoch und nieder bewegen des Griffes anheben. Wenn Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn bewegen, dann senkt sich die Gabel. Wenn Sie den Griff des Steuerventils gegen den Uhrzeigersinn bewegen oder das Ventil lösen, dann stoppt die Gabel das Absenken.
3. Das Produkt ist mit einer Double-Action-Pumpe ausgestattet. Wenn der Griff nach oben oder unten gedrückt wird, hebt sich der Kolben kontinuierlich. Dies steigert die Arbeitseffizienz. Um die Intensität der Arbeitsanstrengung zu mindern, wird empfohlen, den Stapler von zwei Personen zu bedienen. Wenn er nur von einer Person bedient wird, können Sie den Griff auf eine Seite bewegen, um die Kräfteforderung zu mindern.
4. Wenn der Stapler beladen ist: Setzen Sie den Schwerpunkt der Ladung so nahe wie möglich an den Gabelbasis. Vermeiden Sie unbalancierte Ladung. Justieren Sie die Gabelbreite auf die geeignete Dimension. Um die Ladung gleichmäßig zu halten, heben und senken Sie sanft und bewegen Sie den Stapler vorsichtig.
5. Wenn der Stapler beladen ist, achten Sie noch mehr auf den Reifendruck. Ein zu hoher oder zu niedriger Reifendruck vermindert die Lebensdauer der Reifen.

5. SICHERHEITSLFITADEN

1. Die Benutzung des Staplers soll vorsichtig erfolgen, spezielle in Ecken und bei abschüssigem Grund.
2. Lassen Sie die Ladung nicht unnötig lange auf der Gabel. Wenn der Transport abgeschlossen ist, senken Sie die Gabel auf die niedrigste Position.
3. Heben Sie damit keine Personen.
4. Die Arbeitstemperatur ist -20°C ~ +40°C. Wenn Sie den Stapler in kälteren Bereichen nutzen möchten, müssen Sie ein Niedrigtemperatur-Hydrauliköl verwenden.
5. Wenn das Produkt nicht im Einsatz ist, parken Sie es bevorzugt im Innen-, nicht im Außenbereich.

6. WARTUNG

- 1) Regelmäßige Wartung und der Austausch von Verschleißteilen kann die Lebensdauer des Produkts beträchtlich verlängern.
- 2) Die Wartung muss durch einen Fachmann erfolgen.
- 3) Wenn Sie Teile austauschen möchten, verwenden Sie bitte Originalteile vom Hersteller. Andere Teile können den Stapler beschädigen.
- 4) Wenn der Stapler eine Wartung benötigt, demontieren Sie ihn lt Handbuch.
- 5) Tauschen Sie defekte Teile aus.
- 6) Tägliche Reinigung und regelmäßiges Ölen ist notwendig und wird die Lebensdauer des Staplers verlängern.

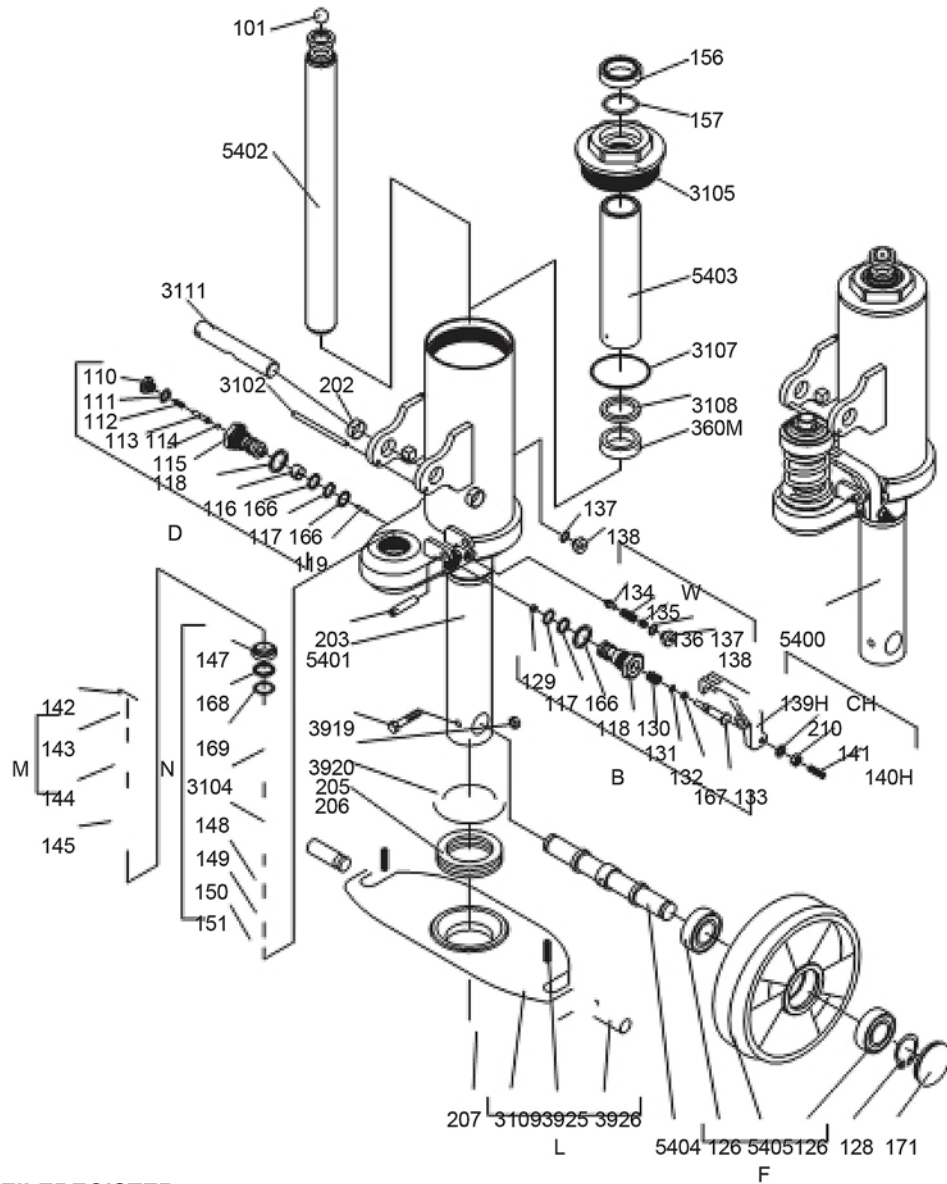
Teil	Zeitraum	Programm
Bewegliche Teile	4 Wochen	Füllen Sie Schmieröl nach
Hydraulische Teile	1 Jahr	Ölwechsel
Räder	4 Wochen	Überprüfen Sie den Abrieb. Falls es mehr als 1 mm ist, wechseln Sie das Rad. Wenn der Reifendruck unter 200 Kpa ist, füllen Sie Luft auf. Der empfohlene Reifendruck ist 250 Kpa.

Ölwechsel
 Öl: L-HV46
 Menge: 0,3 l



7. PROBLEME & LÖSUNGEN

Problem	Grund	Lösung
Die Gabel hebt sich nicht, obwohl der Handgriff nach oben und unten bewegt wird.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nicht genug Hydrauliköl 2. Auslaufen 3. Sicherheitsventil ist nicht eingestellt 4. Luft kommt in das Hydrauliköl 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Füllen Sie Öl nach. 2. Wechseln Sie die Dichtungen. 3. Stellen Sie das Kontrollventil ein. 4. Lassen Sie die Luft aus.
Die Gabel senkt sich nicht oder der Senkungsprozess ist ungleichmäßig.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sicherheitsventil ist nicht eingestellt 2. Sicherheitsventil läuft aus 3. Dichtungen sind zu dicht. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stellen Sie das Ventil ein. 2. Wechseln Sie die Dichtungen. 3. Überprüfen und wechseln Sie.
Die Gabel hebt sich nicht auf die Maximalhöhe.	Nicht genug Öl.	Füllen Sie Öl nach.
Zu geringer Reifendruck	Zu geringer Reifendruck	Befüllen Sie bis 250 KPa
Reifenbruch	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zu hoher Druck. 2. Perforierung. 	Warten oder wechseln Sie den Reifen



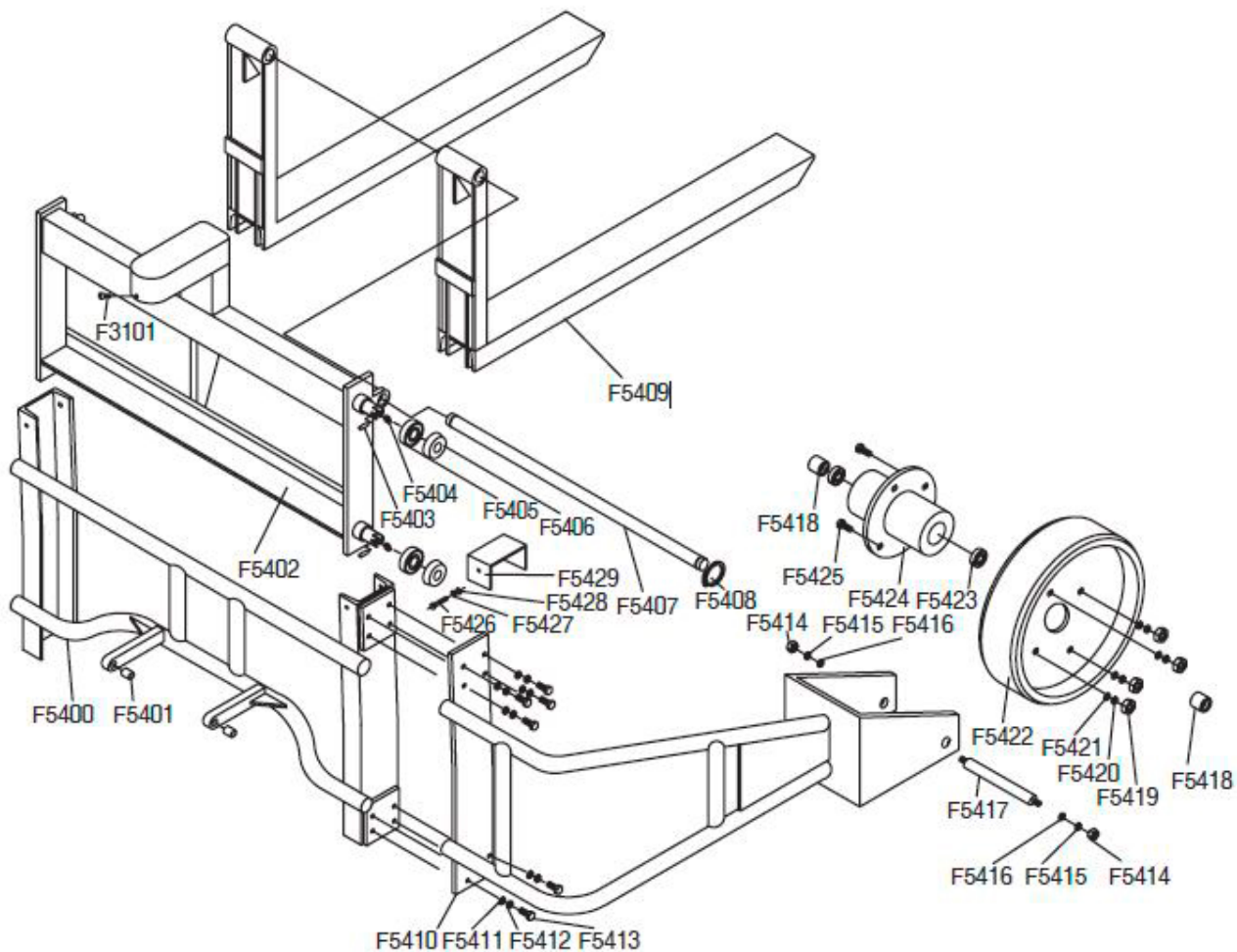
8. ÜBERBLICK & TEILEREGISTER

Zylinder und Pumpe

Teil Nr.	Beschreibung	Anzahl
5402	Stab	1
3102	Stift	1
5401	Pumpe	1
3104	Pumpstab	1
3105	Pumpenabdeckung	1
5403	Traggehäuse	1
3107	O-Dichtung	1
3108	Dichtungsring	1
3109	Rhombusplatte	1
202	Buchse	2
203	Federstift	1
205	Teilerbuchse	1
206	Lager	1
207	Haltering	1
210	Federdichtung	1
101	Stahlkugel	1
110	Schraube	1
111	Dichtungsring	1
112	Feder	1
113	Druckstab	1
114	Stahlkugel	1

115	Druckventilkörper	1
116	Spaltring	1
117	O-Dichtung	2
118	Dichtungsring	2
119	Stahlnadel	1
3919	Bolzen	1
3920	Mutter M8	1
5404	Lenkradachse	4
126	Lager	2
5405	Lenkradgummi	2
128	Haltering	1
129	Stahlball	1
130	Ablassventilkörper	1
131	Feder	1
132	O-Dichtung	1
133	Ablassventilwelle	1
134	Ventilkegelkern	1
135	Feder	1
136	Druckregulierung	1
137	O-Dichtung	2
138	Schraube	2
139H	Kurbelverbindung	1

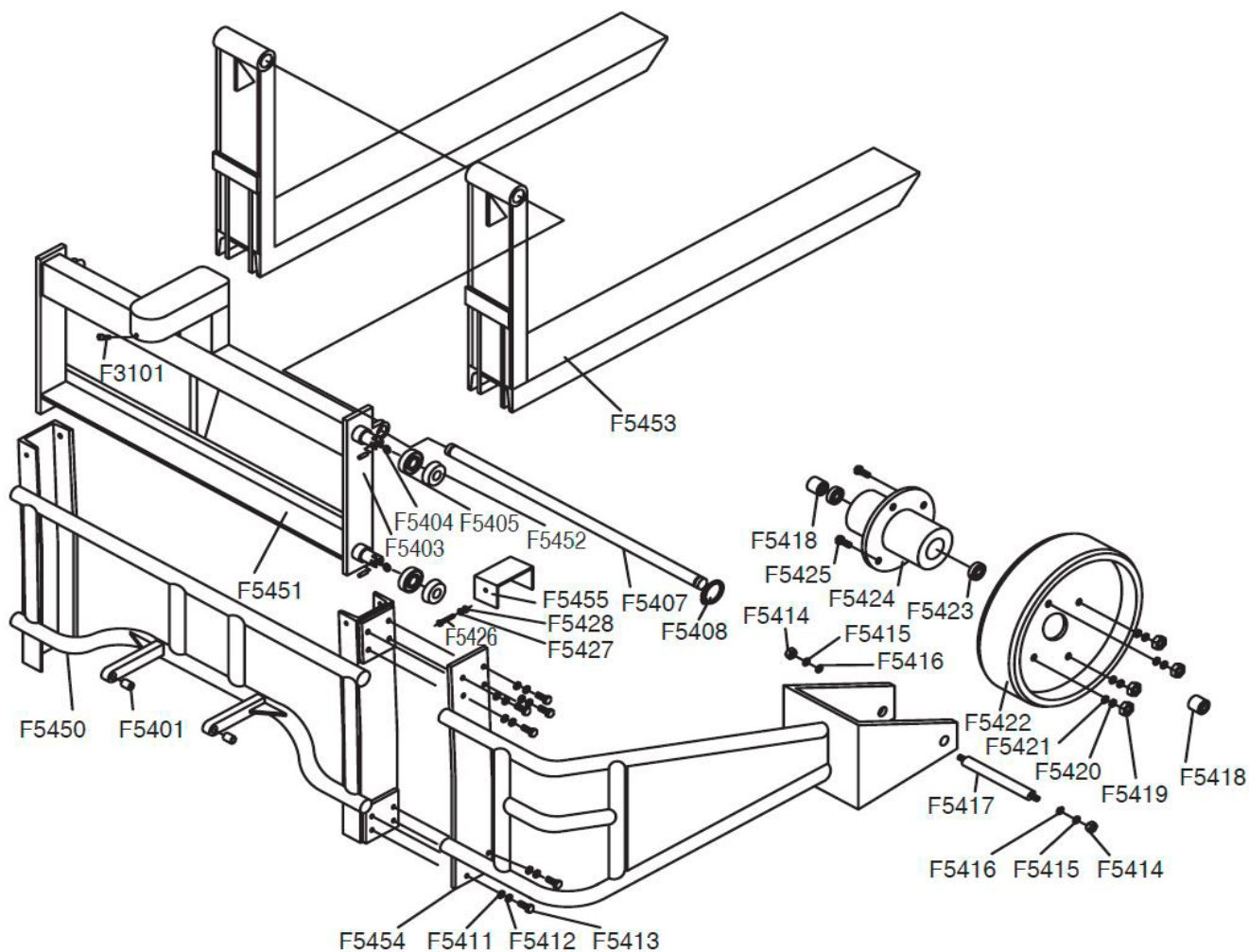
140H	Einstellschraube	1
141	Mutter	1
142	Parallelstift	1
143	Haltedeckel	1
144	Federdeckel	1
145	Feder	1
147	Staubdichtung	1
148	Pumpenzylinder	1
149	Siegeldichtung	1
150	Nylonbuchse	1
151	Rotkupferbuchse	1
156	Staubdichtung	1
157	O-Dichtung	1
166	Halter	3
167	Halter	1
168	Halter	1
169	O-Dichtung	1
171	Staubdeckel	2
360M	Siegeldichtung	1
3925	Stift	2
3926	Spannstift	2
3111	Achse	1



RAHMEN UND VORDERRAD (1T)

Teil Nr.	Beschreibung	Anzahl
F5400	Schiebeschweißrahmen	1
F5401	Buchse	2
F5402	Bockschlitten	1
F5403	Stift	4
F5404	Walze	4
F5405	Lager	4
F5406	Walze	4
F5407	Torsionsrohrwelle	1
F5408	Haltering (30)	2
F5409	Gabel mont.	2
F5410	Vorderradschweißrahmen	1
F5411	Buchse 12	16
F5412	Federdichtung 12	16
F5413	Schraube 12	16
F5414	Mutter M20	4

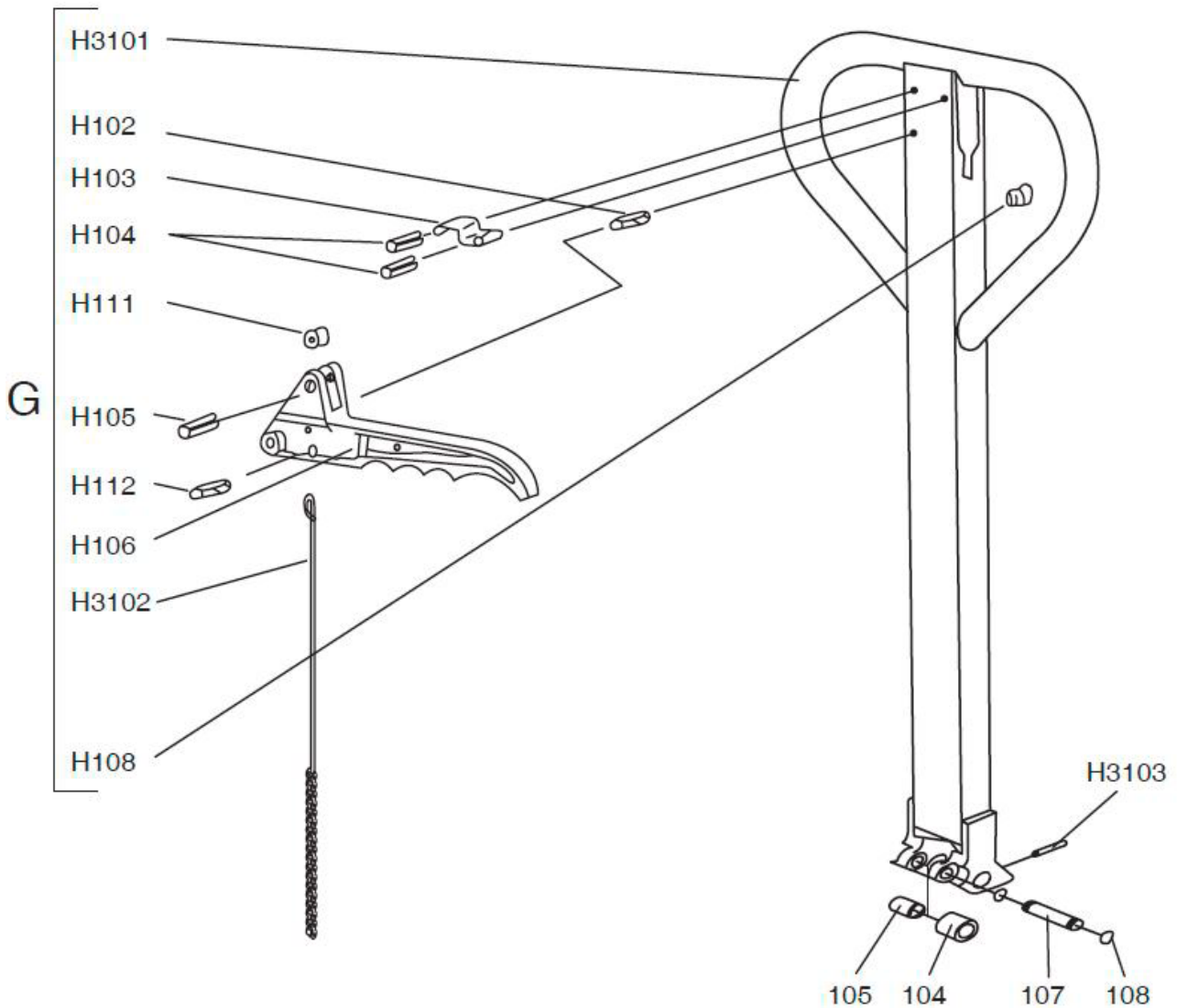
F5415	Federdichtung 20	4
F5416	Dichtung 20	4
F5417	Achse	2
F5418	Buchse	4
F5419	Mutter M14	8
F5420	Federdichtung 14	8
F5421	Dichtung M14	8
F5422	Vorderrad	2
F5423	Lager	4
F5424	Abdeckplatte hinten	2
F5425	Schraube M14	8
F5426	Schraube M10	4
F5427	Federdichtung 10	4
F5428	Dichtung 10	4
F5429	Abdeckung	2
F3101	Schraube M6	1



RAHMEN UND VORDERRAD (1.5T)

Teil Nr.	Beschreibung	Anzahl
F5450	Schiebeschweißrahmen	1
F5401	Buchse	2
F5451	Bockschlitten	1
F5403	Stift	4
F5404	Walze	4
F5405	Lager	4
F5452	Walze	4
F5407	Torsionsrohrwelle	1
F5408	Haltering (30)	2
F5453	Gabel mont.	2
F5454	Vorderradschweißrahmen	1
F5411	Buchse 12	16
F5412	Federdichtung 12	16
F5413	Schraube 12	16
F5414	Mutter M20	4

F5415	Federdichtung 20	4
F5416	Dichtung 20	4
F5417	Achse	2
F5418	Buchse	4
F5419	Mutter M14	8
F5420	Federdichtung 14	8
F5421	Dichtung M14	8
F5422	Vorderrad	2
F5423	Lager	4
F5424	Abdeckplatte hinten	2
F5425	Schraube M14	8
F5426	Schraube M10	4
F5427	Federdichtung 10	4
F5428	Dichtung 10	4
F5455	Abdeckung	2
F3101	Schraube M6	1



LENKRAD UND LENKGRIFF

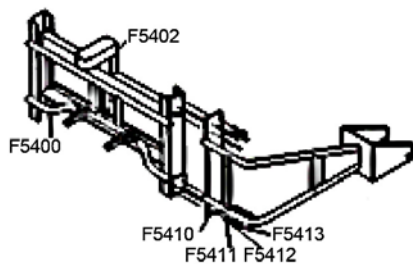
Teil Nr.	Beschreibung	Anzahl
H3101	Griff	1
H3102	Stab und Kette	1
H3103	Federstift	1
H102	Federstift	1
H103	Federblatt	1
H104	Federstift	1
H105	Federstift	2
H106	Steuerhebel	1
H108	Gummikissen	1
H111	Nylonwalze	1
H112	Federstift	1
104	Stahlwalze	1
105	Buchse	1
107	Welle	1
108	Haltedichtung	2

MONTAGELISTE

Montage	Beschreibung
5400	Pumpeinheit
B	Senkventil mont.
CH	Senkschraube mont.
D	Hydraulikventil mont.
F	Gummilenkrad mont.
G	Handgriff mont.
L	Rhombusplatte mont.
M	Federabdeckung mont.
N	Pumpenkolben mont.
SH	*Dichtungsset

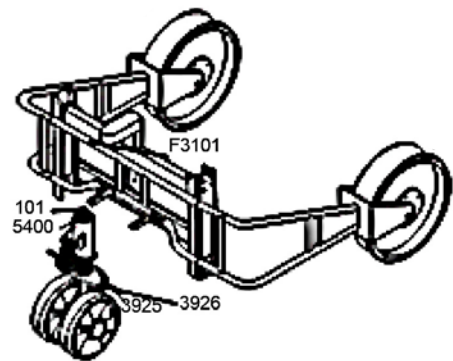
Dichtungsset: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

DIE MONTAGE DES GELÄNDESTAPLERS



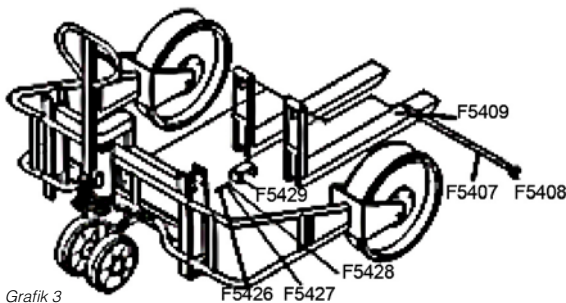
Grafik 1

1. Nehmen Sie den Schiebeschweißrahmen (F5400) und den linken und rechten Teil des Schweißrahmens des Vorderrades (F5410) heraus, setzen Sie F5410 auf die beiden Seiten von F5400, stecken Sie die Sechskantschraube M12 (F5413) durch die Dichtung 12 (F5411) und die Federdichtung (F5412). Fixieren Sie F5400 und F5410. (Skizze 1)



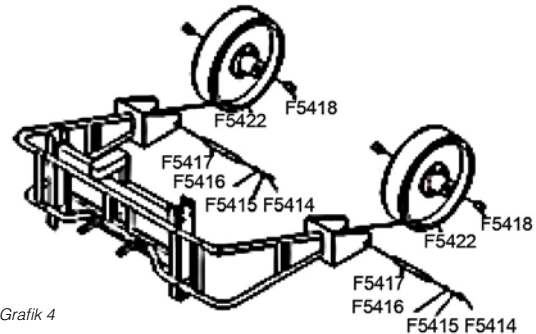
Grafik 2

2. Nehmen Sie das Vorderrad 568 (F5422), die Buchse (F5418) und die Welle des Vorderrades (F5417) heraus. Montieren Sie das Rad an den Radrahmen mit Welle und Buchse, befestigen Sie die Dichtung 20 (F5416), die Federdichtung 20 (F5415) an beiden Enden der Welle, befestigen Sie beide Ende mit der selbstschließenden Mutter M20 (F5414). (Skizze 2)



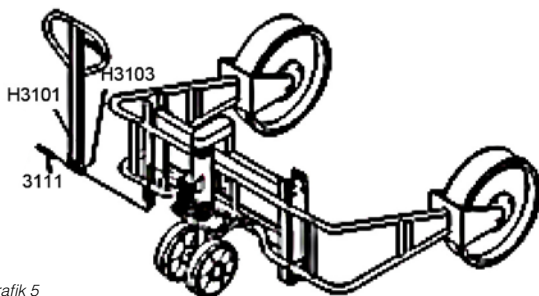
Grafik 3

3. Nehmen Sie den Zylinder mont. (5400) heraus, setzen Sie die Welle (5404) in das Hinterrad (5405), setzen Sie das Hinterrad (5404) und den Haltering (128) auf die Welle (5404) und pressen Sie die Staubabdeckung darauf. Setzen Sie die Stahlkugel (101) auf den Kolben der Buchse, nehmen Sie die Schweißbasis heraus und setzen Sie sie in die Buchse. Verwenden Sie den Stift (3926), um die rhomboide Platte der Klammer, dann pressen Sie den elastischen Stift. Schrauben Sie die Sechskantschraube M6 (F3101) auf die Basis. (Skizze 3)



Grafik 4

4. Nehmen Sie den Handgriff (H3101) aus dem Zylindergehäuse, ziehen Sie den Stift (3111), setzen Sie den Stift (3111) in die Seite des Zylindergehäuses, verbinden Sie das Zylindergehäuse und den Handgriff. Achten Sie auf die Position des Loches im Stift und stellen Sie sicher, dass der Draht der Kette durch das Loch des Stiftes geht. Verwenden Sie den Federstift (H3103), um die Welle zu fixieren, pressen sie den Kolben und nehmen Sie den Stift heraus. Heben Sie die Kurbelstange und setzen Sie den Stift in das Konkav. (Skizze 4)



Grafik 5

5. Schwenken Sie den Handgriff nach unten, um den Kolben in die obere Position zu pumpen. Setzen Sie die lange Achse (F5407) in die Öffnung des Grundgehäuses und der Gabel mont. (F5409) ein und fixieren Sie ihn mit zwei Halterungen an beiden Seiten. Setzen Sie die Abdeckung darauf, fixieren Sie mit M10 Schrauben (F5426), Dichtung (F5427) und elastischer Dichtung (F5428). (Skizze 5)



Konformitätserklärung

AJ Produkter AB bestätigt hiermit, dass:

Produkt: Geländestapler
Art.-Nr.: 31229 (RP1000A)
Entspricht Richtlinie: 2006/42/EC
Harmonisierte Normen: -
Hersteller: Hardlift Equipment Co., Ltd.
Datong Road, Binhu District
Wuxi, Jiangsu
China

Halmstad, 01.03.2016

Edward Van Den Broek
Product Manager, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajprodukte.at & www.ajprodukte.de

Instrukcja obsługi

[31229] Wózek paletowy „off road”



Uwaga: Właściciele i operatorzy sprzętu MAJĄ OBOWIĄZEK zapoznać się i zrozumieć instrukcję obsługi przed rozpoczęciem użytkowania.

Wersja 1.0



ZDECYDOWANIE WIĘCEJ™

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, zrozumieć konstrukcję i wydajność oraz zasady obsługi i konserwacji. Przeciążenie jest szczególnie zabronione, aby uniknąć obrażeń ciała, uszkodzenia ładunku i wózka. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia lub zranienia spowodowane zmianami i przekształceniami wózka bez jego zgody.

1. WSTĘP

Wózek paletowy off road nadaje się do wykorzystania na placach budowy, w fabrykach, w budynkach oraz na drogach do transportu różnorodnych materiałów.

- 1) Ze względu na dwa koła przednie Ø568mm i dwa koła sterujące Ø250mm, pojazd nadaje się nawierzchni w każdym stanie. Przednie koła są pneumatyczne, co może zmniejszyć siłę tarcia oraz wibracje. Wózek jest łatwy w obsłudze oraz stabilny.
- 2) Ponieważ koła sterujące są szerokie i solidne, zwiększa się nośność, redukując deformacje. Zapewnia elastyczną zmianę kierunku w lekki i poręczny sposób, co poprawia zdolność adaptacji do podłoża i sprawia, że wózek jest stabilniejszy i zwiększa bezpieczeństwo.
- 3) Dzięki dwustronnej, wydajność pracy została znacznie poprawiona.
- 4) Ze względu na wyższą wysokość podnoszenia zwiększa się odległość wózka do podłoża, aby dostosować go do nierówności i skomplikowania podłoża.
- 5) Ze względu na regulowane widły, może być odpowiedni do materiałów o różnych kształtach. Sprawia, że transport jest wygodny i niezawodny.

2. SPECYFIKACJA

Rys. 1: Konstrukcja wózka

1. Koło przednie
2. Widły
3. Podwozie
4. Cylinder
5. Zawór odblokowujący
6. Uchwyt sterownicy
7. Sterownica

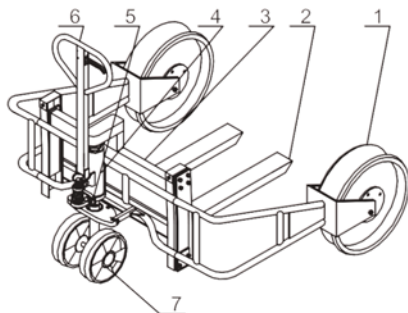
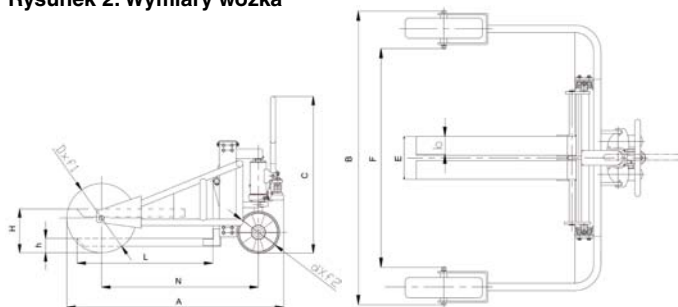


Tabela 1: Specyfikacja

Model	RP1000	RP1500
Udźwig Kg	1000	1500
Maks. wys. podnoszenia (H) mm	240	240
Min. wys. wideł (h) mm	70	70
Podstawa koła (N) mm	973	973
Szerokość wideł (E) mm	216-680	216-680
Długość wideł (L) mm	800(860)	800(860)
Średnica przedniego koła (dx1) mm	Ø568x145	Ø568x145
Średnica ko sterującego (dx2) mm	Ø250x50	Ø250x50
Min. promień skrętu (R) mm	1400	1400
Odległość między 2 kołami (F) mm	1230	1230
Całk. długość (A) mm	1407	1407
Całk. szerokość (B) mm	1670	1670
Całk. wysokość (C) mm	1280	1280
Waga netto (kg)	218	238

Rysunek 2: Wymiary wózka



3. ETAPY MONTAŻU

1. Wyjąć ramę spawalniczą (F5400), lewą i prawą część ramy spawalniczej przedniego koła (F5410), umieścić F5410 z dwóch stron F5400, przełożyć śrubę z łbem sześciokątnym M12 (F5413) w podkładkę 12 (F5411) i podkładkę sprężyny 12 (F5412). Zamocować F5400 i (F5410).
2. Zdjąć przednie koło Ø568 (F5422), tuleję (F5418), wałek przedniego koła (F5417), zamontować przednie koło do ramy koła za pomocą wałka i tulei, a następnie założyć podkładkę 20 (F5416), podkładkę sprężyny 20 (F5415) na obu końcach wału, przymocować dwa końce nakrętką samohamowną M20 (F5414).
3. Zdejmij osłonę cylindra (5400), włóż wałek (5404) do tylnego koła (5405), osadzić koło tylne (5404) załóż pierścieni ustalający (128) na wałku (5404), a następnie naciśnij pokrywę przeciwpyłową. Umieść kulę stalową (101) na tłoku podnośnika, wyjmij podstawę spawalniczą i włóż ją do podnośnika, użyj trzpienia (3926), aby zamocować płytę rombowa do uchwytu, a następnie naciśnij trzpień elastyczny. Przykręć śrubę sześciokątną M6 (F3101) do podstawy.
4. Włóż uchwyt (H3101) w obudowę siłownika, wyciągnij trzpień (3111), wsuń kolek (3111) w jedną stronę obudowy cylindra, podłącz obudowę cylindra i uchwyt. Zwróć uwagę na położenie otworu na trzpieniu, upewnij się, że drut łańcucha przechodzi przez otwór trzpienia. Użyj elastycznego trzpienia (H3103) do mocowania wału, naciśnij tłok w dół i wyjmij trzpień. Podnieś korbowód i włóż trzpień łańcucha do wkłęsłego.
5. Obróć uchwyt, aby napompować tłok do górnego położenia. Włóż długą oś (F5407) do otworu obudowy podstawy i osłony wideł. (F5409), a następnie przykręć za pomocą dwóch pierścieni ustalających po obu stronach, załóż pokrywę, a następnie przymocować śrubą M10 (F5426), podkładką (F5427) i elastyczną podkładką (F5428).

4. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Przed uruchomieniem upewnij się, że wózek jest prawidłowo złożony.
2. Podnoszenie i opuszczanie jest kontrolowane przez zawór regulacyjny. Gdy zawór znajduje się w zwolnionej pozycji lub uchwyt jest obrócony w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, można podnieść widły, naciskając uchwyt w górę i w dół. Po obróceniu uchwytu zaworu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara widły opadają. Przeciwnie, po obróceniu uchwytu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara lub zwolnieniu zaworu widły przestają się opuszczać.
3. Produkt jest wyposażony w pompę podwójnego działania. Kiedy uchwyt zostanie wciśnięty w górę i w dół, tłok podnosi się w sposób ciągły. Poprawia to wydajność pracy. Lepiej gdy wózek jest obsługiwany przez dwie osoby w celu zmniejszenia intensywności pracy. Jeśli używasz ciężarówki przez jedną osobę, możesz przesunąć uchwyt z jednej strony w celu zmniejszenia siły roboczej.
4. Po załadunku wózka: proszę umieścić środek ciężkości ładunku tak blisko podstawy wideł, jak to możliwe. Unikaj obciążenia nierównoważonego. Dopasować szerokość wideł do odpowiedniego wymiaru. Aby upewnić się, że każda część jest prawidłowo dociśnięta, dźwigaj i opuszczaj gładko, poruszaj się pewnie.
5. Gdy wózek jest załadowany, zwracać większą uwagę na ciśnienie w oponach. Niezależnie od tego, czy ciśnienie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie, jest to szkodliwe dla żywotności kół.

5. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- 1) Podczas obsługi wózka należy zachować ostrożność, zwłaszcza w narożnikach pomieszczeń i na spadkach.
- 2) Nie zostawiać ładunku na wózku na zbyt długo. Po zakończeniu operacji należy opuścić widły do najniższego położenia.
- 3) Nie podnosić osób
- 4) Temperatura robocza wynosi od -20 °C do +40 °C. Jeśli chcesz używać wózek w zimnym obszarze, należy używać oleju hydraulicznego przeznaczonego do niskich temperatur.
- 5) Kiedy wózek nie jest używany, umieścić go w garażu zamiast na zewnątrz.

6. KONSERWACJA

- 1) Regularna konserwacja i wymiana łatwo zużywanych części może wydłużyć żywotność ciężarówki.
- 2) Wózek musi być naprawiany i konserwowany przez specjalistę.
- 3) Jeśli chcesz wymienić części, skorzystaj z części dostarczonych przez producenta. W przeciwnym razie będzie to szkodliwe dla wózka.
- 4) Jeśli pojazd wymaga konserwacji, rozmontuj zgodnie ze schematem w tej instrukcji.
- 5) Odwołaj się do informacji w tej instrukcji, gdy będziesz wymieniał wadliwe części podczas naprawy.
- 6) Codzienne czyszczenie i okresowe smarowanie jest konieczne, i wydłuża żywotność wózka.

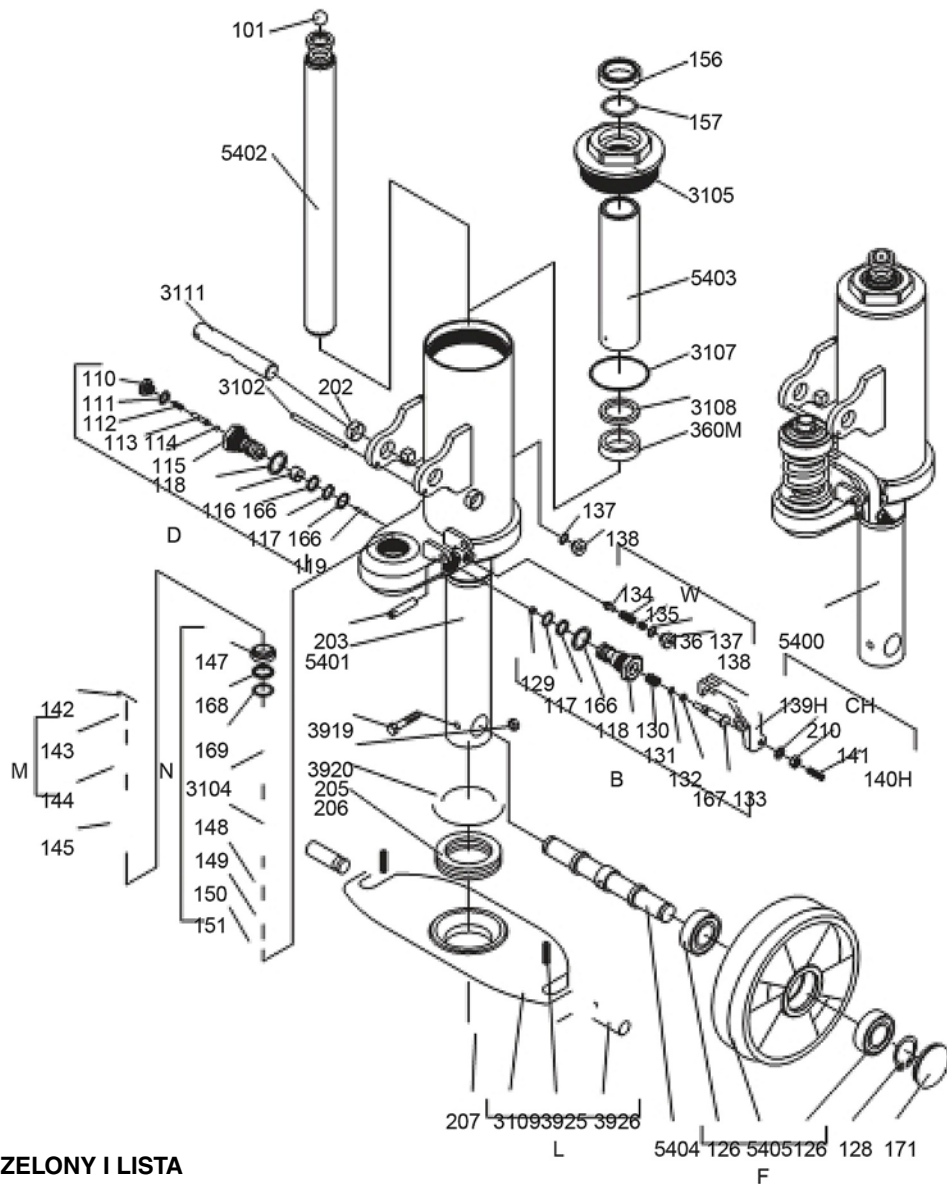
Część	Okres	Program
Części ruchome	4 tygodnie	Dodaj zwykły olej smarowy
Części hydrauliczne	1 rok	Postępuj jak w sekcji "wymiana oleju"
Koła	4 tygodnie	Sprawdź ścieranie. Jeśli jest więcej niż 1 mm, proszę zmienić koło. Jeśli ciśnienie kół wynosi mniej niż 200Kpa, napełnij oponę. Zalecane ciśnienie to 250Kpa.

Wymiana oleju
Olej: L-HV46
Pojemność: 0.3L



7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Działanie naprawcze
Widły nie podnoszą się podczas poruszania dźwignią w górę i w dół	<ol style="list-style-type: none"> 1. Za mało oleju hydraulicznego 2. Wyciek 3. Zawór bezpieczeństwa jest rozregulowany 4. Powietrze dostaje się do oleju hydraulicznego 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dolać więcej oleju 2. Wymienić uszczelki na nowe 3. Wyregulować zawór 4. Pozbyć się powietrza
The forks do not descend or the lowering process is not stable.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zawór jest rozregulowany 2. Zawór nieszczelny 3. Zbyt ciasne uszczelki 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyreguluj zawór 2. Wymienić uszczelki na nowe 3. Sprawdzić i wymienić
Widły nie podnoszą się do wys. maksymalnej	Za mało oleju hydraulicznego	Dolać więcej oleju
Niewystarczające ciśnienie w oponach	Za mało ciśnienie w oponach	Dopompować do poziomu 250KPa
Uszkodzona opona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zbyt wysokie ciśnienie 2. Przebita opona 	Naprawić lub wymienić oponę



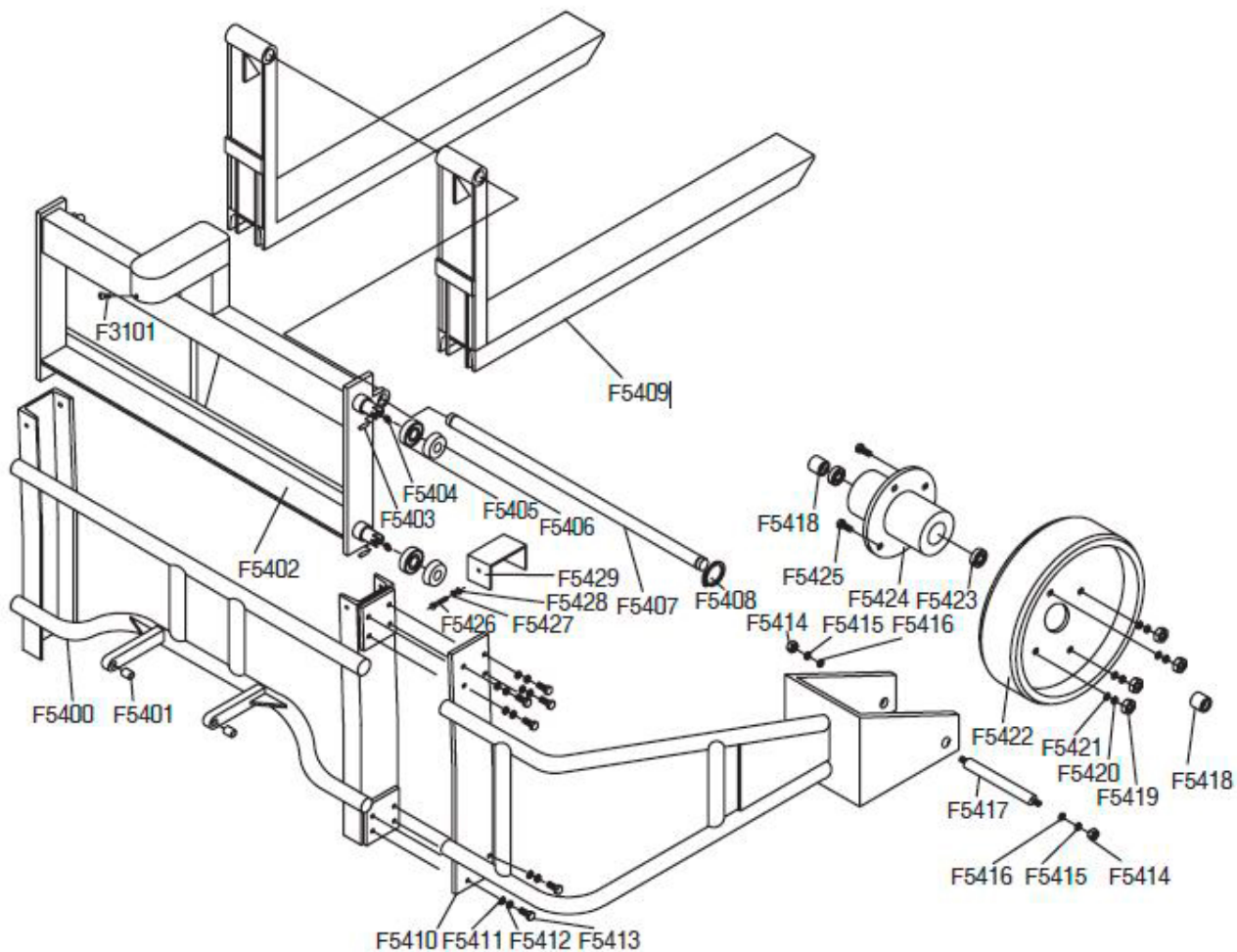
8. WIDOK ROZSTRZELONY I LISTA CZĘŚCI

Cylinder i pompa

Nr części	Opis	Ilość
5402	Pręt	1
3102	Trzpień	1
5401	Pompa	1
3104	Pręt pompy	1
3105	Ostona pompy	1
5403	Obudowa wsporcza	1
3107	Pierścień O	1
3108	Podkładka	1
3109	Płytki romb	1
202	Tuleja	2
203	Trzpień sprężyny	1
205	Tuleja rozdzielająca	1
206	Łożysko	1
207	Pierścień ustalający	1
210	Podkładka	1
101	Kulka stalowa	1
110	Śruba	1
111	Podkładka	1
112	Sprężyna	1
113	Pręt ciśnieniowy	1
114	Stalowa kulka	1

115	Korpus zaworu ciśn.	1
116	Pierścień	1
117	Pierścień O	2
118	Podkładka	2
119	Igła stalowa	1
3919	Śruba	1
3920	Nakrętka M8	1
5404	Oś koła sterującego	4
126	Łożysko	2
5405	Guma koła sterującego	2
128	Pierścień ustalający	1
129	Kulka stalowa	1
130	Korpus zaworu wylotowego	1
131	Sprężyna	1
132	Pierścień O	1
133	Wał zaworu wylotowego	1
134	Rdzeń stożkowy zaworu	1
135	Sprężyna	1
136	Regulacja ciśnienia	1
137	Pierścień O	2
138	Śruba	2
139H	Link korbowy	1

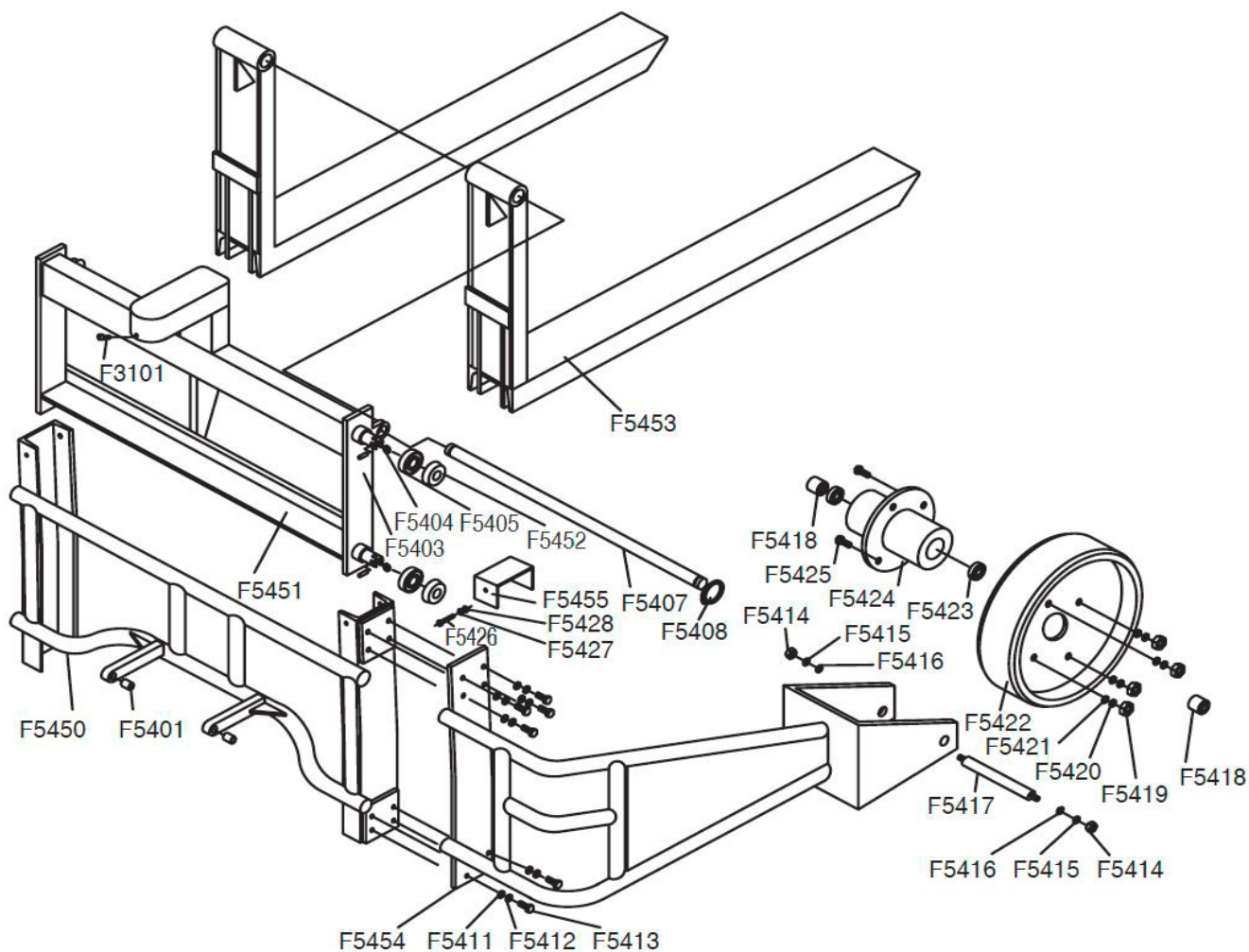
140H	Śruba	1
141	Nakrętka	1
142	Sworzeń równoległy	1
143	Ostona przytrzymująca	1
144	Ostona sprężyny	1
145	Sprężyna	1
147	Pierścień przeciwpływu	1
148	Cylinder pompy	1
149	Pierścień uszczelniający	1
150	Tuleja nylonowa	1
151	Podkładka miedziana	1
156	Pierścień przeciwpływu	1
157	Pierścień O	1
166	Ustalacz	3
167	Ustalacz	1
168	Ustalacz	1
169	Pierścień O	1
171	Pokrywa kurzowa	2
360M	Pierścień uszczelniający	1
3925	Trzpień	2
3926	Kolek ustalający	2
3111	Oś	1



RAMA I KOŁO PRZEDNIE (1T)

Nr części	Opis	Ilość
F5400	Rama spawana	1
F5401	Tuleja	2
F5402	Stały wózek	1
F5403	Trzpień	4
F5404	Wałek	4
F5405	Łożysko	4
F5406	Wałek	4
F5407	Wałek skrętny	1
F5408	Pierścień ustalający (30)	2
F5409	Zespół wideł	2
F5410	Rama spawana przedniego koła	1
F5411	Podkładka 12	16
F5412	Podkładka sprężynująca 12	16
F5413	Śruba 12	16
F5414	Nakrętka M20	4

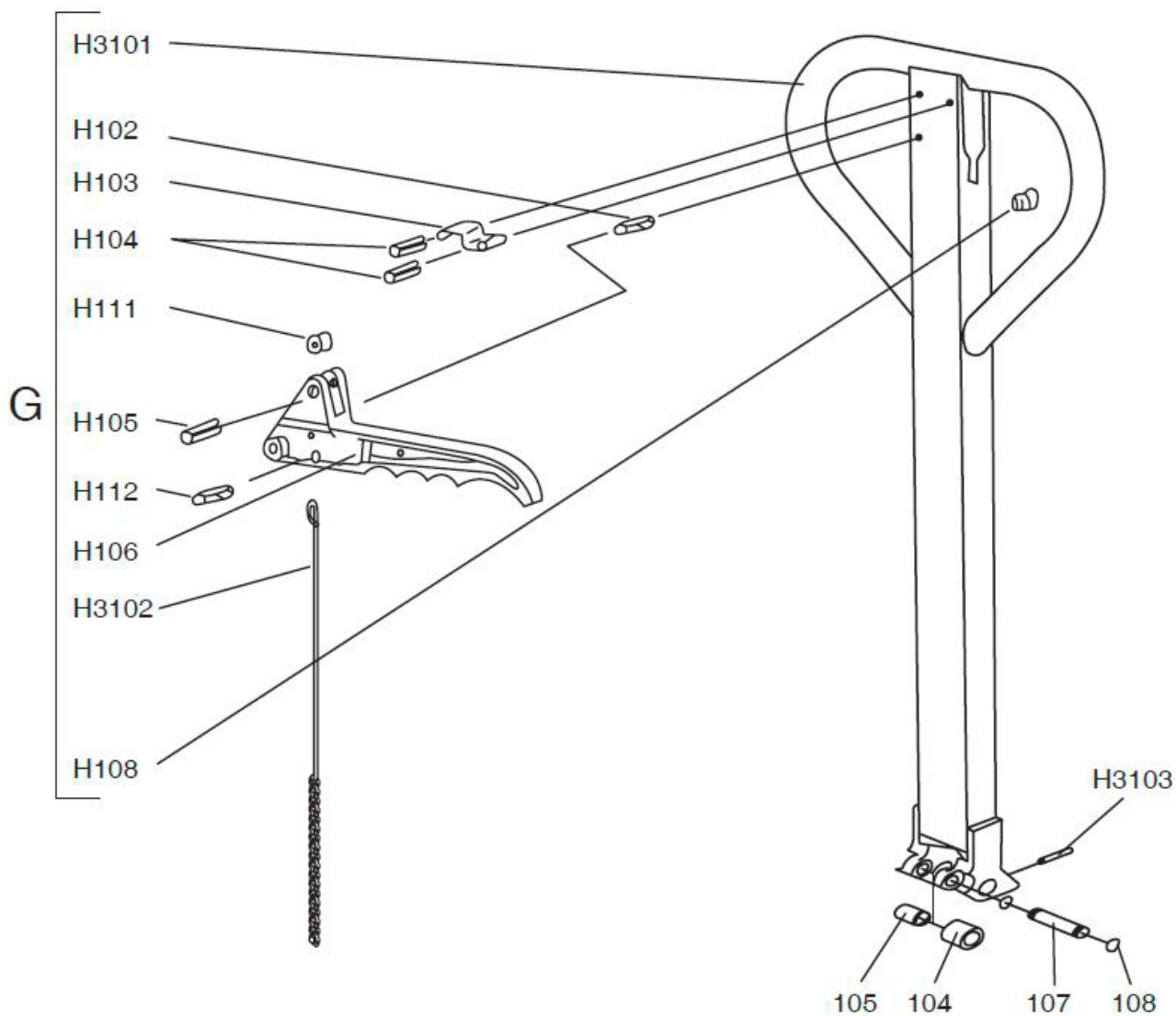
F5415	Podkładka sprężynująca 20	4
F5416	Podkładka 20	4
F5417	Oś	2
F5418	Tuleja	4
F5419	Nakrętka M14	8
F5420	Podkładka sprężynująca 14	8
F5421	Podkładka M14	8
F5422	Koło przednie	2
F5423	Łożysko	4
F5424	Ośłona tylnej płyty	2
F5425	Śruba M14	8
F5426	Śruba M10	4
F5427	Podkładka sprężynująca 10	4
F5428	Podkładka 10	4
F5429	Ośłona	2
F3101	Śruba M6	1



RAMA I KOŁO PRZEDNIE (1.5T)

Nr części	Opis	Ilość
F5450	Rama spawana	1
F5401	Tuleja	2
F5451	Wózek stały	1
F5403	Trzpień	4
F5404	Walek	4
F5405	Łożysko	4
F5452	Walek	4
F5407	Walek skrętny	1
F5408	Pierścień ustalający (30)	2
F5453	Zespół wideł	2
F5454	Rama spawana przedniego koła	1
F5411	Podkładka 12	16
F5412	Podkładka sprężynująca 12	16
F5413	Śruba 12	16
F5414	Nakrętka M20	4

F5415	Podkładka sprężynująca 20	4
F5416	Podkładka 20	4
F5417	Oś	2
F5418	Tuleja	4
F5419	Nakrętka M14	8
F5420	Podkładka sprężynująca 14	8
F5421	Podkładka M14	8
F5422	Przednie koło	2
F5423	Łożysko	4
F5424	Ośłona tylnej płyty	2
F5425	Śruba M14	8
F5426	Śruba M10	4
F5427	Podkładka sprężynująca 10	4
F5428	Podkładka 10	4
F5455	Ośłona	2
F3101	Śruba M6	1



KOŁO STERUJĄCE I UCHWYT STERUJĄCY

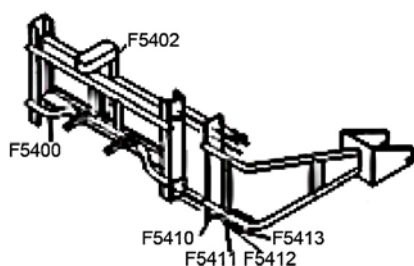
Nr części	Opis	Ilość
H3101	Uchwyt	1
H3102	Pręt i łańcuch	1
H3103	Szpilka sprężynowa	1
H102	Szpilka sprężynowa	1
H103	Resor piórowy	1
H104	Szpilka sprężynowa	1
H105	Szpilka sprężynowa	2
H106	Dźwignia	1
H108	Poduszka gumowa	1
H111	Wątek nylonowy	1
H112	Szpilka sprężynowa	1
104	Wątek stalowy	1
105	Tuleja	1
107	Wał	1
108	Pierścien ustalający	2

LISTA MONTAŻOWA

Zespół	Opis
5400	Zespół pompy
B	Zespół zaworu opuszczania
CH	Zespół śruby opuszczania
D	Zespół zaworu hydraulicznego
F	Zespół gumowej sterownicy
G	Zespół uchwytu
L	Zespół płyty rombu
M	Zespół osłony sprężyny
N	Zespół tłoka pompy
SH	*Zestaw uszczeltek

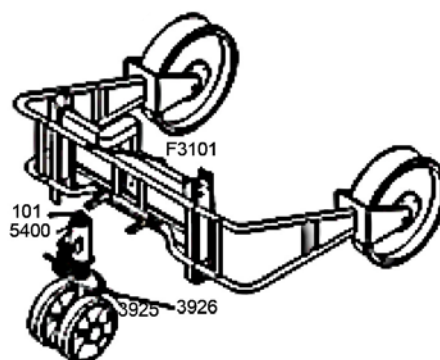
Zespół uszczeltek: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

INSTRUKCJA MONTAŻU WÓZKA



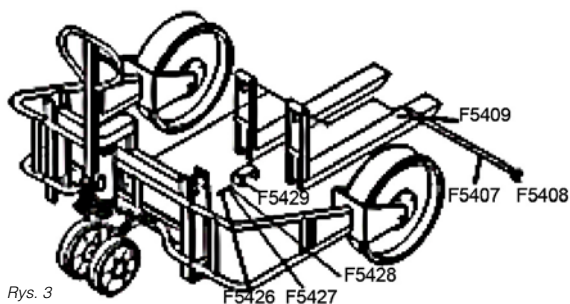
Rys. 1

1. Wyjąć ramę (F5400), lewą i prawą część ramy koła przedniego (F5410), włożyć F5410 po obu stronach F5400, przełożyć śrubę sześciokątną M12 (F5413) przez podkładkę (F5411) i podkładkę sprężyny (F5412). Zamocować F5400 i F5410 (Rys. 1).



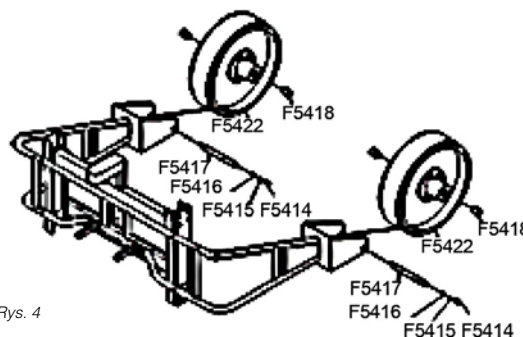
Rys. 2

2. Wyjąć przednie koło 568 (F5422), tuleję (F5418), wał przedniego koła (F5417), zamontować przednie koło do ramy koła z wałem i tuleją, potem włożyć podkładkę 20 (F5416), podkładkę sprężyny 20 (F5415) po obu stronach wału, zamocować dwa końce z nakrętką samohamowną M20 (F5414) (Rys. 2).



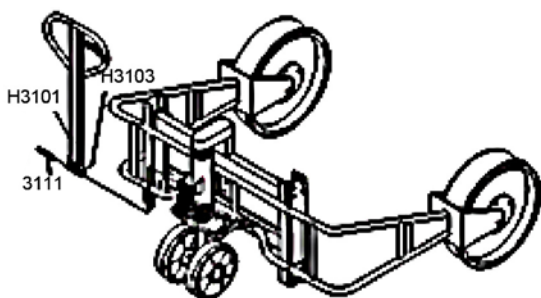
Rys. 3

3. Wyjąć zespół cylindra, włożyć wał (5404) w tylne koło (5405), włożyć tylne koło (5404), włożyć pierścien ustalający (128) na wał (5404), wcisnąć pokrywę przeciwnurkową. Nałożyć kulkę stalową (101) na tłok podnośnika, wyjąć spawaną podstawę i włożyć w podnośnik, użyć nakrętki (3926) do montażu płyty rombu do uchwytu, potem wcisnąć elastyczny kołek. Przykręcić sześciokątną śrubę M6 (F3101) do podstawy (Rys. 3).



Rys. 4

4. Wyjąć uchwyt (H3101) do obudowy cylindra, wyciągnąć kołek (3111), włożyć kołek (3111) do jednej strony obudowy cylindra, połączyć obudowę cylindra i uchwyt. Pilnować położenia otworu kołka, upewnić się, że drut łańcucha przechodzi przez otwór kołka. Użyć kołka sprężyny (H3103) do zamocowania wału, wcisnąć guzik i wyjąć kołek. Podnieść pręt łączący i włożyć kołek łańcucha we wklęsłość (Rys. 4).



Rys. 5

5. Obrócić uchwyt, aby napompować tłok do górnego położenia. Umieścić długą oś (F5407) w otworze podstawy i zespole widel (F5409), potem zamocować z dwoma pierścieniami ustalającymi po obu stronach, położyć pokrywę, następnie zamocować śrubą M10 (F5426) i podkładką elastyczną (F5428) (Rys. 5).



Deklaracja zgodności

AJ Produkter AB niniejszym zaświadcza, że:

Produkt: Wózek paletowy „off road”
Nr art.: 31229 (RP1000A)
Jest zgodny z dyrektywą: 2006/42/EC
Normy zharmonizowane: -
Producent: Hardlift Equipment Co., Ltd.
Datong Road, Binhu District
Wuxi, Jiangsu
China

Halmstad 2016-03-01

Edward Van Den Broek
Product Manager, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajprodukty.pl

Operating Instructions

[31229] Rough Terrain Truck



Note: The owner and user MUST read and understand these operating instructions before using this product.

Version 1.0



Thank you for choosing our product. Before using this product, please read this manual carefully, understand the construction and performance, and operate, maintain according to the manual. Overload is especially forbidden to avoid injuring person, damage of load and truck. Any damage or injuring which is caused by change of truck without the permission is nothing to do with the manufacturer.

1. PREFACE

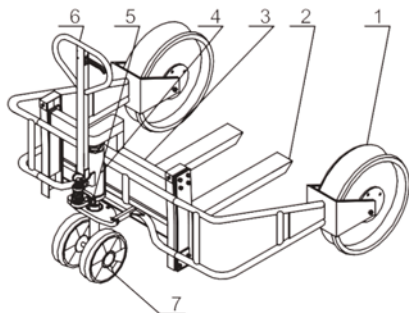
The Rough Terrain Truck is suitable for using at construction site, factories, buildings and roads, transports various materials.

- 1) Because of the two $\varnothing 568\text{mm}$ front wheels and two $\varnothing 250\text{mm}$ steering wheels, the truck is suitable for any condition of the road. And the front wheels are pneumatic, it can reduce the friction force, diminish the vibration. You can operate it easily and steadily.
- 2) Because the steering wheels are wider and solid, it enhances the carrying capacity, reduces the deformation. It is flexible to change direction lightly and handily, which improves the adaptability in ground, makes the truck be steadier, and increases carrying security.
- 3) Because of the double action pump, the work efficiency has been improved greatly.
- 4) Because of the higher lifting height, it extends the distance of the truck to the ground to suit for uneven and complicated ground.
- 5) Because of the adjustable fork, it can be suitable for material of different shapes. It makes the transportation more convenient and reliable.

2. SPECIFICATION

Figure 1: Constructions of the truck.

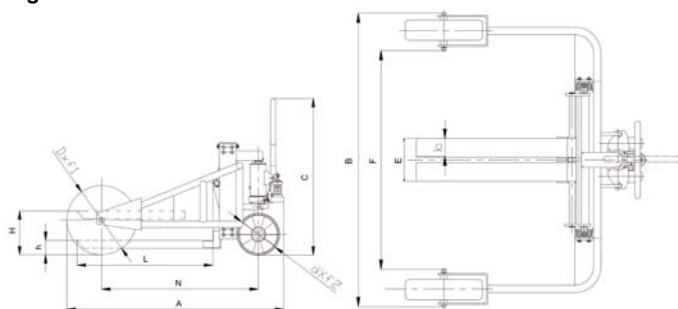
1. Front wheel
2. Fork
3. Chassis
4. Cylinder
5. Release valve
6. Steering handle
7. Steering wheel



Form 1: Specification

Model	RP1000	RP1500
Capacity Kg	1000	1500
Max. Lifting Height (H) mm	240	240
Min. Height of Fork (h) mm	70	70
Wheel Base (N) mm	973	973
Width of the forks (E) mm	216-680	216-680
Length of the fork (L) mm	800(860)	800(860)
Dia. of Front Wheel (dxf1) mm	$\varnothing 568 \times 145$	$\varnothing 568 \times 145$
Dia. of Steering Wheel (dxf2) mm	$\varnothing 250 \times 50$	$\varnothing 250 \times 50$
Min. Turning Radius (R) mm	1400	1400
Distance between two wheels (F) mm	1230	1230
Overall Length (A) mm	1407	1407
Overall Width (B) mm	1670	1670
Overall Height (C) mm	1280	1280
Net Weight Kg	218	238

Figure 2: Dimensions of the truck



3. STEPS OF INSTALLATION

1. Take out the sliding welding frame (F5400), left and right piece of welding frame of front wheel (F5410), put F5410 on two sides of F5400, take hexagram screw bolt M12 (F5413) through into washer 12 (F5411) and spring washer 12 (F5412). Fasten F5400 and (F5410)
2. Take out front wheel $\varnothing 568$ (F5422), bush (F5418), shaft of front wheel (F5417), Mount the front wheel to the wheel frame with Shaft and bush, then put washer 20 (F5416), spring washer 20 (F5415) on the both ends of the shaft, fasten two ends with self-locking nut M20 (F5414).
3. Take out cylinder assy.(5400), insert the shaft (5404) into the rear wheel(5405)put rear wheel (5404) put retaining ring (128) onto the shaft (5404), then press the anti-dust cover. Put steel-ball (101) onto the piston of the jack, take out the welding base and put into jack, use the pin (3926) to fasten the rhombic plate to the barcket, then press the elastic pin. Screw on the hexagram bolt M6 (F3101) to the base.
4. Take out handle (H3101) into cylinder housing, pull out the pin (3111), put the pin(3111) into one side of the cylinder housing, connect the cylinder housing and handle. Pay attention to the position of the hole on the pin, make sure that the wire of the chain go through the hole of the pin. Use spring pin (H3103) to fix the shaft, press plunger down and take out the pin. Raise the connecting rod and put the pin of chain into the concave.
5. Swivel down the handle to pump the piston to the top position, Insert the long axle(F5407) into the hole of the base housing and the fork assy. (F5409), then fix with two retaining rings on both sides, put the cover on it, then fixed with M10 bolt (F5426), washer (F5427) and elastic washer(F5428).

4. OPERATING INSTRUCTIONS

1. Make sure the truck is assembled correctly before operating it.
2. The lifting and lowering is controlled by the control valve. When the valve is at the free position or the handle is turned anti-clockwise, you can lift the fork by pressing the handle up and down. When you turn the valve handle clockwise, the fork descends. Contrarily, when you turn the valve handle anti-clockwise or release the valve, the fork stops lowering.
3. The product is equipped with a double action pump. When the handle is pressed up and down, the piston raises continually. It improves the work efficiency. It is better to operate the truck by two persons to reduce the work intensity. If you operate the truck by one person, you could move the handle to one side to reduce the operating force.
4. When the truck is loaded: Please put the gravity center of the load as close to the root of the fork as possible. Avoid the unbalanced load. Adjust the fork width to proper dimension. To make sure every part is pressed equally, lift and lower smoothly, move reliably.
5. When the truck is loaded, pay more attention to the pressure of tyre. Whether the pressure is too high or too low, it is harmful for the lifetime of the wheel.

5. SAFETY GUIDE

- 1) When operating the truck must be careful, especially at the corner and the slope.
- 2) Do not put the load on the fork for a long time. When operation is finished, you should lower the fork to the lowest position.
- 3) Do not lift person.
- 4) The working temperature is $-20^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$. If you want to operate the truck in cold area, must use low-temperature-hydraulic-oil.
- 5) When it is not used, make sure put it into the garage instead of outdoor.

6. MAINTENANCE

- 1) Maintenance regular and replace the easy-worn parts in time can prolong the lifetime of truck.
- 2) The truck must be maintained by the professional person.
- 3) If you want to change parts, please use the parts supplied by manufacturer. Otherwise, it will be harmful for the truck.
- 4) If the truck needs maintenance, please disassemble the truck as the diagram in this manual.
- 5) Refer to the parts list in the manual, change the broken parts when maintaining.
- 6) Daily clean and periodic lubrication is necessary and it will prolong the lifetime of the truck.

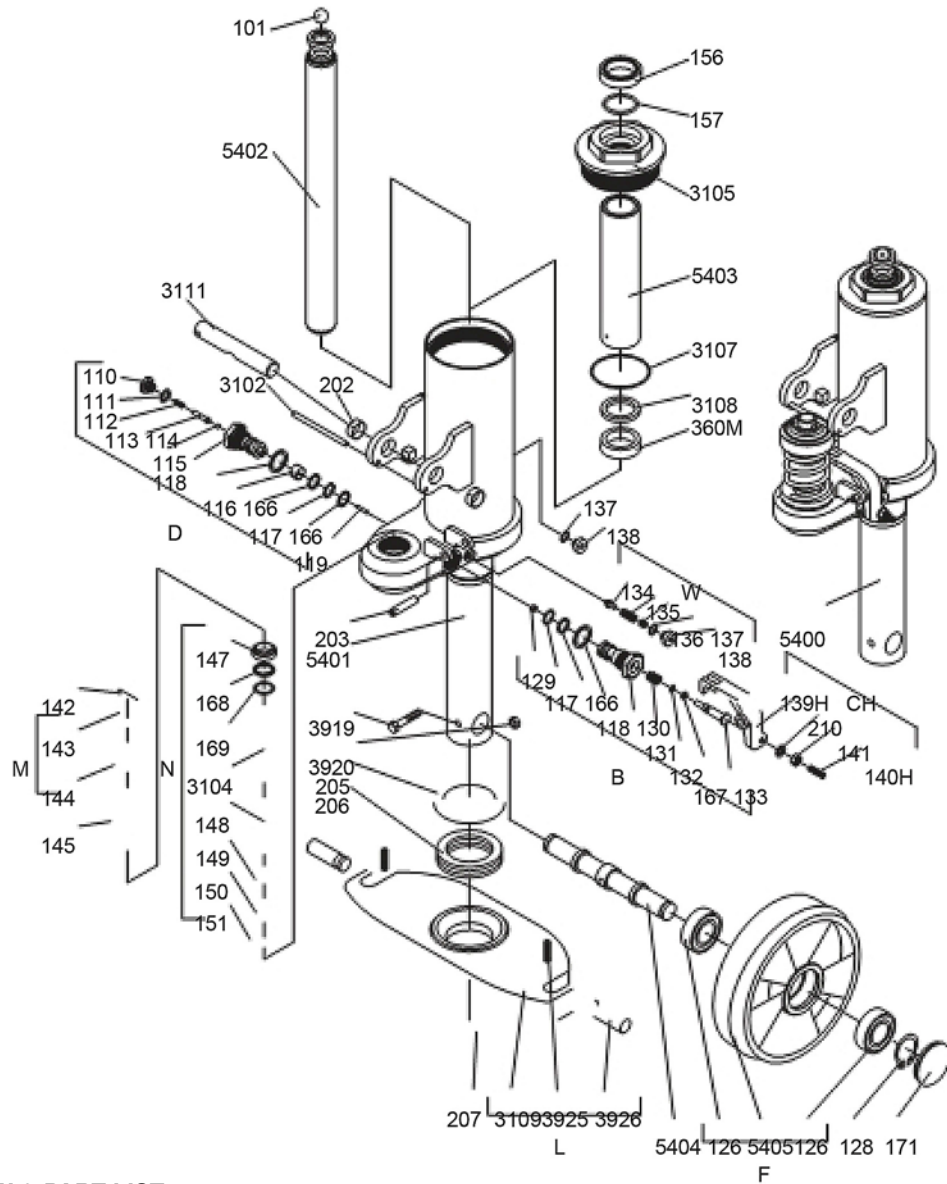
Item	Period	Program
Movable Parts	4 weeks	Add the normal lubricating oil
Hydraulic Parts	1 year	Do as "change oil"
Wheels	4 weeks	Check the abrasion. If it is more than 1mm, please change the wheel. When the wheel pressure less than 200Kpa, please inflate the tyre. The recommended pressure is 250Kpa.

Change Oil
Oil: L-HV46
Volume: 0.3L



7. TROUBLES SHOOTING

Trouble	Cause	Action
The forks do not lift up when operate the handle up and down.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Not enough hydraulic oil. 2. Leakage 3. Safety valve is out of adjustment 4. Air comes into the hydraulic oil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Add more oil 2. Replace seals with new ones 3. Adjust the control valve. 4. Banish the air.
The forks do not descend or the lowering process is not stable.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Valve is out of adjustment 2. Valve is leaking. 3. Seals are too tight 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust the valve. 2. Replace seals with new ones 3. Check and change
The forks do not lift to max. height.	Not enough hydraulic oil.	Add more oil
Not enough pressure of wheels	Not enough pressure of wheels	Inflate to 250KPa
Tyre is broken	<ol style="list-style-type: none"> 1. The pressure is too high. 2. Be punctured by something. 	Maintain or change tyres



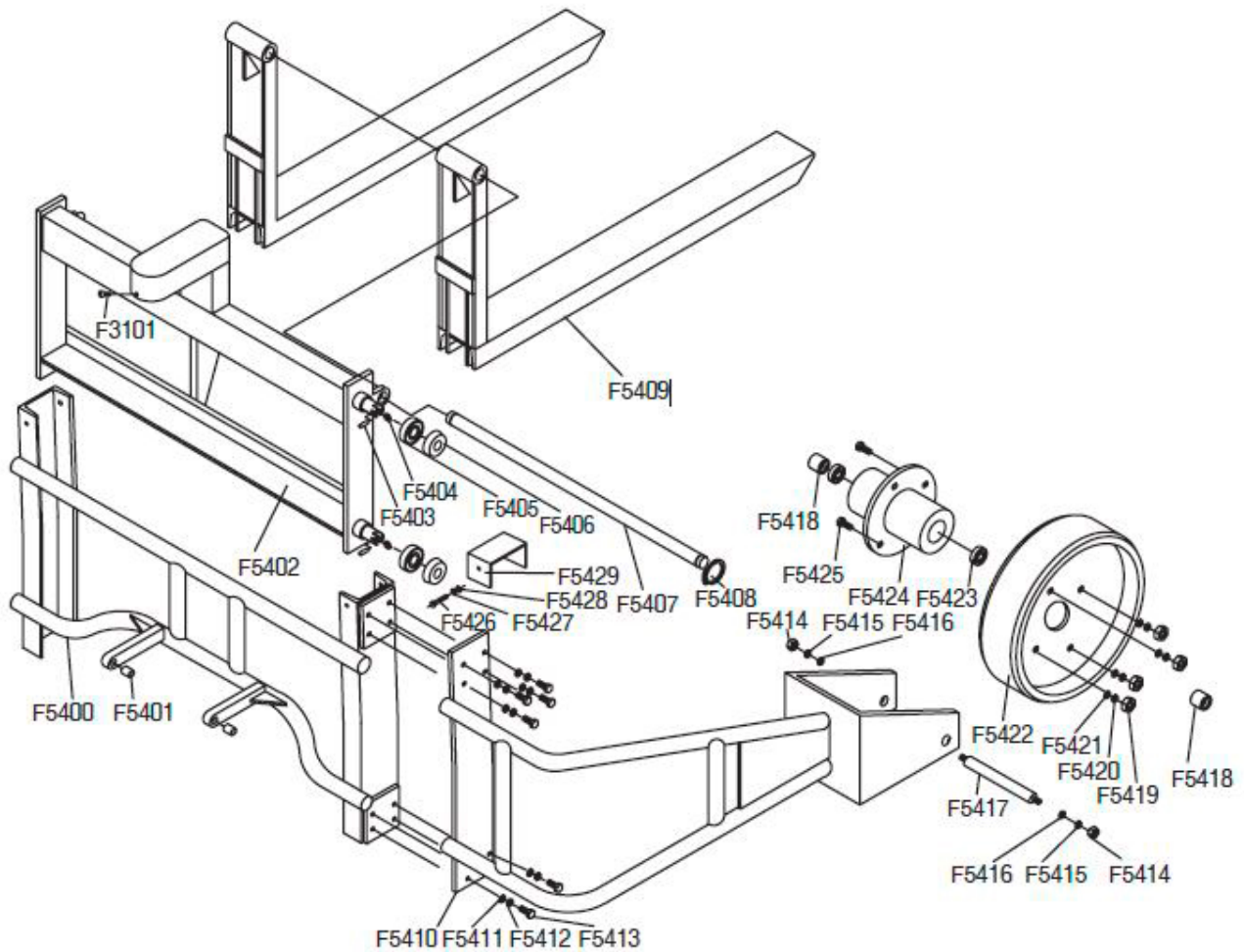
8. EXPLODED VIEW & PART LIST

Cylinder And Pump

Parts no.	Description	Qty.
5402	Rod	1
3102	Pin	1
5401	Pump	1
3104	Pump rod	1
3105	Pump cover	1
5403	Supporting Casing	1
3107	O-ring	1
3108	Washer	1
3109	Rhombus plate	1
202	Bushing	2
203	Spring pin	1
205	Dividing bush	1
206	Bearing	1
207	Retaining ring	1
210	Spring washer	1
101	Steel ball	1
110	Screw	1
111	Washer	1
112	Spring	1
113	Pressure rod	1
114	Steel ball	1

115	Pressure valve body	1
116	Split ring	1
117	O-ring	2
118	Washer	2
119	Steel needle	1
3919	Bolt	1
3920	Nut M8	1
5404	Steering wheel axle	4
126	Bearing	2
5405	Steering wheel Rubber	2
128	Retaining ring	1
129	Steel bal	1
130	Discharge valve body	1
131	Spring	1
132	O-ring	1
133	Discharge valve shaft	1
134	Valve taper core	1
135	Spring	1
136	Pressure regulating	1
137	O-ring	2
138	Screw	2
139H	Crank link	1

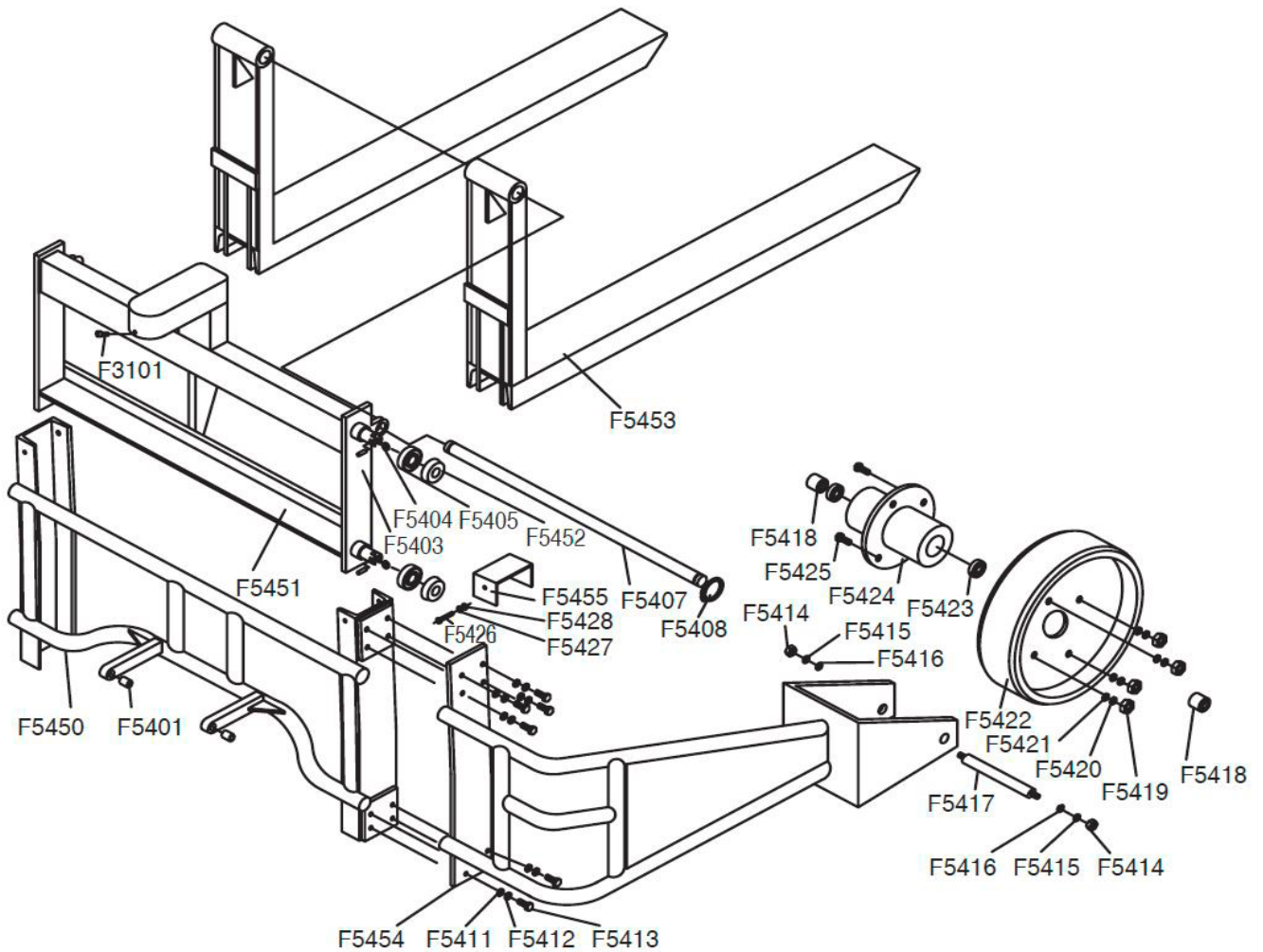
140H	Setting screw	1
141	Nut	1
142	Parallel pin	1
143	Retaining cover	1
144	Spring cover	1
145	Spring	1
147	Dust proof ring	1
148	Pump cylinder	1
149	Seal ring	1
150	Nylon bushing	1
151	Red copper washer	1
156	Dust proof ring	1
157	O-ring	1
166	Retainer	3
167	Retainer	1
168	Retainer	1
169	O-ring	1
171	Dust cover	2
360M	Seal ring	1
3925	Pin	2
3926	Dowel pin	2
3111	Axle	1



FRAME AND FRONT WHEEL (1T)

Parts No.	Description	Qty.
F5400	Sliding welding frame	1
F5401	Bushing	2
F5402	Fixed carriage	1
F5403	Pin	4
F5404	Roller	4
F5405	Bearing	4
F5406	Roller	4
F5407	Torsion tube shaft	1
F5408	Retaining ring(30)	2
F5409	Fork ass'y	2
F5410	Welding frame of front wheel	1
F5411	Washer12	16
F5412	Spring washer12	16
F5413	Screw 12	16
F5414	Nut M20	4

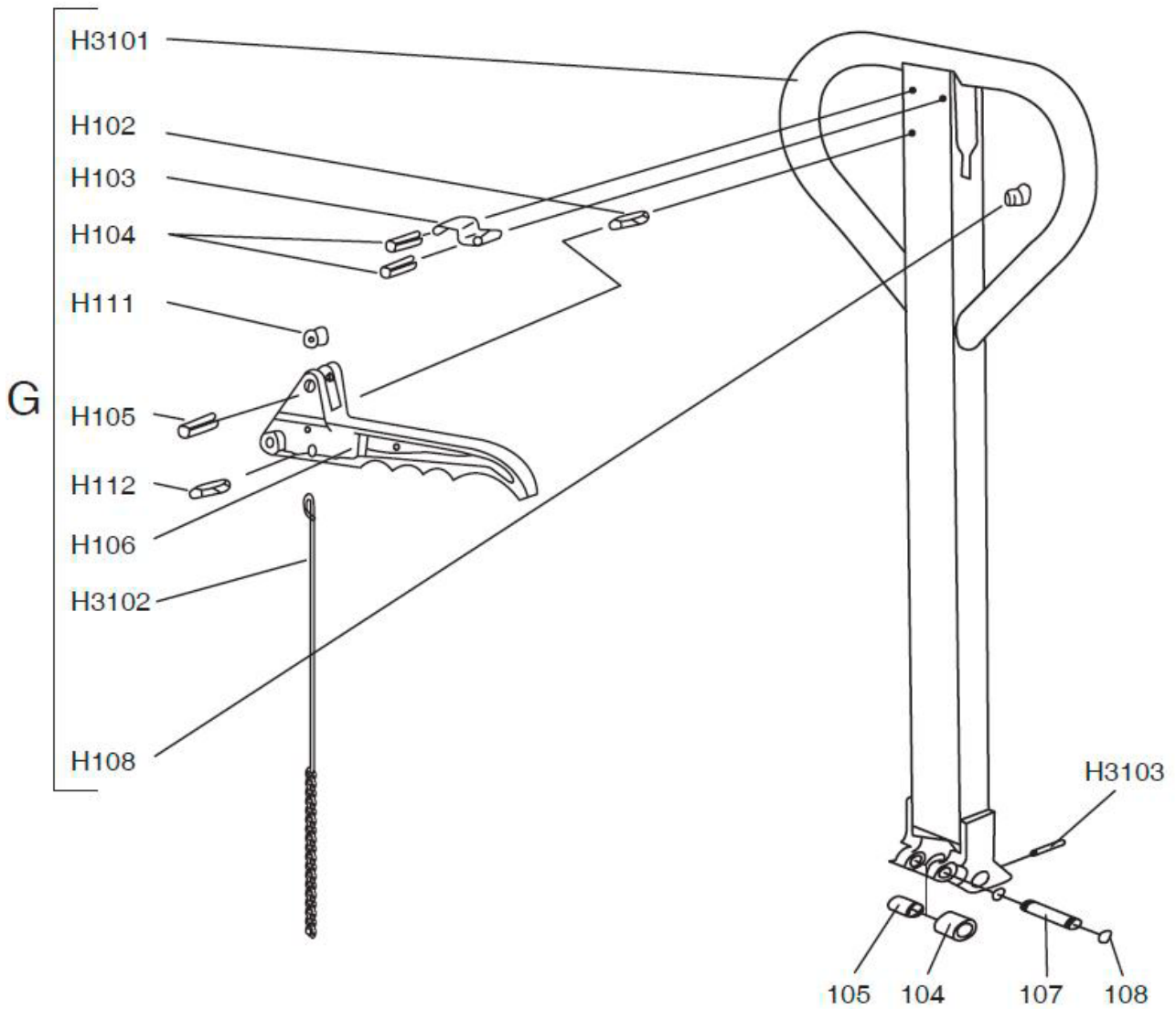
F5415	Spring washer20	4
F5416	Washer 20	4
F5417	Axle	2
F5418	Bushing	4
F5419	Nut M14	8
F5420	Spring washer14	8
F5421	Washer M14	8
F5422	Front wheel	2
F5423	Bearing	4
F5424	Back plate cover	2
F5425	ScrewM14	8
F5426	ScrewM10	4
F5427	Spring washer10	4
F5428	Washer10	4
F5429	Cover	2
F3101	Screw M6	1



FRAME AND FRONT WHEEL (1.5T)

Parts No.	Description	Qty.
F5450	Sliding welding frame	1
F5401	Bushing	2
F5451	Fixed carriage	1
F5403	Pin	4
F5404	Roller	4
F5405	Bearing	4
F5452	Roller	4
F5407	Torsion tube shaft	1
F5408	Retaining ring(30)	2
F5453	Fork ass'y	2
F5454	Welding frame of front wheel	1
F5411	Washer12	16
F5412	Spring washer12	16
F5413	Screw 12	16
F5414	Nut M20	4

F5415	Spring washer20	4
F5416	Washer 20	4
F5417	Axle	2
F5418	Bushing	4
F5419	Nut M14	8
F5420	Spring washer14	8
F5421	Washer M14	8
F5422	Front wheel	2
F5423	Bearing	4
F5424	Back plate cover	2
F5425	ScrewM14	8
F5426	ScrewM10	4
F5427	Spring washer10	4
F5428	Washer10	4
F5455	Cover	2
F3101	Screw M6	1



STEERING WHEEL AND STEERING HANDLE

Parts No.	Description	Qty.
H3101	Handle	1
H3102	Rod and chain	1
H3103	Spring pin	1
H102	Spring pin	1
H103	Spring leaf	1
H104	Spring pin	1
H105	Spring pin	2
H106	Control lever	1
H108	Rubber cushion	1
H111	Nylon roller	1
H112	Spring pin	1
104	Steel roller	1
105	Bushing	1
107	Shaft	1
108	Retaining ring	2

ASSEMBLY LIST

Assembly	Description
5400	Pump unit
B	Lowering valve ass'y
CH	Lowering screw ass'y
D	Hydraulic valve ass'y
F	Rubber steering wheel ass'y
G	Handle ass'y
L	Rhombus plate ass'y
M	Spring cover ass'y
N	Pump piston ass'y
SH	*Seal kit

Seal Kit: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

THE ASSEMBLE INSTRUCTION OF THE ROUGH TERRAIN TRUCK

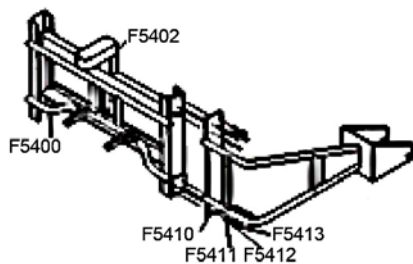


Chart 1

1. Take out the sliding welding frame (F5400), left and right piece of welding frame of front wheel (F5410), put F5410 on two sides of F5400, take hexagram screw bolt M12 (F5413) through into washer 12 (F5411) and spring washer 12 (F5412). Fasten F5400 and (F5410). (Chart 1)

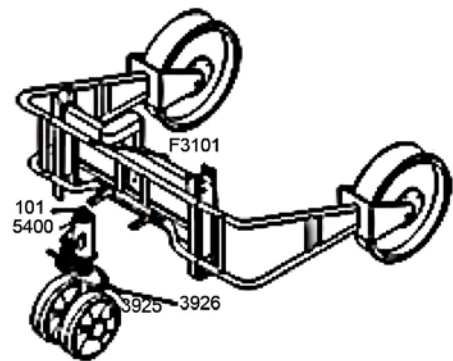


Chart 2

2. Take out front wheel 568 (F5422), bush (F5418), shaft of front wheel (F5417), Mount the front wheel to the wheel frame with Shaft and bush, then put washer 20 (F5416), spring washer 20 (F5415) on the both ends of the shaft, fasten two ends with self-locking nut M20 (F5414). (Chart 2)

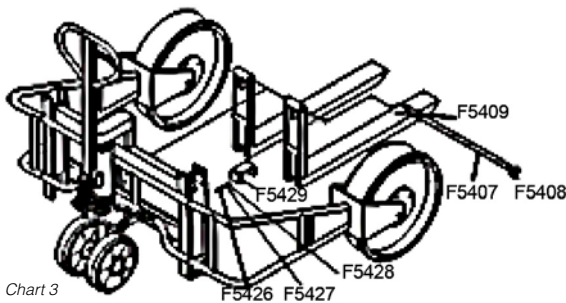


Chart 3

3. Take out cylinder assy.(5400), insert the shaft (5404) into the rear wheel(5405) put rear wheel (5404) put retaining ring (128) onto the shaft (5404), then press the anti-dust cover. Put steel-ball (101) onto the piston of the jack, take out the welding base and put into jack, use the pin (3926) to fasten the rhombic plate to the barcket, then press the elastic pin. Screw on the hexagram bolt M6 (F3101) to the base. (Chart 3)

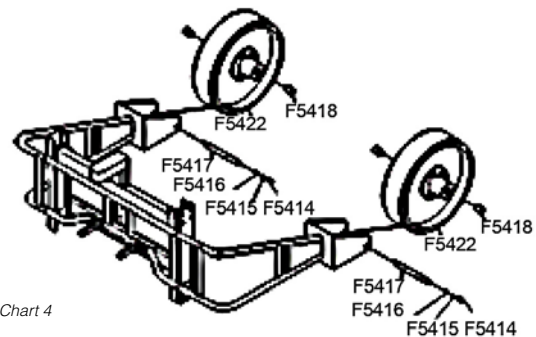


Chart 4

4. Take out handle (H3101) into cylinder housing, pull out the pin (3111), put the pin(3111) into one side of the cylinder housing, connect the cylinder housing and handle. Pay attention to the position of the hole on the pin, make sure that the wire of the chain go through the hole of the pin. Use spring pin (H3103) to fix the shaft, press plunger down and take out the pin. Raise the connecting rod and put the pin of chain into the concave. (Chart 4)

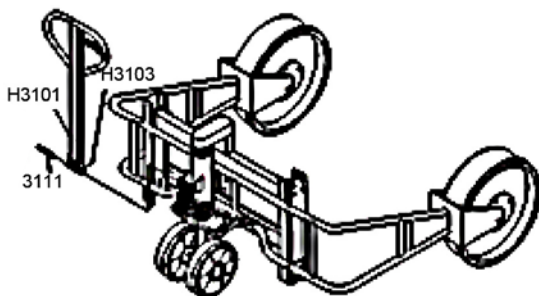


Chart 5

5. Swivel down the handle to pump the piston to the top position, Insert the long axle(F5407) into the hole of the base housing and the fork assy.(F5409), then fix with two retaining rings on both sides, put the cover on it, then fixed with M10 bolt (F5426), washer (F5427) and elastic washer (F5428). (Chart 5)



Declaration of conformity

AJ Produkter AB herby confirms that:

Product: Rough Terrain Truck
Art no: 31229 (RP1000A)
Corresponds to directive: 2006/42/EC
Harmonized standards: -
Producer: Hardlift Equipment Co., Ltd.
Datong Road, Binhu District
Wuxi, Jiangsu
China

Halmstad 2016-03-01

Edward Van Den Broek
Product Manager, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajproducts.co.uk

Operating Instructions

[31229] Rough Terrain Truck



Note: The owner and user MUST read and understand these operating instructions before using this product.

Version 1.0



SURPRISINGLY MORE™

Thank you for choosing our product. Before using this product, please read this manual carefully, understand the construction and performance, and operate, maintain according to the manual. Overload is especially forbidden to avoid injuring person, damage of load and truck. Any damage or injuring which is caused by change of truck without the permission is nothing to do with the manufacturer.

1. PREFACE

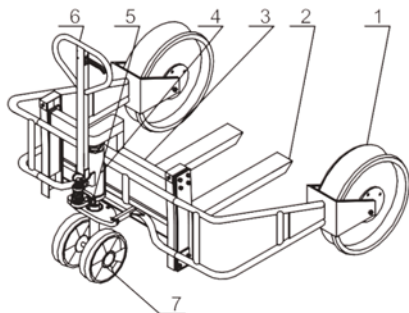
The Rough Terrain Truck is suitable for using at construction site, factories, buildings and roads, transports various materials.

- 1) Because of the two Ø568mm front wheels and two Ø250mm steering wheels, the truck is suitable for any condition of the road. And the front wheels are pneumatic, it can reduce the friction force, minish the vibration. You can operate it easily and steadily.
- 2) Because the steering wheels are wider and solid, it enhances the carrying capacity, reduces the deformation. It is flexible to change direction lightly and handily, which improves the adaptability in ground, makes the truck be steadier, and increases carrying security.
- 3) Because of the double action pump, the work efficiency has been improved greatly.
- 4) Because of the higher lifting height, it extends the distance of the truck to the ground to suit for uneven and complicated ground.
- 5) Because of the adjustable fork, it can be suitable for material of different shapes. It makes the transportation more convenient and reliable.

2. SPECIFICATION

Figure 1: Constructions of the truck.

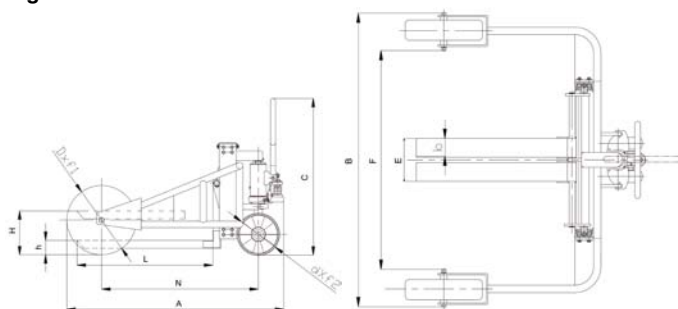
1. Front wheel
2. Fork
3. Chassis
4. Cylinder
5. Release valve
6. Steering handle
7. Steering wheel



Form 1: Specification

Model	RP1000	RP1500
Capacity Kg	1000	1500
Max. Lifting Height (H) mm	240	240
Min. Height of Fork (h) mm	70	70
Wheel Base (N) mm	973	973
Width of the forks (E) mm	216-680	216-680
Length of the fork (L) mm	800(860)	800(860)
Dia. of Front Wheel (dxf1) mm	Ø568x145	Ø568x145
Dia. of Steering Wheel (dxf2) mm	Ø250x50	Ø250x50
Min. Turning Radius (R) mm	1400	1400
Distance between two wheels (F) mm	1230	1230
Overall Length (A) mm	1407	1407
Overall Width (B) mm	1670	1670
Overall Height (C) mm	1280	1280
Net Weight Kg	218	238

Figure 2: Dimensions of the truck



3. STEPS OF INSTALLATION

1. Take out the sliding welding frame (F5400), left and right piece of welding frame of front wheel (F5410), put F5410 on two sides of F5400, take hexagram screw bolt M12 (F5413) through into washer 12 (F5411) and spring washer 12 (F5412). Fasten F5400 and (F5410)
2. Take out front wheel Ø568 (F5422), bush (F5418), shaft of front wheel (F5417) ; Mount the front wheel to the wheel frame with Shaft and bush, then put washer 20 (F5416), spring washer 20 (F5415) on the both ends of the shaft , fasten two ends with self-locking nut M20 (F5414).
3. Take out cylinder assy.(5400), insert the shaft (5404) into the rear wheel(5405)put rear wheel (5404) put retaining ring (128) onto the shaft (5404), then press the anti-dust cover. Put steel-ball (101) onto the piston of the jack, take out the welding base and put into jack, use the pin (3926) to fasten the rhombic plate to the barcket, then press the elastic pin. Screw on the hexagram bolt M6 (F3101) to the base.
4. Take out handle (H3101) into cylinder housing, pull out the pin (3111), put the pin(3111) into one side of the cylinder housing, connect the cylinder housing and handle. Pay attention to the position of the hole on the pin, make sure that the wire of the chain go through the hole of the pin. Use spring pin (H3103) to fix the shaft, press plunger down and take out the pin. Raise the connecting rod and put the pin of chain into the concave.
5. Swivel down the handle to pump the piston to the top position, Insert the long axle(F5407) into the hole of the base housing and the fork assy. (F5409), then fix with two retaining rings on both sides, put the cover on it, then fixed with M10 bolt (F5426), washer (F5427) and elastic washer(F5428).

4. OPERATING INSTRUCTIONS

1. Make sure the truck is assembled correctly before operating it.
2. The lifting and lowering is controlled by the control valve. When the valve is at the free position or the handle is turned anti-clockwise, you can lift the fork by pressing the handle up and down. When you turn the valve handle clockwise, the fork descends. Contrarily, when you turn the valve handle anti-clockwise or release the valve, the fork stops lowering.
3. The product is equipped with a double action pump. When the handle is pressed up and down, the piston raises continually. It improves the work efficiency. It is better to operate the truck by two persons to reduce the work intensity. If you operate the truck by one person, you could move the handle to one side to reduce the operating force.
4. When the truck is loaded: Please put the gravity center of the load as close to the root of the fork as possible. Avoid the unbalanced load. Adjust the fork width to proper dimension. To make sure every part is pressed equally, lift and lower smoothly, move reliably.
5. When the truck is loaded, pay more attention to the pressure of tyre. Whether the pressure is too high or too low, it is harmful for the lifetime of the wheel.

5. SAFETY GUIDE

- 1) When operating the truck must be careful, especially at the corner and the slope.
- 2) Do not put the load on the fork for a long time. When operation is finished, you should lower the fork to the lowest position.
- 3) Do not lift person.
- 4) The working temperature is -20°C~+40°C. If you want to operate the truck in cold area, must use low-temperature-hydraulic-oil.
- 5) When it is not used, make sure put it into the garage instead of outdoor.

6. MAINTENANCE

- 1) Maintenance regular and replace the easy-worn parts in time can prolong the lifetime of truck.
- 2) The truck must be maintained by the professional person.
- 3) If you want to change parts, please use the parts supplied by manufacturer. Otherwise, it will be harmful for the truck.
- 4) If the truck needs maintenance, please disassemble the truck as the diagram in this manual.
- 5) Refer to the parts list in the manual, change the broken parts when maintaining.
- 6) Daily clean and periodic lubrication is necessary and it will prolong the lifetime of the truck.

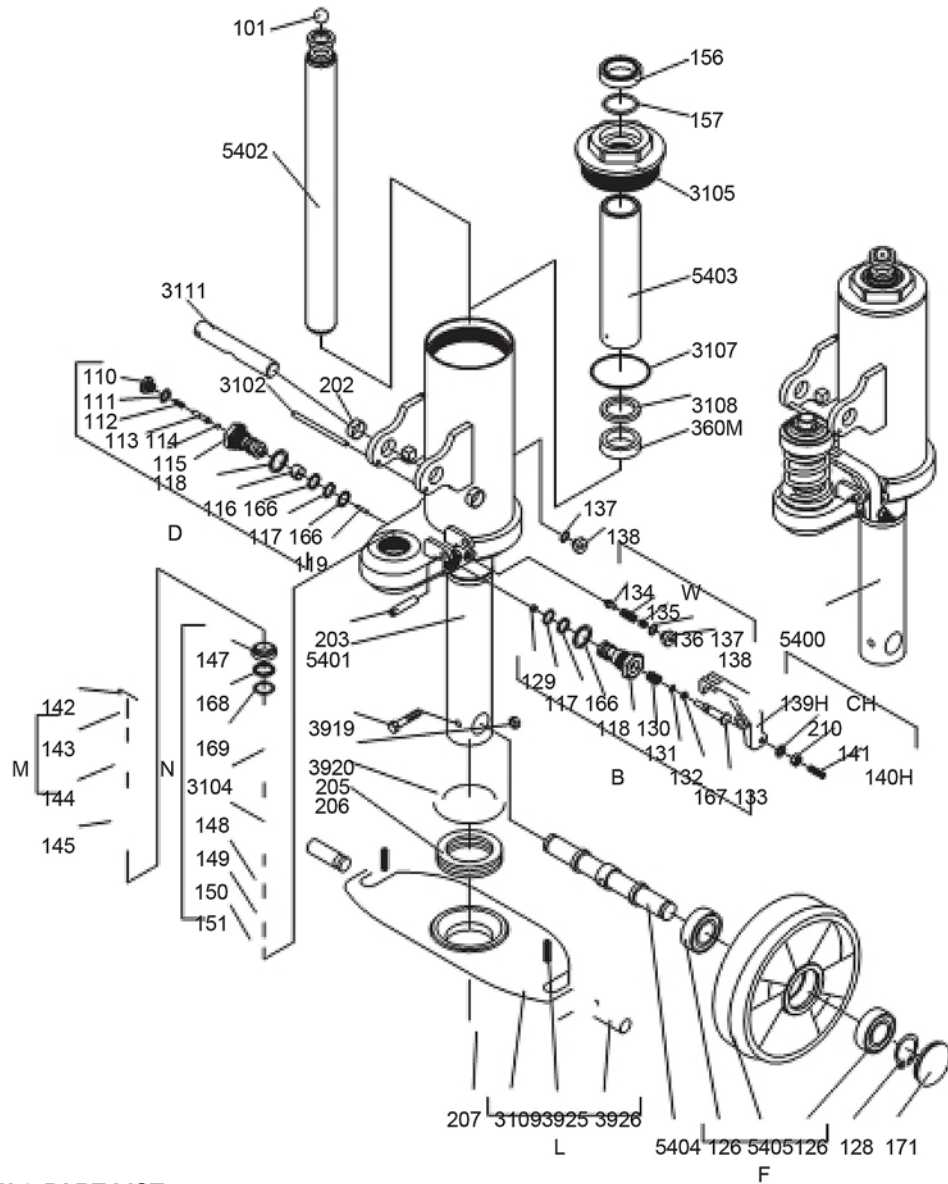
Item	Period	Program
Movable Parts	4 weeks	Add the normal lubricating oil
Hydraulic Parts	1 year	Do as "change oil"
Wheels	4 weeks	Check the abrasion. If it is more than 1mm, please change the wheel. When the wheel pressure less than 200Kpa, please inflate the tyre. The recommended pressure is 250Kpa.

Change Oil
Oil: L-HV46
Volume: 0.3L



7. TROUBLES SHOOTING

Trouble	Cause	Action
The forks do not lift up when operate the handle up and down.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Not enough hydraulic oil. 2. Leakage 3. Safety valve is out of adjustment 4. Air comes into the hydraulic oil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Add more oil 2. Replace seals with new ones 3. Adjust the control valve. 4. Banish the air.
The forks do not descend or the lowering process is not stable.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Valve is out of adjustment 2. Valve is leaking. 3. Seals are too tight 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust the valve. 2. Replace seals with new ones 3. Check and change
The forks do not lift to max. height.	Not enough hydraulic oil.	Add more oil
Not enough pressure of wheels	Not enough pressure of wheels	Inflate to 250KPa
Tyre is broken	<ol style="list-style-type: none"> 1. The pressure is too high. 2. Be punctured by something. 	Maintain or change tyres



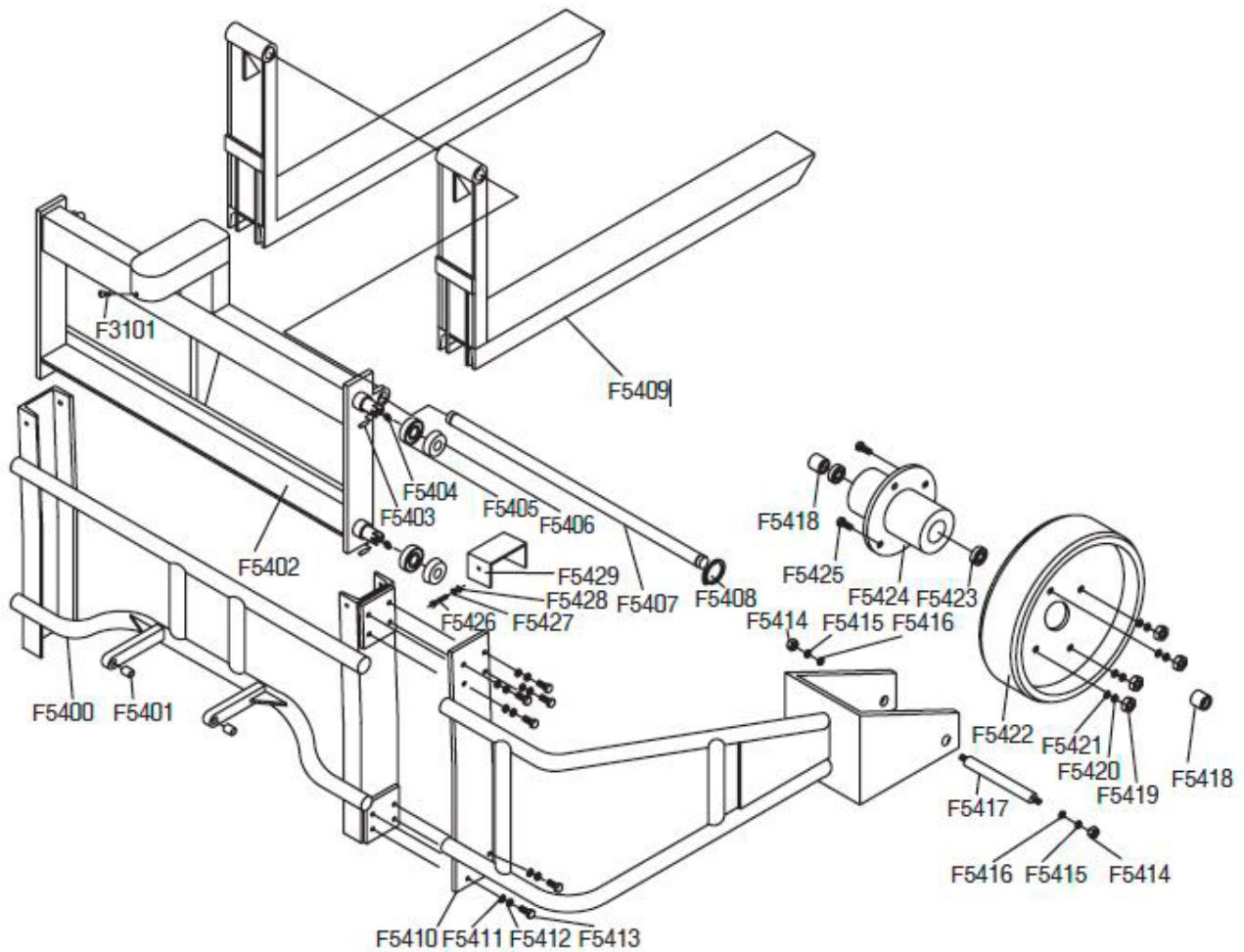
8. EXPLODED VIEW & PART LIST

Cylinder And Pump

Parts no.	Description	Qty.
5402	Rod	1
3102	Pin	1
5401	Pump	1
3104	Pump rod	1
3105	Pump cover	1
5403	Supporting Casing	1
3107	O-ring	1
3108	Washer	1
3109	Rhombus plate	1
202	Bushing	2
203	Spring pin	1
205	Dividing bush	1
206	Bearing	1
207	Retaining ring	1
210	Spring washer	1
101	Steel ball	1
110	Screw	1
111	Washer	1
112	Spring	1
113	Pressure rod	1
114	Steel ball	1

115	Pressure valve body	1
116	Split ring	1
117	O-ring	2
118	Washer	2
119	Steel needle	1
3919	Bolt	1
3920	Nut M8	1
5404	Steering wheel axle	4
126	Bearing	2
5405	Steering wheel Rubber	2
128	Retaining ring	1
129	Steel bal	1
130	Discharge valve body	1
131	Spring	1
132	O-ring	1
133	Discharge valve shaft	1
134	Valve taper core	1
135	Spring	1
136	Pressure regulating	1
137	O-ring	2
138	Screw	2
139H	Crank link	1

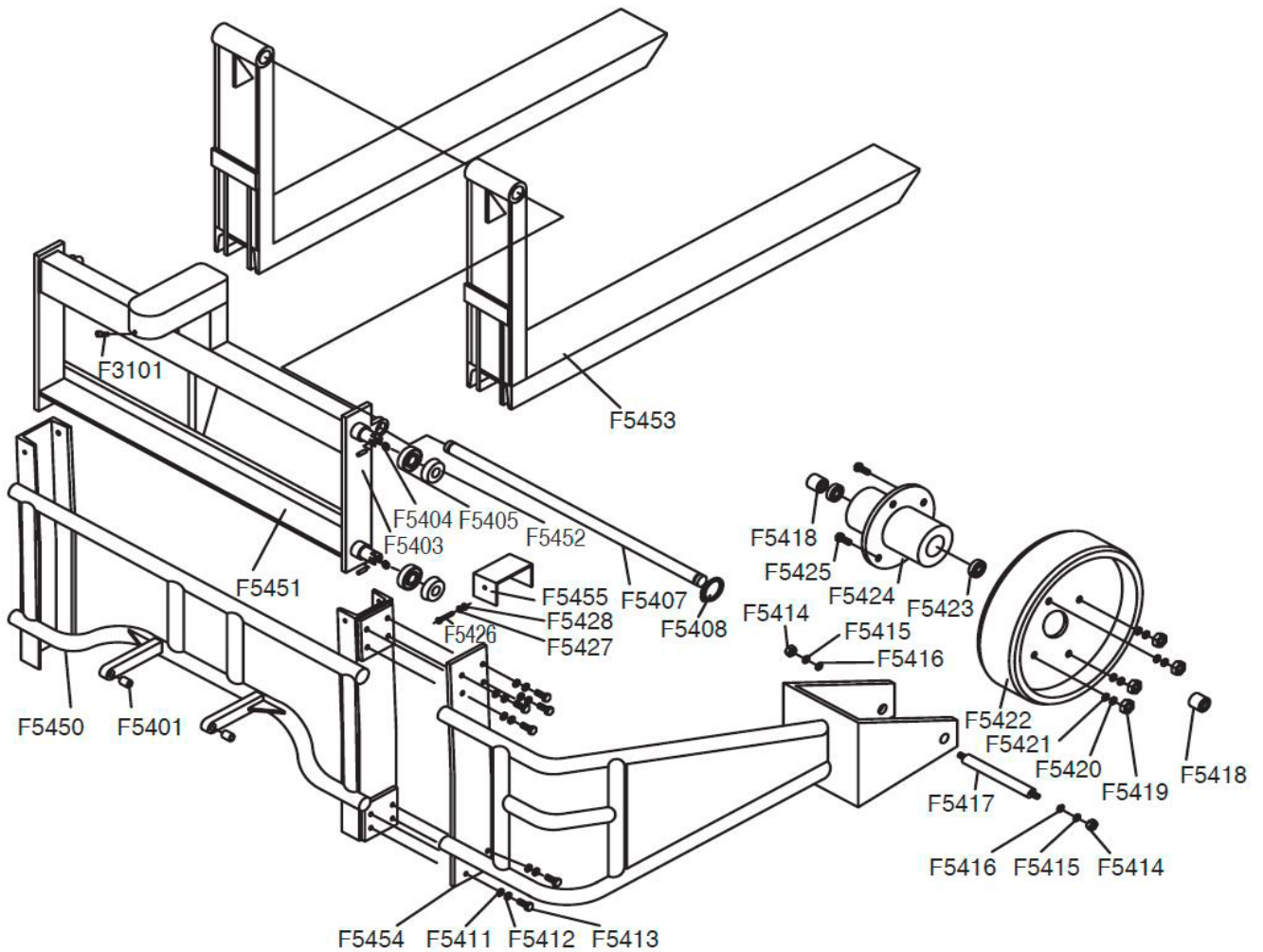
140H	Setting screw	1
141	Nut	1
142	Parallel pin	1
143	Retaining cover	1
144	Spring cover	1
145	Spring	1
147	Dust proof ring	1
148	Pump cylinder	1
149	Seal ring	1
150	Nylon bushing	1
151	Red copper washer	1
156	Dust proof ring	1
157	O-ring	1
166	Retainer	3
167	Retainer	1
168	Retainer	1
169	O-ring	1
171	Dust cover	2
360M	Seal ring	1
3925	Pin	2
3926	Dowel pin	2
3111	Axle	1



FRAME AND FRONT WHEEL (1T)

Parts No.	Description	Qty.
F5400	Sliding welding frame	1
F5401	Bushing	2
F5402	Fixed carriage	1
F5403	Pin	4
F5404	Roller	4
F5405	Bearing	4
F5406	Roller	4
F5407	Torsion tube shaft	1
F5408	Retaining ring(30)	2
F5409	Fork ass'y	2
F5410	Welding frame of front wheel	1
F5411	Washer12	16
F5412	Spring washer12	16
F5413	Screw 12	16
F5414	Nut M20	4

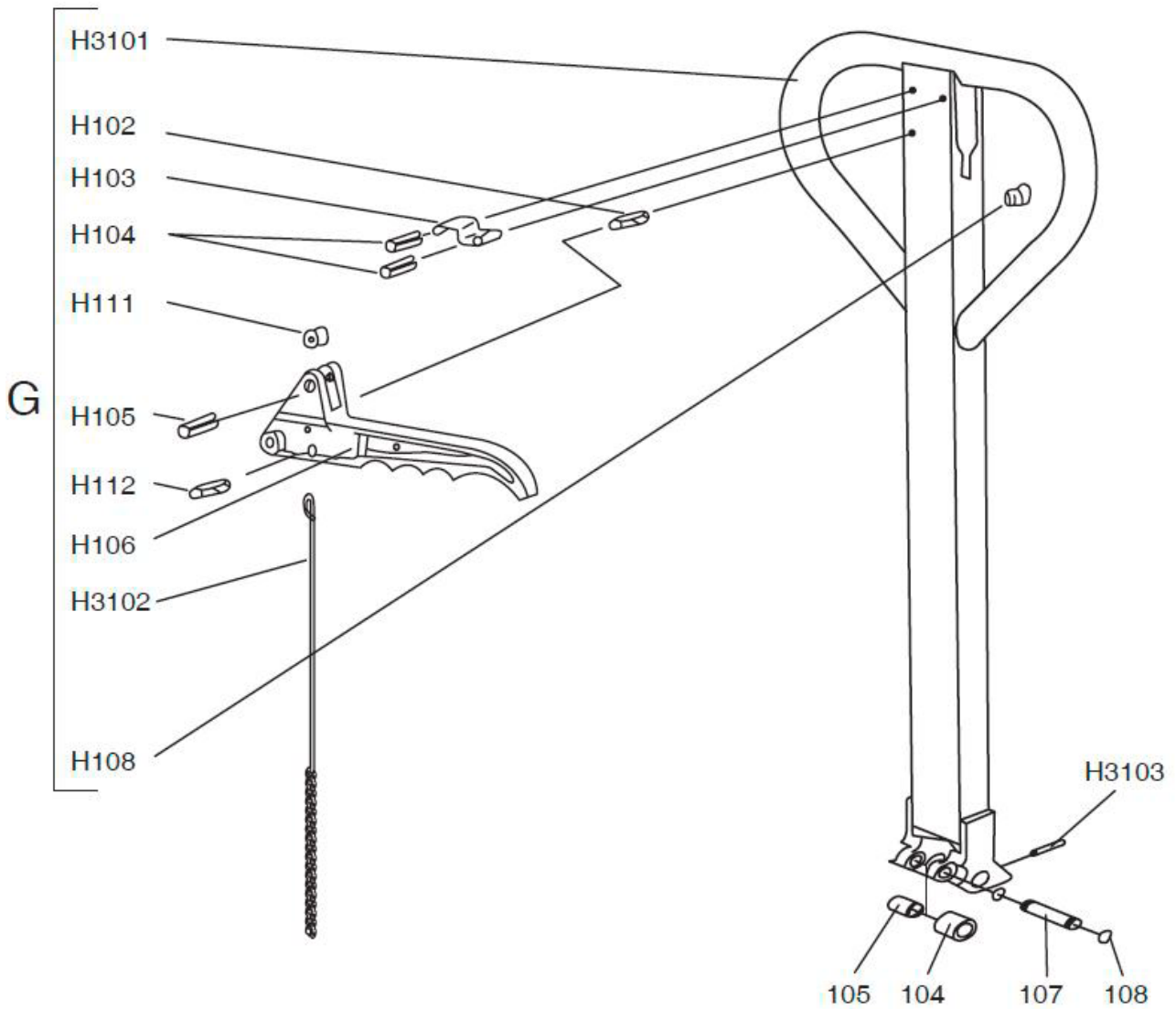
F5415	Spring washer20	4
F5416	Washer 20	4
F5417	Axle	2
F5418	Bushing	4
F5419	Nut M14	8
F5420	Spring washer14	8
F5421	Washer M14	8
F5422	Front wheel	2
F5423	Bearing	4
F5424	Back plate cover	2
F5425	ScrewM14	8
F5426	ScrewM10	4
F5427	Spring washer10	4
F5428	Washer10	4
F5429	Cover	2
F3101	Screw M6	1



FRAME AND FRONT WHEEL (1.5T)

Parts No.	Description	Qty.
F5450	Sliding welding frame	1
F5401	Bushing	2
F5451	Fixed carriage	1
F5403	Pin	4
F5404	Roller	4
F5405	Bearing	4
F5452	Roller	4
F5407	Torsion tube shaft	1
F5408	Retaining ring(30)	2
F5453	Fork ass'y	2
F5454	Welding frame of front wheel	1
F5411	Washer12	16
F5412	Spring washer12	16
F5413	Screw 12	16
F5414	Nut M20	4

F5415	Spring washer20	4
F5416	Washer 20	4
F5417	Axle	2
F5418	Bushing	4
F5419	Nut M14	8
F5420	Spring washer14	8
F5421	Washer M14	8
F5422	Front wheel	2
F5423	Bearing	4
F5424	Back plate cover	2
F5425	ScrewM14	8
F5426	ScrewM10	4
F5427	Spring washer10	4
F5428	Washer10	4
F5455	Cover	2
F3101	Screw M6	1



STEERING WHEEL AND STEERING HANDLE

Parts No.	Description	Qty.
H3101	Handle	1
H3102	Rod and chain	1
H3103	Spring pin	1
H102	Spring pin	1
H103	Spring leaf	1
H104	Spring pin	1
H105	Spring pin	2
H106	Control lever	1
H108	Rubber cushion	1
H111	Nylon roller	1
H112	Spring pin	1
104	Steel roller	1
105	Bushing	1
107	Shaft	1
108	Retaining ring	2

ASSEMBLY LIST

Assembly	Description
5400	Pump unit
B	Lowering valve ass'y
CH	Lowering screw ass'y
D	Hydraulic valve ass'y
F	Rubber steering wheel ass'y
G	Handle ass'y
L	Rhombus plate ass'y
M	Spring cover ass'y
N	Pump piston ass'y
SH	*Seal kit

Seal Kit: 111.117.118.132.137.147.149.151.156.157.169.360M.3107.

THE ASSEMBLE INSTRUCTION OF THE ROUGH TERRAIN TRUCK

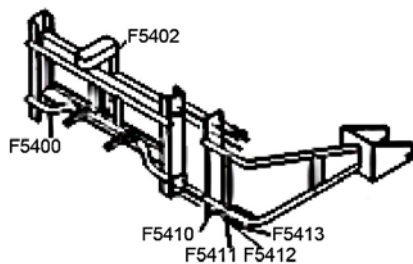


Chart 1

1. Take out the sliding welding frame (F5400), left and right piece of welding frame of front wheel (F5410), put F5410 on two sides of F5400, take hexagram screw bolt M12 (F5413) through into washer 12 (F5411) and spring washer 12 (F5412). Fasten F5400 and (F5410). (Chart 1)

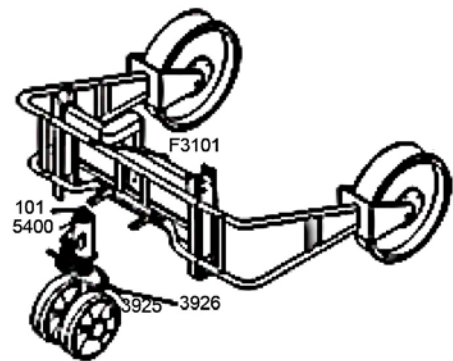


Chart 2

2. Take out front wheel 568 (F5422), bush (F5418), shaft of front wheel (F5417), Mount the front wheel to the wheel frame with Shaft and bush, then put washer 20 (F5416), spring washer 20 (F5415) on the both ends of the shaft, fasten two ends with self-locking nut M20 (F5414). (Chart 2)

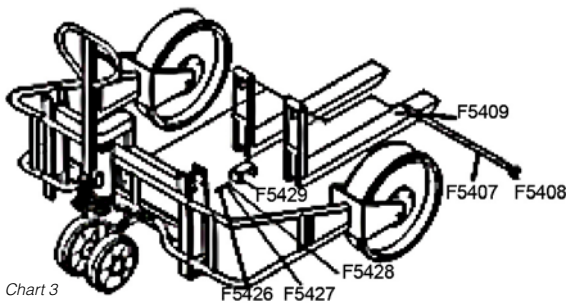


Chart 3

3. Take out cylinder assy.(5400), insert the shaft (5404) into the rear wheel(5405) put rear wheel (5404) put retaining ring (128) onto the shaft (5404), then press the anti-dust cover. Put steel-ball (101) onto the piston of the jack, take out the welding base and put into jack, use the pin (3926) to fasten the rhombic plate to the barcket, then press the elastic pin. Screw on the hexagram bolt M6 (F3101) to the base. (Chart 3)

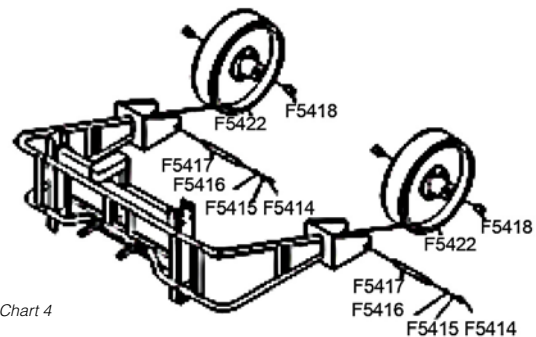


Chart 4

4. Take out handle (H3101) into cylinder housing, pull out the pin (3111), put the pin(3111) into one side of the cylinder housing, connect the cylinder housing and handle. Pay attention to the position of the hole on the pin, make sure that the wire of the chain go through the hole of the pin. Use spring pin (H3103) to fix the shaft, press plunger down and take out the pin. Raise the connecting rod and put the pin of chain into the concave. (Chart 4)

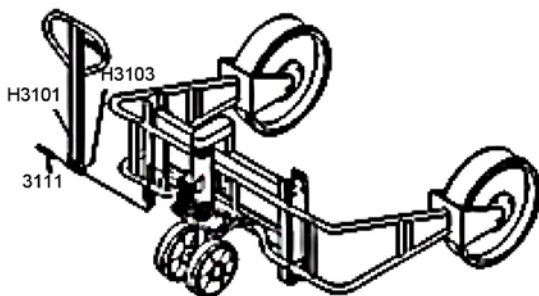


Chart 5

5. Swivel down the handle to pump the piston to the top position, Insert the long axle(F5407) into the hole of the base housing and the fork assy.(F5409), then fix with two retaining rings on both sides, put the cover on it, then fixed with M10 bolt (F5426), washer (F5427) and elastic washer (F5428). (Chart 5)



Declaration of conformity

AJ Produkter AB herby confirms that:

Product: Rough Terrain Truck
Art no: 31229 (RP1000A)
Corresponds to directive: 2006/42/EC
Harmonized standards: -
Producer: Hardlift Equipment Co., Ltd.
Datong Road, Binhu District
Wuxi, Jiangsu
China

Halmstad 2016-03-01

Edward Van Den Broek
Product Manager, AJ Produkter AB



AJ Produkter AB
301 82 Halmstad, Sweden
www.ajproducts.ie